MÉTODO PARA APRENDER EL LATÍN

Hermann Schnitzler

Herder

MÉTODO PARA APRENDER
EL LATÍN

Hermann Schnitzler

Herder

Diseño de la cubierta: Claudio Bado y Mónica Bazán

© *Herder Editorial, S.L., Barcelona*

25ª reimpresión, 1ª edición

ISBN: 84-254-0104-6

CREATIVE COMMONS

Imprenta: Reinbook
Depósito Legal: B - 42.361 - 2004
Printed in Spain

Herder
www.herdereditorial.com

PREFACIO.

CON esta obra ofrecemos hoy al público hispano-americano un nuevo volumen de la colección *Método Schnitzler para el estudio de lenguas,* que está consagrado al latín.

Todos conocen la importancia que tuvo este idioma en la antigüedad y la que aun conserva. Propio de los pueblos del Lacio, en el corazón de Italia, fué extendiéndose en el curso de la historia por toda aquella península y, paralelamente con el desarrollo del poder político de Roma, por todo el inmenso imperio, hasta convertirse en una lengua universal. Hubo efectivamente una época en que el mundo civilizado entero habló griego o latín. La caída del imperio de Occidente no disminuyó en manera alguna la importancia del latín. De él salieron, desarrollándose en las diferentes provincias europeas, los idiomas romances, entre los cuales ocupa puesto importante el castellano. Y en su forma propia mantuvo igualmente altísima importancia durante siglos, sirviendo de habla común a las ciencias humanas y sagradas, a la vez que era, como lo es todavía en nuestra época, la lengua de la Iglesia católica.

El conocimiento del latín es, por consiguiente, necesario a toda persona culta, ya por razones históricas, de saber o religiosas; y esta necesidad se convierte en imprescindible obligación para los aspirantes al sacerdocio.

La forma de esta gramática es idéntica a la que guardan los otros volúmenes de la colección. El estudiante va

adquiriendo desde las primeras lecciones un caudal de voces y va aprendiendo reglas que le ponen en situación de ir expresándose cada vez mejor. Las reglas se limitan a la estructura esencial del idioma; las locuciones particulares, así como las numerosas excepciones, penetran en su memoria mediante los ejemplos y los trozos de lectura. Estos últimos pertenecen a excelentes escritores en prosa y verso, y han sido escogidos de manera que familiaricen al estudiante con el espíritu y genio de la lengua de Roma. Facilitará mucho su traducción un vocabulario sumamente completo, hecho con el mayor cuidado.

Utilísima es también la disertación que este libro lleva por apéndice, sobre el latín como base de la lengua española.

Tenemos el convencimiento de que, cuantos hayan estudiado este método en todas sus partes y traducido los trozos de lectura, quedarán en estado de entender cualquier texto latino sin gran dificultad, con ayuda de un buen diccionario.

ÍNDICE.

pág.
Prefacio V

PRIMERA PARTE.

Lec. pág.
Nociones preliminares . . . 3
1. Flexión. — Primera declinación (Singular) 4
2. Primera declinación (Plural) 6
3. Segunda declinación . . . 7
4. Adjetivo de primera y segunda declinación.— Género de los substantivos de la primera y segunda declinación 10
5. Tercera declinación . . . 13
6. Tercera declinación.—Género 15
7. Tercera declinación.—Nombres de género neutro. — Formación del genitivo . . . 16
8. Tercera declinación. Continuación 19
9. Tercera declinación. Continuación 20
10. Adjetivos de la tercera declinación 21
11. Adjetivos de la tercera declinación. Continuación. *Quis* ¿quién? 23
12. Cuarta declinación . . . 24
13. Quinta declinación . . . 26
14. Comparación de los adjetivos 28
15. Comparativos y superlativos anómalos 30
16. Adjetivos numerales . . . 32
17. Adjetivos irregulares . . . 37
18 Pronombres personales. — Presente de indicativo de *amare* 38
19. Adjetivos posesivos. — Partículas interrogativas . . . 40
20. Pronombres demostrativos . 41
21. Pronombres relativos e interrogativos 43
22. El verbo. — Voz activa . 45
23. Concordancia del verbo con el sujeto. — Aposición (substantivo atributo) 53
24. El infinitivo 54
25. Imperativo. — Prohibición . 55
26. El subjuntivo. — *ut, ne.* — Consecútio témporum . . 55
27. Subjuntivo. — Pregunta indirecta. — *quisque* 56
28. *Étiam.* — *ne . . . quidem.* — El dativo después de «gustar», etc. — *ut* después de los verbos que expresan «pedir», etc. 58
29. Formación del adverbio. — Verbos de «temer». — *quóminus* y *ne.* — *non est dúbium quin.* — *cum* 59

Lec. pág.
30. El verbo *sum*, ser o estar — Uso del participio. — Subjuntivo de futuro. — «cuando» y «cuándo» 60
31. Voz pasiva del verbo. . . 63
32. El participio pasivo. — Concordancia del adjetivo o participio con varios sujetos . 68
33. Conjugación impersonal. — Gerundivo. — Verbos de la 3ª conjugación en *io* . . 70
34. *Noli, nolite.* — Interrogación doble 71
35. Preposiciones 72
36. El ablativo absoluto. — *Multum abest quin.* — Régimen de los compuestos de *esse* . 73
37. Verbos deponentes. — Régimen de algunos de estos verbos. — Acusativo de exclamación 75
38. Construcción del acusativo con infinitivo 76
39. Verbos impersonales . . . 78
40. *Possum; volo, nolo, malo; fero* 79
41. *Eo, ivi, itum, ire,* ir . . . 83
42. De los supinos. — Locativo . 84
43. Del gerundio y gerundivo . 85

Lec. pág.
44. El verbo *fio.* — Doble acusativo. — Acusativo de extensión 86
45. Del ablativo y del dativo. — Locativo 88
46. Del genitivo 89
47. Otros casos en que se emplea el subjuntivo. . . . 90
48. Ejercicios sobre los verbos de formación particular. — Verbos de doble acusativo. — Uso de los números distributivos. — *cum . . . tum.* — «Demasiado . . . para que» . 93
49. Verbos de formación particular. — El infinitivo histórico. — *quamquam,* y *quamvis;* — *quam* seguido del superlativo 94
50. *Interest, refert.* — *útinam* . 95

Lista de los verbos más importantes de formación particular 97
Apéndice I. Calendario . . . 110
Apéndice II. Abreviaturas . . 111
Apéndice III. Raíces latinas o sea estudio etimológico del castellano en cuanto se deriva del latín 113

SEGUNDA PARTE.

Ejercicios de lectura.

Phædri fabulæ selectæ . . . 129
Epistolæ selectæ M. T. Ciceronis 140
Ex Eutropii Breviario ab urbe condita 145
Cornelii Nepotis Biographiæ . 157
Miltiades 157
Epaminondas 161
Marcus Porcius Cato . . . 165
Marcus Tullius Cicero . . 166
Titus Pomponius Atticus . . 168
Ex Titi Livi Historia Romana . 175
Albii Tibulli elegia contra bellum 182
Diccionario 184

PRIMERA PARTE

NOCIONES PRELIMINARES.

Abecedario. — Pronunciación. — Ortografía. Análisis.

I. El abecedario o alfabeto latino consta de las 22 letras siguientes:

A B C D E F G H I K L M N O P Q R S T U V X
a b c d e f g h i k l m n o p q r s t u v x

La K k, la Z z (zeta) y la Y y, son letras del alfabeto griego y sólo se usan en palabras tomadas de los griegos, como *zephyrus*.

II. Las letras se dividen en *vocales* y *consonantes*. Hay cinco vocales, llamadas así porque se pronuncian en una sola emisión de voz; las demás letras son consonantes, o sea que no pueden pronunciarse perfectamente sin el auxilio de las vocales.

Las *vocales* son *a, e, i, o, u,* y se pronuncian como en castellano; la *y* es igualmente vocal y se pronuncia como la *i*. El signo vocal *i* designa a la vez las dos letras *i, y* de nuestra lengua. Sin embargo en muchos libros el sonido de *y* se representa en la ortografía latina por *j*; ejemplo: *Troja* (pronúnciese: Troya).

Dos vocales que se pronuncian en una sola emisión de voz forman *diptongo*. Los más usados en latín son los tres siguientes: *ae, au, oe*. El primero y el último se escriben generalmente juntos en esta forma: *æ, œ*, y se pronuncian: *e*; ejemplo: *ætas* (edad), *fœdus* (alianza). En el otro se pronuncian las dos vocales del mismo modo que en castellano; ejemplo: *aula* (aula). Los diptongos *ei* y *eu* se encuentran muy raras veces.

III. *Consonantes*. Los romanos pronunciaban las letras *c* y *g* delante de *e, i,* del mismo modo que delante de las otras vocales, esto es: *que, qui, gue, gui*. Hoy se ha generalizado en dichos casos la pronunciación castellana.

La letra *h* es muda como en castellano; ejemplo: *hódie* (hoy), *chorus* (coro).

ph, combinación que sólo aparece en palabras tomadas del griego, se pronuncia *f*; ejemplo: *philosophia* (filosofía).

La *l* repetida no se pronuncia como la *ll* del castellano, sino como dos *eles*; ejemplo: *fallo* (fal-lo).

La letra *q* va siempre seguida de *u* y ésta última debería sonar; mas es común el hacer muda la *u* como en las sílabas castellanas *que*, *qui*.

La *t* debería conservar siempre su sonido propio; pero es uso general que se pronuncie como *c* en medio de dicción cuando va seguida de *ia*, *io*, *iu*; ejemplos: *gratia* (gracia), *oratio* (oracio), *directio* (direccio). Se exceptúa el caso en que la *t* va precedida de *s* o *x*; ejemplo: *ostium* (óstium), *mixtio* (mixtio). También se exceptúan *Antiochus, Antiochia* y sus derivados.

Con el signo *v* se representaban antiguamente el sonido vocal *u* y el consonante *v*; pero hoy sólo se emplea para éste último.

x suena como *gs* o *cs*: *lex, rex,* se pronuncian *legs (lecs)* y *regs (recs)*.

IV. Las sílabas, en latín, pueden ser *breves* o *largas*. Las primeras, en las gramáticas, suelen distinguirse poniendo encima de su vocal un semicírculo; ejemplo: *ă, ĕ, ŏ*. Las sílabas largas llevan una rayita horizontal. A esta calidad de ser *breves* o *largas* se le da el nombre de *cantidad* o *cuantidad*.

V. *Acentuación*. Las palabras latinas *bisílabas* se acentúan en la penúltima sílaba. Las de *tres o más sílabas* se acentúan en la penúltima si ésta es larga, y en la antepenúltima, si la penúltima es breve.

Para mayor facilidad de los alumnos en la lectura del latín hemos puesto el acento en las palabras esdrújulas, que son aquellas cuya penúltima sílaba es breve, por ejemplo: *súpĕrat, pávĕdus*.

VI. El substantivo, el adjetivo y el verbo constan de dos elementos: la parte invariable o *raíz*, que representa la significación substancial, y la parte variable, llamada *desinencia* o *terminación*. Las variaciones del substantivo y el adjetivo se llaman *declinación*, y las del verbo *conjugación*.

LECCIÓN I.

Flexión. — Primera declinación.

I. En la lengua latina son las desinencias las que indican los diferentes casos. No hay artículo alguno en latín y se

pone en las traducciones al castellano el artículo definido o indefinido, conforme lo exige el sentido de la frase.

II. La declinación latina tiene seis casos.

1. El *Nominativo,* que contesta a la pregunta *¿quién?* o *¿qué?* y es sujeto del verbo.

2. El *Vocativo* es el caso de la exclamación o admiración.

3. El *Genitivo* corresponde en todo al genitivo castellano.

4. El *Dativo* es el caso que responde a la pregunta *¿a quién?* (una cosa es dada), o *¿para quién?* (una cosa es hecha). Es el caso que expresa el objeto o atributo *indirecto* del verbo.

5. El *Acusativo* responde a la pregunta *¿a quién?* o *¿qué?* como objeto o atributo *directo* del verbo.

En caso de duda sobre si una palabra es o no complemento directo, y acusativo por consiguiente, es un buen modo volver la frase por pasiva. Si ello es posible, el complemento es directo, y no lo es en caso contrario.

6. El *Ablativo* es el caso que expresa la causa (por), el instrumento (con), la separación (de).

III. En las declinaciones latinas se forman estos diferentes casos quitando la *desinencia* o *terminación* del nominativo y agregando a la raíz la terminación de aquel caso que se debe emplear. En los nombres de la 3ª declinación hay que recurrir al genitivo de singular para conocer la raíz. Hay en latín cinco declinaciones.

IV. Como varios casos tienen desinencias iguales, es preciso examinar bien el sentido que la oración exprese, para dar exactamente con cada caso.

V. Los nombres o son de género *masculino* (m.), o *femenino* (f.), o *neutro* (n.).

VI. El verbo en latín se coloca generalmente al fin de la oración.

Primera declinación: Singular.

La primera declinación se caracteriza por terminar el nominativo de singular en **a** y el genitivo en **æ**.

Nom.	*ínsul-***a**	(una o la) isla
Voc.	*ínsul-***a**	oh isla
Gen.	*ínsul-***æ**	de una (o de la) isla
Dat.	*ínsul-***æ**	a una (o para una, a la o para la) isla
Acus.	*ínsul-***am**	una (o la) isla
Abl.	*ínsul-***a**	por, con, de una (o la) isla.

Vocabulario.

aqua, f.[1]	agua	patiéntia, f.	paciencia
déxt(e)ra, f.	la (mano) derecha, o la diestra	pecúnia, f.	dinero
		procella, f.	tempestad
experiéntia, f.	experiencia	prudéntia, f.	prudencia
fémina, f.	mujer	regina, f.	reina
fília, f.	hija	sapiéntia, f.	sabiduría
nauta, m.	marinero	violéntia, f.	violencia.
dat	(él o ella) da	líberat	(él) libra
lavat	(él) lava	súperat	(él) supera, vence.

Advertencia. El ablativo de singular de la 1ª declinación llevará, en los Ejercicios, una rayita (ā), para distinguirlo del nominativo.

Ejercicios.

I.—1. Fémina fíliam aquā lavat. 2. Nautæ prudéntia procellam súperat. 3. Nautæ prudéntia procellæ violéntiam súperat. 4. Regina ínsulam fíliæ dat. 5. Fília pecúniam dextrā dat. 6. Fémina pecúniam nautæ dextrā dat. 7. Féminae patiéntia nautæ violéntiam súperat. 8. Fémina patiéntiā nautam súperat. 9. Patiéntia, o fémina, violéntiam súperat. 10. Experiéntia sapiéntiam reginæ dat.

II.—1. La diestra del marinero libra a la mujer de la violencia (= abl.). 2. La reina da una isla a la hija. 3. La hija de la mujer da dinero al marinero. 4. El marinero lava a la hija con la mano derecha. 5. La violencia del marinero vence la paciencia de la reina. 6. La mujer vence con la paciencia la violencia del marinero. 7. La hija de la reina da el dinero al marinero. 8. La paciencia de la hija, oh mujer, vence la violencia de la reina. 9. La experiencia da sabiduría al marinero. 10. La prudencia del marinero libra a la hija de la tempestad (= abl.).

LECCIÓN II.

Primera declinación: Plural.

Nom.	*ínsul-æ*	(las) islas
Voc.	*ínsul-æ*	oh islas
Gen.	*insul-***arum**	de (las) islas
Dat.	*ínsul-***is**	a o para (las) islas
Acus.	*ínsul-***as**	(las) islas
Abl.	*ínsul-***is**	por, con, de (las) islas.

Advertencias. 1. Los nombres *fília* (hija), *dea* (diosa), *ánima* (alma), *equa* (yegua) toman en el dativo y ablativo de plural la desinencia *abus*, en lugar de *is*.

2. El dativo y el ablativo de plural son siempre iguales en todas las declinaciones.

---

[1] En los vocabularios los substantivos llevarán pospuesta la letra *m.*, para significar que son masculinos; la letra *f.*, cuando pertenecen al género femenino; y la letra *n.*, cuando pertenecen al neutro.

Vocabulario.

áquila, f.	águila	et	y
capra, f.	cabra	intemperántia, f.	intemperancia
constántia, f.	constancia	ira, f.	ira
culpa, f.	culpa	stella, f.	estrella
amant	aman, quieren	líberant	libran
dant	dan	monstrant	muestran
lavant	lavan	súperant	vencen.

Observación. *Et* significa «y»; empleado dos veces en la misma frase *(et . . . et)* significa «tanto . . . como», «ya . . . ya», «no sólo . . . sino también».

Ejercicios.

I.—1. Fíliæ aquam nautis dant. 2. Sapiéntia, o nautæ, reginæ violéntiam súperat. 3. Regina fíliæ pecúniam dextrā dat. 4. Stellæ viam nautis monstrant. 5. Experiéntia nautis sapiéntiam dat. 6. Stella nautæ filiabus viam monstrat. 7. Féminæ fílias aquā lavant. 8. Experiéntiā nautæ procellas súperant. 9. Regina nautis et aquam et pecúniam dat. 10. Sapiéntia reginam irā et intemperántiā líberat.

II.—1. Con la paciencia y (con) la experiencia vence el marineros la tempestad. 2. La reina da agua tanto a los marineros como a las mujeres. 3. Las mujeres dan a los marineros agua y dinero. 4. La sabiduría, oh marineros, da paciencia à la reina. 5. Las estrellas muestran el camino a las hijas de los marineros. 6. Las hijas de la reina lavan a la mujer con agua. 7. La paciencia de los marineros, oh hija, vence la tempestad. 8. Con la paciencia vencen los marineros la violencia de la tempestad. 9. Las hijas de la reina dan agua a los marineros. 10. Con el dinero libran las mujeres a las hijas de la violencia (abl.) de los marineros.

LECCIÓN III.

Segunda declinación.

I. A esta declinación pertenecen tres clases de substantivos, que respectivamente terminan en *-us*, *-er* y *-um*; se caracteriza por la terminación *i* del genitivo de singular.

Declinación de los nombres en -us (género masc.).

	Singular.		*Plural.*
Nom.	*dómin-***us**	el o un amo	*dómin-i*	los amos
Voc.	*dómin-***e**	oh amo	*dómin-i*	oh amos
Gen.	*dómin-i*	del amo	*domin-***orum**	de los amos
Dat.	*dómin-***o**	al o para el amo	*dómin-***is**	a o para los amos
Acus.	*dómin-***um**	al amo	*dómin-***os**	a los amos
Abl.	*(a) dómin-***o**	del, por el amo	*(a) dómin-***is**	de o por los amos.

Nota. Los nombres de la segunda declinación terminados en *-ius* hacen el vocativo del singular en *i* en lugar de **e**; v. g.: *fili*, o hijo (de *filius*).

Declinación de los nombres en -er (género masc.).

	Singular.		*Plural.*	
Nom.	*magist-er*	el maestro,	*magistr-i*	los maestros,
Voc.	*magist-er*	etc.	*magistr-i*	etc.
Gen.	*magistr-i*		*magistr-orum*	
Dat.	*magistr-o*		*magistr-is*	
Acus.	*magistr-um*		*magistr-os*	
Abl.	*(a) magistr-o*		*(a) magistr-is.*	

Advertencia 1. Nótese que en estos nombres el vocativo del singular es igual al nominativo.

Advertencia 2. Se ve en la declinación del ejemplo *magister* que la *e* del nominativo que precede a la *r* final, se pierde en los demás casos. Exceptúanse de esta regla los substantivos siguientes, que conservan la *e* en todos los casos:

adulter	el adúltero	*vesper*	la tarde
gener	el yerno	*líberi*	los hijos (usado sólo en el plural).
puer	el muchacho		
socer	el suegro		

Además los nombres compuestos con *ger* y *fer*; v. g.: *ármiger, lúcifer.*

Advertencia 3. *Vir,* el hombre, y los compuestos de *vir,* siguen esta misma declinación.

Declinación de los nombres en -um (género neutro).

	Singular.		*Plural.*	
Nom.	*templ-um*	el templo,	*templ-a*	los templos,
Voc.	*templ-um*	etc.	*templ-a*	etc.
Gen.	*templ-i*		*templ-orum*	
Dat.	*templ-o*		*templ-is*	
Acus.	*templ-um*		*templ-a*	
Abl.	*templ-o*		*templ-is*	

Nota. En la declinación del neutro, singular y plural, de substantivos y adjetivos, de cualquiera declinación que sean, hay siempre tres casos iguales: el nominativo, el vocativo y el acusativo.

II. El *instrumento* se expresa por medio del ablativo solo, sin preposición, pero para expresar el *agente* se emplea el ablativo precedido de la preposición *a* (*ab* delante de nombres que empiezan con vocal o *h*).

III. El verbo *activo* que termina en *-t*, se pone en la voz *pasiva* agregando la sílaba **-ur**; v. g.: *súperat,* vence; *superat-ur* es vencido; *docebat,* enseñaba — *docebat-ur,* fué enseñado; *áudiet,* oirá — *audiet-ur,* será oído.

Vocabulario.

ager, agri, m.	campo	ángelus, i, m.	mensajero, ángel
agrícola, æ, m.	agricultor, campesino	aper, apri, m.	jabalí

árbiter, tri, m.	árbitro	liber, bri, m.	libro
argentum, i, n.	plata	líberi, erorum, m. pl.	hijos
arvum, i, n.	campo de trigo	magister, tri, m.	maestro
aurum, i, n.	oro	minæ, arum, f. pl.	amenazas
Auster, tri, m.	el viento del sur	minister, tri, m.	sirviente
cancer, cri, m.	cangrejo	murus, i, m.	muro
caper, pri, m.	macho cabrío	nec o neque	y no
cóluber, bri, m.	culebra	nec . . . nec, o neque . . . neque	ni . . . ni
culter, tri, m.	cuchillo	Neptunus, i, m.	Neptuno
deus, i, m.	dios (vocat.: deus)	non	no
diligéntia, æ, f.	diligencia, cuidado	óppidum, i, n.	ciudad
dóminus, i, m.	amo, señor	puella, æ, f.	muchacha
donum, i, n.	don, regalo	puer, ĕri, m.	muchacho
equus, i, m.	caballo	prǽmium, ii, n.	recompensa
faber, bri, m.	artesano	servus, i, m.	esclavo
fílius, ii, m.	hijo	socer, ĕri, m.	suegro
flúvius, ii, m.	río	templum, i, n.	templo
gener, ĕri, m.	yerno	terra, æ, f.	tierra
gladius, ii, m.	espada.	vesper, ĕri, m.	la tarde
hasta, æ, f.	lanza	vir, viri, m.	hombre, el varón
hortus, i, m.	jardín		
invídia, æ, f.	envidia, mala voluntad		

culpat	él culpa	laudant	ellos alaban
culpant	ellos culpan	ministrat	sirve (a)
delectat	él deleita	ministrant	sirven
delectant	ellos deleitan	terret	él espanta
habet	él tiene	terrent	ellos espantan
habent	ellos tienen	timet	él teme
laudat	él alaba	timent	ellos temen

Nota. El genitivo se coloca frecuentemente antes del nombre del cual depende.

Ejercicios.

I.—1. Agrícolæ hortos habent. 2. Dóminus fílio hortum dat. 3. Dominorum fílii hortum habent. 4. Fílii hortum dóminus servo dat. 5. Dóminus servo equum dat. 6. Fílii servorum equos habent. 7. Dómini equum gladio terret (= él). 8. Puer aquam habet. 9. Nauta servos experiéntiā súperat. 10. Servorum patientia dóminum súperat. 11. Servi, dómine, minas timent. 12. Minæ, o fili, servos terrent. 13. Caprum púeri timent. 14. Caper puerorum cultros timet. 15. Liberorum magister librum non laudat. 16. Puer virum neque féminam amat. 17. Féminæ géneros culpant neque sóceros laudant. 18. Ángeli Deo ministrant. 19. Aper servos non timet, neque dómini hastā superatur. 20. Horti et arva ab agrícola laudantur. 21. Diligéntia et constántia prǽmia habent. 22. Fíliæ reginæ aurum et argentum habent. 23. Púeri diligéntiæ prǽmiis delectantur. 24. Óppida muros et templa habent. 25. Puerorum prǽmia viri non habent.

II.—1. El amo tiene jardines. 2. El hijo del amo tiene un jardín. 3. El amo da un jardín al hijo. 4. El amo da un caballo al esclavo. 5. El esclavo tiene una espada. 6. La espada del amo espanta al esclavo. 7. Los hijos del amo tienen jardines. 8. Los esclavos tienen la espada del amo. 9. El amo espanta al hombre con (su) espada. 10. Los esclavos vencen al hombre con la paciencia. 11. La experiencia, oh hijo, da paciencia. 12. La paciencia del esclavo vence la violencia del amo. 13. El amo espanta a los sirvientes. 14. Los cangrejos temen a las culebras del campo. 15. La cabra teme el cuchillo del sirviente. 16. El artesano da un campo al sirviente. 17. El sirviente da un cuchillo al amo. 18. Los sirvientes son espantados por las amenazas del amo. 19. El amo es vencido por (= *a*) los esclavos. 20. El yerno de la mujer teme al suegro. 21. La paciencia de la mujer vence la violencia de los niños. 22. La experiencia da sabiduría a los hombres. 23. Los jabalíes son vencidos por la lanza de los campesinos. 24. Los regalos del amo no son alabados por los muchachos. 25. Los templos de la ciudad tienen oro y plata.

LECCIÓN IV.

Adjetivo de 1ra y 2a declinación. — Género de los substantivos de la 1ra y 2a declinación.

I. Los adjetivos en latín concuerdan, en *género, número* y *caso,* con el nombre a que se refieren. Las terminaciones de los adjetivos de 1a y 2a declinación son **us** *(er)*, **a**, **um** respectivamente; v. g.: *dominus bon***us** (un buen amo), *rosa pulchr***a** (una linda rosa), *templum magníficum* (un templo magnífico). — Si el mismo adjetivo modifica dos o más substantivos que designan personas y son de diverso género, se pone en masculino; v. g.: *pater et mater boni;* en los demás casos o se ajusta al substantivo más próximo o se pone en género neutro; v. g.: *templa* (n.) *et domus* (f.) *magníficæ* o *magníficæ*.

II. Los substantivos de la 1a declinación son del género femenino, con excepción de aquellos que denotan varones y ríos; v. g.: *agrícola,* el campesino; *Garumna,* el Garona.

III. Los substantivos de la 2a declinación que terminan en *us* y *er* son masculinos, los en *um* son del género neutro.

IV. De la regla anterior se exceptúan *humus,* tierra, suelo, que es femenino, y *pélagus,* el mar, *virus,* el veneno, y *vulgus,* el vulgo, que son del género neutro.

Advertencia. Nótese que los adjetivos corresponden al *género* de su substantivo, pero no siempre tienen la misma terminación; se dice, por ejemplo: *agrícola* (m.) *sédulus* (el campesino activo); *pélagus* (n.) *turbulentum* (el mar turbulento); *vir bonus* (un hombre bueno).

V. Los adjetivos que tienen para el masculino la terminación *er*, pierden la *e* (como el substantivo *magister*) en la formación del femenino y neutro y en la formación de los casos, exceptuándose los siguientes, que la conservan (como *puer*):

asper	áspero	*miser*	mísero
liber	libre	*prosper*	próspero
		tener	tierno.

VI. El adjetivo se pone en latín generalmente después del substantivo, pero se pone delante cuando se le quiere dar mayor peso.

VII. A la pregunta «¿qué?» después del verbo *esse*, ser (*est* = es, *sunt* = son), se responde siempre con el nominativo; v. g.:

Bella sunt malorum causæ — Las guerras son causas de males.

Vocabulario.

æger, ægra, ægrum	enfermo
ala, æ, f.	ala
albus, a, um	blanco
altus, a, um	alto
auriga, æ, m.	cochero, carretero
bonus, a, um	bueno
Británnia, æ, f.	Britania, Bretaña
doctus, a, um	docto, instruído
epístula, æ, f.	carta
falsus, a, um	falso
impávidus, a, um	impávido
ímpiger, gra, grum	activo, enérgico
ímprobus, a, um	deshonesto, ímprobo
íncola, æ	habitante
iniustus, a, um	injusto
iussum, i, n.	mandato, orden
iustus, a, um	justo
latus, a, um	ancho
macer, cra, crum	flaco, magro
magnus, a, um	grande
niger, gra, grum	negro
parvus, a, um	pequeño
pávidus, a, um	miedoso
pélagus, i, n.	mar
perículum, i, n.	peligro
piger, ra, rum	perezoso
poëta [1], æ, m.	poeta
probus, a, um	honrado
prosper, ĕra, erum	próspero
pulcher, ra, rum	hermoso
robustus, a, um	robusto, fuerte
ruber, bra, brum	rojo, colorado
sacer, cra, crum	sagrado
scriba, æ, m.	escribano, escribiente
spléndidus, a, um	espléndido
strénuus, a, um	vigoroso, esforzado
stultítia, æ, f.	estupidez, tontera
stultus, a, um	tonto, estúpido, necio
tæter, tra, trum	feo, horrible
tímidus, a, um	tímido
vafer, fra, frum	astuto

[1] La crema (¨) significa que las dos vocales se pronuncian separadamente: po-eta.

válidus, a, um	fuerte	verbum, i, n.	verbo, palabra
vastus, a, um	vasto	via, æ, f.	camino

est es, hay (seguido de un singular)
sunt son, hay (seguido de un plural).

Ejercicios.

I.—1. Vir robustus a nauta strénuo laudatur. 2. Ímprobi púeri dona parva culpant. 3. Nauta impávidus pélagus non timet. 4. Pélagus vastum et procella magna nautas pávidos terrent. 5. Scriba strénuus docti magistri iussa non timet. 6. Aurigam probum perícula magna non terrent. 7. Nautæ probo regina dona spléndida dat. 8. Nautarum proborum fílii prémia magna habent. 9. Aurigæ strénui patiéntiā nauta ímprobus superatur. 10. Féminam probam et nautam strénuum regina bona laudat. 11. Perícula, parve fili, viros iustos non terrent. 12. Via aurigæ strénuo a puella monstratur. 13. Nautæ non sunt tímidi. 14. Agri sunt lati. 15. Óppidum est magnum. 16. Puer est válidus. 17. Púeri patiéntia magna est. 18. Áquila est nigra. 19. Dóminus equis albis delectatur. 20. Fémina proborum generorum fílias amat. 21. Reginæ líberis libros bonos poëtæ dant. 22. Et nauta miser et auriga strénuus fílios ægros habent. 23. Templorum sacrorum portis rubris et muris nigris viri delectantur. 24. Morbi agrícolas míseros súperant. 25. Morbum tætrum nautæ pávidi timent. 26. Agrícolæ vafri ténerum púerum verbis falsis laudant.

II.—1. El hombre vigoroso no es espantado por los peligros. 2. El peligro del camino y la violencia de la tempestad no espantan a un carretero impávido. 3. El maestro instruído da una larga carta al honrado escribano. 4. Las hijas del sirviente temen los mandatos del amo. 5. La hija del marinero no teme el vasto mar. 6. Los peligros del largo camino vencen la constancia del vigoroso carretero. 7. Los regalos espléndidos de la reina vencen la grande ira de los marineros. 8. El indigno carretero espanta con amenazas a la hija del marinero. 9. Con mano derecha muestra el hombre el camino al honrado marinero. 10. El agricultor vigoroso con (su) constancia vence las enfermedades. 11. La mujer hermosa es vencida por una grande enfermedad. 12. El marinero no es tímido. 13. Los muros de la ciudad son altos. 14. El campo es ancho. 15. Las ciudades no son pequeñas. 16. La experiencia del muchacho es pequeña. 17. Las alas del águila son grandes. 18. Los muros del templo son blancos. 19. El amo tiene caballos negros y cabras blancas. 20. Los caballos del amo son negros. 21. El águila tiene alas negras. 22. El marinero tímido se espanta (= es espantado) tanto por un amo injusto como por un vasto mar.

LECCIÓN V.

Tercera declinación.

I. Los nombres de esta declinación no tienen terminación característica en el nominativo, como los de las demás declinaciones. Siendo muy variada la terminación del nominativo, es preciso fijarse en el genitivo, que para estos nombres se indica por lo mismo en todos los vocabularios y diccionarios. Quitándose la terminación *-is* del genitivo se obtiene *el radical* del nombre: a este radical se van agregando las respectivas terminaciones de los demás casos.

II. La 3ª declinación comprende nombres *parisílabos* e *imparisílabos*. Los primeros son los que tienen igual número de sílabas en el nominativo y en el genitivo, como *collis, collis,* el collado, *rupes, rupis,* la roca; y los segundos, o imparisílabos, los que tienen una sílaba más en el genitivo, como *homo, hóminis,* el hombre, *tempus, témporis,* el tiempo.

III. El vocativo es siempre igual al nominativo, en esta declinación.

IV. He aquí las desinencias o terminaciones de todos los casos:

Singular. (Nombres masc. y fem.)		*Plural.*
Nom.	(variable)	**es**
Voc.	como el nominativo	**es**
Gen.	***is***	***um*** y a veces ***ium***
Dat.	***i***	***ibus***
Acus.	**em**	**es**
Abl.	**e** y a veces ***i***	***ibus.***

Ejemplos de declinación.

	Singular.		*Plural.*	
Nom.	*orb-**is*** (m.)	el círculo	*orb-**es***	los círculos
Voc.	*orb-**is***	oh círculo	*orb-**es***	oh círculos
Gen.	*orb-**is***	del círculo	*órb-**ium***	de los círculos
Dat.	*orb-**i***	a o para el círculo	*órb-**ibus***	a o para los círculos
Acus.	*orb-**em***	el círculo	*orb-**es***	los círculos
Abl.	*orb-**e***	con, de, por el círculo	*órb-**ibus***	con, de, por los círculos
Nom.	*nub-**es*** (f.)	la nube	*nub-**es***	las nubes
Voc.	*nub-**es***	oh nube	*nub-**es***	oh nubes
Gen.	*nub-**is***	de la nube	*núb-**ium***	de las nubes
Dat.	*nub-**i***	a la nube	*núb-**ibus***	a las nubes
Acus.	*nub-**em***	la nube	*nub-**es***	las nubes
Abl.	*nub-**e***	con, de, por la nube	*núb-**ibus***	con, de, por las nubes.

	Singular.		Plural.	
Nom.	*pars* (f.)	la parte	*part-es*	las partes
Voc.	*pars*	oh parte	*part-es*	oh partes
Gen.	*part-is*	de la parte	*párt-ium*	de las partes
Dat.	*part-i*	a la parte	*párt-ibus*	a las partes
Acus.	*part-em*	la parte	*part-es*	las partes
Abl.	*part-e*	con, de, por la parte	*párt-ibus*	con, de, por las partes.
Nom.	*consul* (m.)	el cónsul	*cónsul-es*	los cónsules
Voc.	*consul*	oh cónsul	*cónsul-es*	oh cónsules
Gen.	*cónsul-is*	del cónsul	*cónsul-um*	de los cónsules
Dat.	*cónsul-i*	a o para el cónsul	*consúl-ibus*	a o para los cónsules
Acus.	*cónsul-em*	al cónsul	*cónsul-es*	a los cónsules
Abl.	*cónsul-e*	con, de, por el cóns.	*consúl-ibus*	con, de, por los cóns.

Vocabulario.

acutus, a, um	agudo	iucundus, a, um	agradable
æstas, atis, f.	estío	iudex, ĭcis, m.	juez
arx, arcis, f.	fortaleza, castillo	lapis, ĭdis, m.	piedra
bellum, i, n.	guerra	lex, legis, f.	ley
clarus, a, um	esclarecido, claro	malus, a, um	malo
comes, ĭtis, m.	compañero	memória, æ, f.	memoria, recuerdo
dignus, a, um	digno	miles, ĭtis, m.	soldado
dux, ducis, m.	guía, conductor, jefe	molestus, a, um	molesto
eques, ĭtis, m.	soldado de caballería	nox, noctis, f.	noche
fessus, a, um	cansado, fatigado	obscurus, a, um	obscuro
gratus, a, um	agradable, grato	pedes, pedĭtis, m.	soldado de infantería
ignavia, æ, f.	cobardía, flojedad	pes, pedis, m.	pie
imperator, is, m.	general, emperador	rex, regis, m.	rey
indignus, a, um	indigno	sinister, tra, trum	izquierdo
ingratus, a, um	ingrato, desagradable	spina, æ, f.	espina
lædit	(él) hiere, lastima	lædunt	(ellos) hieren, lastiman.

Nota. *Dignus,* digno, *indignus,* indigno, exigen en caso ablativo la persona o cosa de que uno es digno o indigno.

Ejercicios.

I.—1. Leges régibus bonis non sunt molestæ. 2. Bella milítibus iucunda sunt. 3. Mílitum ignávia dúcibus claris ingrata est. 4. Lápides pedes mílitum miserorum lædunt. 5. Cómitis válidi constántiā fessus eques delectatur. 6. Équites péditem acutis gládiis terrent. 7. Rege bono leges malæ indignæ sunt. 8. Iúdicum verba iniusta viris iustis molesta sunt. 9. Noctes obscuras púeri parvi timent. 10. Dómini arx ab agrícolā laudatur. 11. Æstatis memória milítibus grata est. 12. Aurigæ pes sinister spinā acutā læditur. 13. Agrícolæ equi válidi sunt.

II.—1. La constancia del soldado fuerte es agradable para un rey bueno. 2. La cobardía es indigna de un buen guía. 3. El

agricultor muestra el castillo del rey a (sus) compañeros. 4. La noche obscura espanta al muchacho tímido. 5. El recuerdo del agradable estío es grato para el mísero agricultor. 6. La ira de los soldados de caballería es desagradable para los soldados de infantería. 7. Los compañeros del soldado de caballería lastiman a los agricultores con muchas piedras. 8. Las buenas leyes son dignas de un rey justo. 9. Los pies de los agricultores son lastimados con piedras agudas. 10. La reina da leyes justas a los jefes esclarecidos y a los buenos jueces.

LECCIÓN VI.

Tercera declinación. — Género.

I. Para la determinación del género de los substantivos de la tercera declinación pueden servir las tres reglas que se dan en seguida; sin embargo es preciso advertir que cada una de esas reglas admite no pocas excepciones. Aunque generalmente se confían todas éstas a la memoria, me ha parecido mejor abandonar el estudio de las excepciones y de varias otras reglas concernientes a los nombres de esta declinación, a la práctica de la lengua latina en la lectura de los clásicos, unida a la necesaria consulta del diccionario.

Regla 1ª. Son *masculinos* los nombres que en el nominativo terminan en *o* (no siendo *do, go, io*), *or, os, er* y los en *es* que en el genitivo aumentan en una sílaba.

Regla 2ª. Son *femeninos* los que en el nominativo terminan en *as, is, aus, x,* los en *es* cuyo genitivo no aumenta en una sílaba, y los en *s* precedida de una consonante.

Regla 3ª. Son *neutros* los nombres que en el nominativo terminan en *e, l, n, ma, ar, ur, ac, us* y *ut.*

II. A la pregunta «¿cuándo?» o «¿dentro de cuánto tiempo?» se contesta en latín con el caso *ablativo;* v. g.: *hieme* (de *hiems, hiemis*), en el invierno; *nocte* (de *nox, noctis*) por la noche.

III. A la pregunta «¿cuánto tiempo?» o «¿durante cuánto tiempo?» se contesta en latín con el caso *acusativo;* v. g.: *multos annos,* por muchos años, o durante muchos años.

Vocabulario.

annus, i, m.	año	longus, a, um	largo
élephas, antis, m.	elefante	mirus, a, um	admirable
ferus, a, um	salvaje, feroz	multitudo, ĭnis, f.	multitud
grus, gruis, m. y f.	grulla	multus, a, um	mucho
hiems, híemis, f.	invierno	papílio, onis, m.	mariposa
homo, ĭnis, m.	hombre	pomum, i, n.	fruta
hora, æ, f.	hora	princeps, cĭpis, m.	príncipe, jefe
leo, leonis, m.	león	trabs, trabis, f.	viga
longitudo, ĭnis, f.	longitud	virgo, ĭnis, f.	vírgen, doncella.
vivit	(él) vive	vivunt	(ellos) viven.

Ejercicios.

I.—1. Hómines æstate híemem, híeme æstatem laudant. 2. Leones multas æstates et multas híemes vivunt. 3. Princípibus pávidis leo molestus est. 4. Nautæ nocte magnam gruum multitúdinem puellis monstrant. 5. Vírgines téneræ ab ímprobis príncipum fíliis minis terrentur. 6. Papiliones paucas horas, elephantes multos annos vivunt. 7. Leoni fero équitis comes caprum macrum dat. 8. Templum longas trabes, portas magnas habet. 9. Templi trabes longitúdinem miram habent. 10. Cómites pávidi príncipe indigni sunt. 11. Multa poma æstate terra dat.

II.—1. En el invierno el marinero alaba la tierra, en el estío (la) censura (= vitúperat). 2. Durante muchas horas el león devora los tiernos cabritos. 3. El marinero muestra de noche a la muchacha una gran cantidad (multitud) de grullas. 4. Las hijas del jefe temen al león feroz. 5. Una mariposa no vive muchas horas. 6. Las palabras injustas son indignas de un jefe. 7. El león es espantado con una espada por las compañeras de las bonitas muchachas. 8. El invierno es desagradable para las muchachas y no es molesto para el jefe. 9. La reina da alabanzas a los jefes y oro a los poetas.

LECCIÓN VII.

Tercera declinación.—Nombres de género neutro. Formación del genitivo.

I. Los nombres de género neutro de esta declinación, como los de la segunda, toman en el plural la terminación *a* o también *ia*. El vocativo y el acusativo en ambos números son iguales al nominativo.

II. Forman el plural en *ia* los nombres neutros en *e, al, ar.* Los mismos toman en el ablativo de singular la terminación *i*, y en el genitivo de plural la terminación *ium.*

Ejemplos de declinación de nombres del género neutro.

	Singular.		*Plural.*	
Nom.	*carmen* (n.)	el poema	*cármin-a*	los poemas
Voc.	*carmen*	oh poema	*cármin-a*	oh poemas
Gen.	*cármin-is*	del poema	*cármin-um*	de los poemas
Dat.	*cármin-i*	al poema	*carmín-ibus*	a los poemas
Acus.	*carmen*	el poema	*cármin-a*	los poemas
Abl.	*cármin-e*	con, de, por el p.	*carmín-ibus*	con, de, por los p.
Nom.	*mar-e* (n).	el mar	*már-ia*	los mares
Voc.	*mar-e*	oh mar	*már-ia*	oh mares
Gen.	*mar-is*	del mar	*már-ium*	de los mares
Dat.	*mar-i*	al mar	*már-ibus*	a los mares
Acus.	*mar-e*	el mar	*már-ia*	los mares
Abl.	*mar-i*	con, de, por el mar	*már-ibus*	con, de, por los mares.

III. No es posible deducir del nominativo la formación del genitivo en los nombres de esta declinación, porque una sola terminación, p. ej. *as,* da lugar a varias formas de genitivo, como *vas, vadis,* el fiador; *ádamas, adamantis,* el diamante; *as, assis,* el as; *véritas, veritatis,* la verdad; *mas, maris,* el macho. Es preciso, pues, fijar bien en la memoria el *radical,* que es la parte esencial del nombre.

IV. La palabra *gente,* o *personas,* se sobrentiende en latín, empleándose simplemente, para expresarla, la tercera persona de plural del verbo; v. g.: la gente alaba al rey — *regem laudant.* Si la palabra «gente» o «personas» va acompañada de un adjetivo, se pone éste solo, en plural; v. g.: muchas personas alaban al rey — *multi regem laudant.* Tampoco se expresa la palabra *cosas,* empleándose, para significarla, el género neutro del plural del adjetivo que la acompaña; v. g.: *multa vidi* — he visto muchas cosas.

V. En latín se separa a menudo el adjetivo del substantivo que califica, interponiéndose otra palabra de la oración, con el fin de dar más elegancia al estilo; v. g.: *clara consulis vox* — la voz clara del cónsul.

Vocabulario.

amicus, i, m.	amigo	ánimal, alis, n.	animal
amor, oris, m.	amor	anser, ĕris, m.	ganso

arbor, ŏris, f.	árbol	frígidus, a, um	frío
calcar, aris, n.	espuela	frigus, ŏris, n.	el frío
caput, ĭtis, n.	cabeza	iniucundus, a, um	desagradable
carmen, cárminis, n.	poema, canción	mare, maris, n.	mar
causa, æ, f.	causa, motivo	mater, matris, f.	madre
cinis, ĕris, m.	ceniza	nomen, ĭnis, n.	nombre
clamor, oris, m.	clamor, ruido	óculus, i, m.	ojo
clarus, a, um,	claro, relumbrante, ilustre	pater, patris, m.	padre
		pauci, æ, a	pocos
color, oris, m.	color	sepulcrum, i, n.	sepulcro
corpus, ŏris, n.	cuerpo	timor, oris, m.	temor
flos, floris, m.	flor	vox, vocis, f.	voz
frater, fratris, m.	hermano		

culpare (inf.)	culpar, censurar	erat	era (o estaba)
		erant	eran (o estaban)
delectare (inf.)	agradar, deleitar	laudare (inf.)	alabar
		superare (inf.)	vencer, superar.

Ejercicios.

I.—1. Multi regem laudant, reginam culpant. 2. Iucundum est laudare, culpare iniucundum (est). 3. Rex pauca fílio dat, fíliæ multa (dat). 4. Puer ánserem timet, patrem et matrem non timet. 5. Sepulcrum pulchrum multorum amicorum cíneres habet. 6. Hiems frígida árbores magnas et parvos flores lædit. 7. Capri cápita parva, córpora macra, pedes longos habent. 8. Mílites magno clamore claram cónsulis vocem súperant. 9. Pulchri florum colores vírginum óculis grati sunt. 10. Ánserem stultum multa terrent. 11. Fémina a vírgine amore magno amatur. 12. Mária vária nómina habent. 13. Mílitum clamor causa timoris est agrícolis (= para . . .). 14. Cónsulum iussa causa timoris erant milítibus. 15. Tímidos nocte multa terrent. 16. Hómines et animália timent frigus híemis.

II.—1. Los caballeros tienen espuelas. 2. Vencer es (cosa) agradable para los soldados. 3. El cónsul da muchas cosas a los soldados valientes. 4. Muchos alaban al rey, pocos (le) censuran. 5. El ganso teme muchas cosas, (y) espanta a pocos. 6. Los compañeros de los soldados apagan (= superan) la voz del rey con (sus) clamores. 7. El color de las flores agrada (= es agradable) a los ojos de las bonitas muchachas. 8. Los grandes sepulcros encierran (= tienen) las cenizas de muchos soldados. 9. Las flores agradan a las muchachas por (su) color y (su) olor agradable. 10. Los inviernos fríos eran desagradables para los hijos tímidos de los agricultores. 11. Alabar al (hombre) malo es desagradable e injusto. 12. Durante (unas) pocas horas los soldados vencen a los marineros. 13. Los elefantes tienen grandes cuerpos y grandes cabezas.

LECCIÓN VIII.

Tercera declinación. Continuación.

Advertencia. Para unir dos o más nombres que se siguen en la misma oración, sobre todo cuando son de semejanza específica, se emplea muy bien, en lugar de la conjunción *et,* la voz ***que,*** la cual se agrega, como nueva sílaba, a la final del último de dichos nombres; v. g.: flores y árboles = *flores arboresque.*

Vocabulario.

cibus' i, m.	alimento, comida	mens, mentis, f.	mente, razón
doctrina, æ, f.	doctrina	mercator, oris, m.	comerciante
factum, i, n.	hecho	nomen, ĭnis, n.	nombre
frutex, ĭcis, m.	arbusto	opus, óperis, n.	obra
fulmen, ĭnis, n.	rayo	scelus, ĕris, n.	crimen
ius, iuris, n.	derecho	sidus, ĕris, n.	astro
longus, a, um	largo	verber, ĕris, n.	latigazo, azote.

Ejercicios.

I.—1. Fulmen árbores fruticesque et córpora hóminum lædit. 2. Cármina sunt poetarum ópera. 3. Iura belli agrícolæ timent. 4. Púeri nomen pulchrum erat. 5. Vérbera iudícibus consulibusque indigna sunt. 6. Équitum peditumque multitúdinem vastam mercatores iure timent. 7. Mílitum ópera oppidorum íncolis ingrata erant. 8. Multis homínibus multorum scélerum causa est aurum. 9. Sídera nautis híeme grata erant. 10. Iniusti iúdicis verba bona (erant), facta mala erant. 11. Córpori cibum, doctrinam menti Deus dat. 12. Miles ab iniusto iúdice culpā liberatur.

II.—1. La cabeza del jefe era pequeña, (y) su cuerpo flaco. 2. La multitud de comerciantes teme a los soldados de a pie y de a caballo. 3. Las obras de los soldados disgustan a (= son desagradables para) los agricultores. 4. Las flores y los arbustos agradan a (= son agradables para) los habitantes de las ciudades. 5. Los muchachos dan alimento a sus cuerpos, y enseñanza (= doctrina) a sus mentes. 6. Los nombres de los muchachos son bonitos. 7. Las leyes injustas son indignas de reyes, reinas y presidentes. 8. Los soldados de infantería y los de caballería no se espantan de (= no son espantados por) los crímenes de sus generales. 9. La canción del poeta agrada a los hombres. 10. Era (cosa) célebre vencer en la guerra (= abl.) a una multitud de soldados de infantería y de caballería.

LECCIÓN IX.

Tercera declinación. Continuación.

I. A más de los nombres de género neutro en *e, al, ar,* hacen el genitivo de plural en ***ium:*** a) los parisílabos, con excepción de *frater* (hermano), *mater* (madre), *pater* (padre), *iúvenis* (joven), *senex* (anciano) y *canis* (perro); — b) los imparisílabos que delante de la terminación del caso tienen dos consonantes; — c) los nombres siguientes: *faux* (garganta, fauces), *lis* (litigio), *vis* (fuerza), *nix* (nieve), *optimates* (optimates), *penates* (penates), y los nombres de pueblos en *ates* e *ites.*

Ejemplos: a) *hóstium* (*hostis,* enemigo), *ímbrium* (*imber,* lluvia); b) *pártium* (*pars,* parte), *déntium* (*dens,* diente); c) *fáucium, lítium, vírium, nívium, optimátium, Samnítium* (*Samnites* habitantes de Samnio).

II. Los nombres siguientes hacen el acusativo de singular en ***im,*** en lugar de *em,* y el ablativo en ***i,*** en lugar de *e*:

sitis	sed	*febris*	fiebre	*securis*	segur
tussis	tos	*puppis*	popa	*Tíberis*	el Tíber
vis	fuerza, violencia	*turris*	torre	*Neápolis*	Nápoles.

Advertencia 1. Ya se ha dicho anteriormente (Lec. VII, nº II), que también los substantivos en *e, al, ar* toman *i* en el ablativo de singular. Con preferencia hacen lo mismo varios otros substantivos.

Advertencia 2. Los nombres cuyo genitivo de plural termina en *ium,* toman a veces en el acusativo de plural (masc. y fem.) la terminación *is* en lugar de *es*; v. g.: *superábimus hostis* — venceremos a los enemigos.

Vocabulario.

áureus, a, um	de oro, áureo	iúvenis, is, m.	el joven
ávidus, a, um	ávido	mater, tris, f.	madre
Britannus, i, m.	britano	navis, is, f.	nave, buque
certamen, ĭnis, n.	certamen, disputa	notus, a, um	conocido
civis, civis, m.	ciudadano	nubes, is, f.	nube
cívitas, atis, f.	ciudad, ciudadanía	os, oris, n.	boca, rostro
consílium, ii, n.	consejo, plan	os, ossis, n. (gen. pl. ossium)	hueso
creber, bra, brum	frecuente	pastor, oris, m.	pastor
decus, ŏris, n.	decoro, honra	pater, tris, m.	padre
exítium, ii, n.	destrucción	rápïdus, a, um	rápido
ferrum, i, n.	hierro	robur, ŏris, n.	fuerza, robustez
furor, oris, m.	furor	sæpe	a menudo
gens, gentis, f.	gente, nación	sævus, a, um	fiero, cruel
genus, ĕris, n.	género, raza	senex, nis, m.	el anciano
hostis, is, m.	enemigo	tempestas, atis, f.	tempestad
ignavus, a, um	perezoso, flojo	totus, a, um	todo
ignis, is, m.	fuego	urbs, urbis, f.	ciudad.
imber, bris, m.	lluvia		
consumit	consume, destruye	consumunt	consumen, destruyen.

Ejercicios.

I.—1. Nautæ válidi neque imbres crebros neque mária sæva timent. 2. Imbre longo et fúlmine crebro pastores terrentur. 3. Hóminum sapiéntiā et animálium robur et maris furor superantur. 4. Navem rápidam mare ávidum vorat. 5. Duces áurea calcária et décora magna equítibus dant. 6. Hóstium urbem dux igni ferroque consumit. 7. Nauta navi válidā pélagi furorem súperat. 8. Britannorum naves multis úrbibus multisque géntibus notæ sunt. 9. Ducum certámina prósperis civitátibus sæpe causa exítii sunt. 10. Equus ignavus calcar timet. 11. Multa génera et animálium et lápidum mare habet. 12. Morbus capros per *(por)* totam æstatem consumit. 13. Amor patrum et matrum in *(para con)* fílios magnus est.

II.—1. Los caballos robustos a menudo temen las espuelas. 2. Los soldados destruyen la ciudad con el fuego y la espada. 3. Los rayos frecuentes y la gran tempestad espantan a los comerciantes. 4. Los animales del mar son muchos y admirables. 5. Los hombres con su sabiduría vencen las amenazas de los mares y la rabia (= *furor*) de los animales salvajes. 6. Las contiendas (= *certamen*) son muchas veces causa de ruina (destrucción) para los jefes como para (= *et . . . et*) los ciudadanos. 7. Las espuelas de oro son de mucho honor (= dan mucho honor) para (= a) los soldados de caballería. 8. La fuerza de los buques vence el furor del mar, como también (= *et . . . et*) la violencia de las tempestades. 9. Los huesos de los animales pequeños son pequeños. 10. La tempestad espanta a los ciudadanos a causa de (= abl.) las grandes nubes. 11. Con (su) sabiduría y experiencia los hombres se libran (= son librados) de la violencia de los animales salvajes. 12. La mariposa vive (unas) pocas horas. 13. Los ancianos dan buenos consejos a los jóvenes.

LECCIÓN X.

Adjetivos de la tercera declinación.

I. Los adjetivos de la tercera declinación se declinan como los substantivos de la tercera declinación, excepto que casi todos hacen el ablativo de singular en *i*, el genitivo de plural en *ium*, y el nominativo, vocativo y acusativo de plural del neutro en *ia*.

II. En esta clase de adjetivos los hay de *tres* terminaciones, es decir, una para el masculino, una para el femenino

y una para el neutro; v. g.: m. *acer*, f. *acris*, n. *acre*. Los hay de *dos* terminaciones, de las que una sirve para el masculino y el femenino y la otra para el neutro; v. g.: m. y f. *fortis*, n. *forte*. Y finalmente los hay de una sola terminación para los tres géneros; v. g.: *felix*, m. f. y n.

III. Los adjetivos y los substantivos siguen las mismas reglas para la formación de los casos.

IV. Los adjetivos que terminan el ablativo de singular en *e*, el genitivo de plural en *um* y el nominatio, vocativo y acusativo de plural del neutro en *a*, son los comparativos (en *ior*, m. y f., *ius*, n.) y algunos otros adjetivos, como *dives, ĭtis*, rico; *supplex, ĭcis*, suplicante; *vigil, ĭlis*, vigilante; *princeps, cĭpis*, primero, jefe; *pauper, ĕris* pobre, etc.

Advertencia. Los comparativos en el lenguaje de las épocas posteriores toman también *i* en el ablativo de singular.

Vocabulario.

acer, acris, acre	valiente, fuerte, brioso	labor, oris, m.	trabajo
ánimus, i, m.	ánimo	lætítia, æ, f.	alegría
audax, gen. acis	audaz	lætus, a, um	alegre
cĕler, ĕris, ere	ligero, vivo	mélior, ius (comp.; gen. melioris)	mejor
díligens, gen. entis	aplicado	mors, mortis, f.	muerte
dives, gen. ĭtis	rico	prudens, gen. entis	prudente
dulcis, ce	dulce	saluber, bris, bre	saludable, sano
equester, tris, tre	ecuestre	sápiens, gen. entis	sabio
ferax, gen. acís	feraz	sedítio, onis, f.	sedición, sublevación
felix, gen. icis	feliz	tergum, i, n.	espalda
fortis, te	fuerte	tergum dat	(él) vuelve la espalda = huye
infelix, icis	infeliz	tristis, te	triste
insignis, e	insigne, ilustre	vestis, is, f.	vestido, ropa
iracundus, a, um	iracundo		

vita, æ, f. vida.

Ejercicios.

I.—1. Mater bona meliore filio digna est. 2. Ácrium equorum terga ab aurigis iracundis verbéribus læduntur. 3. Patres læti meliora dona fíliis dant. 4. Poëta sápiens regem insignem tristi cármine delectat. 5. Rex insignis felici morte dignus est. 6. Agricolarum vita salubris est; scribæ diligentis labor non est saluber. 7. Equus acer certamen equestre amat. 8. Mercatorum dívitum vitam miles fortis non amat. 9. Irā acri ducum audacium cives tímidi terrentur. 10. Dulce carmen poëtā insigni dignum est. 11. Puer tristis donum mélius amat. 12. Príncipes iusti fórtibus

milítibus agros feraces dant. 13. Regina prudenti ánimo et audácibus consíliis seditionem súperat. 14. Eques cómitem culpā líberat.

II.—1. Un padre alegre da mejor regalo a (su) hijo. 2. La vida de soldado no es agradable para el hijo de un rico comerciante. 3. El poeta alegra con su dulce poesía *(carmen)* al gran rey. 4. La batalla fuerte es agradable para el soldado valiente. 5. Los trabajos de los desgraciados hijos eran incómodos para el rey. 6. La ira audaz de los ciudadanos espanta a los compañeros del triste jefe. 7. El agricultor aplicado es digno de un campo fértil. 8. Los jueces justos dan recompensas a los cocheros de caballos ligeros. 9. La vida sana del feliz marinero era agradable para el valiente muchacho. 10. El buen rey se alegra (= es alegrado) con las poesías del poeta triste. 11. El amo libra al muchacho de la ira del sirviente.

LECCIÓN XI.

Adjetivos de la tercera declinación. Continuación. *Quis* ¿quién?

Quis significa «¿quién?» y se refiere solamente a personas; el acusativo de *quis* es ***quem*** ¿a quién? ***Quid,*** n., significa «¿qué? ¿qué cosa?»; como neutro tiene el acusativo igual al nominativo.

Vocabulario.

almus, a, um	benéfico, amante	infirmus, a, um	enfermo, impedido
atrox, gen. ocis	atroz	inhonestus, a, um	deshonesto, deshonroso
ater, tra, trum	negro, obscuro	iracundus, a, um	iracundo, colérico
benignus, a, um	benigno, bondadoso	omnis, e	todo, cada
brevis, e	breve, corto	pœniténtia, æ, f.	arrepentimiento
cohors, ortis, f.	cohorte (décima parte de una legión romana)	primus, a, um	primero
fama, æ, f.	fama, reputación, nombre	turpis, e.	torpe, feo, manchado
féritas, atis, f.	ferocidad	vetus, gen. ĕris	viejo, añejo
honestus, a, um	honesto, honroso	vinum, i, n.	vino
		virtus, utis, f.	virtud

vítium, ii, n. vicio.

Ejercicios.

I.—1. Bonorum óperum memória forti viro dulcis erat. 2. Vírgines pulchræ ducis iracundi minas timent. 3. Mílites primæ cohortis hóstibus iracundis terga dant. 4. Quis vinum vetus

púero, quis seni vérbera dat? 5. Benigno patri acris filiorum ira molesta erat. 6. Gládios breves, longas hastas mílites habent. 7. Mater alma filiarum trístium pœniténtiam laudat. 8. Hóstium sævorum féritas atrox cives tímidos terret. 9. Senes infirmi regum minis atrócibus terrentur. 10. Tempestas atris ímbribus et crebro fúlmine vírgines téneras terret. 11. Quis non virtutem amat? 12. Quem non bonorum óperum memória delectat? 13. Senex probus inhonesta morte et turpi fama indignus est.

II.—1. La muerte deshonrosa espanta a los soldados valientes. 2. ¿Quién ama el vicio? ¿a quién no alegra la memoria de la virtud? 3. ¿Quién vuelve las espadas a los ancianos enfermos? 4. Con su ferocidad y sus crueles amenazas los enemigos espantan a los tímidos habitantes. 5. Las niñas tiernas temen las negras nubes y los frecuentes relámpagos. 6. El recuerdo de una buena obra agrada a todos. 7. Los ciudadanos huyen ante (= dan las espaldas a . . .) la fuerte cohorte del enemigo. 8. Las tiernas madres se alegran por (= son alegradas con) la valiente muerte de (sus) hijos. 9. La mujer triste es digna de una muerte mejor. 10. Él tiene miedo (= es espantado) de noche (= abl.).

LECCIÓN XII.

Cuarta declinación.

Nombres masc. y fem.

I.	*Singular.*		*Plural.*	
Nom.	*fruct-us*	el fruto, etc.	*fruct-us*	los frutos, etc.
Voc.	*fruct-us*		*fruct-us*	
Gen.	*fruct-us*		*frúct-uum*	
Dat.	*frúct-ui*		*frúct-ibus*	
Acus.	*fruct-um*		*fruct-us*	
Abl.	*fruct-u*		*frúct-ibus*	

Nombres neutros.

Nom.	*gen-u*	la rodilla, etc.	*gén-ua*	las rodillas, etc
Voc.	*gen-u*		*gén-ua*	
Gen.	*gen-us (gen-u)*		*gén-uum*	
Dat.	*gen-ui*		*gén-ibus*	
Acus.	*gen-u*		*gén-ua*	
Abl.	*gen-u*		*gén-ibus*	

II. Algunos substantivos de esta declinación forman el dat. y abl. del plural en **ubus** en lugar de *ibus*, para no confundirse con otros substantivos; son los siguientes:

arcus, el arco; *artus,* el miembro; y *partus,* el parto; también *acus,* la aguja; *portus,* el puerto; y *tribus,* la tribu.

III. Los nombres de la cuarta declinación en *us* son del género masculino, con excepción de los nombres de árboles y los seis siguientes, que son femeninos:

acus	la aguja	*domus*	la casa		
idus	(pl.) el 13 o el 15 de cada mes	*manus*	la mano	*tribus*	la tribu.
		pórticus	el pórtico		

IV. Los substantivos en *u* son del género neutro.

V. *Domus,* la casa, forma algunos casos según la 2ª declinación: abl. de sing. *domo,* gen. de plur. *domorum* (o *dómuum*), acus. de plur. *domos.* Nótese particularmente: *domi* (estar) en casa, *domum* (ir) a casa, *domo* (venir) de casa.

VI. La preposición ***in*** (en), cuando no expresa movimiento, rige el caso ablativo, y cuando expresa movimiento, rige el caso acusativo; v. g.: *in urbe,* en la ciudad (estar); *in urbem,* a la ciudad (ir).

Vocabulario.

acus, us, f.	aguja	perniciosus,a,um	pernicioso
adversus, a, um	adverso	pinus, us o i, f.	pino
arcus, us, m.	arco	plebs, plebis, f.	plebe
auditus, us, m.	oído	portus, us, m.	puerto
Cæsar, ăris, m.	César	quercus, us, f.	encina
cervus, i, m.	ciervo	ramus, i, m.	ramo, rama
copia, æ, f.	cantidad, abundancia	Romanus, a, um	romano
cornu, us, n.	cuerno	sagitta, æ, f.	flecha
cursus, us, m.	curso, carrera	Scytha, æ, m.	escita
dígitus, i, m.	dedo	secundus, a, um	segundo, próspero
diversus, a, um	diverso, diferente	sinister, tra, trum	izquierdo, siniestro
durus, a, um	duro	sollértia, æ, f.	habilidad, destreza, [astucia
fructus, us, m.	fruto	taurus, i, m.	toro
frumentum, i, n.	trigo	tribus, us, f.	tribu
gelu, us o u, n.	hielo, frío	tutus, a, um	seguro
genu, us o u, n.	rodilla	útilis, e	útil
glans, glandis, f.	bellota	utílitas, atis, f.	utilidad
múlier, ĕris, f.	mujer	venator, oris, m.	cazador
myrtus, us o i, f.	mirto	ventus, i, m.	viento
naves longæ, f. pl.	barcos de guerra	visus, us, m.	vista
		vulpes, is, f.	zorra.

agit	echa, mueve	expectat	espera, aguarda
cómparat	obtiene, se procura (pl. -ant)	intélligit	entiende, comprende
datur	se da (= es dado)	vitat	evita (pl. -ant)
		vúlnerat	hiere (pl. -ant).

Ejercicios.

I.—1. Glandes sunt quércuum fructus. 2. Hostes magnam cópiam árcuum et sagittarum cómparant. 3. Imbres quercui dant aquam. 4. Sagittis arcus Scythæ dux vulneratur. 5. Equi albi sinistrum genu durum est. 6. Acus longa dígitum mulíeris vúlnerat. 7. Naves longæ in tuto portu ventos secundos expectant. 8. Naves longas in portus diversos tempestas agit. 9. Nautæ in portu pélagus, in pélago portum laudant. 10. Auditus et visus utilitatem quis non intélligit? 11. Romanæ plebis tríbubus frumentum a Césare datur. 12. Canes dómuum custodes sunt. 13. Híemis gelu myrto perniciosum erat; quércui non erat (perniciosum). 14. Cives dívites domos pulchras habent.

II.—1. El escita vence a (su) enemigo con las flechas del fuerte arco. 2. Las mujeres aplicadas tienen agujas puntadas (= agudas). 3. Los vientos adversos echan los buques a los (= *in*) puertos seguros. 4. El hielo del invierno no es pernicioso para el pino. 5. Los barcos de guerra están en el puerto seguro esperando (están esperando = esperan) los vientos favorables. 6. Los ciervos burlan (= vencen) al cazador por (su) ligereza y las zorras por (su) astucia. 7. Las ramas de la encina tienen muchas bellotas. 8. Con la vista y con el oído evitan los hombres cosas perniciosas, (y) obtienen cosas útiles. 9. El ciervo tiene cuernos largos y el toro (los tiene) cortos. 10. Con su cuerno izquierdo hiere el toro al pastor. 11. Él ha estado (= *erat*) enfermo durante todo el invierno.

LECCIÓN XIII.

Quinta declinación.

I.

	Singular.	*Plural.*
Nom.	*res* la cosa, etc.	*res* las cosas, etc.
Voc.	*res*	*res*
Gen.	*rei*	*rerum*
Dat.	*rei*	*rebus*
Acus.	*rem*	*res*
Abl.	*re*	*rebus*

II. La terminación *ei* del gen. y dat. de esta declinación se contrae a veces en *ē* o *ī*.

III. Los substantivos de la quinta declinación son todos del género femenino, con excepción de dos, que son masculinos, a saber: *dies*, el día y *merídies*, el medio día; sin embargo, *dies* se usa a menudo también en género femenino.

Vocabulario.

ácies, ei, f.	línea de batalla	merídies, ei, f.	medio día
apricus, a, um	abrigado, templado (por el sol)	mora, æ, f.	demora
		novus, a, um	nuevo
calor, oris, m.	calor	númerus, i, m.	número
densus, a, um	denso, cerrado	pars, partis, f.	parte
dies, ei, m. o f.	día	planíties, ei, f.	llanura
dolor, oris, m.	dolor	res, rei, f.	cosa
exércitus, us, m.	ejército	res adversæ, pl.	la adversidad, la desgracia
fácies, ei, f.	cara		
flumen, ĭnis, n.	río	res secundæ, pl.	la prosperidad
fuga, æ, f.	fuga	sol, solis, m.	sol
glácies, ei, f.	hielo	spes, ei, f.	esperanza
inimicus, a, um	enemigo	tam	tan
interdum	algunas veces	tantus, a, um	tanto, tan grande
lux, lucis, f.	luz	ténuis, e	tenue, delgado.

ágitur es llevado o impulsado | ágitur in (Ac.) es llevado a o para.

Ejercicios.

I.—1. Agrícola spe frúctuum in laborem ágitur. 2. Ácies densa ab hóstibus in fugam ágitur. 3. Magna pars exércitus in planítie erat. 4. Tanta vítia tam pulchra fácie indigna sunt. 5. Memória pulchræ faciei homínibus iucunda est. 6. Mora spei inimica est. 7. Rex iustus melióribus rebus dignus est. 8. Rebus adversis vir fortis in dolorem ágitur. 9. Exércitus omnis in spem novam a duce ágitur. 10. In Británnia apricorum dierum númerus non magnus est. 11. Flúminis rápidi cursus interdum glacie superatur. 12. Rerum adversarum memória in rebus secundis semper útilis est.

II.—1. En el estío son muchas las horas de día; en el invierno son muchas las horas de noche. 2. Había muchos soldados de a caballo y muchos de a pie en la línea de batalla del enemigo. 3. La luz de medio día es superada por una densa y negra nube. 4. La larga línea de batalla de los enemigos es vencida por (= *a*) los valientes soldados. 5. El recuerdo de la prosperidad es a veces desagradable para los míseros. 6. El calor del sol era destructor para el hielo delgado. 7. El recuerdo de los días alegres era agradable para el juez justo. 8. Grande es la utilidad de la esperanza. 9. El enemigo es llevado a la (= *in*) ciudad por la fuerza de los soldados. 10. La reina muestra la tristeza en la cara (= abl. sin prep.).

LECCIÓN XIV.

Comparación de los adjetivos.

I. Se forma el *comparativo* de los adjetivos, quitando la terminación del genitivo y agregando en su lugar **ior**, gen. *ioris,* para el masc. y fem., e **ius**, gen. *ioris,* para el neutro; v. g.: *altus,* gen. *alt-i,* comp. *ált-ior,* masc. y fem., *ált-ius,* n.

II. Se forma el *superlativo* poniendo en lugar de la terminación del genitivo **íssimus, a, um;** v. g.: *fortis* (fuerte), gen. *fort-is,* superl. *fort-íssimus.*

III. El «que» después del comparativo se traduce por **quam**. Los *nombres* objeto de la comparación deben estar en el mismo caso; v. g.:

Puero dat meliora dona quam puellæ — Al muchacho le da mejores regalos que a la muchacha.

IV. Estando el primer nombre de la comparación en caso nominativo o acusativo, se puede poner el segundo en caso *ablativo,* omitiendo entonces el *quam;* v. g.:

Nihil est virtute amabílius — Nada es más amable que la virtud.

V. El sentido del comparativo como el del superlativo puede ser diverso; p. ej.: *latus,* ancho; comp. *latior,* significa 1.º más ancho, 2.º más bien ancho, 3.º algo ancho, 4.º demasiado ancho; superl. *latíssimus,* significa: 1.º anchísimo, 2.º el más ancho, 3.º muy ancho.

VI. Los seis adjetivos siguientes en *ilis* forman el comparativo de la manera regular, pero para el superlativo agregan **limus**, en lugar de *íssimus.*

Positivo.		*Comparativo.*	*Superlativo.*
fácilis	fácil	*facíl-ior*	*facíl-limus*
difficilis	difícil	*difficíl-ior*	*difficíl-limus*
símilis	semejante	*simíl-ior*	*simíl-limus*
dissímilis	distinto	*dissimíl-ior*	*dissimíl-limus*
grácilis	delgado, esbelto	*gracíl-ior*	*gracíl-limus*
húmilis	humilde	*humíl-ior*	*humíl-limus.*

VII. Todos los adjetivos en *er* tienen el comparativo regular, mas para formar el superlativo agregan **rimus** al nominativo; v. g.: *liber,* comp. *libérior,* sup. *libérrimus.*

VIII. Los adjetivos *símilis* y *dissímilis* rigen el dativo, o mejor el genitivo de la persona o cosa a que la comparación se refiere; v. g.:

Símilis patris, o *patri, est filius* — Es el hijo semejante a su padre.

IX. Las palabras *quidem* (ciertamente, en verdad), *autem* y *vero* (pero, sin embargo), nunca pueden estar al principio de la frase, sino que deben colocarse inmediatamente *después* de la palabra a la que se desea dar más fuerza de expresión; v. g.:

Argentum quidem pretiosum est, aurum autem pretiosius. — En verdad, la plata es preciosa, pero el oro es aun más precioso.

En muchos casos se omite en castellano la traducción de *quidem.*

Vocabulario.

amicítia, æ, f.	amistad	magis, *adv.*	más
ásinus, i, m.	asno, burro	nihil, indecl., n.	nada
asper, ĕra, ĕrum	áspero	pátria, æ, f.	patria
avis, is, f.	ave, pájaro	præceptor, oris, m.	preceptor, maestro
bráchium, ii, n.	brazo	procerus, a, um	alto (de estatura)
campus, i, m.	campo, llano	régio, onis, f.	región, distrito
canis, is, m.	perro	sagax, acis	sagaz
crus, cruris, n.	la pierna	símilis, e	semejante
difficilis, e	difícil	soror, oris, f.	hermana
discípulus, i, m.	discípulo	tardus, a, um,	tardo, torpe
dissímilis, e.	diferente	testudo, ĭnis, f.	tortuga
fértilis, e	fértil	turdus, i, m.	tordo
formidábilis, e	temible	uxor, oris, f.	esposa
grácilis, e	gracioso, tierno	vallis, is, f.	valle
húmilis, e	humilde, bajo	velox, ocis	veloz
iter, itíneris, n.	viaje, jornada	virtus, utis, f.	virtud, fuerza, valor.
complet	llena (pl. -ent)	ducit	lleva conduce (pl. -unt).

Ejercicios.

I.—1. Vallis humílior campo est. 2. Nihil est virtute púlchrius, nihil amicítia dúlcius. 3. Marcus ómnibus discípulis præceptoris procérior est. 4. Uxori vir mélius donum quam sorori dat. 5. Amor pátriæ magis quam filiorum ducem acérrimum complet. 6. Cervus ánimal est celérrimum et testúdini dissimíllimum. 7. Híeme dies breviores sunt nóctibus. 8. Iter puellæ difficílius est quam púero. 9. Turdus quidem avis tárdior est, áquila autem velocíssima. 10. In regione áspera itínera híeme difficiliora quam æstate sunt. 11. Puer ægérrimus crura et brachia graciliora habet. 12. Puellæ patris quam matris similiores erant. 13. Pater puellam quidem totum diem culpat, púerum autem laudat.

II.—1. Nada es más útil a los hombres que la vista y el oído. 2. Los campos del agricultor son más fértiles que los grandes jardines del rey. 3. ¿Quién es más valiente que un soldado, quién más justo que un juez? 4. El asno es un animal algo tardo; el perro es un animal muy sagaz. 5. Las hermanas del muchacho eran más semejantes a su madre que a su padre. 6. La ira del jefe era más temible que el ímpetu de los soldados. 7. Por muy agradables caminos lleva el general a los soldados a (= *in*) regiones bastante ásperas. 8. Hermosísimos árboles llenan el valle muy bajo de una región hermosísima. 9. Los valentísimos soldados son encerrados en la ciudad por un jefe valiente y muy listo. 10. Un muchacho enfermo tiene delgadísimas piernas.

LECCIÓN XV.

Comparativos y superlativos anómalos.

I.

Positivo.		*Comparativo.*		*Superlativo.*	
bonus	bueno	*mélior*	mejor	*óptimus*	el mejor
malus	malo	*peior*	peor	*péssimus*	el más malo
magnus	grande	*maior*	mayor, más grande	*máximus*	el más grande
parvus	pequeño	*minor*	menor, más pequeño	*mínimus*	el menor, el más pequeño
multi (pl.)	muchos	*plures*	(los) más	*plúrimi*	muchísimos, los más numerosos
nequam (indecl.)	malo, perverso	*néquior*	más malo	*nequíssimus*	el más malo
frugi	frugal	*frugálior*	más frugal	*frugalíssimus*	el más frugal.

II. Los adjetivos siguientes tienen doble superlativo irregular:

éxterus	*extérior*	*extremus* y *éxtimus* (poco usado)	extremo
ínferus	*inferior*	*ínfimus* e *imus*	ínfimo
pósterus	*posterior*	*postremus* y *póstumus*	postrero
súperus	*supérior*	*supremus* y *summus*	supremo, sumo.

III. Los siguientes comparativos y superlativos se han formado tomando adverbios como positivos:

intra	adentro	*intérior*	interior	*íntimus*	íntimo
præ	delante	*prior*	(el que está) antes	*primus*	el primero
prope	cerca	*própior*	(el que está) más cerca	*próximus*	el próximo, prójimo
ultra	allá (al otro lado)	*ultérior*	(el que está) más allá	*últimus*	el último

ante	antes	*antérior*	anterior, el que está más acá o antes	(superl. falta)
citra	al lado de acá	*citérior*	citerior, el que está más acá	» »

IV. Los adjetivos terminados en *dicus* (que dice), *ficus* (que hace), *volus* (que desea), cambian la terminación *us* en la de **éntior** para el comparativo y en la de **entíssimus** para el superlativo; v. g.: *benévolus*, benévolo, comp. *benevoléntior*, sup. *benevolentíssimus*.

V. El adjetivo *vetus*, gen. *véteris*, viejo, hace el comparativo *vetústior* y el superlativo *vetérrimus*.— *Dives*, rico, tiene además de las formas regulares el comparativo **ditior** y el superlativo **ditíssimus**.

VI. *Plus*, *pluris*, significa «más» en «cantidad», y se usa con los verbos; *magis*, significa «más» en «grado», y se usa con los adjetivos. Al comparativo *plus* corresponde el superlativo *plúrimum*, y al comparativo *magis*, el superlativo *máxime*.

VII. Los adjetivos que delante de la terminación *us* llevan una vocal, forman el comparativo y superlativo, análogamente al castellano, por medio de *magis* y *máxime*; v. g.: *pius* piadoso; comp. *magis pius* más piadoso; superl. *máxime pius*, el más piadoso.

VIII. «Entre» cuando en castellano se usa después de un superlativo, se traduce en latín siempre por el genitivo; v. g.: *fortíssimus ducum*, el más valiente entre los capitanes.

Vocabulario.

Alexander, dri, m.	Alejandro	natu, *adv.*	de o por nacimiento
Balbus, i, m.	Balbo		
castra, orum, n. (pl.)	campamento	pius, a, um,	piadoso, cumplido
cóntio, onis, f.	asamblea; oración, arenga	præstans, antis	excelente
		rátio, onis, f.	razón
Græcus, ci, m.	griego	reveréntia, æ, f.	reverencia, respeto
interdum	algunas veces	Sócrates, is, m.	Sócrates
máxime, *adv.*	muy, muchísimo	tempus, ŏris, n.	el tiempo
mons, montis, m.	monte, montaña	Túllius, ii, m.	Tulio.

Ejercicios.

I.—1. Alexander erat ducum præstantíssimus. 2. Optimorum virorum fílii interdum péssimi sunt. 3. Quid peius erat Balbi contione; quid óptimæ Túllii contioni símile erat? 4. Maiores natu rátio, non spes agit. 5. Iunióribus seniores dona dant.

6. Ducis óptimi dies últimus erat felicíssimus. 7. Sócrates óptimus Græcorum erat. 8. Castrorum pars extérior parte íntima maior erat. 9. Plus erat modéstiæ quam sapiéntiæ in viro benevolentíssimo. 10. Plurimorum facta nequíssima, óptima verba sunt. 11. Mínima pars citerioris regionis maximā parte regionis ulterioris maior erat. 12. Senes priora laudant, iuniorum facta culpant. 13. Próximo die imperator máximam partem hóstium superabat. 14. Virgo a mílite hasta totum diem terretur. 15. Domus regum magnificentíssimæ sunt.

II.—1. El rey, peor que su padre, tiene hijos (aun) peores. 2. Los hombres (muy) viejos alaban los tiempos pasados (= anteriores). 3. La mayor parte del muro exterior estaba (= *erat*) muy cerca de la fortaleza. 4. El más benévolo de los jóvenes era inferior al (que = *quam*) peor de los ancianos. 5. Él da más regalos a la más mala de las hermanas que al mejor de los hermanos. 6. La parte más baja de la montaña era más elevada que la parte más elevada de la fortaleza (por «elevado» empléase comp. y sup. de *súperus*). 7. El muchacho menor tributa (= da) respeto a los mayores. 8. El menor de los hermanos era muy semejante a la hermana mayor. 9. Muchísimos alaban lo pasado (anterior; — pl. del neutro). 10. En el último día de su vida el anciano era más feliz. 11. Se le reprende (= pas.) todo el día.

LECCIÓN XVI.

Adjetivos numerales.

I. Los adjetivos numerales llamados *cardinales* contestan a la pregunta ¿cuántos? y los llamados *ordinales* contestan a la pregunta ¿cuál?

Tabla de los números.

Cifra árabe	*Cifra romana*	*Números cardinales*	*Números ordinales*
1	I	unus, a, um	primus, a, um
2	II	duo, æ, o	secundus, o alter
3	III	tres, tria	tértius
4	IV	quáttuor (quatuor)	quartus
5	V	quinque	quintus
6	VI	sex	sextus
7	VII	septem	séptimus
8	VIII	octo	octavus
9	IX	novem	nonus
10	X	decem	décimus
11	XI	úndecim	undécimus
12	XII	duódecim	duodécimus

Cifra árabe	*Cifra romana*	*Números cardinales*	*Números ordinales*
13	XIII	trédecim	tértius décimus
14	XIV	quattuórdecim	quartus décimus
15	XV	quíndecim	quintus décimus
16	XVI	sédecim	sextus décimus
17	XVII	septéndecim	séptimus décimus
18	XVIII	duodeviginti	duodevicésimus
19	XIX	undeviginti	undevicésimus
20	XX	viginti	vicésimus
21	XXI	viginti unus o v. et unus	unus et vicésimus, o v. primus
22	XXII	viginti duo	alter (secundus) et vicésimus
23	XXIII	viginti tres	vicésimus tertius
28	XXVIII	duodetriginta	duodetricésimus
29	XXIX	undetriginta	undetricésimus
30	XXX	triginta	tricésimus
31	XXXI	triginta unus	unus et tricésimus, o tr. primus
32	XXXII	triginta duo	tricésimus alter, o secundus
38	XXXVIII	duodequadraginta	duodequadragésimus
39	XXXIX	undequadraginta	undequadragésimus
40	XL	quadraginta	quadragésimus
41	XLI	quadraginta unus	quadragésimus primus
48	XLVIII	duodequinquaginta	duodequinquagésimus
49	XLIX	undequinquaginta	undequinquagésimus
50	L	quinquaginta	quinquagésimus
60	LX	sexaginta	sexagésimus
70	LXX	septuaginta	septuagésimus
80	LXXX	octoginta	octogésimus
90	XC	nonaginta	nonagésimus
100	C	centum	centésimus
101	CI	centum unus, o c. et unus	centésimus primus
136	CXXXVI	centum et triginta sex	centésimus tricésimus sextus
200	CC	ducenti, æ, a	ducentésimus
300	CCC	trecenti	trecentésimus
400	CCCC	quadringenti	quadringentésimus
500	IↃ ó D	quingenti	quingentésimus
600	DC	sescenti	sescentésimus
700	DCC	septingenti	septingentésimus
800	DCCC	octingenti	octingentésimus
900	DCCCC	nongenti	nongentésimus
1000	CIↃ ó M	mille	millésimus
2000	MM	duo milia	bis millésimus
100.000	CCCIↃↃↃ	centum milia	cénties millésimus.

II. Los números ordinales se declinan todos por la segunda y primera declinación, como adjetivos de esa misma clase.

De los cardinales sólo unos pocos se declinan: *unus, a, um,* que es regular, pero que en el genitivo y dativo del singular

hace respectivamente *unius* y *uni* para los tres géneros (Lec. XVII, nº 1). *Duo,* dos, y *tres,* tres, se declinan así:

	masc.	fem.	neutro	m. y f.	neutro
Nom.	*duo*	*duæ*	*duo*	*tres*	*tria*
Voc.	*duo*	*duæ*	*duo*	*tres*	*tria*
Gen.	*duorum*	*duarum*	*duorum*	*trium*	*trium*
Dat.	*duobus*	*duabus*	*duobus*	*tribus*	*tribus*
Ac.	*duos*	*duas*	*duo*	*tres*	*tria*
Abl.	*duobus*	*duabus*	*duobus*	*tribus*	*tribus.*

Como *duo* se declina también *ambo,* ambos.

Los compuestos de 100 se declinan por la segunda y primera declinación; v. g. *ducenti, æ, a,* — *ducentorum, -arum, -orum.*

Mille, mil, es indeclinable en singular; cuando se trata de muchos miles se dice *mília* (nom., voc. y ac.; *mílium* en gen., *mílibus* en dat. y abl.); la palabra que de él depende se pone siempre en genitivo, v. g. muchos miles de hombres — *multa mília hóminum.*

III. Para decir un millón se emplea la perífrasis siguiente: *décies centena mília,* diez veces cien mil.

IV. «Primero» se traduce por *prior* cuando se trata de dos nada más.

Unus se usa en plural con los substantivos que carecen de singular, v. g. *una castra,* un campamento.

V. Las fracciones o quebrados se expresan del modo siguiente: $\frac{1}{2}$ *dimidium* o *dimidia pars;* $\frac{1}{6}$ *sexta pars;* $\frac{2}{5}$ *duæ quintæ;* $\frac{4}{7}$ *quattuor séptimæ,* sobrentendiéndose *partes.* Cuando el denominador es superior sólo en una unidad al numerador, no se expresa, v. g.: $\frac{2}{3}$ *duæ partes,* $\frac{5}{6}$ *quinque partes.*

VI. *Números distributivos.*

Los números distributivos sirven para distribuir los objetos; responden a la pregunta *quoteni?* ¿cuántos de cada vez, ó á cada uno? Tienen los tres géneros y sólo se usan en plural. Son los siguientes:

1 *sínguli, æ, a*	uno a uno	6 *seni*	
2 *bini*	dos a dos	7 *septeni*	
3 *terni*	tres a tres	8 *octoni*	
4 *quaterni*		9 *noveni*	
5 *quini*		10 *deni*	

11 *undeni*
12 *duodeni*
13 *terni deni*
14 *quaterni deni*
15 *quini deni*
16 *seni deni*
17 *septeni deni*
18 *octoni deni; duodeviceni*
19 *noveni deni; undeviceni*
20 *viceni*
21 *viceni sínguli*
22 *viceni bini*
29 *undetriceni; viceni noveni*
30 *triceni*
31 *triceni sínguli*
38 *triceni octoni; duodequadrageni*
40 *quadrageni*
50 *quinquageni*
60 *sexageni*
70 *septuageni*
80 *octogeni*
90 *nonageni*
100 *centeni*
120 *centeni viceni*
200 *duceni*
300 *treceni*
400 *quadringeni*
500 *quingeni*
600 *sesceni*
700 *septingeni*
800 *octingeni*
900 *nongeni*
1000 *singula milia*
1300 *singula milia treceni*
2000 *bina milia.*
100.000 *centena milia.*

Números multiplicativos.

VII. Los números multiplicativos responden a la pregunta *quotuplex?* que significa: ¿cuántas veces?

una vez *semel*
dos veces *bis*
3 » *ter*
4 » *quater*
5 » *quinquies*
6 » *séxies*
7 » *sépties*
8 » *ócties*
9 » *nóvies*
10 » *décies*
11 » *undécies*
12 » *duodécies*
13 » *ter decies*
14 » *quater decies*
15 » *quinquies decies*
16 » *sexies decies*
17 veces *septies decies*
18 » *duodevicies* o *octies decies*
19 » *undevicies* o *novies decies*
20 » *vicies*
21 » *semel et vicies* o *vicies semel*
30 » *trícies*
40 » *quadrágies*
50 » *quinquágies*
60 » *sexágies*
70 » *septuágies*
80 » *octógies*
90 » *nonagies*
100 » *centies*
200 » *ducenties*
1000 » *milies*
2000 » *bis milies*

VIII. Para expresar los verbos «tener» o «poseer» se puede emplear en latín el verbo *esse* (ser), que toma en dativo la persona que posee, y en nominativo la cosa que se posee; v. g.: *puero multi libri sunt* — el muchacho tiene muchos libros (literalmente: para el muchacho son muchos libros).

Vocabulario.

antiquus, a, um antiguo
centúria, æ, f. centuria
centúrio, onis, m. centurión
cérasum, i, n. cereza

consul, ŭlis, m.	cónsul	ovum, i, n.	huevo
December, bris	diciembre	patrimónium, ii, n.	patrimonio
Februárius, ii, m.	febrero	pauper, gen. ĕris	pobre
Germanus, a, um	alemán	pomum, i, n.	la fruta, el pomo
Ianuárius, ii, m.	enero	quondam	anteriormente, antes
iúvenis, is, m.	joven	September, bris, m.	septiembre
légio, onis, f.	legión	solum	solamente
manípulus, i, m.	manípulo	tribunus, i, m.	tribuno
Mártius, ii, m.	marzo	tum, tunc	entonces (en aquel tiempo).
mensis, is, m.	mes		
nunc	ahora		
nux, nucis, f.	nuez		

castigat	castiga (pl. -ant)	castigatur	es castigado, o se castiga.

Ejercicios.

I.—1. Duos cónsules decem tribunorum constántia súperat. 2. Míliti vetérrimo unus óculus et novem dígiti erant. 3. In legione Romana decem cohortes erant. 4. Mensis September quondam séptimus (erat), nunc nonus anni mensis est. 5. Iúvenis álteram et vicésimam partem patrimónii paupéribus dat. 6. In árbore centum et triginta sex poma tunc erant. 7. Agrícola sédecim nuces, nonaginta octo cérasa mulíeri dat. 8. Centúria erat áltera pars manípuli, sexta pars cohortis, legionis sexagésima (pars). 9. Légio trecenos équites habet. 10. In hóstium exércitu sunt mille nongenti équites, péditum tria mília. 11. Ianuárii mensis unus dies est pars una et tricésima; Februarii duodetricésima. 12. Undetriginta verbéribus miles a centurione castigatur 13. In nostra urbe quater síngulis annis contio magna est.

II.—1. El general tenía (empléese *erat*) trescientos siete soldados de infantería. 2. El enemigo tenía *(erat)* seiscientos soldados de infantería y dos mil de caballería. 3. El agricultor da veinticinco huevos al pobre marinero. 4. Había *(erant)* en *(in)* la encina muchos miles de bellotas. 5. En el sexto mes del año, en la hora séptima del día nono, había muchos alemanes en la ciudad. 6. El general conduce hacia (*in* con acus.) la ciudad la legión vigésima y la tercera parte de la trigésima. 7. Una centuria era la sexta parte de una cohorte; una cohorte la décima parte de una legión. 8. En tiempos muy antiguos una legión tenía tres mil soldados. 9. Había entonces en una legión seis mil soldados de infantería (y) trescientos de caballería. 10. El maestro riñe al muchacho perezoso diez veces en un (solo) día. 11. Anteriormente el mes de marzo era el primer mes del año, noviembre era el noveno (y) diciembre el décimo. 12. El viejo soldado tiene treinta y tres heridas.

LECCIÓN XVII.

Adjetivos irregulares.

I. Los adjetivos siguientes, casi todos también usados como pronombres, siguen la declinación regular, excepto que en el genitivo del singular terminan para los tres géneros en *ius*, y en el dativo en *i*:

álius, a, um, otro, gen. *alíus,* dat. *alii*;
solus, a, um solo, gen. *solius,* dat. *soli*;
unus, a, um, uno, uno solo;
ullus, a, um, uno, alguno (usado únicamente en frases negativas y comparativas);
nullus, a, um, ninguno, nadie;
totus, a, um, todo;
alter, ĕra, ĕrum, el uno, el otro (hablándose de dos);
uter, utra, utrum? ¿quién? (de dos);
neuter, neutra, neutrum, ninguno, nadie (de dos).

II. *Álius,* otro, hace el singular del neutro *aliud.* Empleado doble, es decir en correlación, significa en el singular *(alius . . . alius)* uno . . . el otro, en el plural *(alii . . . alii)* unos . . . otros. *Alter . . . alter* significa lo mismo, pero solamente tratándose de *dos*. Encontrándose *alius* repetido en la misma frase en forma diferente, hay que traducirlos en castellano como si fuesen correlativos, aun no siéndolo en latín; v. g.:

Mulieres aliæ alia lauaant — Unas mujeres alaban una cosa, y otras otra.
Álius alíus mores laudat — Uno alaba las maneras de una persona, y otro las de otra.

III. Los adjetivos que expresan gustó, agrado, facilidad y los opuestos, piden siempre el dativo lo mismo que en castellano; v. g.: *domino gratus* — agradable al amo.

Vocabulario.

armentum, i, n. rebaño (de ganado mayor)
avarus, a, um avaro
carus, a, um caro, querido
corona, æ, f. corona
diversus, a, um diverso
ensis, is, m. espada
laus, laudis, f. alabanza
malum, i, n. el mal
mos, moris, m. costumbre
mores, um, m. (pl.) la conducta, las costumbres
scutum, i, n. escudo
tot (adj. indecl.) tantos
uterque, utraque, utrumque uno y otro, ambos a dos
valde en extremo, muy
voluptas, atis, f. placer, deleite
clamant llaman, exclaman
vitare evitar.

nemo nadie

Gen.	*nullius*	de nadie	Ac.	*néminem*	a nadie
Dat.	*némini,*	a o para nadie	Abl.	*a némine*	de nadie.

Ejercicios.

I.—1. Utri senum fília viam monstrat? 2. Neutrius exércitus dux tímidus erat. 3. Uni soli tot mílitum dux coronam dat. 4. Fratrum optimorum alter alterius fílium valde amat. 5. Pater álteri filiorum equum validíssimum, álteri ensem dat. 6. Mulíeres áliæ ália amant. 7. Mílites álius agros, alius armenta et equos laudant. 8. Mater puellis dona diversa dat; alii dat aurum, alii argentum. 9. Némini molestus est; nullius mores culpat. 10. Pater maiora dona fíliæ quam ulli filiorum dat. 11. Homo avarus est neque ulli carus. 12. Utrique genti fácile erat belli mala vitare.

II.—1. ¿Cuál de los dos hermanos es el más querido de la madre? 2. El hombre avaro es muy indigno, y no es querido de ninguno de los ciudadanos. 3. ¿A cuál de los (dos) hermanos reprende? 4. Reprende al mayor y alaba al menor. 5. La cobardía de las tropas no era agradable a ninguno de los generales. 6. La virtud es agradable a (o para) unos y el placer a (o para) otros. 7. El jefe alaba la constancia de un hombre y la prudencia de otro (= la constancia etc. es alabada por [= *a*], etc.). 8. La reina tributa (= da) alabanza a una sola de las mujeres. 9. Él da un regalo mejor al hermano que a ninguna de las (dos) hermanas. 10. Unos tenían (= *erant*) escudos, otros espadas, pero ninguno tenía caballo. 11. La mariposa vive un solo día.

LECCIÓN XVIII.

Pronombres personales. — Presente de indicativo de *amar*.

I. El pronombre personal de la *primera persona* es **ego**, yo, y el de la *segunda* es **tu**, tú. Se declinan como sigue:

	Primera persona.		*Segunda persona.*	
	Singular.	*Plural.*	*Singular.*	*Plural.*
Nom.	*ego* yo	*nos* nosotros	*tu* tú	*vos* vosotros,
Gen.	*mei* de mí	*nostri, nostrum* de nosotros	*tui* de ti	*vestri, vestrum* de vosotros
Dat.	*mihi* me, a mí, para mí	*nobis* nos, a nosotr., para nosotros	*tibi* te, a ti, para ti,	*vobis,* os, a vosotros, para vosotros
Acus.	*me* me, a mí	*nos* nos, a nosotros	*te* te, a ti	*vos* vos, a vosotros
Abl.	*(a) me* de mí, por mí	*(a) nobis* de nosotr., por nosotros.	*(a) te* de ti, por ti	*(a) vobis* de vosotros, por nosotros.

II. Para expresar la *tercera persona* (él, ella, etc.) se emplea el pronombre determinativo **is** (aquel), **ea** (aquella), **id** (aquello), que se declina así:

Singular.

	m.	f.	n.	
Nom.	*is,*	*ea,*	*id*	él, ella, ello
Gen.	*eius,*	*eius,*	*eius*	de él, de ella, de ello
Dat.	*ei,*	*ei,*	*ei*	le, a él, para él; le, a ella; a ello
Acus.	*eum,*	*eam,*	*id*	le, a él; la, a ella; lo
Abl.	*(ab) eo,*	*ea,*	*eo*	de o por él, ella, ello.

Plural.

Nom.	*ii* o *ei,*	*eæ,*	*ea*	ellos, ellas
Gen.	*eorum,*	*earum,*	*eorum*	de ellos, de ellas
Dat.	*eis* o *iis*			les, a ellos, para ellos; las, a ellas
Acus.	*eos,*	*eas,*	*ea*	les, a ellos; las, a ellas
Abl.	*(ab) eis* o *iis*			de o por ellos, de o por ellas.

Observación. Los genitivos *eius* (sing.), *eorum, earum, eorum,* (pl.), se emplean para expresar el posesivo «su» (no siendo reflexivo); v. g.: su libro (de él o ella), *liber eius;* su libro (de ellos), *liber eorum;* su libro (de ellas), *liber earum.*

III. Cuando «de nosotros, de vosotros» está precedido de otro pronombre o adjetivo, se emplea la forma *nostrum, vestrum;* de lo contrario, *nostri, vestri.*

IV. El pronombre *reflexivo* tiene sólo las formas siguientes, que sirven para ambos números y los tres géneros:

Ac.	**se**	se, a sí	Dat.	*sibi*	a o para sí, se
Gen.	*sui*	de sí	Abl.	*(a) se*	de sí, por sí.

Para darle más fuerza se duplica a menudo el pron. *se,* así: *sese.*

V. *Presente de indicativo de* **amar.**

*(ego) am***o** (yo) amo *(nos) am***amus** (nosotr.) amamos
*(tu) am***as** (tú) amas *(vos) am***atis** (vosotr.) amáis
*(is) am***at** (él) ama *(ii, eæ) am***ant** (ellos ó ellas) aman.

Observaciones. 1. Como en castellano, se omite generalmente en latín el pronombre sujeto, por estar expresado en el mismo verbo; pero se expresa este pronombre cuando se desea dar importancia al sujeto.

2. Todos los verbos que hacen la 3ª persona del singular en *at* (como *laudat, súperat* etc.), se conjugan como *amo.*

3. *Unus,* concordando con el substantivo, significa a veces «solo»; v. g. *Unus pater me amat* — Solo el padre me ama.

Vocabulario.

porcus, i, m. el cerdo | talis, e tal.

Ejercicios.

I.—1. Ego eum amo. 2. Tu eius fratrem amas. 3. Nos eorum fratrem amamus. 4. Vos eius sororem amatis. 5. Dona eius mihi uni grata sunt. 6. Agri agrícolis multos fructus dant et eis gratissimi sunt. 7. Mater fílium amat, ego eam laudo. 8. Matri fílius poma dat, ego eum laudo. 9. Poma tália mihi grata non sunt; ego porcis ea do. 10. Tu mihi dona meliora quam eis das. 11. Vos eorum dona laudatis, earum (dona) culpatis (= menospreciar). 12. Omnes sese amant. 13. Nemo non *(cada cual)* sibi benignus est.

II.—1. Yo la amo (a ella) y ella me quiere (a mí). 2. Tú amas a su padre (de ella). 3. Vosotros amáis sus regalos (de ellos). 4. Su paciencia es agradable para mí. 5. Ellos nos dan (a nosotros) regalos mejores que a él. 6. Nosotros los amamos (a ellos), (y) ellos nos aman (a nosotros). 7. Su paciencia (de ellos) es agradable para él. 8. Su constancia (de ella) es agradable para ellos. 9. Nadie se culpa fácilmente (a sí mismo). 10. Su cara (de él) te gusta (= es agradable) sólo a (para) ti.

LECCIÓN XIX.

Adjetivos posesivos. — Partículas interrogativas.

I. ***meus, a, um,*** mi, el mío, la mía, lo mío;
tuus, a, um, tu, el tuyo, la tuya, lo tuyo;
noster, tra, trum, nuestro, nuestra, lo nuestro;
vester, tra, trum, vuestro, vuestra, lo vuestro;
suus, a, um, su, suyo, suya, lo suyo (reflexivo).

II. La frase interrogativa latina, cuando no empieza con pronombre o adverbio interrogativo, debe *siempre* empezar con una de estas partículas: ***ne***, que se emplea en la frase interrogativa en general y que se agrega a la palabra más expresiva; v. g.: *tune me culpas?* ¿me culpas tú? — ***nonne,*** que se emplea, colocándose al principio de la frase, cuando se espera la respuesta «sí»; v. g.: *nonne me amas?* ¿no me amas? (¡sí!) — ***num,*** cuando se espera la respuesta «no»; v. g.: *num me culpat?* ¿me culpa él? (¡no!)

III. Los adjetivos que denotan *memoria, olvido, conocimiento, ignorancia,* toman el nombre que es objeto de ellos, en caso genitivo.

Vocabulario.

alienus, a, um	ajeno	ímmemor, ŏris	que se olvida
benévolus, a, um	benigno	memor, ŏris	que se acuerda
crudelis, e	cruel	sed	pero, sino, sin embargo
ignarus, a, um	ignorante		
ignavus, a, um	perezoso	stultus, a, um	tonto.

curat cuida.

Ejercicios.

I.—1. Mercator sua laudat, aliena culpat. 2. Puer vobis carus est; nonne sororem eius amatis? 3. Non omnes semper sui mémores sunt. 4. Puellæ patrem non habent; omnes eis benigni sunt. 5. Nonne omnes sibi benigni sunt, aliorum immémores? 6. Amici mei Tullium valde amant, et semper eius mémores sunt. 7. Soror tua, o amice, patrem suum non amat. 8. Nos vestri sumus mémores; sed nemo vestrum nostri memor est. 9. Mater tua non est tibi cárior quam meus pater mihi. 10. Laudamus aliena, nostra non curamus. 11. Cur non agros vestros curatis, agrícolæ ignavíssimi? 12. Tune, o filiarum péssima, patris tui virtutem culpas? 13. Num tu, vir ignarus, viam áliis monstras? 14. Interdum tui immemor est.

II.—1. Balbo no se acuerda de nosotros; pero nosotros le amamos (= a él). 2. Ninguna de nosotras alaba tu locura. 3. La muchacha es querida de nosotros, la amamos muchísimo *(valde)*. 4. Tu hermano no quiere (= no ama) a su padre (de ella). 5. Sus hermanos no aman a su padre. 6. Vosotros alabáis los campos de los otros, y no cuidáis de los vuestros. 7. Nosotros queremos a nuestras hermanas más (= nuestras hermanas son más queridas de nosotros), oh hombre cruelísimo, que vosotros a vuestros hermanos. 8. ¿Nos mostráis el camino, vosotros que no lo conocéis (= vosotros no conocedores de él), hombres tontos? 9. ¿Por qué reprendes a tu padre, y no ensalzas (= alabas) su virtud? 10. Los generales vencen la ira de sus soldados con su sabiduría.

LECCIÓN XX.

Pronombres demostrativos.

I. **Hic,** este (este de aquí).

Se declina así:

	Singular.			*Plural.*		
	m.	f.	n.	m.	f.	n.
Nom.	*hic*	*hæc*	*hoc*	*hi*	*hæ*	*hæc*
Gen.	*huius*	*huius*	*huius*	*horum*	*harum*	*horum*
Dat.	*huic*	*huic*	*huic*	*his*	*his*	*his*
Acus.	*hunc*	*hanc*	*hoc*	*hos*	*has*	*hæc*
Abl.	*hoc*	*hac*	*hoc.*	*his*	*his*	*his.*

II. **Ille,** aquel (de allá).

	m.	f.	n.	m.	f.	n.
Nom.	*ille*	*illa*	*illud*	*illi*	*illæ*	*illa*
Gen.	*illius*	*illius*	*illius*	*illorum*	*illarum*	*illorum*
Dat.	*illi*	*illi*	*illi*	*illis*	*illis*	*illis*
Acus.	*illum*	*illam*	*illud*	*illos*	*illas*	*illa*
Abl.	*illo*	*illa*	*illo.*	*illis*	*illis*	*illis.*

III. **Iste,** ese.

Se declina exactamente como *ille.*

IV. **Is, ea, id,** él, ella, ello.

Véase Lección XVIII. Además significa «este, esta, esto».

V. **Ipse,** (él) mismo.

	m.	f.	n.	m.	f.	n.
Nom.	*ipse*	*ipsa*	*ipsum*	*ipsi*	*ipsæ*	*ipsa*
Gen.	*ipsius*	*ipsius*	*ipsius*	*ipsorum*	*ipsarum*	*ipsorum*
Dat.	*ipsi*	*ipsi*	*ipse*	*ipsis*	*ipsis*	*ipsis*
Acus.	*ipsum*	*ipsam*	*ipsum*	*ipsos*	*ipsas*	*ipsa*
Abl.	*ipso*	*ipsa*	*ipso.*	*ipsis*	*ipsis*	*ipsis.*

VI. **Idem,** el mismo (= idéntico).

	m.	f.	n.	m.	f.	n.
Nom.	*idem*	*éadem*	*idem*	*iidem*	*eædem*	*éadem*
Gen.	*eiúsdem*	*eiusdem*	*eiusdem*	*eorundem*	*earundem*	*eorundem*
Dat.	*eidem*	*eidem*	*eidem*	*iisdem* o *isdem*		
Acus.	*eundem*	*eandem*	*idem*	*eosdem*	*easdem*	*éadem*
Abl.	*eodem*	*eádem*	*eodem.*	*iisdem* o *isdem.*		

VII. «Usted» corresponde en latín a *tu*; y «ustedes» a *vos.*

Vocabulario.

cur	por qué	indoctus, a, um	rudo, sin instrucción
Darius, i, m.	Darío	misericórdia, æ, f.	compasión
dat	da, atribuye, tributa	nomen, ĭnis, n.	nombre
doctus, a, um	instruído	páriter	igualmente
fons, fontis, m.	fuente	Virgílius, ii, m.	Virgilio
Homerus, i, m.	Homero	vitiosus, a, um	vicioso.

Ejercicios.

I.—1. Non idem labor iisdem semper iucundus est. 2. Amicus iste fratrem suum non amat. 3. Huic equum, illí canem, ístí ásinum pigrum agrícola dat. 4. In te ipso fons est lætítiæ. 5. Non idem donum nautis et agrícolis gratum est. 6. Vitiosi vitium

ipsum amant. 7. Homeri et Virgílii ópera vobis nota sunt; ille Græcus erat, hic Romanus. 8. Eorundem agricolarum agri non semper páriter fértiles sunt. 9. Num amicarum ipsarum mores culpatis? 10. Cur huic mulíeri dona meliora quam ipsi matri tuæ das? 11. Vestis éadem eidem mulíeri non semper grata est. 12. Alexandri et Darii nómina nota sunt ómnibus: illi laudem, huic misericórdiam damus. 13. Quis centum annos vivit?

II.—1. Ese regalo le gusta más a Ud. mismo que a Balbo (= es agradable). 2. Todos amamos la misma patria. 3. Vosotros, amigos, amáis unas mismas cosas; el mismo peligro os espanta. 4. Alabamos la conducta de este hombre y le amamos. 5. Las mismas cosas no gustan siempre a las mismas personas. 6. ¿Por qué da Ud. regalos mejores y más grandes a esta mujer que a su propia madre (= madre misma)? 7. Los niños de unos mismos padres no son siempre igualmente bonitos (de la misma hermosura). 8. Un mismo vicio es peor en un hombre instruído que en una persona ruda (= *indoctus*). 9. ¿Nos reprende Ud., hombre estúpido? 10. ¿A vosotros mismos os atribuís los mejores regalos? 11. ¿Por qué nos reprenden Uds. todo el día?

LECCIÓN XXI.

Pronombres relativos e interrogativos.

I. **Qui,** que, el cual.

	Singular.			*Plural.*		
	m.	f.	n.	m.	f.	n.
Nom.	*qui*	*quæ*	*quod*	*qui*	*quæ*	*quæ*
Gen.	*cuius*	*cuius*	*cuius*	*quorum*	*quarum*	*quorum*
Dat.	*cúi*	*cúi*	*cúi*	*quibus*	*quibus*	*quibus*
Acus.	*quem*	*quam*	*quod*	*quos*	*quas*	*quæ*
Abl.	*quo*	*qua*	*quo.*	*quibus*	*quibus*	*quibus.*

Advertencias. 1. El pronombre relativo concuerda en género y número con la palabra a que se refiere.

2. «El, la, lo que», o «aquel, aquella, aquello que» etc., corresponde a *is qui,* o *ea quæ,* etc.; v. g.:

Quem omnes amant, is ab ómnibus laudatur, o, *Ab omnibus laudatur is, quem omnes amant* — Aquel es alabado de todos, a quien todos aman.

II. El *adjetivo interrogativo* **qui**, es simplemente el relativo usado en calidad de adjetivo interrogativo; v. g.:

Quod templum vidisti? — ¿Qué o cuál templo has visto?

III. El *pronombre interrogativo* **quis?** ¿quién?, **quid?** ¿qué? difiere del pronombre relativo únicamente en el nominativo de singular masculino y el nominativo de singular neutro. En todo lo demás son iguales los dos pronombres. El neutro tiene, como siempre, los casos nom. y acus. iguales.

IV. Los adjetivos *vicinus, a, um,* vecino de; *finítimus,* colindante con, *próximus,* cercano á, y otros de igual ó semejante significación, piden *en caso dativo* el nombre por ellos regido; v. g.: *castellum urbi vicinum* — un castillo cercano á la ciudad.

Vocabulario.

Belga, æ, m.	belga	nimis, adv.	demasiado
deméntia, æ, f.	locura	parens, tis, m. o f.	padre o madre
Gallus, i, m.	galo	pœna, æ, f.	pena, castigo
huc	por acá	do pœnas	sufro el castigo
iure	con razón, con derecho	pravus, a, um	depravado
		semper	siempre
máxime	sobre todo, especialmente	sui, suorum (pl.)	los suyos (su gente)
		vestis, is, f.	vestido.

errat	yerra, engaña	intrat	entra
gustat	gusta, prueba	serit	siembra, planta.

Ejercicios.

I.—1. Qui áliis viam monstrat, hunc álii iure laudant. 2. Qui sibi benigniores sunt, ii non semper ab amicis laudantur. 3. Te, o soror, quæ hæc dona mihi das, máxime laudo. 4. Quis hos mílites ducit? 5. Quod perículum eos terret? 6. Ego, o fratres, qui vobis dona óptima do, nonne sum vobis caríssimus? 7. Cuius verba me culpant, eum non laudo. 8. Quibus rex dona dat, eos non semper amat. 9. Agrícola árbores serit, quarum fructus ipse non gustat. 10. Cui patria cara est, is bonus civis est. 11. Minæ istæ, quibus agrícolæ tímidi terrentur, mílitem non terrent. 12. In urbe, quæ mari próxima erat, nautæ plúrimi erant: huc imperator suos ducit. 13. Belgæ, quorum agri Gallis finítimi sunt, a Cæsare bello superantur.

II.—1. Vosotras, mujeres, que alabáis las injusticias (= las cosas injustas, n. pl.), sufrís el castigo de vuestras locuras (sing.). 2. Tu hermano mismo, a quien tú, amiga, reprendes, te da este regalo. 3. Con razón no alaba Ud. a aquellos cuya conducta (= de quienes la conducta) es depravada. 4. Su madre (de él), que le ama (a Ud.) en extremo, le *(te)* alaba demasiado. 5. ¿Por

qué engaña Ud. a quien le muestra el camino (a Ud.)? 6. ¿Qué estáis probando, muchachos, qué fruta os gusta (a vosotros)? 7. El que vence a las naciones que colindan con nosotros, es vencido por la nación próxima a los belgas. 8. El general conduce a los suyos a la (*in* c. ac.) llanura que está más cerca y (que es) más grande. 9. Vosotros, soldados, entráis en esta ciudad, en la que el enemigo entra al mismo tiempo. 10. Los amigos aman a los que aman a los suyos. 11. ¿Quién es aquel cuyas amenazas (= de quien las amenazas) los espantan?

LECCIÓN XXII.

El verbo. — Voz activa.

I. La lengua latina tiene cuatro conjugaciones diferentes, que se denotan por la terminación del infinitivo.

I.ª conjugación	en	**āre**:	*amare,* amar.
II.ª »	»	**ēre**:	*monēre,* advertir, amonestar.
III.ª »	»	**ĕre**:	*regĕre,* regir, dirigir.
IV.ª »	»	**īre**:	*audire,* oir.

II. Si se quita la terminación del infinitivo, queda la *radical* del verbo, a la cual se añaden las terminaciones de flexión.

III. Hay en la conjugación latina *seis tiempos:* presente, pretérito imperfecto, pretérito perfecto, pluscuamperfecto, futuro imperfecto (I) y futuro perfecto (II); o, agrupados según la ley de su formación: presente, pretérito imperfecto, futuro imperfecto, — pretérito perfecto, pluscuamperfecto, futuro perfecto.

Hay *dos voces:* activa y pasiva; *cuatro modos:* infinitivo, indicativo, subjuntivo, imperativo; *tres inflexiones verbales:* gerundio, participio, supino.

IV. Para poder conjugar un verbo, es preciso saber el infinitivo de presente, la 1.ª pers. del indicativo de presente, la 1.ª pers. del indicativo del perfecto y el supino (o el participio del perfecto pasivo). Ejemplo: *amare, amo, amavi, amatum* (o: *amo, amavi, amatum, amare*).

Voz activa.

Primera conjugación.

amo, amavi, amatum, amare, amar.

Indicativo.

Singular.		*Plural.*	
		Presente.	
am-o	(yo) amo	*am-amus*	(nosotros) amamos
am-as	(tú) amas	*am-atis*	(vosotros) amáis
ám-at	(él, ella) ama	*am-ant*	(ellos, ellas) aman.
		Pretérito imperfecto.	
ama-bam	(yo) amaba, etc.	*am-abamus*	(nos.) amábamos, etc.
ama-bas		*am-abatis*	
am-abat		*am-abant*	
		Futuro imperfecto.	
am-abo	(yo) amaré, etc.	*am-ábimus*	(nos.) amaremos, etc.
am-abis		*am-ábitis*	
am-abit		*am-abunt*	
		Pretérito perfecto.	
am-avi	(yo) he amado, o amé,	*am-ávimus*	(nos.) hemos amado, o
am-avisti ó *amasti*	etc.	*am-avistis* o *amastis*	amamos, etc.
am-avit		*am-averunt* o *amavere*	
		Pretérito pluscuamperfecto.	
am-áveram	(yo) había amado, etc.	*am-averamus*	(nos.) habíamos amado,
am-áveras		*am-averatis*	etc.
am-áverat		*am-áverant*	
		Futuro perfecto.	
am-ávero	(yo) habré amado,	*am-avérimus*	(nos.) habremos amado,
am-áveris	etc.	*am-avéritis*	etc.
am-áverit		*am-áverint*	

Subjuntivo.

		Presente.	
am-em	(yo) ame, etc.	*am-emus*	(nos.) amemos, etc.
am-es		*am-etis*	
am-et		*am-ent*	
		Pretérito imperfecto.	
am-arem	(yo) amase, amara,	*am-aremus*	(nos.) amásemos, o amá-
am-ares	o amaría, etc.	*am-aretis*	ramos, o amaríamos,
am-aret		*am-arent*	etc.

Pretérito perfecto.

am-áverim	(yo) haya amado, etc.	*am-avérimus*	(nos.) hayamos amado, etc.
am-áveris		*am-avéritis*	
am-áverit		*am-áverint*	

Pretérito pluscuamperfecto.

am-avissem	(yo) hubiese o hubiera amado, etc.	*am-avissémus*	(nos.) hubiésemos, o hubiéramus amado, etc.
am-avisses		*am-avissétis*	
am-avisset		*am-avissent*	

Imperativo.

Pres.: am-a	ama	*am-ate*	amad
Fut.: am-ato	tú debes, o él debe amar	*am-atote*	vosotros debéis amar
		am-anto	ellos deben amar.

Infinitivo.

Presente:	*am-are*	amar
Perfecto:	*am-avisse*	haber amado
Futuro:	*am-aturus (-a, -um) esse*	haber de amar.

Gerundio.

(Nom.	*am-are*	amar)
Gen.	*am-andi*	de amar
Dat.	*am-ando*	para amar
Acus.	*(ad) am-andum*	(a) amar
Abl.	*am-ando*	de o por amar.

Participios.		**Supinos.**	
Pres.: am-ans, gen. *-antis*	que ama, amante, amando	*am-atum*	para amar
Fut.: am-aturus, a, um	que he de amar, habiendo de amar.	*am-atu*	por o de amar.

Segunda conjugación.

móneo, mónui, mónitum, monēre,
advertir, amonestar.

Indicativo.

Singular. *Plural.*

Presente.

món-eo	(yo) advierto, etc.	*mon-emus*	(nosotros) advertimos, etc.
mon-es		*mon-etis*	
mon-et		*mon-ent*	

Pretérito imperfecto.

mon-ebam	(yo) advertía, etc.	*mon-ebamus*	(nos.) advertíamos, etc.
mon-ebas		*mon-ebatis*	
mon-ebat		*mon-ebant*	

Futuro imperfecto.

mon-ebo *mon-ebis* *mon-ebit*	(yo) advertiré, etc.	*mon-ébimus* *mon-ébitis* *mon-ebunt*	(nos.) advertiremos, etc.

Pretérito perfecto.

món-ui *mon-uisti* *món-uit*	(yo) he advertido, o advertí, etc.	*mon-úimus* *mon-uistis* *mon-uerunt*	(nos.) hemos advertido o advertimos, etc.

Pretérito pluscuamperfecto.

mon-úeram *mon-úeras* *mon-úerat*	(yo) había advertido, etc.	*mon-ueramus* *mon-ueratis* *mon-úerant*	(nos.) habíamos advertido, etc.

Futuro perfecto.

mon-úero *mon-úeris* *mon-úerit*	(yo) habré advertido, etc.	*mon-uérimus* *mon-uéritis* *mon-úerint*	(nos.) habremos advertido, etc.

Subjuntivo.

Presente.

món-eam *món-eas* *món-eat*	(yo) advierta, etc.	*mon-eamus* *mon-eatis* *món-eant*	(nos.) advirtamos, etc.

Pretérito imperfecto.

mon-erem *mon-eres* *mon-eret*	(yo) advirtiera, o advirtiese, o advertiría, etc.	*mon-eremus* *mon-eretis* *mon-erent*	(nos.) advirtiésemos, o advirtiéramos, o advertiríamos, etc.

Pretérito perfecto.

mon-úerim *mon-úeris* *mon-úerit*	(yo) haya advertido, etc.	*mon-uérimus* *mon-uéritis* *mon-úerint*	(nos.) hayamos advertido, etc.

Pretérito pluscuamperfecto.

mon-uissem *mon-uisses* *mon-uisset*	(yo) hubiera, o hubiese, ó habría advertido, etc.	*mon-uissemus* *mon-uissetis* *mon-uissent*	(nos.) hubiésemos, o hubiéramos, o habríamos advertido, etc.

Imperativo.

Pres.:	*mon-e*	advierte	*mon-éte*	advertid
Fut.:	*mon-eto*	tú debes, o él debe advertir	*mon-etote* *mon-ento*	vosotros debéis advertir ellos deben advertir.

Infinitivo.

Presente:	*mon-ēre*	advertir
Perfecto:	*mon-uisse*	haber advertido
Futuro:	*mon-iturus (a, um) esse*	haber de advertir.

Gerundio.

(Nom.	*mon-ēre*	advertir)
Gen.	*mon-endi*	de advertir
Dat.	*mon-endo*	para advertir
Acus.	*(ad) mon-endum*	(a) advertir
Abl.	*mo-nendo*	de o por advertir.

Participios.			Supinos.	
Pres.:	*mon-ens*, gen. *-entis*	que advierte, advirtiendo	*món-itum*	para advertir
Fut.:	*mon-iturus, a, um*	que ha de advertir, habiendo de advertir.	*món-itu*	por o de advertir.

Tercera conjugación.

rego, rexi, rectum, rĕgĕre, regir, dirigir.

Indicativo.

Singular.		*Plural.*	
		Presente.	
reg-o	(yo) rijo, etc.	*rég-imus*	(nos.) regimos, etc.
reg-is		*rég-itis*	
reg-it		*reg-unt*	
		Pretérito imperfecto.	
reg-ebam	(yo) regía, etc.	*reg-ebamus*	(nos.) regíamos, etc.
reg-ebas		*reg-ebatis*	
reg-ebat		*reg-ebant*	
		Futuro imperfecto.	
reg-am	(yo) regiré, etc.	*reg-emus*	(nos.) regiremos, etc.
reg-es		*reg-etis*	
reg-et		*reg-ent*	
		Pretérito perfecto.	
rexi (reg-s-i)	(yo) he regido, o regí, etc.	*réximus*	(nos.) hemos regido, o regimos, etc.
rexisti		*rexistis*	
rexit		*rexerunt* o *rexere*	
		Pretérito pluscuamperfecto.	
réxeram	(yo) había regido, etc.	*rexeramus*	(nos.) habíamos regido, etc.
réxeras		*rexeratis*	
réxerat		*réxerant*	

Futuro perfecto.

réxero	(yo) habré regido,	*rexérimus*	(nos.) habremos regido
réxeris	etc.	*rexéritis*	etc.
réxerit		*réxerint*	

Subjuntivo.

Presente.

reg-am	(yo) rija, etc.	*reg-amus*	(nos.) rijamos, etc.
reg-as		*reg-atis*	
reg-at		*reg-ant*	

Pretérito imperfecto.

rég-erem	(yo) rigiera, o rigiese,	*reg-eremus*	(nos.) rigiéramos, o ri-
rég-eres	o regiría, etc.	*reg-eretis*	giésemos, o regiríamos,
rég-eret		*rég-erent*	etc.

Pretérito perfecto.

réxerim	(yo) haya regido, etc.	*rexérimus*	(nos.) hayamos regido,
réxeris		*rexéritis*	etc.
réxerit		*réxerint*	

Pretérito pluscuamperfecto.

rexissem	(yo) hubiese, o hubiera,	*rexissemus*	(nos.) hubiésemos, o hu-
rexisses	o habría regido, etc.	*rexissetis*	biéramos, o habríamos
rexisset		*rexissent*	regido, etc.

Imperativo.

Pres.:	*reg-e*	rige.	*rég-ite*	regid
Fut.:	*rég-ito*	tú debes, él debe regir	*reg-itote*	vosotros debéis regir
			reg-unto	ellos deben regir.

Infinitivo.

Presente: *rég-ere* regir
Perfecto: *rexisse* haber regido
Futuro: *rec-turus (a, um) esse* haber de regir.

Gerundio.

(Nom.	*régere*	regir)
Gen.	*reg-endi*	de regir
Dat	*reg-endo*	para regir
Acus.	*(ad) reg-endum*	(a) regir
Abl.	*reg-endo*	de o por regir.

Participios.

Pres.: *reg-ens*, gen. *-entis* que rige, rigiendo
Fut.: *rec-turus, a, um* que ha de regir, habiendo de regir.

Supinos.

rec-tum para regir
rec-tu, de o por regir.

Cuarta conjugación.

áudio, audivi, auditum, audīre, oir.

Indicativo.

Singular.		*Plural.*	
		Presente.	
áud-io *aud-is* *aud-it*	(yo) oigo, etc.	*aud-imus* *aud-itis* *áud-iunt*	(nos.) oimos, etc.
		Pretérito imperfecto.	
aud-iebam *aud-iebas* *aud-iebat*	(yo) oía, etc.	*aud-iebamus* *aud-iebatis* *aud-iebant*	(nos.) oíamos, etc.
		Futuro imperfecto.	
áud-iam *áud-ies* *áud-iet*	(yo) oiré, etc.	*aud-iemus* *aud-ietis* *áud-ient*	(nos.) oiremos, etc.
		Pretérito perfecto.	
aud-ívi *aud-ívisti* *aud-ívit*	(yo) he oído, u oí, etc.	*aud-ívimus* *aud-ívistis* *aud-íverunt*	(nos.) hemos oído, u oímos, etc.
		Pretérito pluscuamperfecto.	
aud-íveram *aud-íveras* *aud-íverat*	(yo) había oído, etc.	*aud-íveramus* *aud-íveratis* *aud-íverant*	(nos.) habíamos oído, etc.
		Futuro perfecto.	
aud-ívero *aud-íveris* *aud-íverit*	(yo) habré oído, etc.	*aud-ivérimus* *aud-ivéritis* *aud-íverint*	(nos.) habremos oído, etc.

Subjuntivo.

		Presente.	
áud-iam *áud-ias* *áud-iat*	(yo) oiga, etc.	*aud-iamus* *aud-iatis* *áud-iant*	(nos.) oigamos, etc.
		Pretérito imperfecto.	
aud-irem *aud-ires* *aud-iret*	(yo) oyese, u oyera, u oiría, etc.	*aud-iremus* *aud-iretis* *aud-irent*	(nos.) oyésemos, u oyéramos, u oiríamos, etc.
		Pretérito perfecto.	
aud-íverim *aud-íveris* *aud-íverit*	(yo) haya oído, etc.	*aud-ivérimus* *aud-ivéritis* *aud-íverint*	(nos.) hayamos oído, etc.

Pretérito pluscuamperfecto.

aud-ivissem	(yo) hubiese, o hubiera,	*aud-ivissemus*	(nos.) hubiésemos, o
aud-ivisses	o habría oído, etc.	*aud-ivissetis*	hubiéramos, o habría-
aud-ivisset		*aud-ivissent*	mos oído, etc

Imperativo.

Pres.:	*aud-i*	oye	*aud-ite*	oid
Fut.:	*aud-ito*	tú debes, él debe oir	*aud-itote*	vosotros debéis oir
			aud-iunto	ellos deben oir.

Infinitivo.

Presente: *aud-ire* oir
Perfecto: *aud-ivisse* haber oído
Futuro: *aud-iturus (a, um) esse* haber de oir.

Gerundio.

(Nom.	*aud-ire*	oir)
Gen.	*aud-iendi*	de oir
Dat.	*aud-iendo*	para oir
Acus.	*(ad) aud-iendum*	(a) oir
Abl.	*aud-iendo*	por o de oir.

Participios.

Pres.:	*áud-iens,* gen. *-entis*	que oye, oyente, oyendo
Fut.:	*aud-iturus, a, um*	que ha de oir, habiendo de oir.

Supinos.

aud-itum	para oir
aud-itu	por o de oir.

Observación. La conjunción «si» en castellano va a menudo seguida del tiempo presente, aunque encierre la idea del tiempo futuro; en este caso debe emplearse en latín el tiempo futuro; v. g.: se lo daré (a él) si lo pide — *dabo ei, si rogabit* (y no: *rogat*).

Vocabulario.

castigo, avi, atum, are	castigar	inimicus, a, um	enemigo
culpo, avi, atum, are	reprender	laudo, avi, atum, are	alabar, ensalzar
do, dedi, datum, are	dar	monstro, avi, atum, are	mostrar
dono, avi, atum, are	donar, regalar	piscator, oris, m.	pescador
egrégius, a, um	excelente, ilustre	rogo, avi, atum, are	rogar, pedir
emendo, avi, atum, are	enmendar, corregir	Tullia, æ, f.	Tulia
erro, avi, atum, are	errar, engañarse, perderse	vitúpero, avi, atum, are	desaprobar, vituperar.

Ejercicios.

I.—1. Sídera iter nautis monstrant. 2. Híeme nautæ æstatem laudabunt. 3. Dabo libros eis, si rogabunt. 4. Nonne puellam diligentem laudábitis? 5. Qui nos culpatis, vosne ipsos emendatis?

6. Cur me vituperabatis, vos ipsos laudabatis? 7. Agrícolæ agrum, equum míliti donábimus. 8. Iúdici, viro iustíssimo, rex iniustus inimicus erat. 9. Tulliæ puellæ óptimæ cur non præmium das? 10. Nemo tam pravos mores laudat.

II.—1. Vosotras, mujeres, que ensalzáis la injusticia, justamente sufriréis el castigo. 2. A ti, hermana, que reprendiste a tu hermano, dará él aquel regalo. 3. Justamente no alabasteis a aquellos cuyas (= de quienes las) costumbres eran depravadas. 4. Su muy excelente madre, que le ama a Ud. en extremo, le alababa demasiado. 5. ¿Vosotros, que tan a menudo erráis, queréis mostrarnos (= nos mostraréis) el camino? 6. Alabábamos la conducta del valiente centurión Tulio. 7. No castigaré al muchacho, si enmienda su conducta. 8. No errarán si el guía les (a ellos) muestra el camino. 9. Erraron: el guía no les había mostrado el camino. 10. Te pido me muestres el camino de la ciudad.

LECCIÓN XXIII.

Concordancia del verbo con el sujeto. — Aposición (substantivo atributo).

I. El verbo debe ir en plural, cuando el sujeto consta de dos o más nombres o pronombres: en la concordancia de la persona, la primera persona tiene la preferencia sobre la segunda, y la segunda sobre la tercera; el castellano concuerda en esto con el latín.

II. Uno o varios substantivos que se refieren a otro substantivo o pronombre, como para calificar o explicarle, llevan el nombre de *aposición* (atributo aposicional), debiendo concordar en número y caso (y en género, si esto es posible) con el nombre que califican; v. g.:

Tullio discípulo (bono) hoc donum dabo — Daré este regalo a mi (buen) discípulo Tulio.

Ejercicios.

I.—1. Si tu et frater tuus peccavéritis, iúdices vos castigabunt. 2. Iúdicem, quia male iudicáverat, ego et frater meus gráviter culpávimus. 3. Piscator et nauta, qui iter milítibus ántea monstráverant, iam ipsi erraverunt. 4. Mílites ferro ignique agros regis sui vastaverunt. 5. Híeme, si venti flabunt, nautæ mare formidabunt. 6. Cur Túllium, hóminem innocentíssimum, castigavistis? 7. Agrícolæ stultíssimi æstate calorem, híeme frigus culpaverunt. 8. Rex milítibus, qui indigni erant donis, equos pulchérrimos donáverat. 9. Nonne vobis hæc dona ego et Tullius

donávimus? 10. Græci Troianos equo lígneo, dono pernicioso, superaverunt. 11. Qui virtutem máxime simulavere, ei iam máxime erravere. 12. Quos quondam castigavistis, ei íterum peccarunt.

II.—1. Tú y yo hemos presentado (= donado) excelentes regalos a su madre. 2. ¿Por qué castigó el injusto juez Tulio al inocente Balbo (= hombre muy inocente)? 3. En el invierno, oh agricultores, os quejasteis del (= reprendisteis el . . .) frío, (y) en el estío os quejáis del calor. 4. El rey dió un caballo al mismo soldado a quien antes había reprendido. 5. Si vencéis al enemigo, oh soldados, os ensalzaré. 6. ¿No reprendisteis, Tulio y tú, a Balbo? 7. Las mujeres temían el mar, porque los vientos habían soplado con violencia. 8. ¿No presentasteis vosotros, oh griegos, el regalo pernicioso de un caballo de madera (= el caballo de madera, un regalo perniciosísimo) a los troyanos? 9. ¿Por qué errasteis vosotros, que a otros mostrasteis el camino? 10. Balbo y tú culpasteis a Alejandro, el más ilustre de los generales.

LECCIÓN XXIV.

El infinitivo.

I. Lo mismo en latín que en castellano, el infinitivo tiene los mismos oficios que el nombre. Para formar los casos oblicuos, sirve el gerundio.

II. El infinitivo empleado como sujeto o atributo puede a su vez tener su régimen o calificativo.

Recuerde aquí el estudiante que el verbo principal de la oración va de preferencia al fin.

Ejercicios.

I.—1. Peccare fácile est, mores emendare dificíllimum. 2. Quis non divítias comparare optat? 3. Saltare dulce est puellis, sénibus autem molestíssimum. 4. Æstate omnes nare amamus. 5. Mélius est virtutem quam aurum parare. 6. Amicum amare præsentem dulce est; desiderare absentem est tristíssimum. 7. Peccare leve est plerisque púeris: sénibus peccavisse est acerbíssimum. 8. Perícula superare sæpe durum est, superasse semper dulcíssimum.

II.—1. ¿Es más fácil culpar o alabar? 2. ¿A quién no le gusta nadar en el verano? 3. Es triste para el hombre el haber pecado. 4. Muy grato es para todos el haber vencido graves peligros con sabios consejos. 5. Los más de los hombres desean adquirir oro y plata. 6. A Ud. y a mí nos gusta caminar de noche; Tulio y su hermano prefieren caminar de día. 7. Muy

fácil es nadar; dificilísimo es nadar bien. 8. Haber errado es triste; más triste es errar.

LECCIÓN XXV.

Imperativo. — Prohibición.

I. En sentido imperativo puede emplearse también la primera y tercera persona del presente de subjuntivo; v. g.: *amemus* — amemos, etc.

II. Para la prohibición suele emplearse en castellano el presente de subjuntivo precedido de la negación; en latín se emplea la negación *ne* seguida del *pretérito perfecto* de subjuntivo para la segunda persona, singular y plural; para las demás personas se emplea la misma partícula *ne* seguida del *presente* de subjuntivo; v. g.: *ne amáveris* — no ames; *ne amemus* — no amemos, etc.

Ejercicios.

I.—1. Emendate mores vestros. 2. Obtémpera, o puer, patri. 3. Ne sontes pœnam vitent. 4. Ne castigavéritis insontem; ne mórtuum culpavéritis. 5. Huic magistrátui omnes cives obtemperanto. 6. Amemus amicos, inimicos ne vituperemus. 7. Præceptor discípulos verbéribus paucis castigato. 8. Regem, si iniustus est, ne tu laudáveris. 9. Vírgines Vestales ignem curanto. 10. Iúdicem iustum lauda, iniustum culpa, sed ne increpáveris.

II.—1. Amemos a los amigos ausentes. 2. No alabes a los hombres malos. 3. Cuiden de (= a) sus hijos los amigos, (y) no culpen a la muerte. 4. No aplaquéis a Dios con ofrendas, oh hombres; aplacadle con buenas obras. 5. Que diez muchachas lleven la imagen de la diosa. 6. Alabemos la virtud (y) no castiguemos el bien. 7. Tulio es culpable; que no se le perdone el castigo. 8. No culpemos a aquellos que merecen (= son dignos de) alabanza.

LECCIÓN XXVI.

El subjuntivo. — *ut, ne.* — Consecútio témporum.

I. En castellano los verbos que expresan *la voluntad, el deseo, el propósito*, van seguidos ya del infinitivo sin conjunción, ya de las conjunciones *que, para, para que, porque* seguidas del subjuntivo; en latín, el segundo verbo sigue al verbo principal precedido de la conjunción *ut*, que

significa «para», «para que», «porque», o de **ne**, que significa «para que no», y piden también *el subjuntivo.*

II. Si el verbo principal está en tiempo presente, pretérito perfecto (= con sentido de presente), futuro, imperativo, entonces el verbo regido por la conjunción debe seguir en presente de subjuntivo; seguirá en imperfecto de subjuntivo, estando el verbo principal en imperfecto, perfecto (histórico), o pluscuamperfecto; v. g.:

Castigabo puerum ut mores emendet.
Castigavi puerum ut mores emendaret, o *Castigavi puerum ut mores emendet.*

¡Distíngase bien cuando el perfecto tiene sentido y valor de presente!

Esta regla II lleva el nombre de «*Consecútio témporum*».

Ejercicios.

I.—1. Nauta sídera observabit, ne ex itínere erret. 2. Urbem rex ædificabat, ut in ea quattuor mília cívium habitarent. 3. Nostri terram vastaverunt, ut hostes ad pugnam provocarent. 4. Agrícola agros aráverat, ut ségetem sibi pararet. 5. Parate arma, cives, ut hostem propulsetis. 6. Cives arma celériter paráverant, ne mílites urbem expugnarent. 7. Castigavi te, ut mores emendes. 8. Senex in horto ambulavit, ut flóribus se pulchérrimis delectaret. 9. Rex iúdicem iniustum cápite mulctavit, ut céteri iúdices recte iúdicent. 10. Balbum prǽmio decoravi, ut lítteras amet; Túllium heri castigavi, ne íterum peccaret. 11. Germanos, gentem ferocíssimam, mílites romani armis propulsabant, ne fines vastarent.

II.—1. Preparemos las armas, para que el enemigo no nos venza. 2. Los ciudadanos nos mostrarán el camino, para que no erremos. 3. Hemos mostrado el camino a la hermosa niña Tulia, para que no se pierda (= no yerre). 4. Los nuestros construirán una casa para Ud., oh Tulio, para que sus amigos (de Ud.) se alojen en ella. 5. Construyamos un templo y dispongamos víctimas para aplacar a Júpiter. 6. Hemos preparado las armas para rechazar al enemigo. 7. Hemos castigado al muchacho para que enmiende su conducta. 8. Habíamos conservado la carta de tu hermana, para que no la castigases. 9. ¿Por qué no pasea Ud. en el jardín, para que se alegre con el espectáculo de las hermosas flores?

LECCIÓN XXVII.

Subjuntivo. — Pregunta indirecta. — *quisque.*

I. La pregunta que no depende de otro verbo, se llama *directa; indirecta* es la que depende de otro verbo; v. g.:

1. ¿Irá Ud. al teatro? — 2. Él manda preguntar «*si* Ud. va al teatro».

II. El «si» de la pregunta indirecta se traduce *ne, nonne* (si no), o *num,* que se emplean en la forma de partículas interrogativas. El verbo de la pregunta indirecta que depende de las partículas *ne, nonne* o *num,* o de otras (*cur, quando,* etc.), debe ir en *subjuntivo,* observándose siempre la regla de la *Consecútio témporum.*

III. **Equidem** acentúa la persona, equivaliendo a «por cierto», «de todos modos»; v. g.: *equidem hoc affirmo* — yo de todos modos afirmo esto.

IV. **Quisque, quæque, quodque,** todo, cada uno, se declina como *qui, quæ, quod;* usado después de un superlativo da a este el valor de plural; v. g.: *péssimus quisque,* los (hombres) más perversos.

Ejercicios.

I.—1. Interrogábimus, num miles fidem serváverit. 2. Equidem rogo, nonne puer vera narráverit; tu vero nihil affirmas. 3. Regina interrogavit, num fabri ædes uno anno ædificavissent. 4. Renuntiate mihi, o exploratores, hostisne eo loco insídias paret. 5. Miles centuriónibus non renuntiavit, num hostes prœlium pararent. 6. Valde dúbito, num núntius vera narráverit. 7. Sapientíssimus quisque nostrum dubitabat, num mílites vera narrárent. 8. Nonne rogabis púerum, num ita peccáverit? 9. Explorabamus, num hostes huc properarent. 10. Si nobis renuntiábitis, quo in loco hostes insídias parent, fortíssimum quemque cívium convocábimus, ut eos propulsemus. 11. Rogavit patrem, num domum pararet, ut nos in ea habitaremus.

II.—1. Yo por mi parte preguntaré si el enemigo ha arruinado nuestros territorios; pero el mensajero no dirá la verdad (= cosas verdaderas.). 2. Él preguntó si el enemigo tomó la ciudad por asalto. 3. Tráeme noticia, amigo, (de) si el enemigo viene hacia acá. 4. ¿No quiere Ud. peguntar a todos nuestros más valientes soldados, si tienen preparadas (= si han preparado) las armas? 5. Convoque a los ciudadanos, para que el enemigo no devaste el país. 6. Yo había preguntado a su padre, si había construído una casa en que viviesen sus hijos. 7. Dudo que (= si) el enemigo haya devastado nuestros campos. 8. Exploremos si el enemigo ha llegado. 9. Ud. preguntó (= tú preguntaste) al muchacho si había faltado (= pecado) tanto. 10. Él preguntó si yo no había convocado a los ciudadanos.

LECCIÓN XXVIII.

Étiam. — *ne . . . quidem.* — El dativo después de «gustar», etc. — *ut* después de los verbos que expresan «pedir», etc.

I. «Aun» se traduce por ***étiam*** o ***vel,*** puesta delante de la palabra que califica; v. g.:

Hoc etiam puero, o, *hoc vel puero fácile est* — Eso es fácil aun para un niño.

II. ***ne . . . quidem*** significa «ni siquiera«, «ni . . . aún»; recuérdese que la palabra *quidem* debe ir a continuación de la palabra que califica; v. g.: *ne hómines quidem* — ni aun los hombres.

III. Los verbos que expresan «gustar», «obedecer», y sus contrarios piden su régimen en caso dativo; v. g.:

Filia matri paret — La hija obedece a su madre.

IV. Los verbos que expresan «pedir», «avisar», «mandar» *(mando, ímpero, præcípio),* van seguidos siempre de la conjunción ***ut,*** o ***ne*** cuando negativo, con el verbo que le sigue en *subjuntivo,* aunque en castellano vaya en infinitivo u otro tiempo; v. g.:

Le supliqué que escribiese una carta, o, le supliqué escribir, o le supliqué escribiera una carta — *Rogavi eum ut scríberet lítteras.*

Iubere, mandar, por regla general va seguido de *acusativo con infinitivo* (Lec. XXXVIII).

Cuando el mandato es negativo, se emplea el verbo *veto,* vedar, que igualmente es seguido de *acusativo con infinitivo.*

Ejercicios.

I.—1. Púeri paréntibus parento. 2. Nunc quidem te monemus; mox vero verbéribus, nisi parebis, te coërcébimus. 3. Ne tu, senex benevolentíssime, péssimum exemplum púeris præbúeris. 4. Cui non ávium cantus placet, eum ne cítara quidem movebit. 5. Imperavit agrícolis rex, ut frumentum comparent. 6. Curate ut prima vigilia adventum hóstium expectetis. 7. Cave ne áliis viam monstres, ipse tamen erres. 8. Quantum cuique debetis, tantum curate ut detis. 9. Vétuit dux milítibus mercatorem detinere.

II.—1. Manda a los soldados que preparen las armas. 2. Él ordenó a los espías que no mostrasen eso al rey. 3. Te pido concedas perdón a Balbo. 4. ¿No ha amonestado Ud. a aquel hombre para que domine (su) lengua? 5. Procura no desagradar a

quienes debes agradar. 6. Enseñar es más útil que aterrar. 7. Él no obedece ni aun a su (propio) padre. 8. Aquellos a quienes Ud. amonesta, son más prudentes que Ud. 9. Eso es claro aun para los ciegos. 10. Si vosotros obedecéis a vuestros padres, vuestros hijos os obedecerán.

LECCIÓN XXIX.

Formación del adverbio. — Verbos de «temer». *quóminus* y *ne*. — *non est dúbium quin*. — *cum*.

I. De casi todos los superlativos y de muchos adjetivos en *us, a, um,* se puede formar el *adverbio,* cambiando *us* en *e;* v. g.: *celérrim-us, celerrim-e; lat-us, lat-e.*

II. El neutro de los comparativos, en **ius,** sirve también de comparativo de los adverbios; v. g.: *lát-ius,* comp. de *late (latus).*

III. Después de los verbos que expresan «temor» (*tímeo, métuo, véreor, perículum est,* etc.), el «que» castellano se traduce por **ne** (c. subj.), y el «que no» por **ne non** ó **ut.** Ejemplos:

Temo que hoy llueva — *Tímeo ne pluat hódie.*
Temo que nuestro amigo no venga — *Tímeo ne amicus noster non véniat,* o, . . . *ut amicus noster veniat.*

IV. Los verbos de «prevenir» o «prohibir» piden el verbo que de ellos depende, en *subjuntivo* precedido de la conjunción **quóminus** o **ne;** v. g.:

Hóminem istum impedívi, quóminus veniret — He prohibido a ese hombre que venga.

V. «No hay duda que» se traduce por *non est dúbium,* o *dubitari non potest,* o *quis dubitat,* **quin,** seguido del verbo en *subjuntivo*; v. g.:

Non est dúbium quin hoc díxerit — No hay duda que lo ha dicho.

VI. *Et,* a más de «y», significa *aun, también*; v. g.:

Et tibi donum dabo — A ti también te haré un regalo.

VII. *Cum* = *cuando,* seguido de los tiempos imperfecto o pluscuamperfecto, pide generalmente el subjuntivo; significando simplemente «al tiempo que» puede tomar también el indicativo.

Ejercicios.

I.—1. Impedivi istum quóminus vínceret. 2. Multa dícere facílius est quam multa díscere. 3. Non dúbium est quin hostes áciem

iam ínstruant: instrúite et vestram, centuriones. 4. Fílii Deum quotídie orabant, ut pater tute víveret. 5. Quis dúbitat quin centúrio, homo crudelíssimus, captivos vínxerit? 6. Tímeo ne frustra laborem suscéperis. 7. Interrogabo hóminem, num has lítteras scrípserit. 8. Non dúbium erat quin errores álios correxisset, alios neglexisset. 9. Dux, cum exércitum collegisset, in Gálliam contendit. 10. Si celérrime scribes, amici tui fortasse difficíllime legent. 11. Id cum intellígerem, statim interrogavi núntium, cur hæc non ántea dixisset. 12. Hostes, cum tuba cecinisset, in campum descenderunt. 13. Non veremur, ne tua virtus opinioni hóminum non respóndeat.

II.—1. Cuando yo oí esto, determiné obedecer al general. 2. Corrige tus errores, porque injurian a tus amigos. 3. Ud. me pregunta, por qué descuidé mi trabajo. 4. No hay duda que él escribió aquella carta. 5. Yo impedí al muchacho que se regocijase, pero no hay duda que él venció. 6. Pregunta al centurión por qué amarró a los cautivos. 7. No había duda que el general había reunido sus tropas con mucha rapidez. 8. Procura, amigo, corregir tus errores, no descuides ni uno solo. 9. No hay peligro de que no venzamos a nuestros adversarios. 10. Prohibiré a aquellos soldados saquear las casas. 11. Al tiempo que mi amigo entró en la ciudad, estaba yo paseando en el jardín.

LECCIÓN XXX.

El verbo *sum*, ser o estar. — Uso del participio. Subjuntivo de futuro. — «cuando» y «cuándo».

I. **Indicativo.**

Singular.		*Plural.*	
		Presente.	
sum	(yo) soy o estoy, etc.	*sumus*	(nos.) somos o estamos, etc.
es		*estis*	
est		*sunt*	
		Pretérito imperfecto.	
eram	(yo) era o estaba, etc.	*eramus*	(nos.) éramos o estábamos, etc.
eras		*eratis*	
erat		*erant*	
		Futuro imperfecto.	
ero	(yo) seré o estaré, etc.	*érimus*	(nos.) seremos o estaremos, etc.
eris		*éritis*	
erit		*erunt*	

Singular.		*Plural.*	
		Pretérito perfecto.	
fui *fuisti* *fuit*	(yo) fuí, estuve, o he sido o estado, etc.	*fúimus* *fuistis* *fuerunt* o *fuere*	(nos.) fuimos, estuvimos, o hemos sido o estado, etc.
		Pretérito pluscuamperfecto.	
fúeram *fúeras* *fúerat*	(yo) había sido o estado, etc.	*fueramus* *fueratis* *fúerant*	(nos.) habíamos sido o estado, etc.
		Futuro perfecto.	
fúero *fúeris* *fúerit*	(yo) habré sido o estado, etc.	*fuérimus* *fuéritis* *fúerint*	(nos.) habremos sido o estado, etc.

Subjuntivo.

		Presente.	
sim *sis* *sit*	(yo) sea o esté, etc.	*simus* *sitis* *sint*	(nos.) seamos o estemos, etc.
		Pretérito imperfecto.	
essem, o *forem* *esses*, o *fores* *esset*, o *foret*	(yo) fuese, fuera, o estuviese, estuviera, etc.	*essemus*, o *foremus* *essetis*, o *foretis* *essent*, o *forent*	(nos.) fuésemos, fuéramos, o estuviésemos, etc.
		Pretérito perfecto.	
fúerim *fúeris* *fúerit*	(yo) haya sido o estado, etc.	*fuérimus* *fuéritis* *fúerint*	(nos.) hayamos sido o estado, etc.
		Pretérito pluscuamperfecto.	
fuissem *fuisses* *fuisset*	(yo) hubiese, o hubiera sido o estado, etc.	*fuissemus* *fuissetis* *fuissent*	hubiésemos, o hubiéramos sido o estado, etc.

Imperativo.

Presente:	*es* sé o está	*este*	sed o estad.
Futuro:	*esto* tú debes, él debe ser o estar	*estote* *sunto*	vos. debéis ser o estar ellos deben ser o estar.

Infinitivo.

Presente: *esse* ser o estar
Perfecto: *fuisse* haber sido o estado
Futuro: *futurus (a, um) esse*, o *fore* haber de ser o estar.

Participio.

Fut.: *futurus, a, um.*

II. Los participios pueden usarse como adjetivos y siguen entonces las reglas generales de concordancia, como éstos; úsanse también como verbos, pudiendo en esto caso tener atributo o régimen, de acuerdo con las reglas a que están sujetos los verbos.

III. En latín el verbo de frase subordinada va muy a menudo en participio para abreviar las locuciones, y resulta que en castellano corresponde tal verbo a frases que empiezan del modo siguiente: «cuando . . .», «mientras que . . .», «en el momento, que . . .», o empieza también con algún substantivo o frase relativa; v. g.:

Hóminem librum legentem interfecerunt — Mataron al hombre mientras estaba leyendo un libro, ó que estaba leyendo un libro.

IV. En latín no hay conjugación que corresponda a la castellana compuesta del verbo «estar» y el gerundio; de manera que en su lugar se emplea siempre el tiempo correspondiente de la conjugación corriente; v. g.: estoy escribiendo = escribo — *scribo.*

V. Cuando ocurre el caso de tener que emplear el subjuntivo en tiempo futuro, se toma el participio de futuro acompañado del verbo *esse;* v. g.:

Intérrogo, num múlier ventura sit — Pregunto si la mujer ha de llegar.
Interrogavi, num mulier ventura esset — Pregunté si la mujer había de llegar.

VI. No debe confundirse el «*cuando*», conjunción, con «*cuándo*», interrogativo; el primero (conj.) es *cum,* como se ha visto; y el otro (interr.) es *quando;* v. g.:

Cum amicus veniret, ego legebam — Cuando vino mi amigo, yo estaba leyendo.
Quando veniet pater tuus? — ¿Cuándo vendrá tu padre?
Intérrogo quando venturus sit pater tuus — Pregunto cuándo vendrá tu padre.

Ejercicios.

I.—1. Vos Americani estis, ego Europæus sum. 2. Fuit Troia; fuere Mycenæ; tu, Roma, etiam nunc es. 3. Gratus esto, puer, si amicos benignos habere optas. 4. Ne fúeris, o soror, eis molesta qui tibi benevolentíssimi semper fuerunt. 5. Contentus ero, o iúdices, si vos iusti fuéritis. 6. Interrogavi puellam, nonne matri obeditura esset. 7. Fílium parentes nutriturum cur culpas? 8. Ecce, véniunt gladiatores, imperatorem salutaturi. 9. Non erat dúbium quin pauca dicturus esset. 10. Vitione potius quam virtuti

obtemperabis? 11. Contemplavi fratrem Petri legentem. 12. In urbe eram, cum triumphator intraret.

II.—1. La orden del general era bochornosa para los soldados, que no esperaban (part.) ningún ataque del enemigo en ese día. 2. Tú que estás expuesto a equivocarte (part. de fut.) tú mismo, reprendes a tu hermano que yerra (part.). 3. Ud. debería escuchar la voz de sus (tus) amigos, que le (te) reprenden y culpan (part.) para que vuelva al camino de la virtud. 4. ¿Por qué, alumnos, culpáis a vuestros maestros que os enseñan (part.) de manera tan excelente? 5. ¿Cuándo escucharéis a vuestros amigos que os dan (part.) muchos regalos y que están dispuestos a daros (part. de fut.) muchos más todavía? 6. Ud. y yo hemos sido muy pobres. 7. No hay duda que Tulio fué muy ingrato. 8. No hay duda que Tulio había sido muy rico y que ahora es muy pobre. 9. Nos agradó (= adj.) obedecer al general, cuando oímos eso. 10. Preguntemos a las hermanas si obedecerán a su padre.

LECCIÓN XXXI.

Voz pasiva del verbo.

Primera conjugación.

Indicativo.

Singular.		*Plural.*	
	Presente.		
am-or *am-aris* o *am-are* *am-atur*	(yo) soy amado, etc.	*am-amur* *am-ámini* *am-antur*	(nos.) somos amados, etc.
	Pretérito imperfecto.		
am-abar *am-abaris* o *am-abare* *am-abatur*	(yo) era amado, etc.	*am-abamur* *am-abámini* *am-abantur*	(nos.) éramos amados, etc.
	Futuro imperfecto.		
am-abor *am-áberis* o *am-ábere* *am-ábitur*	(yo) seré amado, etc.	*am-ábimur* *am-abímini* *am-abuntur*	(nos.) seremos amados, etc.
	Pretérito perfecto.		
amatus sum o *fui* *amatus es* o *fuisti* *amatus est* o *fuit*	(yo) fuí o he sido amado, etc.	*amati sumus* o *fúimus* *amati estis* o *fuistis* *amati sunt* o *fuerunt*	(nos.) fuimos o hemos sido amados, etc.
	Pretérito pluscuamperfecto.		
amatus eram o *fúeram* *amatus eras* o *fúeras* *amatus erat* o *fúerat*	(yo) había sido amado, etc.	*amati eramus* o *fueramus* *amati eratis* o *fueratis* *amati erant* o *fúerant*	(nos.) habíamos sido amados, etc

Singular. *Futuro perfecto.* *Plural.*

amatus ero o *fúero*	(yo) habré sido	*amati érimus* o *fuérimus*	(nos.) habré-
amatus eris o *fúeris*	amado, etc.	*amati éritis* o *fuéritis*	mos sido ama-
amatus erit o *fúerit*		*amati erunt* o *fúerint*	dos, etc.

Subjuntivo.

Presente.

am-er	(yo) sea amado, etc.	*am-emur*	(nos.) seamos amados, etc.
am-eris o *am-ere*		*am-émini*	
am-etur		*am-entur*	

Pretérito imperfecto.

am-arer	(yo) fuese o fuera amado,	*am-aremur*	(nos.) fuésemos o fuéra-
am-areris o *am-arere*	etc.	*am-aremini*	mos amados, etc.
am-aretur		*am-arentur*	

Pretérito perfecto.

amatus sim o *fúerim*	(yo) haya sido	*amati simus* o *fuérimus*	(nos.) hayamos
etc.	amado, etc.	etc.	sido amados, etc.

Pretérito pluscuamperfecto.

amatus essem o *fuissem*	(yo) hubiese	*amati essemus* o *fuissemus,*	etc.
etc.	o hubiera sido	(nos.) hubiésemos o hubiéramos	
	amado, etc.	sido amados, etc.	

Imperativo.

Presente: *am-are*	sé amado	*amámini*	sed amados
Futuro: *am-ator*	tú debes, él debe ser amado	*am-antor*	ellos deben ser amados.

Infinitivo.

Presente: *am-ari* ser amado
Perfecto: *amatus (a, um) esse* o *fuisse* haber sido amado
Futuro: *amatum* (indeclin.) *iri* haber de ser amado.

Participios.

Pretérito: *am-atus, a, um* amado, o habiendo sido amado
Fut. (Gerundivo): *am-andus, a, um* que debe, o ha de ser amado.

Segunda conjugación.

Singular. **Indicativo.** *Plural.*

Presente.

món-eor	(yo) soy advertido,	*mon-emur*	(nos.) somos advertidos,
mon-eris	etc.	*mon-émini*	etc.
mon-etur		*mon-entur*	

Pretérito imperfecto.

mon-ebar	(yo) era advertido,	*mon-ebamur*	(nos.) éramos adverti-
mon-eberis	etc.	*mon-ebámini*	dos, etc.
mon-ebatur		*mon-ebantur*	

Singular.		*Plural.*	
	Futuro imperfecto.		
mon-ebor *mon-éberis* *mon-ébitur*	(yo) seré advertido, etc.	*mon-ébimur* *mon-ebímini* *mon-ebuntur*	(nos.) seremos advertidos, etc.
	Pretérito perfecto.		
mónitus sum o *fui*, etc.	(yo) fuí, o he sido, advertido, etc.	*móniti sumus* o *fúimus*, etc.	(nos.) fuimos, o hemos sido, advertidos, etc.
	Pretérito pluscuamperfecto.		
mônitus eram o *fúeram* etc.	(yo) había sido advertido, etc.	*móniti eramus* o *fueramus*, etc.	(nos.) habíamos sido advertidos, etc.
	Futuro perfecto.		
mónitus ero o *fúero* etc.	(yo) habré sido advertido, etc.	*móniti érimus* o *fuérimus*, etc.	(nos.) habremos sido advertidos, etc.

Subjuntivo.

	Presente.		
món-ear *mon-earis* *mon-eatur*	(yo) sea advertido, etc.	*mon-eamur* *mon-eámini* *mon-eantur*	(nos.) seamos advertidos, etc.
	Pretérito imperfecto.		
mon-erer *mon-ereris* *mon-eretur*	(yo) fuese o fuera advertido, etc.	*mon-eremur* *mon-erémini* *mon-erentur*	(nos.) fuésemos o fuéramos advertidos, etc.
	Pretérito perfecto.		
mónitus sim o *fúerim*, etc.	(yo) haya sido advertido, etc.	*móniti simus* o *fuérimus*, etc.	(nos.) hayamos sido advertidos, etc.
	Pretérito pluscuamperfecto.		
món-itus essem o *fuissem*, etc.	(yo) hubiese, o hubiera sido advertido, etc.	*móniti essemus* o *fuissemus*, etc.	(nos.) hubiésemos o hubiéramos sido advertidos, etc.

Imperativo.

Presente:	*mon-ere*	sé advertido	*mon-émini*	sed advertidos
Futuro:	*mon-etor*	tú debes, él debe ser advertido	*mon-entor*	ellos deben ser advertidos.

Infinitivo.

Presente: *mon-eri* ser advertido

Perfecto: *mónitus (a, um) esse* o *fuisse* haber sido advertido.

Futuro: *mónitum* (indecl.) *iri* haber de ser advertido.

Participios.

Pretérito:	*mónitus, a, um*	advertido, o habiendo sido advertido
Fut. (Gerundivo):	*mon-endus, a, um*	que debe o ha de ser advertido

Tercera conjugación.

Singular.	**Indicativo.**	*Plural.*
	Presente.	
reg-or *rég-eris* *rég-itur*	(yo) soy regido, etc.	*rég-imur* *reg-ímini* *reg-untur*	(nos.) somos regidos, etc.
	Pretérito imperfecto.	
reg-ebar *reg-ebaris* *reg-ebatur*	(yo) era regido, etc.	*reg-ebamur* *reg-ebámini* *reg-ebantur*	(nos.) éramos regidos, etc.
	Futuro imperfecto.	
reg-ar *reg-eris* *reg-etur*	(yo) seré regido, etc.	*reg-emur* *reg-émini* *reg-entur*	(nos.) seremos regidos etc.
	Pretérito perfecto.	
rectus sum o *fui* etc.	yo fuí, o he sido, regido, etc.	*recti sumus* o *fúimus,* etc.	(nos.) fuimos, o hemos sido, regidos, etc.
	Pretérito pluscuamperfecto.	
rectus eram o *fúeram,* etc.	(yo) había sido regido, etc.	*recti eramus,* o *fueramus,* etc.	(nos.) habíamos sido regidos, etc.
	Futuro perfecto.	
rectus ero o *fúero,* etc.	(yo) habré sido regido, etc.	*recti érimus* o *fuérimus,* etc.	habremos sido regidos, etc.

Subjuntivo.

	Presente.	
reg-ar *reg-aris* *reg-atur*	(yo) sea regido, etc.	*reg-amur* *reg-ámini* *reg-antur*	(nos.) seamos regidos, etc.
	Pretérito imperfecto.	
rég-erer *reg-ereris* *reg-eretur*	(yo) fuese o fuera regido, etc.	*reg-eremur* *reg-erémini* *reg-erentur*	(nos.) fuésemos o fuéramos regidos, etc.
	Pretérito perfecto.	
rectus sim o *fúerim,* etc.	(yo) haya sido regido, etc.	*recti simus* o *fuérimus,* etc.	(nos.) hayamos sido regidos, etc.

Pretérito pluscuamperfecto.

rectus essem o *fuissem*, etc.	(yo) hubiese sido regido, etc.	*recti essemus* o *fuissemus*, etc.	(nos.) hubiésemos sido regidos, etc.

Imperativo.

Presente:	*rég-ere*	sé regido	*reg-ímini*	sed regidos.
Futuro:	*rég-itor*	tú debes, él debe ser regido	*reg-untor*	ellos deben ser regidos.

Infinitivo.

Presente: *reg-i* ser regido.
Perfecto: *rectus (a, um) esse* o *fuisse* haber sido regido.
Futuro: *rectum* (indeclin.) *iri* haber de ser regido.

Participios.

Pretérito: *rec-tus, a, um,* regido, o habiendo sido regido.
Fut. (Gerundivo): *reg-endus, a, um* que debe o ha de ser regido.

Cuarta conjugación.

Singular. **Indicativo.** *Plural.*

Presente.

áud-ior *aud-iris* *aud-itur*	(yo) soy oído, etc.	*aud-imur* *aud-ímini* *aud-iuntur*	(nos.) somos oídos, etc.

Pretérito imperfecto.

aud-iebar *aud-iebaris* *aud-iebatur*	(yo) era oído, etc.	*aud-iebamur* *aud-iebámini* *aud-iebantur*	(nos.) éramos oídos, etc.

Futuro imperfecto.

áud-iar *aud-ieris* *aud-ietur*	(yo) seré oído, etc.	*aud-iemur* *aud-iémini* *aud-ientur*	(nos.) seremos oídos, etc.

Pretérito perfecto.

auditus sum o *fui*, etc.	(yo) fuí, o he sido, oído, etc.	*auditi sumus*, o *fuimus*, etc.	(nos.) fuimos, o hemos sido, oídos, etc.

Pretérito pluscuamperfecto.

auditus eram o *fúeram*, etc.	(yo) había sido oído, etc.	*auditi eramus*, o *fueramus*, etc.	(nos.) habíamos sido oídos, etc.

Futuro perfecto.

auditus ero o *fúero*, etc.	(yo) habré sido oído, etc.	*auditi érimus*, o *fuérimus*, etc.	(nos.) habremos sido oídos, etc.

Subjuntivo.

Presente.

áud-iar	(yo) sea oído, etc.	*aud-iamur*	(nos.) seamos oídos, etc.
aud-iaris		*aud-iámini*	
aud-iatur		*aud-iantur*	

Pretérito imperfecto.

aud-irer	(yo) fuese o fuera oído, etc.	*aud-iremur*	(nos.) fuésemos o fuéramos oídos, etc.
aud-ireris		*aud-irémini*	
aud-iretur		*aud-irentur*	

Pretérito perfecto.

auditus sim o *fúerim,* etc.	(yo) haya sido oído, etc.	*auditi simus* o *fuérimus,* etc.	(nos.) hayamos sido oídos, etc.

Pretérito pluscuamperfecto.

auditus essem o *fuissem,* etc.	(yo) hubiese o hubiera sido oído, etc.	*auditi essemus* o *fuissemus,* etc.	(nos.) hubiésemos sido oídos, etc.

Imperativo.

Presente:	*aud-ire*	sé oído	*aud-ímini*	sed oídos
Futuro:	*aud-itor*	tú debes, él debe ser oído	*aud-iuntor*	ellos deben ser oídos.

Infinitivo.

Presente: *aud-iri* ser oído
Perfecto: *auditus (a, um) esse* o *fuisse* haber sido oído.
Futuro: *auditum* (indecl.) *iri* haber de ser oído.

Participios.

Pretérito: *aud-itus, a, um* oído, o habiendo sido oído
Fut. (Gerundivo): *aud-iendus, a, um* que debe o ha de ser oído.

LECCIÓN XXXII.

El participio pasivo. — Concordancia del adjetivo o participio con varios sujetos.

I. El participio del tiempo pasivo debe concordar con el nombre a que se refiere. En castellano tenemos la misma construcción; v. g.:

Urbem captam incendunt — Incendian la ciudad tomada, o, Tomada la ciudad la incendian.

Hostes superati fúgiunt — Los enemigos vencidos huyen, o, Vencidos los enemigos huyen.

II. Adjetivos o participios van en plural del género masculino, cuando se refieren a varios sujetos que denotan seres animados, aunque sean de distinto género; si los sujetos son seres inanimados, se emplea el género neutro en la concordancia, o también se pone el género de los sujetos si todos son de un mismo género; v. g.:

Fratres et sorores interfecti sunt — Hermanos y hermanas fueron matados.

Ira et avaritia imperio potentiora o *potentiores erant* — La ira y la avaricia eran más poderosas que la autoridad.

III. Cuando dos sujetos van unidos por medio de una conjunción disyuntiva *(vel, aut)*, el verbo generalmente concuerda con el último; v. g.:

Aut tu aut Tullius hæc dixit — O tú o Tulio habéis dicho eso.

Ejercicios.

I.—1. Equus ab auriga domábitur, mox aurigam dorso portabit. 2. Cura ut Tullia, puella pulchérrima, flóribus a matre ornetur. 3. Hostis, tandem superatus, ab imperatore nostro fugatus est. 4. Cur tanto auri póndere ornatæ estis, mulíeres stultíssimæ? 5. Intérroga, num pater meus et mater mea a Tullio servati sint. 6. Curabo ut a duce servémini, nisi iussa mea neglexéritis. 7. Portæ urbis omni cura firmantur, ne ab hóstibus súbito superemur. 8. Nisi a médico sanábere, num tibi aurum argentumque utília erunt? 9. Hostes superati sunt, urbes decem expugnatæ, ségetes omnes vastatæ. 10. Non dúbium erat quin iter hóstibus a proditore monstratum fuisset.

II.—1. ¿Han sido asaltados por el enemigo las puertas y los muros de la ciudad? 2. Pregunta si los muros y las puertas han sido defendidos por los ciudadanos. 3. Los espías nos mostraron el puente, cuando lo vigilaban los agricultores (traduzca: el puente, vigilado por los agricultores, nos ha sido mostrado por los espías). 4. Cuidad (de) que las puertas de la ciudad estén bien guardadas. 5. Los sacerdotes cuidaron (de) que los asistentes adornasen bien el templo con muchas flores (= voz pas.). 6. ¿Cómo serán Uds. preservados en esta grandísima conflagración? 7. Seremos curados con esta medicina si obedecemos los preceptos del médico. 8. ¿Qué enemigo o qué peligro impidió que ese tesoro fuese llevado al templo? 9. ¿Cometerás tamaño crimen, oh Tulio, después de haber sido ensalzado (= part. pas.) por los mejores ciudadanos? 10. El puente ha sido tomado por asalto; los nuestros están vencidos.

LECCIÓN XXXIII.

Conjugación impersonal. — Gerundivo. — Verbos de la 3ª conjugación en *io*.

I. La conjugación impersonal castellana corresponde en latín a la conjugación pasiva; v. g.: se dice = es dicho: *dícitur*. Se usa mucho el pasivo en latín cuando en castellano empleamos el activo; v. g.: todos reían = *ridebatur ab ómnibus* (= por todos o de todos era reído).

II. El participio pasivo de futuro, llamado comúnmente gerundivo, se emplea en latín para expresar una obligación o un deber; en tal caso el gerundivo va en forma impersonal, o concuerda con el objeto sobre el cual versa el deber o la obligación; la persona que debe, etc., se pone en caso dativo; v. g.:

Pugnandum est mihi — Es preciso que yo pelee.
Puellæ sunt mihi puniendæ — Yo debo castigar a las muchachas.

III. Verbos que rigen el dativo, sólo se emplean en forma impersonal cuando se usan en pasiva; v. g.:

Voz activa: *Omnes tibi parent* — Todos te obedecen.
Voz pasiva: *Ab ómnibus tibi paretur.*

IV. En la 3ª conjugación hay muchos verbos que tienen una *i* antes de la *o* de la 1ª persona del presente de indicativo, así como la tienen todos los verbos de la 4ª conjugación; v. g.: *capio*; infinitivo *cápere*; esta *i* se omite delante de otra *i*, y en el imperativo y en el imperfecto de subjuntivo; v. g.: *cápio, cápiunt, cápiant, cápient;* pero *capis, cape, cáperem.*

Ejercicios.

1. Cum hæc tanta impenderet tempestas, flebatur ab agrícolis, a nautis ridebatur. 2. Nobis flendum est, vobis et hóstibus exultandum. 3. Quid obstabat vobis quóminus a præceptore docerémini? 4. Qui non puer régitur, is senex non bene reget. 5. Cum in eo esset, ut nostri urbem intrarent, súbito portæ clausæ sunt. 6. Punieris, nisi cito véneris. 7. Audiendi sunt nobis exploratores; nam hóstium urbes clam muniuntur. 8. Nutriendus est nobis paupérrimus ille puer, qui a patre ipso non nutritus est. 9. Cur tandem, o puellæ, matris immémores estis? Nonne estis ab illa nutritæ? nonne vestitæ? nonne summa diligéntia educatæ? 10. Iam ácies instructa erat, iam pédites ad prélium

parati, cum súbito legati ab hóstibus pacem petituri missi sunt. 11. Interrogandum est nobis, num epístola a púero scripta sit. 12. Urbem hanc, a duobus mílibus cívium defensam, decem mília hóstium obsederunt. 13. Fábula, si a poëta docto scripta fúerit, ómnibus placebit. 14. Tértia nocte a nobis dormiebatur, ab hóstibus castra muniebantur. 15. Cura ne perículo terrearis.

LECCIÓN XXXIV.

Noli, nolite. — Interrogación doble.

I. Para expresar una prohibición se emplean a menudo los imperativos ***noli*** (no quieras) y ***nolite*** (no queráis) (Lec. XL, nº II); v. g.:

No digas = *noli dícere* (= no quieras decir).
No digáis = *nolite dícere* (= no queráis decir).

II. Una frase interrogativa, directa o indirecta, que conste de dos partes unidas con «o», debe llevar en latín al principio de la primera parte la partícula ***utrum*** ó ***ne*** (agregada ésta a la primera palabra), y al principio de la segunda parte la partícula ***an;*** v. g.:

Utrum hæc vera an falsa sunt? — ¿Es esto cierto o falso?
Albane an atra erat vestis? — ¿Era blanco o negro el vestido?

Si la segunda parte consta simplemente de las palabras «o no», se traducen éstas en latín por ***annon*** o ***necne*** (preg. indir.).

Ejercicios.

1. Cape pira, quóniam cupis, sed noli piro meæ quatiendo nocere. 2. Si hæc scrípseris, mox cúpies non scripsisse. 3. Noli, o iudex, iniusta fácere; nonne te rogavit rex ut iustítiam semper respíceres? 4. Miles, iam telum coniecturus, hostem iacentem aspexit. 5. Interrogavit nos, num, hæc facientes, recte et sapienter ágere crederemus. 6. Interrogavi patrem, quália animália multíplices fetus párerent. 7. Præceptor dubitabat, tune an Tullius rem mélius géreret. 8. Dux, cum iam prœlii, vel pótius cædis, finem fecisset, urbem incénderat. 9. Aut pugnandum est aut cedendum, mílites. 10. Quærendum est, utrum regina an fílius eius bellum ácrius gesturus sit. 11. Arma nobis capienda sunt, ne tyrannus, vel tyranni mílites, bona nostra dirípiant. 12. Hæc cum imperator aspíceret, constítuit aut áciem statim instrúere aut clam nocte discédere. 13. Cum pédites nostri fugissent, naves tempestate quassæ fuissent, urbes ab hóstibus direptæ, statim magna pars nostrorum pacem pétere cupivit. 14. Quærendum est

per (= por medio de) exploratores, utrum urbs ab hóstibus incensa sit necne. 15. Nolite fúgere, o mílites; fodiendum est, non fugiendum, ut castra muniamus.

LECCIÓN XXXV.

Preposiciones.

I. Las siguientes preposiciones piden en caso *ablativo* el nombre que rigen o acompañan:

a, (delante de vocal o *h*) *ab,* de o por; se dice *abs te,* de, por ti;
absque (se usa poco) sin;
clam, sin conocimiento de (u otra expresión análoga, v. g.: sin que lo supiera . . .);
coram, en presencia de;
cum, con;
de, de, sobre, concerniente . . .;
ex o *e,* de, fuera de;
palam, en presencia de;
præ, ante, delante de, a fuerza de, en comparación con;
pro, por, delante de, en favor de, en lugar de, en recompensa de;
sine, sin;
tenus, hasta, tan cerca como, de acuerdo con (se coloca después de la palabra a que se refiere).

II. Las preposiciones

in, en
sub bajo, debajo
super sobre, acerca de

rigen el caso *acusativo* cuando encierran la idea de movimiento; de lo contrario, rigen el caso *ablativo.*

III. Las siguientes preposiciones piden solo el *acusativo:*

ad, a, para, con el propósito de;
adversus, contra, hacia;
ante, ante, antes de;
apud, junto, entre, cerca de, en casa de, en las obras de;
circa o *circum,* alrededor de, acerca de;
circiter, cerca de, poco más o menos;
cis o *citra,* de este lado de;
contra, contra;
erga, hacia;
extra, afuera o fuera de;
infra, debajo de;
inter, entre, en medio de;
intra, dentro de;
iuxta, cerca de, próximo a;
ob, a causa de, por, por motivo de;
penes, en las manos de, en poder de;
per, por, por medio de, a través de;
post, después de;
præter, además de;
prope, cerca de, en la vecindad de;
propter, a causa de;
secundum, según, de acuerdo con;
supra, sobre, por encima de;
trans, al otro lado de;
ultra, más allá de;
versus hacia, en la dirección de.

Advertencia. Como se habrá notado, hay muchas preposiciones que corresponden a una sola en castellano; de otras significaciones que cada preposición tiene, se puede sacar en cierto modo el verdadero sentido de ella; además, el uso debe enseñar lo que en una gramática sería muy prolijo explicar.

IV. La preposición *ad* se emplea para expresar un fin o un propósito, cuando va acompañada del acusativo de gerundio, o del acusativo de gerundivo (part. de fut.), si el verbo admite el régimen directo en acusativo (ha de concordar el acusativo del gerundivo con el acusativo del nombre que rige); v. g.:

Aqua ad bibendum — Agua para beber.
Hoc est útile ad agros colendos — Esto es útil para cultivar los campos

V. La preposición *cum* debe agregarse a los pronombres *me, te, se, nobis, vobis, quo* y *quibus*, formando con ellos una sola palabra; v. g.: *mecum, quocum*, etc.

Ejercicios.

1. Pecúniam mihi réddidit, quam ipse a fratre meo, próximo anno, coram patre meo accéperat. 2. Irrúperant clam imperatore mílites cum gládiis, cum scutis. 3. Tu quidem Rheno tenus regnabis, fílius autem tecum regnabit. 4. Palam pópulo tráditor sine misericórdia iugulatus est. 5. Tibi, o amice, præ ómnibus amicis beate, ego, hóminum misérrimus, præ lácrimis vix scribo. 6. Nos pro pátria pugnantes de Capitolio deiecistis, iam ex urbe deiícitis. 7. Multis de causis cúpio tecum de hac re deliberare. 8. In Italia paulisper mánserat, mox in Gálliam contendet. 9. In eo loco a Samnítium imperatore Romani sub iugum missi sunt. 10. Sub óculis patris ipsíus fílii ambo interfecti sunt. 11. Sub óculos nobis duæ columbæ venerunt. 12. Super navem turrem exstruxeramus. 13. Super hac re cupiebam vobiscum deliberare. 14. Postquam ad multam noctem pugnatum est, ad castra uterque exércitus revertit. 15. Qui apud me mánserant, ii apud iúdices rei facti sunt. 16. Apud antiquos (sic apud Ciceronem scriptum est) mos erat ante lucem súrgere, negótia ante voluptatem pónere. 17. Citra Alpes erat Gallia Cisalpina, ultra Alpes, Gallia Transalpina. 18. Phaëthon, Phœbi fílius, quum (= cum) per æthera *(ac. griego)* patris sui equos paulisper egisset, de curru deiectus est. 19. Hoc inter sese (= se) dísputant philósophi: sed inter disputationes et facta quantum ínterest!

LECCIÓN XXXVI.

El ablativo absoluto. — *Multum abest quin.* — Régimen de los compuestos de *esse*.

I. Expresiones como ésta: «habiendo matado», no podrían traducirse literalmente en latín por no haber participio de pretérito en la conjugación activa; lo que se emplea en

estos casos es el participio de pretérito de la conjugación pasiva en esta forma: el nombre que es objeto del verbo se pone en ablativo, y con él concuerda el participio de pretérito pasivo; v. g.: *milítibus interfectis,* muertos los soldados. Esta construcción se llama *ablativo absoluto,* forma muy corriente en castellano.

II. La construcción del ablativo absoluto se emplea mucho en latín para expresar frases circunstanciales y corresponde por lo mismo a varias locuciones castellanas, que en ciertos casos empiezan así: «cuando», «mientras que», «siendo (= yo o él)»; v. g.: cuando se pone el sol — *sole occidente;* siendo Tulio rey — *Tullio rege* (aquí el verbo está sobrentendido, porque no hay participio de *esse*); mientras yo viva — *me vivo;* siendo yo juez — *me iúdice,* etc.

III. No debe emplearse el ablativo absoluto cuando el nombre con que el participio va unido, es al mismo tiempo sujeto o atributo de la frase principial; v. g.: Mientras el general dirigía a sus tropas, fué atravesado por una flecha — no se traduzca: «*imperatore mílites ducente* transfixus est sagittā», porque «*imperator*» es también el sujeto de «*transfixus est*», fué atravesado. Debe decirse, pues: *imperator milites ducens* (participio conjunto) *sagittā transfixus est.*

IV. Los compuestos del verbo *esse* (*adesse, inesse,* etc.) piden el dativo.

V. *Abest quin* no se puede emplear sino con un sujeto impersonal, como *multum, nihil, paulum,* etc. *Multum abest quin* significa «falta mucho para»; v. g.: Mucho falta para que seas irreprochable — *Multum abest quin irreprehensus sis;* la conjunción *quin* pide siempre el subjuntivo.

Ejercicios.

1. Non prodest tibi flere. 2. Non dúbium est quin tributum victis impósitum sit. 3. Nostri urbi murum circumdederunt. 4. Alexander ipse his proéliis intérfuit. 5. Cæsar Rheno traiecto constítuit in Gálliam se recípere. 6. Hostes castris relictis in suos fines súbito se receperunt. 7. Non dúbium est quin, cógnito hóstium adventu, terror ingens nostros invasurus sit. 8. Expósito exércitu Cæsar equitatum ante se mittit. 9. Imperator, re felíciter gesta, tributum victæ genti imposúerat. 10. Tarquínio ex urbe expulso cónsules impérium susceperunt. 11. His auditis nostri

clamorem tollunt, et traiecto amne ímpetum in hostem fáciunt. 12. Múlier, nequidquam misericórdiam implorans, coram rege iugulata est. 13. Tullius reclamante óptimo quoque cívium in exílium pulsus est. 14. Traiecto flúvio, Suevorum fines intrábimus, a quibus, me iúdice, nobis acérrime resistetur. 15. Gaio hæc dicente omnes tacebant; itaque Tullius, nullo reclamante, ab exílio revocatus est. 16. Cæsare et Bíbulo consúlibus, hoc templum prope viam Latinam ædificatum est. 17. Non ígitur dúbium est quin Álpibus traiectis Hánnibal in Italiam descensurus sit. 18. Itaque, his compertis, consentiéntibus cívibus, magistratus ómnia ad resistendum paraverunt. 19. Non est dúbium quin Balbus décimæ legioni præfectus fúerit. 20. Mínimum áfuit quin urbi fossam circumdaremus.

LECCIÓN XXXVII.

Verbos deponentes. — Régimen de algunos de estos verbos. — Acusativo de exclamación.

I. Hay en latín una clase de verbos llamados «verbos deponentes», que se conjugan por las formas de la voz *pasiva,* y tienen significación *activa;* v. g.: *hortor* — yo exhorto. Sin embargo, además de todas las formas de la voz pasiva tienen también algunas formas de la voz activa; éstas son: el participio de presente, el participio de futuro (e infinitivo de futuro) y los supinos. El gerundivo de los deponentes tiene significación pasiva. Infinitivos y participios son, pues, como sigue:

Infinitivos.

Presente: *hortari* exhortar
Perfecto: *hortatus (a, um) esse* haber exhortado
Futuro: *hortaturus (a, um) esse* haber de exhortar.

Participios.

Presente: *hortans* exhortando, que exhorta
Pretérito: *hortatus* habiendo exhortado, que exhortó
Futuro: *hortaturus* que ha de exhortar
Gerundivo (Fut. de pasivo): *hortandus* que ha de ser exhortado.

Hay verbos deponentes en todas las cuatro conjugaciones y se conocen por la desinencia pasiva con significación activa.

II. Los verbos *obliviscor (-itus sum, -sci)* olvidar; *reminiscor (rementus sum, -sci)* y *recordor (-atus sum, -ari)* acordarse, recordar; *miséreor (misertus sum, -eri)* tener compasión de, rigen el caso genitivo; *obliviscor* y *recordor* toman también el acusativo.

III. Los verbos *fungor (functus sum, fungi)* cumplir; *fruor (fruitus* o *fructus sum, frui)* gozar de; *utor (usus sum, uti)* usar; *vescor* (falta perf., *vesci*) comer; *pótior (potitus sum, potiri)* apoderarse de; piden el caso ablativo.

IV. Los participios pueden emplearse en forma de adjetivos aun refiriéndose a nombres de personas o cosas sobrentendidos; v. g.: *victis parce* — perdona a los vencidos; *fugientes séquere* — sigue a los que huyen.

V. *O* = oh, es propio del *vocativo* cuando se usa para hablar a una persona; pero acompañando alguna exclamación, pide el *acusativo,* y se llama éste acusativo de exclamación.

Ejercicios.

1. O divinam illam vitam voluptatem aspernántium, sequéntium virtutem! 2. Deum venerámini, imitámini parentes. 3. Diu dolum meditatus tandem servis suis imperavit, ut armati gládiis Túllium nocte sequerentur. 4. Hortandus est tibi frater, ne péssimi istius amici exemplum imitetur. 5. Ne mentitus sis, mi fili. 6. Interrogabam púerum, cur ásini vocem imitaretur. 7. Pygmálion, diu imáginem contemplatus, tandem eam spirantem mirabatur. 8. Conatus parva, homo ignavíssimus minora perficiebat. 9. Non dúbium est quin múlier oratione libérrima usa sit. 10. Interrogabam bárbaros, num pane vescerentur, nonne ferarum péllibus pro vestitu uterentur. 11. Miserere Balbi, viri iustíssimi, quem nemo adhuc misertus est. 12. Recordare uxoris tuæ; ne liberorum oblitus sis, in te uno spem ponéntium. 13. Vastandi sunt agri gentis illius crudelíssimæ, quæ nihil veneratur, nullius miseretur. 14. Regno potitus, promissorum statim oblitus est. 15. Qui magistrátibus functi erant, eos capta urbe summo honore affécimus.

LECCIÓN XXXVIII.

Construcción del acusativo con infinitivo.

I. Frases que constan de dos partes de las que la primera contiene «dice», «piensa», «juzga» o «niega», y la segunda parte expresa lo que se «dice», «piensa», «juzga» o «niega», se traducen en latín de la manera siguiente: 1.º la conjunción «que», que depende de algún verbo como los indicados u otro semejante (decir, etc.), no se traduce; 2.º el verbo

que depende de la conjunción castellana «que», expresada o sobrentendida, se pone en infinitivo del tiempo que le corresponde; y 3.º el sujeto, expreso o sobrentendido, que depende del verbo subordinado, va en acusativo; v. g.:

Tullius dicit amicum tuum advenisse — Tulio dice que tu amigo ha llegado (. . . haber llegado tu amigo).

Tullius negat amicum tuum advenisse — Tulio niega que tu amigo ha llegado.

Certum est eum errare — Es cierto que él se equivoca.

Tullius credit se victum iri — Tulio cree que él será vencido.

II. En lugar del infinitivo de futuro pasivo (supino, con *iri*), se emplea con frecuencia esta perífrasis:

Tullius dixit «fore, o *futurum esse, ut» vinceretur* (= que sería o sucedería que sería vencido) .— Tulio dijo que él sería vencido.

III. En esta construcción del acus. con inf. debe ponerse cuidado en traducir bien el pronombre personal «él, ella (de él, a él), ellos, ellas, su», etc.: se emplea *se, suus,* cuando el sujeto de la frase subordinada es el mismo de la primera frase; v. g.: *Tullius dixit se errare,* significa: «Tulio dijo que él (es decir: él mismo) estaba equivocado»; *Tullius dixit eum errare* = «Tulio dijo que él (= otro que él mismo) estaba equivocado.» Lo esencial es no confundir el pronombre reflexivo con el demostrativo.

Ejercicios.

1. Quis nescit solem lunā maiorem esse? 2. Dixit se in ánimo habere ad pátriam reverti. 3. Dixit se in ánimo habuisse ex Italia proficisci; sed tempestatem obstitisse. 4. Mulíeres clamaverunt nunquam se ad óppidum libenter reversuras esse. 5. Balbum certiorem fécimus nos ad Italiam venisse, ibi paulisper manere, inde ad Græciam venturos. 6. Tullius clamavit quondam se sontem fuisse; nunc vero vénia dignum esse. 7. Interrogavi, num captivos vinxisset: respondit nondum se vinxisse, cras autem vincturum esse. 8. Certum erat urbem ab ipsis cívibus incensam esse. 9. Compertum erat hóstium trecentos prope a castris nostris abesse. 10. Certum est nunquam fore ut urbs a te capiatur. 11. Negavere hostes futurum esse ut nobis intrántibus resisteretur. 12. Respóndimus legatos a nobis quoque ad hostem mitti. 13. Dux iússerat milites eo die in castris manere (Lec. XXVIII).

LECCIÓN XXXIX.

Verbos impersonales.

I. Verbos impersonales que denotan algún afecto, piden el acusativo de persona y el genitivo de causa, o cosa; v. g.:

me míseret (paupertatis tuæ) — (tu pobreza) me da lástima;
» *piget (stultítiæ tuæ)* — (tu insensatez) me incomoda;
» *pœnitet (crudelitatis meæ)* — (mi crueldad) me duele;
» *pudet (supérbiæ meæ)* — (mi soberbia) me avergüenza;
» *tædet (ludi)* — (el juego) me causa fastidio.

II. Otros verbos impersonales piden el acusativo de persona, sirviendo de sujeto algún nominativo o infinitivo:

decet me (diligentia) — me honra (la aplicación);
dédecet me (hoc facere) — me deshonra (hacer esto).

III. Otros toman un dativo de persona, sirviendo de sujeto algún infinitivo:

líbet mihi / *licet mihi* } *hoc facere* { me gusta / me es lícito } hacer esto.

IV. *Oportet,* es necesario (que), y *liquet,* claro está (que), piden la construcción del acusativo con infinitivo. Nótese que el verbo *oportet* va seguido únicamente del infinitivo de presente; v. g.:

Opórtuit te venire — Debiste venir, o fué necesario que vinieses.

Ejercicios.

1. Senem prioris stultítiæ suæ pœnitet. 2. Quando mulíeres suspicionis suæ pudebit? 3. Non dúbium est quin pédites huius tam longi itíneris tædeat. 4. Licebit hosti nocte ex urbe proficisci. 5. Opórtuit te ei mulíeri véniam dare. 6. Nonne licebat nobis isti prædam erípere? 7. Interrogavi latronem, nonne se tot scélerum puderet, nonne latrociniorum iam pertæsum esset (el *per* indica «mucho»). 8. Nonne iúdicem dedecebat inepte loqui? 9. Aliquando te tuæ tam ineptæ iactationis pœnitebit. 10. De hac re líbitum est mihi plura scríbere. 11. Interrogabo mulíerem, nonne se iam iactationis suæ tædeat. 12. Liquebat hostes per dolum atque insídias pacem pétere. 13. Licet *(aunque)* omnes fremant, consílium meum non muto.

LECCIÓN XL.

Possum; volo, nolo, malo; fero.

I. possum, soy capaz, puedo

(es propiamente un compuesto de *sum*, Lec. XXX).

Indicativo.	Subjuntivo.	Indicativo.	Subjuntivo.
Presente.		*Pretérito perfecto.*	
possum (yo) puedo, etc.	*possim* (yo) pueda etc.	*pótui* (yo) pude, ó he podido, etc.	*potúerim* (yo) haya podido, etc.
potes	*possis*	*potuisti*	*potúeris*
potest	*possit*	*pótuit*	*potúerit*
póssumus	*possimus*	*potúimus*	*potuérimus*
potestis	*possitis*	*potuistis*	*potuéritis*
possunt	*possint*	*potuerunt*	*potúerint*
Pretérito imperfecto.		*Pretérito pluscuamperfecto.*	
póteram (yo) podía, etc.	*possem* (yo) pudiese, pudiera, etc.	*potúeram* (yo) había podido, etc.	*potuissem* (yo) hubiese podido, etc.
póteras	*posses*	*potúeras*	*potuisses*
póterat	*posset*	*potúerat*	*potuisset*
poteramus	*possemus*	*potueramus*	*potuissemus*
poteratis	*possetis*	*potueratis*	*potuissetis*
póterant	*possent*	*potúerant*	*potuissent*
Futuro imperfecto.		*Futuro perfecto*	
pótero (yo) podré, etc.		*potúero* (yo) habré podido, etc.	
póteris		*potúeris*	
póterit		*potúerit*	
potérimus		*potuérimus*	
potéritis		*potuéritis*	
póterunt		*potúerint*	

Infinitivo.

Presente:	*posse,*	poder
Perfecto:	*potuisse,*	haber podido
Futuro:	(falta).	

El participio *potens* sólo se emplea como adjetivo y significa «potente».

Como *opórtuit*, asimismo *pótui* (y algunas veces *póteram*) va seguido del *presente* de infinitivo; v. g.:

Potuisti venire — Pudiste haber venido.

II. volo, quiero; nolo, no quiero, malo, quiero más, prefiero.

Indicativo.			Subjuntivo.		
		Presente.			
volo	*nolo*	*malo*	*velim*	*nolim*	*malim*
vis	*non vis*	*mavis*	*velis*	*nolis*	*malis*
vult	*non vult*	*mavult*	*velit*	*nolit*	*malit*
vólumus	*nólumus*	*málumus*	*velimus*	*nolimus*	*malimus*
vultis	*non vultis*	*mavultis*	*velitis*	*nolitis*	*malitis*
volunt	*nolunt*	*malunt*	*velint*	*nolint*	*malint*
		Pretérito imperfecto.			
volebam	*nolebam*	*malebam*	*vellem*	*nollem*	*mallem*
volebas	*nolebas*	*malebas*	*velles*	*nolles*	*malles*
etc.	etc.	etc.	etc.	etc.	etc.
		Futuro imperfecto.			
volam	*nolam*	*malam*			
voles	*noles*	*males*			
etc.	etc.	etc.			
		Pretérito perfecto.			
vólui	*nólui*	*málui*	*volúerim*	*nolúerim*	*malúerim*
voluisti	*noluisti*	*maluisti*	*volúeris*	*nolúeris*	*malúeris*
etc.	etc.	etc.	etc.	etc.	etc.
		Pretérito pluscuamperfecto.			
volúeram	*nolúeram*	*malúeram*	*voluissem*	*noluissem*	*maluissem*
volúeras	*nolúeras*	*malúeras*	*voluisses*	*noluisses*	*maluisses*
etc.	etc.	etc.	etc.	etc.	etc.
		Futuro perfecto.			
volúero	*nolúero*	*malúero*			
volúeris	*nolúeris*	*malúeris*			
etc.	etc.	etc.			

Imperativo.			Infinitivo.		
(falta)	*noli*	(falta)	*Pres.:* *velle*	*nolle*	*malle*
	nolite		*Perf.:* *voluisse*	*noluisse*	*maluisse*
	nolito				
	nolitote		**Participio.**		
	nolunto		*Pres.:* *volens*	*nolens*	(falta)

Como el verbo *malo,* quiero más, prefiero, encierra un sentido de comparación, el «que» o «a» que le sigue se traduce por *quam*; v. g.:

Pugnare quam cédere málumus — Preferimos pelear a retroceder.

III. fero, tuli, latum, ferre, llevar.

Formas irregulares.

Voz activa.

Indicativo de presente.

fero	*férimus*
fers	*fertis*
fert	*ferunt*

Imperativo.

fer	*ferto*
ferte	*fertote*
	ferunto

Infinitivo de presente.

ferre

Subjuntivo de imperfecto.

ferrem	*ferremus*
ferres	*ferretis*
ferret	*ferrent*

Voz pasiva.

Indicativo de presente.

feror	*férimur*
ferris	*ferímini*
fertur	*feruntur*

Imperativo.

ferre	*fertor*
ferímini	*feruntor*

Infinitivo de presente.

ferri

Subjuntivo de imperf.

ferrer	*ferremur*
ferreris	*ferrémini*
ferretur	*ferrentur.*

Formas regulares.

Voz activa.

Imperf. de indic.:	*ferebam, ferebas,* etc.
Futuro imperf.:	*feram, feres,* etc.
Pres. de subj.:	*feram, feras,* etc.
Partic. de pres.:	*ferens.*
Gerundio:	*(ferre,) ferendi,* etc.
Perf. de indic.:	tuli, *tulisti,* etc.
Perf. de subj.:	*túlerim,* etc.
Pluscuamp. de indic.:	*túleram, tuleras,* etc.
Pluscuamp. de subj.:	*tulissem, tulisses,* etc.
Futuro perf.:	*túlero, túleris,* etc.
Infin. de perf.:	*tulisse.*
Supino:	latum.
Partic. de fut.:	*laturus.*
Infin. de fut.:	*laturus (a, um) esse.*

Voz pasiva.

Imperf. de indic.:	*ferebar, ferebaris,* etc.
Futuro imperf.:	*ferar, fereris,* etc.
Pres. de subj.:	*ferar, feraris,* etc.
Part. de pret.:	*latus, a, um.*

Perf. de indic.:	*latus sum,* etc.
Perf. de subj.:	*latus sim,* etc.
Pluscuamp. de indic.:	*latus eram,* etc.
Pluscuamp. de subj.:	*latus essem,* etc.
Futuro perf.:	*latus ero,* etc.
Infin. de perf.:	*latus (a, um) esse.*
Infin. de fut.:	*latum iri.*

IV. Son dignos de notar los siguientes compuestos del verbo *fero*:

áffero,	*áttuli,*	*adlatum* o *allatum,*	*afferre,*	traer
áufero,	*ábstuli,*	*ablatum,*	*auferre,*	llevar, quitar
éffero,	*éxtuli*	*elatum,*	*efferre,*	extraer, sacar, llevar afuera
ínfero,	*íntuli,*	*illatum,*	*inferre,*	inferir, llevar
óffero,	*óbtuli,*	*oblatum,*	*offerre,*	ofrecer
réfero,	*rét(t)uli*	*relatum,*	*referre,*	referir.

V. Como ya se ha explicado en otro lugar, debe ir en subjuntivo el verbo de toda frase *indirecta;* v. g.:

Nemo scit quis istud fécerit — Nadie sabe quién ha hecho eso.

VI. Recuerde el alumno también que los tiempos de dos frases coherentes deben seguirse de acuerdo con las reglas de la «consecútio témporum», cualquiera que sea la naturaleza de la frase. — En esto el castellano ha conservado poco del latín.

Ejercicios.

1. Respondete, mílites fortíssimi, quómodo laturi sitis hanc tantam contuméliam hóstium vel ad vallum vestrum equitántium. 2. Ferebamus convícia eius, feremus maledicta; laudem eius perferre omnino non poteramus. 3. Nonne reperire potes, quis hanc rogationem ad pópulum túlerit? 4. Non dúbium est quin Ariovisto, regi potentíssimo, bellum illaturi simus. 5. Nonne miles es? Nonne scutum fers et arma? 6. Interrogavi, nonne mílites essent? cur tandem arma ferrent nisi ut hóstibus resísterent? 7. Comperistine quot nostrorum in hoc tam funesto prélio cecíderint? 8. De provínciis ad Patres cónsules rettulerunt; de legatis nihil relatum est. 9. Cognoscam per núntium, num legem a Graccho rogatam Patres ægre túlerint. 10. Cognóscere volúimus, num hæ tot tantæque calamitates a fratre eius patienter perferrentur. 11. Quid obstat quóminus, occasione oblata, res ad senatum referatur? 12. Spem mihi, quam unam hábui, tu tua temeritate abstulisti. 13. Tu qui tóties promisisti, nonne iam perfícies? 14. Idem velle atque idem nolle — ea demum est vera amicítia. 15. Imperator

cum nollet mihi obesse, interrogavit fratrem meum, num vellem clam ex urbe excédere. 16. Non dúbium est quin malis hic *(adv.)* manere; sed excedendum tibi erit. 17. Semper fúgere quam mori maluistis.

LECCIÓN XLI.

I. *Eo, ivi, itum, ire,* ir.

Indicativo.	Subjuntivo.	Indicativo.	Subjuntivo.
Presente.		*Pretérito perfecto.*	
eo (yo) voy, etc.	*eam* (yo) vaya,	*ivi* (yo) fuí, o	*íverim* (yo) haya
is	*eas* etc.	*ívisti* he ido,	*íveris* ido, etc.
it	*eas*	*ivit* etc.	*íverit*
imus	*eamus*	*ívimus*	*ivérimus*
itis	*eatis*	*ívistis*	*ivéritis*
eunt	*eant*	*iverunt*	*íverint*
Pretérito imperfecto.		*Pluscuamperfecto.*	
ibam (yo) iba,	*irem* (yo) fuese, o	*íveram,* o *íeram* (yo)	*ívissem* o *íissem*
ibas etc.	*ires* fuera, etc.	*íveras* había ido,	*ívisses* (yo)
ibat	*iret*	*íverat* etc.	*ívisset* hubiese
ibamus	*iremus*	*iveramus*	*ívissemus* ido,
ibatis	*iretis*	*iveratis*	*ívissetis* etc.
ibant	*irent*	*íverant*	*ívissent*
Futuro imperfecto.		*Futuro perfecto.*	
ibo (yo) iré,		*ívero,* o *íero* (yo) habré ido, etc.	
ibis etc.		*íveris*	
ibit		*íverit*	
ibimus		*ivérimus*	
ibitis		*ivéritis*	
ibunt		*íverint*	

Imperativo.

Presente:	*i*	vé
	ite	id
Futuro:	*ito*	tú debes, él debe ir
	itote	vosotros debéis ir
	eunto	ellos deben ir.

Infinitivo.

Presente: *ire* ir

Perfecto: *ivisse* o *iisse* haber ido

Futuro: *iturus (a, um) esse* haber de ir.

Participios.

Presente: *iens, eúntis* que va, yendo
Futuro: *iturus, a, um* que irá.

Gerundio: Gen. *eundi,* etc.
Supino: *itum.*

II. El verbo *ire* naturalmente no tiene voz pasiva, con excepción de la forma impersonal *itur.*

III. Los verbos compuestos de *ire* se conjugan como éste, y los que rigen el caso acusativo admiten toda la voz pasiva. — La letra *v* de los tiempos pretéritos se omite generalmente en la conjugación de los compuestos de *ire*; v. g.: *rédii* (he vuelto) en lugar de *redivi*; y aun las dos *i*, antes de *s*, pueden contraerse en una; v. g.: *redisse*.

Ejercicios.

1. Cum iam mulíeres liberique flumen auctum ímbribus transiissent, curavit imperator ut senes transirent. 2. Peribit iste, nisi celériter redíeris. 3. Cum ad ripam rediissem, álios transituros, álios iam transeuntes inveni. 4. Ibam forte ad forum, cum súbito Túllius me ádiit. 5. I, decus nostrum, i, pater pátriæ, ut mox triumphaturus rédeas. 6. Pudet me abiisse; redire statim volo. 7. Unus tantum *(adv.)* éxiens ab hóstibus captus est; céteri, cum iam exeuntes fraudem intellexissent, súbito redierunt. 8. Flumen quod heri transiistis, iam glácie plenum omnino nunc transíbitis. 9. Quid obstat quóminus rédeas aditurus Apóllinem? 10. Apollo áditus respondit mortem hómini décimo die esse obeundam. 11. Prætérita redire néqueunt.

LECCIÓN XLII.

De los supinos. — Locativo.

I. El supino en *um* es un substantivo verbal empleado sólo en el acusativo, y expresa el fin u objeto (para) después de verbos que denotan movimiento; v. g.:

Ivit lusum — Fué a jugar.
Ivit visum urbem — Se fué a o para visitar la ciudad.

Este supino en *um* puede tener un régimen, como se ve en el último ejemplo (cosa que no puede el supino en *u*).

II. El supino en *um* se emplea también junto con el infinitivo *iri* para formar el infinitivo de futuro pasivo, que falta; v. g.:

Dixit iri captum urbem — Dijo que la ciudad sería tomada.

III. El supino en *u* es un substantivo verbal de la cuarta declinación, usado únicamente en el caso ablativo, y generalmente después de adjetivos que expresan la idea de bueno ó malo, agradable o desagradable, conveniente o inconveniente; v. g.:

amarum gustatu — amargo de gustar.

IV. Los nombres de ciudades e islas pequeñas se ponen en acusativo sin preposición después de verbos que denotan movimiento; v. g.: *Romam* = a Roma; de la misma manera se dice *domum,* a casa, y *rus,* al campo. (V. Lec. XLV, nº V y VI.)

Ejercicios.

1. Dictu difficile est, uter horum peccáverit. 2. Vénimus Romam spectatum ludos. 3. Audíerat pater Túlliam non datum iri uxorem fílio suo. 4 Inde Delum navigant consulturi Apóllinem; qui respondit frustra se cónsuli, urbem captum iri. 5. Nonne hoc nefas visu est? nonne étiam dictu turpíssimum? 6. Mittendi sunt Athenas legati pacem petituri. 7. Non dúbium est quin, qui urbem speculatum venerunt, re infecta redíerint. 8. Diversas ob causas iúvenes philósophum adierunt; álii quidem iocatum venerunt, álii autem ad discendum parati. 9. I tu consultum Iovem, équidem Delphos ibo Ápollinem consulturus. 10. Interrogate nautas, utrum Carthánginem an ad Italiam navigent.

LECCIÓN XLIII.

Del gerundio y gerundivo.

I. El infinitivo del verbo que (en castellano) es el régimen de algún nombre seguido de preposición, se traduce en latín por el gerundio; v. g.: *ars scribendi* — el arte de escribir.

II. Cuando el verbo es seguido de un término en acusativo, se hace uso más bien del participio de futuro de la voz pasiva *(gerundivo)* en el modo siguiente: El nombre objeto se pone en el caso en que debiera ir el gerundio y el participio se adapta al nombre; v. g.: el arte de escribir libros — *ars scribendi libros,* o mejor, *ars librorum scribendorum* (el arte de libros «que han de ser escritos»). Se emplea, empero, la primera forma, cuando el acusativo es el neutro de un pronombre o adjetivo, y para evitar cacofonía; v. g.: a) *cupíditas multa sciendi* (y no: *cup. multorum sciendorum,* porque *multorum* se tomaría por masc.); b) *occasio illa oppida oppugnandi* (y no: *occ. illorum oppidorum oppugnandorum,* que sonaría mal).

III. *Inter urbem ædificandam* = durante la construcción de la ciudad, o mientras se construye la ciudad: he ahí otro modo de emplear el gerundivo, es decir, cuando usamos

en castellano un substantivo con significación verbal, o el simple verbo (con régimen), precedido de una preposición.

IV. El infinitivo precedido de «para» se traduce con el gerundio precedido y regido de *ad*; v. g.:

Nati sumus ad agendum — Hemos nacido para obrar.

V. Se emplea el neutro singular del participio de futuro pasivo, seguido del verbo *esse,* en forma impersonal, para expresar deber, obligación; v. g.:

Parendum est légibus — Es necesario obedecer a las leyes.

Ejercicios.

1. Bárbari legatos petendæ pacis causa miserunt. 2. Quid vultis, legati? Nonne ad pacem petendam parati estis? 3. Tunc quidem ab inimicis nostris ridebatur; nunc nobis ridendum est. 4. Si vis scríbere, si scribendi causa huc venis, cur non scribendo óperam das? 5. Rogavit me ut venandi causa plures equos collígerem. 6. Tráditum est Fábium Máximum rem Romanam cunctando restituisse. 7. Mors est ómnibus obeunda; nec nos flendo morti moram offeremus. 8. Quis nescit mentem nutriri legendo, disputando acui? 9. Duc nos cítius, centúrio; utendum est occasione ab hoste nobis data.

LECCIÓN XLIV.

El verbo *fio*. — Doble acusativo. — Acusativo de extensión.

I. El verbo *fio*, ser hecho, hacerse, se emplea como voz pasiva del verbo *fácere,* hacer. En los tiempos simples se conjuga como *áudio* (4ª conj.), sólo que en lugar de la simple *i* se pone *ie* en el infinitivo y en el imperfecto de subjuntivo *(fieri, fierem)*. Los pretéritos se forman regularmente del participio pretérito *factus*.

Pres.: Indic. *fio, fis,* etc.
Subj. *fiam, fias,* etc.
Imperf.: Indic. *fiebam, fiebas,* etc.
Subj. *fierem, fíeres,* etc.
Perf.: Indic. *factus sum, factus es,* etc.
Subj. *factus sim, factus sis,* etc.
Pluscuamp.: Indic. *factus eram, factus eras,* etc.
Subj. *factus essem, factus esses,* etc
Futuro imperf.: Indic. *fiam, fies,* etc.
Futuro perfecto: Indic. *factus ero, factus eris,* etc.
Imperativo: fi, fite.
Infinitivo: fieri, factus esse, factum iri (o *futurum esse*).
Participios: factus (a, um), faciendus (futurus).

II. Hay verbos que además de un régimen directo exigen, para que la idea sea completa, otro régimen predicativo; este último régimen debe concordar con el primero. Tales verbos son los que expresan «hacer» (en la acepción de «declarar» o «nombrar»), «llamar» (o dar el nombre de), «estimar», «creer» y otros semejantes; v. g.: te (1) haremos jefe (2) = *te ducem faciemus;* le creemos honrado = *eum honestum (esse) crédimus.* — En la voz pasiva deben naturalmente ponerse ambos objetos en el caso nominativo; v. g.: se le cree honrado = *is honestus créditur* (él es creído honrado).

III. La extensión de espacio (como la de tiempo) se expresa en latín con el caso acusativo; v. g.:

Fossa decem pedes est lata — La zanja tiene diez pies de ancho.

IV. Para expresar el *tiempo* debe siempre recordarse que a la pregunta «¿cuánto tiempo?» o «¿durante cuánto tiempo?» se contesta con el acusativo, pero a la pregunta «¿cuándo?» se contesta con el ablativo; v. g.:

Totam noctem dormire solet — Suele dormir toda la noche.
Nocte dormire non potest — No puede dormir de noche.

Ejercicios.

1. Mulíeres ob incolumitatem filiorum suorum gavisæ sunt. 2. Hístrio ómnia fit: heri rex fiebat, cras fiet servus. 3. Quis nescit Pálladis imáginem a Phídia factam esse? 4. Quid obstabat quóminus mercator fieres? Scio enim tibi in ómnibus rebus a patre indultum esse. 5. Constat légibus obtemperatum esse (= infinitivo impersonal) ab eis, qui in leges iurati sunt. 6. Interrogavit, cur nos, crudelitatem nostram iactare sóliti, regem cenatum occídere noluissemus. 7. Non erat dúbium quin hostes castra tria tantum mília pássuum ab urbe posuissent. 8. Décima hora per exploratores compertum est hostes habere in ánimo nocte castra oppugnare. 9. Tullius, senex impígérrimus, iam sex et sexaginta annos natus, dicit se tribus his ménsibus Athenas navigaturum esse. 10. Quis non méminit Troiam, decem annos obsessam, per Ulyssis dolos esse captam? 11. Tullius, poëta præclaríssimus, dictitabat nunquam se plus ágere quam cum nihil ágeret. 12. Dícitur urbs abhinc centum annos floruisse.

LECCIÓN XLV.

Del ablativo y del dativo. — Locativo.

I. Oficio propio del ablativo es expresar el *medio* o *instrumento* con que una cosa se efectúa; por lo mismo se pone en ablativo: 1. el *precio,* en que se compra o con que se paga una cosa; 2. la *cantidad,* en que una cosa excede comparada con otra; 3. la *materia,* de que una cosa está llena; 4. la *circunstancia* (manera o cualidad), con que algo sucede o se efectúa.

II. También piden el ablativo los verbos y adjetivos que expresan la idea de necesario, vacío, lleno, libre, afectado *de.* Ejemplos: *indigere præsidio,* tener necesidad de socorro (*indigeo* admite también gen.); *vácuus moléstiis,* libre, exento de pesares (admite también a veces gen.); *expólio te provinciā* te despojo de la provincia; *complere fossas virgultis,* llenar los fosos con fajina; *affício te lætitiā,* te causo alegría.

III. Los nombres que indican propósito, fin, utilidad, especialmente con el verbo *esse,* y con otros, como *dare, tribúere,* se ponen en dativo; v. g.: *non scholæ sed vitæ díscimus,* no aprendemos para la escuela sino para la vida; *consúlere rebus suis,* mirar por sus intereses. — Generalmente este dativo de cosa va acompañado de un dativo de persona; v. g.:

Hoc erit mihi documento — Esto me servirá de prueba.
Crímini mihi dedit meam fidem — Consideró como un crimen mi buena fe.
Hoc illi tribuebatur ignaviæ — Se atribuía esta conducta a su cobardía.

Igualmente se usa el doble dativo con los verbos *dúcere, habere,* considerar, según indica este ejemplo:

Hoc magnæ contumeliæ ei hábitum est — Esto se consideró como un gran insulto para él.

IV. Después de los verbos que expresan la idea de prometer, esperar, etc., se pone siempre en latín el infinitivo de futuro; v. g.:

Promitto me venturum esse — Prometo venir, ú ofrezco venir.

V. A la pregunta *¿dónde?* se ponen en *genitivo* los nombres de ciudades y pequeñas islas, siendo de la primera, o segunda declinación en singular; pero si son de la primera

o segunda declinación en plural, o pertenecen a la tercera declinación, entonces se ponen en *ablativo*. — De la misma manera se dice: *humi*, en la tierra; *domi*, en casa; *belli*, en la guerra; *ruri*, en el campo.

VI. En los casos que indica la regla anterior se pone el *ablativo*, cuando se contesta a la pregunta: *¿de dónde?* — Tambien se dice *domo*, de casa, y *rure*, del campo.

Ejercicios.

1. Ne mille quidem talentis virtutem émere póteris. 2. Multo sánguine ea victória nobis stetit. 3. Duabus únciis procerior eras quam frater tuus. 4. Fossæ aqua plena erant, urbs frumento abundabat; sed omnes armis egebamus. 5. Compertum est nostros ab hóstibus commeatu interclusos esse. 6. Magno timore sum, sed spero mox fore ut puer convalescat. 7. Centurioni, viro summa probitate, promittenti se venturum esse, nonne tu credes? 8. Num vitam rústicam crímini esse putas? 9. Pater meus lítteris Épheso datis (dada *desde* E. = fechada en E.) scribit se mihi libros hos dono daturum. 10. Hostemne oras ut te ádiuvet? 11. Num vis ómnibus esse derísui? 12. Coniurati, Athenis capti, epístolam concremaverunt, ne forte sóciis suis, qui Corinthi tum erant, perículo foret. 13. Si domi mánseris, ipse tibi dedécori eris; si ruri (id quod pater suadet) vitam ages, nunquam te facti pœnitébit.

LECCIÓN XLVI.

Del genitivo.

I. Se pone en genitivo la *cantidad indefinida* después de los verbos que expresan estimar o valuar, etc. (la *cantidad definida* se pone en *ablativo*), v. g.:

Quanti frumentum emptum est? — Magni. — ¿En cuánto se ha comprado el trigo? — En mucho.

II. Después de los adjetivos que expresan la idea de *conocimiento* o *ignorancia* se pone en genitivo el objeto o régimen de tal adjetivo; v. g.:

Morum imperitus est, iuris autem peritissimus — Él es ignorante en materia de (o en cuanto a) costumbres, pero es muy conocedor en leyes.

III. Se pone el genitivo después de los adjetivos y participios-adjetivos siguientes: *ávidus, cúpidus, pátiens, amans,*

studiosus, párticeps, expers, compos, plenus, potens, ímpotens, ínsolens; v. g.:

Patriae erat amantíssimus — Era sumo adorador de su patria, o, Amaba su patria hasta el extremo.

IV. El verbo *esse* se usa en forma impersonal con la significación de «es propio de», o «es asunto de», o «pertenece a», poniéndose la persona de quien es propio, etc., en genitivo; v. g.:

Adulescentis est maiores natu vereri — Es propio del mozo respetar a los ancianos.

Non cuiusvis est hoc facere — No es asunto de cualquiera hacer esto.

V. Los verbos que significan «acusar, absolver, condenar, reprender», etc., se construyen con acusativo de persona y genitivo (o ablativo) de cosa; v. g.:

Balbus, furti accusatus, cápitis (o cápite) damnatus est — Balbo, acusado de hurto, fué condenado a muerte.

Fannius Verrem insimulabat avarítiæ et audáciæ (o avaritiā et audaciā) — Fanio acusaba a Verres de avaro y audaz.

Ejercicios.

1. Non cuiusvis est summos honores ássequi. 2. Harúspices aut stultítiæ aut vanitatis recte condemnamus. 3. Quanti prædium emptum est? 4. Magni: sed equidem id parvi æstimo. 5. Tardi ingénii est nihil nisi ómnibus nota perspícere. 6. Themístocles, próvidi ánimi vir, persuasit Atheniénsibus ut classem centum návium compararent. 7. Læsæ maiestatis accusati álii in metalla, álii ad béstias, álii cápitis damnati sunt. 8. Quærebam mecum quare apud hanc gentem parum vírium véritas haberet. 9. Rhodum aut áliquo (= *adv.*) terrarum hinc migrandum est. 10. Ómnium regionum, id témporis, Gallia et frugum et metallorum fertilíssima esse videbatur. 11. Stultorum est doctrinæ cúpidos contémnere. 12. Bárbaros insuetos laboris, disciplinæ insolentes, rudes rei militaris, fácile vícimus. 13. Témpori cédere a plerisque, sed non a Catone, sapientis est hábitum.

LECCIÓN XLVII.

Otros casos en que se emplea el subjuntivo.

I. El subjuntivo, en su forma más ordinaria, se emplea para expresar un propósito o una pregunta indirecta; pero también se emplea para expresar un resultado, o una razón, o causa, y también el tiempo; p. ej. después de las con-

junciones *(ita, tam) ut,* de modo que, *cum,* ya que, como (— cuando); v. g.:

Tam ácriter pugnatum est, ut multi utrimque occiderentur — Se peleó con tanta vehemencia que (resultado) muchos cayeron de ambos lados.

Cum mentitus sis, pater te vehementer vituperabit — Tu padre te zaherirá fuertemente, porque has dicho una mentira.

II. También se pone en subjuntivo el verbo que expresa exhortación, concesión, deseo, suposición, duda, incertidumbre y condición; v. g.:

1. *Amemus* — Amemos.
2. *Naturam expellas, usque tamen recurret* — Puedes rechazar lo natural, mas a cada momento volverá.
3. *Péreas* — Ojalá perezcas.
4. *Hoc iniuste féceris* — Me parece que esto lo has hecho injustamente.
5. *Quís id credat?* — ¿Quién lo creyera?
6. *Si prudenter agas, damna vites* — Si procedieres con prudencia, es de creer que evitarás perjuicios.

Fáceret voluntatem tuam, si posset — Él hiciera tu voluntad, si pudiese.

III. Adviértase que después de las conjunciones *si, ne, num* se emplea *quis* en lugar de *áliquis,* todas las veces que *áliquis* ha de significar «cualquiera»; si ha de significar «alguien», se conserva la forma *áliquis.*

IV. La conjunción **ne** (= para que no, o que no) se emplea en lugar de *ut . . . non;* sin embargo se conserva esta última forma, cuando la frase expresa consecuencia; v. g.:

Tantus erat ímpetus, ut resistere non possent — Tan fuerte era el ataque, que no (= consecuencia) podían resistir.

V. Se emplea el relativo *qui (quæ, quod)* seguido del subjuntivo en lugar de *ut is (ea, id)* o *ut hic (hæc, hoc)*; v. g.:

Mísimus legatos, qui (en lugar de: *ut ii*) *pacem péterent* — Enviamos comisionados para que éstos pidiesen la paz.

También se pone el subjuntivo después del relativo cuando éste se puede substituir por *talis ut* (expresándose consecuencia); v. g.:

Non is sum qui mortis perículo térrear — No soy tal que me espante el peligro de muerte.

Erant qui (tales ut) te culparent — Había quien te acusara, o, No faltaba quien te acusara.

VI. **Quo,** seguido del verbo en subjuntivo, se emplea antes de un comparativo en lugar de *ut eo,* «para que más»; v. g.:

Legem brevem esse oportet, quo (= ut eo) facílius teneatur — Es menester que la ley sea breve, para que más fácilmente se pueda fijar en la memoria.

VII. El relativo *qui* (en todos los géneros y casos) seguido de *non* y el subjuntivo, se contrae en **quin**; v. g.:

Quis est quin (= qui non) te óderit? — ¿Quién (= quién hay que) no te odia?

Dies erat nullus quin (= quo non) Tullius mecum ambularet — No había día que Tulio no saliese conmigo.

Se ve fácilmente por qué aquí también el verbo va en subjuntivo.

Ejercicios.

1. Bonorum exempla imitemur, malorum caveamus. 2. Péream nisi hæc vere dico. 3. Plures cecidissent, nisi nox prœlio intervenisset. 4. Si semper óptima videre et fácere possemus, haud sane præceptore nobis opus foret. 5. Si quis gládium a te insániens poscat, nonne dare peccatum sit? 6. Si vir bonus hanc vim hábeat, ut verbo inímicos interfícere possit, hac vi profecto (*adv.*) non utatur. 7. At si Marco Crasso dares hanc vim, ut digitorum percussione divitíssimum quemque interfíceret, divítias ipse accíperet, in foro, mihi crede, præ gaudio saltaret. 8. Mittamus legatos qui pacem petant. 9. Quotusquisque est qui tibi fáveat! 10. Sunt qui te óderint: nemo fere est quin te invídeat. 11. Quis est quin sibi cónsulat, alienis sua anteponat? 12. Fossam castris circumdédimus, quo facílius hóstibus resisteremus. 13. Véreor ne óptimus quisque cívium nos déserat. 14. Néscio an res mihi non bene successura sit; sed id agam, ut tibi subvéniam. 15. Cave ne æger neve híeme náviges. 16. Venator orabat cómites ne se ante óculos suos perire sínerent. 17. Pertimuerunt ne ab ipsis descísceret et cum suis in grátiam rediret. 18. Quæsívit imperator cur mílites sibi tóties ante obtemperassent, iam obtemperare nollent. 19. Interrogavi nonne maior natu esset quam quisque ex frátribus suis. 20. Díxerit áliquis inútilem fuisse hanc victóriam; sed eiúsmodi dicta (quæ cuílibet prompta sunt) flocci non fácio.

LECCIÓN XLVIII.

Ejercicios sobre los verbos de formación particular. — Verbos de doble acusativo. — Uso de los números distributivos. — *cum . . . tum.* — «Demasiado . . . para que».

I. Conviene que el estudiante vaya aprendiendo los verbos de formación particular[1], a medida que se le presentan, buscándolos en la correspondiente lista (pág. 97 y sgs.) y escribiéndolos en una lista aparte.

II. Los verbos *celare* ocultar, callar, *docere* enseñar, *póscere* pedir, *orare* suplicar, *rogare* rogar, *interrogare* interrogar, piden dos acusativos, el de la persona y el del objeto; v. g.: *te linguam latinam dóceo* — te enseño la lengua latina: *te* es el acusativo de la persona (a quien enseño) y *linguam latinam* es el acusativo de la cosa (que enseño).

III. Se emplean en latín los *números distributivos* (pág. 34) cuando un número o una cantidad se aplica «a cada una» de varias personas o cosas; v. g.:

Hómines binis aut certo ternis denáriis contenti erunt — Los hombres estarán contentos con dos, o por lo menos con tres denarios cada uno.

Con los nombres que sólo se emplean en plural *(pluralia tantum),* se usan los números distributivos en vez de los cardinales; v. g.: *bina castra,* dos campamentos; *trinæ* (= *ternæ*) *litteræ,* tres cartas.

IV. **Cum . . . tum,** se usa, como *et . . . et,* en el sentido de «tanto . . . como».

V. Al positivo castellano precedido de la voz «demasiado» corresponde en latín el simple comparativo: el «para que», que sigue, se traduce *quam qui,* o *quam ut;* v. g.:

Crudélior est quam qui (o *quam ut) a quoquam ametur* — Él es demasiado cruel para que nadie le quiera.

---

[1] Como verbos propiamente irregulares o anómalos, se han de considerar solamente *sum, possum, fero, volo, nolo, malo, fio, eo,* los que el estudiante ya conoce.

Ejercicios.

1. Dúbium non est quin sólverit quod pro fratre spopóndit. 2. Rogavi imperatorem, utrum civitatem omnem an paucos prócerum iureiurando obstrinxisset. 3. Quibus dómibus mílites pepércerant, eas cives ipsi incenderunt. 4. Quod frater tuus me non celavit, id cur tu occuluisti? 5. Num te iubente consul secures sumpsit posuitque? 6. Mater fílio suo ipsa vestem téxuit. 7. Tullius primis annis, puer, equis bubusque (de *bos*, buey) alendis, mox rei públicæ óperam dedit. 8. Si quid mihi humánitus accidisset, líberi mei defensore caruissent. 9. Quotusquisque dídicit, quómodo vivendum sit? 10. Fertur Venus fílium suum Mercúrio lítteras docendum tradidisse. 11. Quam messem senex séverat, filius eius méssuit. 12. Hostes fusos fugatosque tanta vi nostri colle depulerunt, ut ne équites quidem in arcem se recípere possent. 13. Tanta erat hóstium multitudo, ut ne trina quidem castra eis suffícerent. 14. Inter occulta et sepulta non multum ínterest. 15. Vita eius tot tantisque flagítiis óblita fúerat, ut turpitúdinis notam non sibi soli, sed toti géneri et nómini suo inussisset. 16. Crudélior erat rex quam ut cuiquam indulgeret vel ignósceret. 17. Homo cum inter cenandum obdormiisset, súbito tanto strépitu stértuit, ut qui unā (= *juntamente con él*) accubúerant, omnes risum tóllerent. 18. Allexerunt audiéntium ánimos cum oratoris eloquéntia tum iurisiurandi commemorátio et hóstium iam accedéntium minæ. 19. Exuta veste piscator se in undam mersit; mox ánulum nactus régerit. 20. Incertum est, utrum milítibus síngulos an binos denários déderit, an déniqué álios pecúnia, álios promissis ad seditionem impúlerit.

LECCIÓN XLIX.

Verbos de formación particular. — El infinitivo histórico. — *quamquam* y *quamvis*; — *quam* seguido del superlativo.

I. El *infinitivo histórico* se emplea en latín cuando el escritor cuenta varios hechos confusos, cuyos tiempos y personas no se pueden o no se quieren determinar; raras veces se encuentra esta forma del infinitivo en voz pasiva. V. g.:

Equi, viri, amici, hostes, cives permixti; sors ómnia régere — Caballos, hombres, amigos, enemigos, ciudadanos estaban revueltos; el acaso lo manejaba todo.

II. La conjunción **quamquam**, «aunque», rige más comúnmente el indicativo; y **quamvis**, que también corresponde a «aunque», pide siempre (en prosa) el subjuntivo.

III. Muchas veces al superlativo va antepuesta la partícula *quam,* para darle más fuerza; v. g.:

Quam sæpissime cura ut venias — Procura venir lo más a menudo que puedas.

Ejercicios.

1. Facta inde collúvies; pars cédere, álii ínsequi; hi fúgere, illi resístere ac propulsare; nihil consílio agi. 2. Campus, frumentis óptime excultus, decem mília pássuum in latitúdinem, tria in longitúdinem patebat 3. Vírgines álias álii flores allexere; huic rosæ, illi violæ curæ erant: una Prosérpina líliis sinum replebat. 4. Scissa veste, crine passo, virgo ad cœlum súpplices manus protendébat. 5. Hic, quamvis male sevisset, sperabat se bene messurum esse. 6. Diffícile est dictu, cur hic tantus imperator tam imbellem gentem non fácile perdomúerit. 7. Hanc occasionem delendæ urbis mínime spernendam esse ratus, Balbus regem ad necandos fame captivos ímpulit; nam sibi persuasum habebat, ita demum rem públicam salvam fore. 8. Itane mentieris? Nec nosti (véase *nosco*), prout seres, ita te messurum esse? 9. Iure falluntur ei, qui divítiis, non virtute, hómines metiuntur. 10. Aut non erat paciscendum, aut, si pactus est, standum est promissis. 11. Iam pridem colonum admonebam, ut pirum fructu gravatam et iam lapsuram fulciret. 12. Quamvis multa dedécora in se admisisset, non dúbium erat quin semper promissis stetisset. 13. Apud antiquos cor (non cerebrum) visum es sapiéntiæ esse sedes. 14. Hoc sermone pertérriti, suam quisque domum coniurati dilapsi sunt. 15. Hunc panem ne furi quidem invidere possim. 16. O sortem infelicíssimam, quibus pélagus pepércerat, eos fere in portu perire! 17. Hic inter frútices viridíssimos amnis parvus de gélido fonte défluens quam gratíssimos látices nobis suppeditabat. 18. Tuas messes, ut aiunt, ussisti. 19. Has urbes Philippus ille magni æstimabat tanquam cómpedes ipsas Græciæ. 20. Virgílius scribit Tartarearum portarum postes adamantinos ne a cælícolis quidem exscindi posse.

LECCIÓN L.

Ínterest, refert. — Útinam.

I. *Ínterest* y *refert,* «importa», tienen la persona a quien importa en genitivo; v. g.: *fílii ínterest* = importa al hijo, o toca al hijo. En vez del genitivo de los pronombres personales, sin embargo, se pone el ablativo de singular femenino de los adjetivos posesivos correspondientes

(sobrentendiéndose el substantivo *causā*): *meā, tuā, suā, nostrā, vestrā, suā;* v. g.: *mea refert,* me importa. — La cosa que importa, se puede expresar, 1.º por un infinitivo; 2.º por una frase interrogativa indirecta; 3.º por el neutro de un pronombre (*id, illud, quid,* etc.). — El grado del interés se expresa, 1.º por adverbios (*magnópere, mínime,* etc.), 2.º por neutros (*multum, quantum, nihil,* etc.), 3.º por genitivos de precio (*magni, parvi,* etc.).

II. ***Útinam,*** «ojalá», pide el verbo que sigue en presente de subjuntivo si la cosa que se desea es posible, y en imperfecto o pluscuamperfecto de subjuntivo si lo deseado es cosa imposible; v. g.:

Útinam hodie advéniat! — ¡Ojalá llegue hoy!
Útinam prætérita redirent! — ¡Ojalá volviese lo pasado!

III. ***Post*** y ***ante*** piden el ablativo cuando se hallan entre el adjetivo y el substantivo o después de ambos.

Ejercicios.

1. A recta consciéntia ne transversum quidem unguem discésseris. 2. Interrogavi colonum, num domi sedens murmur maris exaudire posset. 3. Respondit múlier fulmen ibi decem ante annis de cœlo cecidisse. 4. Qui humana carne vescebantur, apud Græcos Anthropóphagi nominati sunt. 5. Utinam ex hoc fonte nunquam pestis in totam rem públicam défluat! 6. Eligendum erat inter duo itínera, quorum álterum per montes altíssimos ducebat, álterum trans angustum pontem. 7. Dicebat homo sponte sua se venisse: sed frons ipsa testabatur eum adesse invitum. 8. Multum ínterest rei familiaris tuæ te quam celérrime venire. 9. Útinam fur pecúnia multaretur, neve vérbera passus esset! 10. Minoris refert, quálibus in ædibus vivas, si modo Romæ vivis. 11. Ære alieno quondam oppressus, ne nunc quidem se omnino liberavit.

Lista de los verbos más importantes de formación particular.

(Los verbos señalados con una crucecita son compuestos de otros simples, que el estudiante reconocerá fácilmente.)

Primera conjugación.

ádiuvo †, adiuvi, adiutum, -are — ayudar.
ápplico †, applícui (*o* -cavi), applícitum (*o* -catum), -are — aplicar.
crepo, crépui, crépitum, -are — hacer ruido, chisporrotear.
cubo, cúbui, cúbitum, -are — estar acostado.
dímico †, dimicavi (*o* dimícui), dimicatum, -are — combatir.
disto †, *(sin perf. y sup.,)* -are — distar.
do, dedi, datum, dare — dar.
émico †, emícui, emicatum, -are — brillar, resplandecer.
éxcubo †, excúbui, excúbitum, -are — dormir fuera de casa, estar de vigía.
éxplico †, explicavi (*o* -cui), explicatum (*o* -cĭtum), -are — desplegar.
éxseco †, exsécui, exsectum, -are — recortar.
ex(s)to †, éxstiti, *(sin sup.,)* -are — estar fuera.
frico, frícui, frictum (*o* -catum), -are — frotar.
insto †, ínstiti, instatum, -are — instar.
iuvo, iuvi, iutum, -are — ayudar.
lavo, lavi, lavatum (*o* lautum), -are — lavar.
mico, mícui, *(sin sup.,)* -are — brillar.
obsto †, óbstiti, obstatum, -are — obstar, impedir.
persto †, pérstiti, perstatum, -are — perseverar.
plico, plícui, plícitum (*o* plicatum), -are — doblar.
poto, potavi, potatum (*o* potum), -are — beber.
præsto †, præstiti, præstatum (*o* -ĭtum), -are — exceder, aventajar.
réseco †, resécui, resectum, -are — recortar.
resto †, réstiti, *(sin sup.,)* -are — quedarse, quedar.
seco, sécui, sectum, -are — cortar.
sono, sónui, sónitum, -are — sonar.
sto, steti, statum, -are — estar (parado).
tono, tónui, tónitum, -are — tronar.
veto, vétui, vétitum, -are — vedar, prohibir.

Segunda conjugación.

abóleo, abolevi, abólitum, -ere — destruir, deshacer, arruinar.
álgeo, alsi, *(sin sup.,)* -ere — tener frío.
árdeo, arsi, arsum, -ere — arder.
áudeo, ausus sum, -ere — osar, atreverse.

áugeo, auxi, auctum, -ere — aumentar.
cáveo, cavi, cautum, -ere — tener cuidado, precaverse.
cénseo, cénsui, censum, -ere — tasar, juzgar, estimar, hacer el censo.
cieo, (civi, citum), -ere — mover, causar.
cómpleo †, complevi, completum, -ere — llenar, cumplir.
co(n)níveo, (conivi *o* conixi), -ere — estar de connivencia con.
déleo, delevi, deletum, -ere — destruir, borrar.
depéndeo †, *(sin perf. y sup.,)* -ere — colgar *(intr.)*, estar pendiente de.
despóndeo †, despondi, desponsum, -ere — prometer, hacer voto.
detérgeo †, detersi, detersum, -ere — limpiar, desvanecer, disipar.
dissídeo †, dissedi, dissessum, -ere — estar en desacuerdo con.
dissuádeo †, dissuasi, dissuasum, -ere — disuadir.
dóceo, dócui, doctum, -ere — enseñar.
effúlgeo †, effulsi, effulsum, -ere — resplandecer.
égeo, égui, *(sin sup.,)* -ere — necesitar.
eníteo †, enítui, *(sin sup.,)* -ere — relumbrar.
éxpleo †, explevi, expletum, -ere — llenar.
fáteor, fassus sum, *(sin sup.,)* -eri — confesar.
fáveo, favi, fautum, -ere — favorecer.
férveo, férbui, *(sin sup.,)* -ere — hervir *(también* férvere, *v. 3ª conj.)*.
fleo, flevi, fletum, -ere — llorar.
fóveo, fovi, fotum, -ere — favorecer, acariciar.
frígeo, frígui, *(sin sup.,)* -ere — tener frío.
fúlgeo, fulsi, *(sin sup.,)* -ere — brillar.
gáudeo, gavisus sum, -ere — alegrarse.
hæreo, hæsi, hæsum, -ere — estar pegado.
immísceo †, immíscui, immixtum (-mistum), -ere — entremezclar.
ímpleo †, implevi, impletum, -ere — llenar.
indígeo †, indígui, *(sin sup.,)* -ere (*v.* egere) — necesitar.
indúlgeo, indulsi, indultum, -ere — ser indulgente.
intúeor †, intúitus sum, -eri — mirar.
invídeo †, invidi, invisum, -ere — envidiar.
iúbeo, iussi, iussum, -ere — mandar.
libet, líbuit *o* líbitum est, -ere — convenir, gustar.
lúceo, luxi, *(sin sup.,)* -ere — lucir.
lúgeo, luxi, *(sin sup.,)* -ere — estar triste.
máneo, mansi, mansum, -ere — permanecer.
médeor, *(sin perf.,)* -eri — curar.
mísceo, míscui, mixtum (*o* mistum), -ere — mezclar.
miséreor, misér(i)tus sum, -eri — tener compasión.
mórdeo, momordi, morsum, -ere — morder.
móveo, movi, motum, -ere — mover.

múlgeo, mulsi, mulctum, -ere — ordeñar.
neo, nevi, netum, nere — hilar.
níteo, *(sin perf. y sup.,)* -ere — relumbrar, brillar.
obsídeo †, obsedi, obsessum, -ere — sitiar.
páveo, pavi, *(sin sup.,)* -ere — temer.
pendeo, pependi, *(sin sup.,)* -ere — estar colgado, estar pendiente.
persuádeo †, -suasi, -suasum, -ere — persuadir, convencer.
pleo, plevi, pletum, -ere — llenar.
præcáveo †, præcavi, præcautum, -ere — precaver.
prándeo, prandi, pransum, -ere — almorzar.
profíteor †, professus sum, -eri (*comp. de* fáteor) — profesar.
promóveo †, promovi, promotum, -ere — promover.
provídeo †, providi, provisum, -ere — proveer.
redóleo †, redólui, *(sin sup.,)* -ere — oler a.
remáneo †, remansi, *(sin sup.,)* -ere — permanecer.
reor, ratus sum, -eri — pensar, suponer.
resídeo †, resedi, resessum, -ere — quedarse, morar.
respóndeo †, respondi, responsum, -ere — responder.
rídeo, risi, risum, -ere — reir.
sédeo, sedi, sessum, -ere — estar sentado.
sóleo, sólitus sum, -ere — soler.
sórbeo, sórbui, *(sin sup.,)* -ere — sorber.
spóndeo, spopondi, sponsum, -ere — prometer.
suádeo, suasi, suasum, -ere — aconsejar.
súppleo †, supplevi, suppletum, -ere — llenar, suplir.
téneo, ténui, tentum, -ere — tener, retener, mantener
térgeo, tersi, tersum, -ere — fregar.
térreo, *(sin perf. y sup.,)* -ere — aterrar.
tóndeo, totondi, tonsum, -ere — trasquilar.
tórqueo, torsi, tortum, -ere — torcer.
tórreo, tórrui, tostum, -ere — tostar.
túeor, túitus (*o* tutus) sum, -eri — mirar, defender.
úrgeo, ursi, *(sin sup.,)* -ere — urgir.
vídeo, vidi, visum, -ere — ver.
vóveo, vovi, votum, -ere — prometer, hacer voto.

Tercera conjugación.

abdo †, abdĭdi, abdĭtum, -ĕre (*v.* dare) — esconder.
ábigo †, abegi, abactum, -ĕre (*v.* agere) — echar, ahuyentar.
abripio †, abrípui, abreptum, -ĕre (*v.* rapere) — arrebatar.
accendo †, accendi, accensum, -ĕre — encender.
accípio †, -cepi, ceptum, -ĕre (*v.* capere) — aceptar, recibir.
accumbo †, accúbui, accúbitum, -ĕre — acostarse, estar sentado (acostado) en la mesa.

accurro †, accurri, accursum, -ĕre — correr hacia, acudir.
acquiro †, acquisivi, acquisitum, -ĕre (*v.* quærere) — adquirir.
addo †, addĭdi, addĭtum, -ĕre (*v.* dare) — añadir, agregar.
ádimo †, ademi, ademptum, -ĕre (*v.* emere) — quitar
adipiscor, -eptus sum, -i — obtener.
adolesco, adolevi, adultum, -ĕre — crecer.
agnosco †, agnovi, agnĭtum, -ĕre — reconocer.
ago, egi, actum, -ĕre — obrar.
allicio †, allexi, allectum, -ĕre — halagar, atraer.
alo, álui, al(i)tum, -ĕre — alimentar.
amitto †, amisi, amissum, -ĕre — perder.
amplector †, amplexus sum, -i — abrazar.
anquiro †, anquisivi, anquisitum, -ĕre (*v.* quærere) — buscar.
antecello †, *(sin perf. y sup.,)* -ĕre — sobrepujar, sobresalir.
appello †, áppuli, appúlsum, -ĕre — empujar, dirigir hacia.
arcesso, arcessivi, arcessitum, -ĕre — llamar, mandar por.
árguo, árgui, argutum, -ĕre — argüir.
ascendo †, ascendi, ascensum, -ĕre — ascender.
attendo †, attendi, attentum, -ĕre — atender.
áufero †, ábstuli, ablatum, -ferre — quitar, llevar.
aufúgio †, aufugi, *(sin sup.,)* -ĕre — huir.
bibo, bibi, bíbitum, -ĕre — beber.
cado, cécidi, casum, -ĕre — caer.
cædo, cecidi, cæsum, -ĕre — cortar, matar.
cano, cécini, cantum, -ĕre — cantar.
capesso, capessivi, capessitum, -ĕre — coger, agarrar.
capio, cepi, captum, -ĕre — coger.
carpo, carpsi, carptum, ĕre — coger, cortar (flores).
cedo, cessi, cessum, -ĕre — ceder.
cerno, crevi, cretum, -ĕre — discernir.
cingo, cinxi, cinctum, -ĕre — ceñir, rodear.
circumcido †, circumcidi, circumcisum, -ĕre (*v.* cædere) — cortar al rededor.
clango, *(sin perf. y sup.,)* -ĕre — resonar.
claudo, clausi, clausum, -ĕre — cerrar.
coëmo †, coëmi, coëmptum, -ĕre — comprar (todo junto).
cœpi, cœptum, -isse — haber comenzado.
cognosco †, cognovi, cógnitum, -ĕre — conocer.
cogo †, coëgi, coactum, -ĕre (*v.* agere) — obligar, forzar.
cólligo †, collegi, collectum, -ĕre (*v.* legere) — juntar, recoger.
colo, cólui, cultum, -ĕre — cultivar.
como, compsi, comptum, -ĕre — adornar.
compello †, cómpuli, compulsum, -ĕre — forzar, empujar.
compesco, compéscui, *(sin sup.,)* -ĕre — reprimir.

comprehendo †, comprehendi, comprehensum, -ĕre — prender, comprender.
concido †, concidi, concisum, -ĕre (*v.* cadere) — cortar en pedazos.
cóncido †, cóncidi, *(sin sup.,)* -ĕre (*v.* cadere) — caer, derrumbarse.
cóncino †, concinui, concentum, -ĕre (*v.* canere) — cantar en coro.
concurro †, concurri, concursum, -ĕre (*v.* currere) — concurrir.
concutio †, concussi, concussum, -ĕre (*v.* quatere) — sacudir.
condo †, cóndidi, cónditum, -ĕre (*v.* dare) — fundar, edificar.
confício †, confeci, confectum, -ĕre (*v.* facere) — hacer, acabar.
confido †, confisus sum, -ĕre — confiar.
con(i)icio †, conieci, coniectum, -ĕre (*v.* iacere) — echar, arrojar.
conscendo †, conscendi, conscensum, -ĕre — subir.
cónsero †, consevi, cónsitum, -ĕre — sembrar, plantar.
cónsero †, consérui, consertum, -ĕre — juntar, enlazar.
considо †, consedi, consessum, -ĕre — sentarse.
conspergo †, conspersi, conspersum, -ĕre (*v.* spargere) — rociar, mojar.
cónsulo †, consúlui, consultum, -ĕre — consultar.
contingo †, cóntigi, contáctum, -ĕre (*v.* tangere) — suceder.
convello †, convélli, convúlsum, -ĕre — romper, despedazar.
converto †, converti, conversum, -ĕre — volver hacia, convertir.
coquo, coxi, coctum, -ĕre — cocer.
credo, crédidi, créditum, -ĕre — creer.
cresco, crevi, (cretum), -ĕre — crecer.
cudo, cudi, cusum, -ĕre — formar, acuñar.
cupio, cupivi, cupitum, -ĕre — desear, ansiar.
curro, cucurri, cursum, -ĕre — correr.

decedo †, decessi, decessum, -ere — irse, morir.
decerno †, decrevi, decretum, -ĕre — decretar, decidir.
décido †, décidi, *(sin sup.,)* -ĕre (*v.* cadere) — caer, morir.
decido †, decidi, decisum, -ĕre (*v.* cædere) — cortar, decidir.
decurro †, decurri, decursum, -ĕre — descender, recorrer.
defendo †, defendi, defensum, -ĕre — defender.
defício †, defeci, defectum, -ĕre (*v.* facere) — abandonar, menguar.
dego † (vitam), degi, *(sin sup.,)* -ĕre (*v.* agere) — vivir.
demo †, dempsi, demptum, -ĕre (*v.* emere) — quitar.
dépello †, dépuli, depulsum, -ĕre — echar, arrojar.
dependo †, dependi, depensum, -ĕre — pagar.
deposco †, deposci, *(sin sup.,)* -ĕre — demandar.
descendo †, descendi, descensum, -ĕre (*v.* scandere) — bajar, descender.
désino †, désii *ó* desivi, (désitum), -ĕre — cesar, desistir.
dico, dixi, dictum, -ĕre — decir.
diffido †, diffisus sum, -ĕre — desconfiar.

diffindo †, diffidi, diffissum, -ĕre — rajar, dividir.
dígero †, digessi, digestum, -ĕre — digerir, esparcir, extender, arreglar.
dignosco †, dignovi, *(sin sup.,)* -ĕre — distinguir.
díligo, dilexi, dilectum, -ĕre — amar.
dilucesco †, diluxi, *(sin sup.,)* -ĕre — apuntar, clarear (el día).
dírimo †, diremi, diremptum, -ĕre (*v.* emere) — disolver, separar.
dirípio †, dirípui, direptum, -ĕre (*v.* rapere) — despedazar.
dirumpo †, dirupi, diruptum, -ĕre — romper, reventar.
discedo †, discessi, discessum, -ĕre — partir.
discindo †, díscidi, discissum, -ĕre — romper, despedazar.
disco, dídici, *(sin sup.,)* -ĕre — aprender, estudiar.
discumbo †, discúbui, discúbitum, -ĕre — sentarse a la mesa.
discurro †, discurri, discursum, -ĕre — correr en distintas direcciones.
discutio †, discussi, discussum, -ĕre (*v.* quatere) — sacudir.
dis(i)icio †, disieci, disiectum, -ĕre — desechar.
dispergo †, dispersi, dispersum, -ĕre (*v.* spargere) — dispersar.
díssero †, dissérui, dissertum, -ĕre — disertar.
dissolvo †, dissolvi, dissolutum, -ĕre — disolver.
distinguo †, distinxi, distinctum, -ĕre — distinguir.
dístraho †, distraxi, distractum, -ĕre — traer arrastrando, distraer.
divello †, divelli, divulsum, -ĕre — arrancar, romper.
dívido, divisi, divisum, -ĕre — dividir.
duco, duxi, ductum, -ĕre — conducir, guiar.

edisco †, edídici, *(sin sup.,)* -ĕre — aprender.
edo, edi, esum, -ĕre *o* esse — comer.
edo †, édidi, éditum, -ĕre (*v.* dare) — dar a luz.
effervesco †, efférbui, *(sin sup.,)* -ĕre — calentarse.
effundo †, effudi, effusum, -ĕre — derramar, esparcir.
elício †, elícui, elícitum, -ĕre — atraer, sacar con engaños.
elido †, elisi, elisum, -ĕre (*v.* lædere) — romper, arrancar.
éligo †, elegi, electum, -ĕre (*v.* legere) — elegir, escoger.
emo, emi, emptum, -ĕre — comprar.
enitor †, enisus *o* enixus sum, -i — esforzarse, procurar.
evello †, evelli, evulsum, -ĕre — arrancar, desarraigar.
évomo †, evómui, evómitum, -ĕre — vomitar.
excedo †, excessi, excessum, -ĕre — salir, retirarse.
excello †, *(sin perf. y sup.,)* -ĕre — sobresalir.
excerpo †, excerpsi, excerptum, -ĕre (*v.* carpere) — escoger.
excido †, excidi, excisum, -ĕre (*v.* cædere) — cortar, arrancar.
éxcido †, éxcidi, *(sin sup.,)* -ĕre — salir, escaparse.
éxcolo †, excólui, excultum, -ĕre — cultivar.
excudo †, excudi, excusum, -ĕre — forjar, hacer saltar (golpeando).
excurro †, excu(cu)rri, excursum, -ĕre — salir, correr.

excutio †, excussi, excussum, -ĕre (*v.* quatere) — sacudir, sacar (afuera).
exedo †, exedi, exesum, -ĕre — comer mucho.
éximo †, exemi, exemptum, -ĕre (*v.* emere) — eximir.
exolesco †, exolevi, exoletum, -ĕre — caer en desuso.
expello †, éxpuli, expulsum, -ĕre — expulsar.
expergiscor, experrectus sum, -i — despertarse.
éxpeto †, expetivi, expetitum, -ĕre — apetecer.
explodo †, explosi, explosum, -ĕre — silbar, echar á gritos.
expono †, expósui, expósitum, -ĕre — exponer.
exposco †, expoposci, *(sin sup.,)* -ĕre — exigir.
éxprimo †, expressi, expressum, -ĕre (*v.* premere) — exprimir.
exquiro †, exquisivi, exquisitum, -ĕre (*v.* quærere) — buscar, informarse.
exscindo †, éxscidi, exscissum, -ĕre — extirpar.
exsisto †, éxstiti, *(sin sup.,)* -ĕre — existir.
exsolvo †, exsolvi, exsolutum, -ĕre — desatar, deshacer.
ex(s)tinguo †, exstinxi, exstinctum, -ĕre — extinguir.
éx(s)truo †, exstruxi, exstructum, -ĕre — juntar, acumular.
ex(s)urgo †, exsurrexi, exsurrectum, -ĕre — levantarse, ponerse en pie.
extendo †, extendi, extensum *o* extentum, -ĕre — extender.
éxuo, éxui, exutum, -ĕre — desnudar.
fácio, feci, factum, -ĕre — hacer.
fallo, fefelli, *(sin sup.,)* -ĕre — engañar.
fero, tuli, latum, ferre — llevar (v. lec. XL).
fervesco, *(sin perf. y sup.,)* -ĕre — empezar á hervir.
fervo, fervi, *(sin sup.,)* -ĕre — hervir.
fido, fisus sum, -ĕre — fiar.
figo, fixi, fixum, -ĕre — fijar, sujetar.
findo, fidi, fissum, -ĕre — rajar, hender.
fingo, finxi, fictum, -ĕre — fingir.
flecto, flexi, flexum, -ĕre — doblar.
fluo, fluxi, fluxum, -ĕre — correr (el agua), manar.
fodio, fodi, fossum, -ĕre — cavar.
frango, fregi, fractum, -ĕre — quebrar.
fremo, frémui, frémitum, -ĕre — bramar.
frigo, frixi, frictum, -ĕre — freir.
fruor, frúitus sum, -i — gozar de.
fúgio, fugi, fúgitum, -ĕre — huir.
fundo, fudi, fusum, -ĕre — derramar.
fungor, functus sum, -i — cumplir.
furo, *(sin perf. y sup.,)* -ĕre — estar enfurecido.
gemo, gémui, gémitum, -ĕre — gemir.

gero, gessi, gestum, -ĕre — conducir, administrar.
gigno, génui, génitum, -ĕre — producir.
grádior, gressus sum, -i — caminar, andar.
ignosco †, ignovi, *(sin sup.)*, -ĕre — perdonar.
íllino †, illevi, íllitum, -ĕre — untar.
illucesco †, illuxi, *(sin sup.,)* -ĕre — empezar a amanecer, lucir.
illudo †, illusi, illusum, -ĕre — burlar.
ímbuo, ímbui, imbutum, -ĕre — bañar, empapar.
impendo †, impendi, impensum, -ĕre — gastar.
incedo †, incessi, incessum, -ĕre — caminar, adelantar.
incendo †, incendi, incensum, -ĕre — encender.
íncido †, íncidi, incasum, -ĕre (*v.* cadere) — caer sobre.
incido †, incidi, incisum, -ĕre (*v.* caedere) — grabar.
includo †, inclusi, inclusum, -ĕre — incluir.
íncolo †, incólui, incultum, -ĕre — habitar.
incumbo †, incúbui, incúbitum, -ĕre — apoyarse.
incurro †, incurri, incursum, -ĕre — correr contra, dar en.
incútio †, incussi, incussum, -ĕre (*v.* quatere) — pegar contra, sacudir.
indo †, índidi, índitum, -ĕre (*v.* dare) — aplicar, poner sobre.
índuo, índui, indutum, -ĕre — vestir.
infício †, infeci, infectum, -ere (*v.* facere) — infeccionar.
ínfluo †, influxi, influxum, -ĕre — correr lo líquido, insinuarse.
ínsero †, insevi, ínsitum, -ĕre — sembrar en.
ínsero †, insérui, insertum, -ĕre — injertar, insertar.
insisto †, ínstiti, *(sin sup.,)* -ĕre — insistir, perseverar.
insurgo †, insurrexi, insurrectum, -ĕre — levantarse, rebelarse.
intélligo, intellexi, intellectum, -ĕre — entender.
intendo †, intendi, intentum, -ĕre — intentar, dirigir.
intercedo †, intercessi, intercessum, -ĕre — interceder.
intérimo †, interemi, interemptum, -ĕre (*v.* emere) — destruir.
iácio, ieci, iactum, -ĕre — echar, arrojar.
iungo, iunxi, iunctum, -ere — juntar.
lacesso, lacessivi, lacessítum, -ĕre — provocar.
lædo, læsi, læsum, -ĕre — herir.
lambo, lambi, *(sin sup.,)* -ĕre — lamer.
lego, legi, lectum, -ĕre — leer, escoger.
ludo, lusi, lusum, -ĕre — jugar.
luo, lui, lúitum, -ĕre — lavar.
mando, mandi, mansum, -ĕre — mascar.
mémini, meminisse — acordarse.
mergo, mersi, mersum, -ĕre — sumergir.
meto, méssui, messum, -ĕre — segar.
métuo, métui, *(sin sup.,)* -ĕre — tener miedo, temer.

mínuo, mínui, minutum, -ĕre — disminuir.
mitto, misi, missum, -ĕre — enviar.
molo, mólui, mólitum, -ĕre — moler.
mórior, mórtuus sum, -i — morir.
nanciscor, nactus *o* nanctus sum, -i — alcanzar.
nascor, natus sum, -i — nacer.
necto, néxui *o* nexi, nexum, -ĕre — atar, enlazar.
négligo, neglexi, neglectum, -ĕre — despreciar, desdeñar.
ningit, ninxit, *(sin sup.,)* -ĕre — nevar.
nitor, nisus *o* nixus sum, -i — esforzarse.
nosco, novi, notum, -ĕre — llegar a conocer.
nubo, nupsi, nuptum, -ĕre — casarse (la mujer).
óblino †, oblévi, óblitum, -ĕre — untar.
obliviscor, oblitus sum, -i — olvidar.
óbruo †, óbrui, óbrutum, -ĕre — aplastar.
obsisto †, óbstiti, óbstitum, -ĕre — oponerse.
obstringo †, obstrinxi, obstrictum, -ĕre — obligar con juramento.
óbtero †, obtrivi, obtritum, -ĕre — pisotear.
occido †, occidi, occisum, -ĕre (*v.* cædere) — matar.
óccido †, óccidi, occasum, -ĕre — caer, morir.
ócculo †, occúlui, occultum, -ĕre — ocultar.
occurro †, occurri, occursum, -ĕre — ir al encuentro, resistir.
offendo †, offendi, offensum, -ĕre — ofender.
offero †, óbtuli, oblatum, -ferre — ofrecer.
omitto †, omisi, omissum, -ĕre — omitir.
oppono †, oppósui, oppósitum, -ĕre — oponer.
ópprimo †, oppressi, oppressum, -ĕre — oprimir.
paciscor, pactus sum, -i — contratar, hacer un pacto.
pando, pandi, passum *o* pansum, -ĕre — extender.
pango, panxi, panctum, *y* pépigi, pactum, ĕre — clavar en tierra, pactar.
parco, peperci, parsum *o* párcitum, -ĕre — perdonar.
pario, péperi, partum, -ĕre — parir, producir.
pasco, pavi, pastum, -ĕre — pacer, apacentar.
pátior, passus sum, -i — sufrir, padecer.
pecto, pexi, pexum, -ĕre — peinar.
pellicio †, pellexi, pellectum, -ĕre — atraer con halagos.
pello, pépuli, pulsum, -ĕre — rechazar, echar.
pendo, pependi, pensum, -ĕre — colgar (*v. act.*), pesar.
pérago †, peregi, peractum, -ĕre — concluir lo comenzado.
percello †, pérculi, perculsum, -ĕre — llenar de terror.
percútio †, percussi, percussum, -ĕre (*v.* quatere) — herir, golpear.
perdo †, pérdidi, pérditum, -ĕre (*v.* dare) — perder.
périmo †, peremi, peremptum, -ĕre (*v.* emere) — destruir.

pérlego †, perlegi, perlectum, -ĕre — leer del principio al fin.
perpétior †, perpessus sum, -i (*v.* patior) — aguantar.
peto, petivi *o* petii, petitum, -ĕre — pedir.
pingo, pinxi, pictum, -ĕre — pintar.
plaudo, plausi, plausum, -ĕre — aplaudir.
plecto, pléxui *o* plexi, plexum, -ĕre — doblar, entrelazar.
pluit, pluit, *(sin sup.,)* -ere — llover.
pono, pósui, pósitum, -ere — poner.
posco, poposci, *(sin sup.,)* -ĕre — exigir, pedir.
præcello †, *(sin perf. y sup.,)* -ĕre — exceder, sobrepujar.
præcido †, præcidi, præcisum, -ĕre (*v.* cædere) — acortar.
præcurro †, præcucurri, præcursum, -ĕre — preceder.
prædico †, prædixi, prædictum, -ĕre — predecir.
prætexo †, prætéxui, prætextum, -ĕre — pretextar, entretejer.
prehendo, prehendi, prehensum, -ĕre — apresar.
premo, pressi, pressum, -ĕre — oprimir, apretar.
procumbo †, procúbui, procúbitum, -ĕre — caer en el suelo.
prodo †, pródidi, próditum, -ĕre (*v.* dare) — entregar, traicionar.
proficiscor, profectus sum, -i — irse.
profundo †, profudi, profusum, -ĕre — derramar en abundancia.
promo, prompsi, promptum, -ĕre — sacar a luz.
propello †, própuli, propulsum, -ĕre — echar por delante.
proscribo †, proscripsi, proscriptum, -ĕre — proscribir.
psallo, psalli, *(sin sup.,)* -ĕre — tocar la cítara.
pungo, púpugi, punctum, -ere — punzar.
quæro, quæsivi, quæsitum, -ĕre — buscar.
quátio, *(sin perf.,)* quassum, -ĕre — sacudir.
queror, questus sum, -i — quejarse.
quiesco, quievi, quietum, -ĕre — descansar.
rado, rasi, rasum, -ĕre — raer.
rápio, rápui, raptum, -ĕre — arrebatar.
récido †, récidi, recasum, -ĕre (*v.* cadere) — recaer.
recido †, recidi, recisum, -ĕre (*v.* cædere) — recortar.
recludo †, reclusi, reclusum, -ĕre — recluir.
recumbo †, recúbui, *(sin sup.,)* -ĕre — recostarse en el suelo.
recurro †, -curri, cursum, ĕre — correr atrás, volver, recurrir.
reddo †, réddidi, rédditum, -ĕre (*v.* dare) — restaurar, devolver
rédigo †, redegi, redactum, -ĕre (*v.* agere) — reducir.
rédimo †, redemi, redemptum, -ĕre (*v.* emere) — redimir.
refello †, refelli, *(sin sup.,)* -ĕre (*v.* emere) — refutar.
refrigesco †, refrixi, *(sin sup.,)* -ĕre — refrescar.
refringo †, refregi, refractum, -ĕre (*v.* frangere) — quebrar, destruir
rego, rexi, rectum, -ĕre — regir, gobernar.
rélego †, relegi, relectum, -ĕre — releer.

repello †, réppuli, repulsum, -ĕre — rechazar.
rependo †, rependi, repensum, -ĕre — pagar, devolver.
repo, repsi, reptum, -ĕre — andar arrastrándose.
requiro †, requisivi, requisitum, -ĕre (*v.* quærere) — buscar nuevamente.
rescindo †, réscidi, rescissum, -ĕre — rescindir, romper.
resido †, resedi, *(sin sup.,)* -ĕre — sentarse, establecerse.
resipisco, resipivi *o* resípui, *(sin sup.,)* -ĕre — revivir, recobrar el sentido.
resisto †, réstiti, *(sin sup.,)* -ĕre — resistir.
respício †, respexi, respectum, -ĕre — considerar.
retexo †, retéxui, retextum, -ĕre — destejer.
revertor †, reverti, reversum, -i — volverse.
rodo, rosi, rosum, -ĕre — roer.
rumpo, rupi, ruptum, -ĕre — romper.
ruo, rui, rúitum *o* rutum, -ĕre — caer, resbalar.

sapio, sapívi *o* sápii, *(sin sup.,)* -ĕre — saber, tener sabor a.
scalpo, scalpsi, scalptum, -ĕre — raspar.
scando, scandi, scansum, -ĕre — subir, ascender.
scindo, scidi, scissum, -ĕre — rasgar, rajar.
scisco, scivi, scitum, -ĕre — decretar.
scribo, scripsi, scriptum, -ĕre — escribir.
sculpo, sculpsi, sculptum, -ĕre — grabar, esculpir.
sero, sérui, sertum, -ĕre — enlazar, entretejer.
sero, sevi, satum, -ĕre — sembrar.
serpo, serpsi, serptum, -ĕre — arrastrarse.
sido, sidi *o* sedi, sessum, -ĕre — sentarse, establecerse.
sino, sivi, situm, -ĕre — dejar, permitir.
sisto, *(sin perf. y sup.,)* -ĕre — parar.
solvo, solvi, solutum, -ĕre — desatar, resolver.
spargo, sparsi, sparsum, -ĕre — esparcir, derramar.
sperno, sprevi, spretum, -ĕre — despreciar.
státuo, státui, statutum, -ĕre — determinar.
stringo, strinxi, strictum, -ĕre — amarrar, apretar.
struo, struxi, structum, -ĕre — construir.
súbigo †, subegi, subactum, -ĕre (*v.* agere) — subyugar.
subsido †, subsedi, subsessum, -ĕre — irse al fondo, ocultarse.
succedo †, successi, successum, -ĕre — suceder.
succendo †, succendi, succensum, -ĕre — encender, pegar fuego.
succurro †, succurri, succursum, -ĕre — socorrer.
suesco, suevi, suetum, -ĕre — acostumbrarse.
súffero †, sústuli, sublatum, -ferre — sufrir, tolerar.
súggero †, suggessi, suggestum, -ĕre — sugerir.
sugo, suxi, suctum, -ĕre — chupar.

sumo, sumpsi, sumptum, -ĕre — tomar.
suo, *(sin perf.,)* sutum, -ĕre — coser.
suppeto †, suppetivi, suppetitum, -ĕre — abundar, bastar.
suppono †, suppósui, suppósitum, -ĕre — suponer, substituir.
súpprimo †, suppressi, suppressum, -ĕre — suprimir, esconder.
surgo †, surrexi, surrectum, -ĕre (*v.* regere) — levantarse.
suspendo †, suspendi, suspensum, -ĕre — suspender.
suspício †, suspexi, suspectum, -ĕre — mirar hacia arriba, poner cuidado.

tango, tétigi, tactum, -ĕre — tocar.
tego, texi, tectum, -ĕre — cubrir.
tergo, *(sin perf. y sup.,)* -ĕre — fregar. (*V.* tergēre.)
tero, trivi, tritum, -ĕre — moler, trillar.
texo, téxui, textum, -ĕre — tejer.
tollo, sústuli, sublatum, -ĕre — quitar.
trado, trádidi, tráditum, -ĕre — entregar.
traho, traxi, tractum, -ĕre — traer arrastrando.
tremo, trémui, *(sin sup.,)* -ĕre — temblar.
tríbuo, tríbui, tributum, -ĕre — atribuir, dar.
trudo, trusi, trusum, -ĕre — empujar, impeler.

ulciscor, ultus sum, -i — vengarse.
unguo, unxi, unctum, -ĕre — untar, ungir.
uro, ussi, ustum, -ĕre — quemar.
utor, usus sum, -i — usar.

vado, vasi, vasum, -ĕre — caminar.
veho, vexi, vectum, -ĕre — llevar, transportar.
vello, velli *o* vulsi, vulsum, -ĕre — arrancar.
vergo, versi, *(sin sup.,)* -ĕre — inclinarse, doblar hacia alg. parte.
verro, verri, versum, -ĕre — barrer, arrastrar tras de sí.
verto, verti, versum, -ĕre — volver.
vinco, vici, victum, -ĕre — vencer.
viso, visi, *(sin sup.,)* -ĕre — visitar.
vivo, vixi, victum, -ĕre — vivir.
volvo, volvi, volutum, -ĕre — revolver, enrollar.
vomo, vómui, vómitum, -ĕre — vomitar.

Cuarta conjugación.

ádeo †, ádii, áditum, -ire — acercarse a.
amício, amícui *o* amixi, amictum, -ire — vestir, cubrir.
apério, apérui, apertum, -ire — abrir.
cio, (civi), (citum), cire — mover, causar.
consentio †, consensi, consensum, -ire — consentir.

devíncio †, devinxi, devinctum, -ire — atar, obligar.
dimétior †, dimensus sum, -iri — medir de parte á parte.
disséntio †, dissensi, dissensum, -ire — disentir.
dissílio †, dissílui, dissultum, -ire (*v.* salire) — saltar, brincar á un lado.
eo, ivi, itum, ire — ir (*v.* lec. XLI).
expérior, expertus sum, -iri — experimentar.
ex(s)ílio †, exsílui, *(sin sup.,)* -ire (*v.* salire) — brincar.
farcio, farsi, fartum, -ire — llenar, rellenar.
fério, *(sin perf. y sup.,)* -ire — herir.
fulcio, fulsi, fultum, -ire — apoyar, sostener.
háurio, hausi, haustum, -ire — sacar (agua).
íneo †, ínii, ínitum, -ire — entrar.
intéreo †, intérii, intéritum, -ire — perecer.
métior, mensus sum, -iri — medir.
óbeo †, óbii *ó* obivi, *(sin sup.,)* -ire — ir al encuentro.
opério, opérui, opertum, -ire — cubrir.
órdior, orsus sum, -iri — comenzar.
órior, ortus sum, -iri — nacer, levantarse.
præeo †, præii *ó* præivi, præitum, -ire — anteceder, ir por delante.
pródeo †, pródii, próditum, -ire — salir, presentarse.
queo, quivi y ĭi, quitum, -ire — poder, ser capaz.
rédeo †, rédii, réditum, -ire — volver.
repério, répperi, repertum, -ire — descubrir.
sæpio, sæpsi, sæptum, -ire — cercar.
sálio, sálui, saltum, -ire — saltar.
sáncio, sanxi, sanctum *ó* sancitum, -ire — sancionar.
sárcio, sarsi, sartum, -ire — coser.
séntio, sensi, sensum, -ire — sentir.
sepélio, sepelivi, sepultum, -ire — enterrar.
súbeo †, súbii, súbitum, -ire — entrar, meterse por debajo, sobrellevar.
subvénio †, subveni, subventum, -ire — ayudar, socorrer.
tránseo †, tránsii *ó* transivi, tránsitum, -ire — pasar á otro lado.
transílio †, transílui, *(sin sup.,)* -ire (*v.* salire) — saltar por cima.
véneo †, vénii, *(sin sup.,)* -ire — ser vendido.
vénio, veni, ventum, -ire — venir.
víncio, vinxi, vinctum, -ire — atar.

Apéndice I.

Calendario.

Los nombres latinos de los meses son los siguientes:

(Mensis) Ianuarius	Iulius (Quintilis)
Februarius	Augustus (Sextilis)
Martius	September (-ris)
Aprilis	October (-ris)
Maius	November (-ris)
Iunius	December (-ris)

Nota. El año romano antiguamente comenzaba con marzo, de aquí los nombres *Quintilis* (5), *Sextilis* (6), *September* (7), etc.

Cada mes del año romano tenía tres días fijos:

Kalendæ (Kal.) = el día 1ro.
Nonæ (Non.) = el día 5º, o el 7º } en marzo, mayo,
Idus, uum (Id.) = el día 13º, o el 15º } julio, octubre.

Los demás días se determinaban contando atrás desde los días fijos, e incluyendo en el cómputo el respectivo día fijo *(Kal., Non., Id.)*. El día inmediato a cada día fijo se expresaba por *pridie* (c. acus.).

Ejemplo:

(Murió) el 13 de enero = *Ídibus Ianuáriis (Id. Ian.)*;
el 12 » » = *pridie Idus Ianuarias (prid. Id. Ian.)*;
el 11 » » = *ante diem tertium Idus Ianuarias* (en lugar de *die tertio ante . . .*) *(a. d. III Id. Ian.)*;
el 31 » » = *pridie Kalendas (Calendas) Februarias (prid. Kal. Febr.)*.

Nota. El día extraordinario del año bisiesto se intercalaba entre los días 24 y 25 de febrero, denotándose de este modo: *a. d. bis sextum Kal. Mart*

Las designaciones de los días eran consideradas como locuciones fijas y se juntaban aun con preposiciones; p. ej.:

Id negótium cóntuli in ante diem 4 Kal. Novembres — Aplacé aquel negocio para el día 29 de octubre.

Marzo, Mayo, Julio, Octubre, tienen 31 días		Enero, Agosto, Diciembre, tienen 31 días		Abril, Junio, Septiembre, Noviembre, tienen 30 días		Febrero, tiene 28 días	
1. **Kalendis**	Nonas Martias, etc.			**Kalendis**	Non. Ian., etc.		
2. a. d. VI				a. d. IV			
3. a. d. V				a. d. III			
4. a. d. IV				pridie			
5. a. d. III				**Nonis**	Idus Ian., etc.		
6. pridie				a. d. VIII			
7. **Nonis**	Idus Martias, etc.			a. d. VII			
8. a. d. VIII				a. d. VI			
9. a. d. VII				a. d. V			
10. a. d. VI				a. d. IV			
11. a. d. V				a. d. III			
12. a. d. IV				pridie			
13. a. d. III				**Idibus**	Kalendas Maias (Iulias, Octobres, Decembres)		Kalendas Martias
14. pridie		a. d. XIX	Kalendas Februarias (Septembres, Ianuarias)	a. d. XVIII		a. d. XVI	
15. **Idibus**	Kalendas Apriles (Iunias, Sextiles, Novembres)	a. d. XVIII		a. d. XVII		a. d. XV	
16. a. d. XVII		a. d. XVII		a. d. XVI		a. d. XIV	
17. a. d. XVI		a. d. XVI		a. d. XV		a. d. XIII	
18. a. d. XV		a. d. XV		a. d. XIV		a. d. XII	
19. a. d. XIV		a. d. XIV		a. d. XIII		a. d. XI	
20. a. d. XIII		a. d. XIII		a. d. XII		a. d. X	
21. a. d. XII		a. d. XII		a. d. XI		a. d. IX	
22. a. d. XI		a. d. XI		a. d. X		a. d. VIII	
23. a. d. X		a. d. X		a. d. IX		a. d. VII	
24. a. d. IX		a. d. IX		a. d. VIII		a. d. VI	
25. a. d. VIII		a. d. VIII		a. d. VII		a. d. V	
26. a. d. VII		a. d. VII		a. d. VI		a. d. IV	
27. a. d. VI		a. d. VI		a. d. V		a. d. III	
28. a. d. V		a. d. V		a. d. IV		pridie	
29. a. d. IV		a. d. IV		a. d. III			
30. a. d. III		a. d. III		pridie			
31. pridie		pridie					

Apéndice II.

Abreviaturas.

I. Nombres de personas.

A. = Aulus.
Ap. = Appius.
C. (G.) = Caius (Gaius).
Cn. (Gn.) = Cnæus (Gnæus).
D. = Decimus.
K. = Kæso.
L. = Lucius.
M. = Marcus.
M'. = Manius.
M. T. C. = Marcus Tullius Cicero.
N. (o Num.) = Numerius.
P. = Publius.

Q. = Quintus.
Ser. = Servius.
Sex. (o S.) = Sextus.
Sp. = Spurius.
T. = Titus.
Ti. (o Tib.) = Tiberius.

II. Expresiones oficiales.

A. d. = ante diem.
Æd. = Ædilia.
Aug. = Augustus.
Cal. v. Kal.
Cos. = Consul.
Coss. = Consules.
D. = Divus.
Des(ign). = Designatus.
Eq. Rom. = Eques Romanus.
F. = Filius.
Id. = Idus.
Imp. = Imperator.
Impp. = Imperatores.
Kal. = Kalendæ.
Leg. = Legatus o Legio.
Nep. = Nepos.
Non. = Nonae.
O. M. = Optimus Maximus.
P. C. = Patres Conscripti.
Pl. = Plebis.
Pont. Max. = Pontifex Maximus.
Pop. = Populus.
Pr. = Prætor.
Præf. = Præfectus.
Procos. = Proconsul.
Quir. = Quirites.
Resp. = Respublica.
S. = Senatus.
S. C. = Senatus consultum.
S. P. Q. R. = Senatus populusque Romanus.
Tr. = Tribunus.

III. Otras abreviaturas.

A. = Anno.
A. C. = Anno currente.
A. Ch. = Anno Christi.
A. D. = Anno Domini.
A. M. = Anno Mundi.
A. Pr. = Anno præterito.
A. U. C. = Anno urbis conditæ.
D. D. = Dono dedit.
D. D. D. = Dono dedit, dicavit.
D. D. C. q. = Dedit, dicavit, consecravitque.
D. M. = Diis Manibus.
Dn. = Dominus.
L. S. = Loco sigilli.
M. S. = Manuscriptus.
P. S. = Postscriptum.
Q. D. B. V. = Quod Deus bene vertat.
S. = Salutem.
S. (P.) D. = Salutem (plurimam) dicit.
S. V. B. E. E. V. = Si vales bene est; ego valeo.

c. = caput.
cf. = confer.
e. g. = exempli gratia.
i. e. = id est.
l. c. = loco citato.
l. l. = loco laudato.
pag. m. = pagina mea.
q. d. = quasi dicat.
q. l. = quantum libet.
q. s. = quantum sufficit.
scil. = scilicet.
seq. = sequens.
v. = versus.
v. g. = verbi gratia.
vid. = vide.
viz. = videlicet.

Apéndice III.

Raíces latinas

o sea

Estudio etimológico del castellano en cuanto se deriva del latín.

Objeto y utilidad de la etimología.

La *Etimología* o *Etimológica* estudia la estructura de los vocablos, es decir, examina su origen, su formación y sus transformaciones. Así por ejemplo, esta misma ciencia nos dice que la palabra *etimología* viene del latín, el cual, a su vez, la tomó del griego; que se compone de los dos vocablos *étymos* = *verus,* que en castellano significa «verdadero», y de *logos* o *logía* = *verbum, ratio,* es decir «sentido», «palabra», de manera que dar la *etimología* de una palabra es tanto como dar su verdadero sentido, o establecer su correcta significación. De esta definición se deduce la eminente utilidad del estudio etimológico, que sirve para estos fines:

1. Satisface la curiosidad propia de toda persona medianamente culta, que no se contenta con *ver* y *oir,* sino que quiere saber el *cómo* y *por qué.*

2. Sirve también para definir los objetos o las ideas que de ellos tenemos, según dice el sabio Romano *Varrón:* «Quien entiende bien las palabras, entiende bien las cosas.»

3. Si una voz tiene varias acepciones, la etimología nos dice cuál es la *primitiva* y cuáles son las *derivadas,* esto es, las *figuradas,* de manera que explica los tropos y las figuras.

4. Enseña a aquilatar el valor de los términos, o sea la diferencia de significado entre las voces sinónimas.

5. Ayuda mucho a la memoria, pues, conociendo el origen de una palabra, fácil es retenerla.

6. La etimología enseña las leyes de la derivación y composición de las palabras, y por tanto la arquitectura de los idiomas.

7. Tratándose de palabras «nuevas» o neologismos, de palabras «anticuadas» o arcaísmos, la etimología enseña a calificarlas.

8. Sabida la etimología de una voz se conoce cuál ha de ser su ortografía, pues generalmente la etimología es la norma ortográfica más natural y segura. — Algunas diferencias en la pronunciación y algunos caprichos del uso se apartan de esta regla.

9. Presta la etimología auxilio extraordinario para establecer la afinidad que tienen entre sí los idiomas y éstos con sus dialectos.

10. Por último, el conocimiento de la etimología es indispensable para hablar y escribir con corrección y elegancia.

Mecanismo general del idioma.

§ 1. Estructura de las voces.

Las palabras están formadas de *sílabas,* y las sílabas constan de *letras.* La sílaba es una o más letras que se pronuncian en una sola emisión de voz. No puede haber emisión de voz sin pronunciar una de las cinco letras *a, e, i, o, u,* que por esta razón se llaman *vocales.*

La emisión de voz que sale del pecho, experimenta, además, modificaciones en la garganta, en el paladar, en la lengua, en las fosas nasales, en los dientes y en los labios, o en dos o más de estos órganos, a la vez o sucesivamente. Estas modificaciones, denominadas *articulaciones,* son representadas por las letras *consonantes,* las cuales por esta razón se dividen en guturales, paladiales, linguales, nasales, dentales, labiales, linguo-dentales, linguo-paladiales, etc.

La *articulación* es un artificio particular que modifica la emisión de la voz, la reduce a elementos o partes determinadas, a cantidad o duración fija, y a una tonalidad especial. Cada articulación, en efecto, puede hacerse con suavidad, con fuerza o con aspiración; y además la pronunciación puede ser más o menos suave, más o menos dura o fuerte, y más o menos aspirada. De esta triple forma de articulación, y de las varias gradaciones que admite la pronunciación de cada forma, resultan las diferencias que se notan en los *alfabetos* de los diversos pueblos.

En rigor no hay más que *una vocal,* porque no hay más que *una voz:* esta vocal es la *a.* La voz, en toda su expansión, despedida con toda la fuerza, y con la boca

bien abierta, produce el sonido *a*. Ésta es pues la vocal madre, el principio de toda voz, y la raíz de las demás vocales. Modificando la *a* con los labios, o poniendo éstos a manera de círculo, resulta la *o*; estrechando este círculo labial se forma la *u*; la *e* y la *i* son sonidos intermedios entre la *a* y la *o*, que se forman restringiendo la *a*, o reflejando la voz hacia adentro, mediante una ligera cooperación de la lengua, de los dientes y de los labios.

En rigor tampoco hay más que tres consonantes primitivas, porque tres son los principales órganos modificadores de la voz y de las vocales: los labios, la lengua y la garganta. Las gradaciones de esta modificación dan las letras *labiales* (la *b* y sus afines), las *linguales* (la *d, t, l, ll*) y las guturales (la *g* y la *j*). Las *dentales* y las *paladiales* se refieren a las linguales; las consonantes *nasales* están mal denominadas, porque todo sonido puede ser *nasal*.

Cada emisión pura de voz se representa pues por una *letra* (vocal), y cada emisión de voz modificada o articulada se representa por dos letras, una de ellas consonante y otra vocal.

§ 2. Raíces y radicales.

En toda palabra hay necesariamente una *raíz:* llámase raíz la porción silábica que se considera como el elemento primitivo de la palabra y que representa la idea matriz o principal significada por la misma palabra. Las raíces son combinaciones literales o silábicas muy sencillas y generalmente monosílabas. También son casi invariables, y si experimentan alguna variación, es muy ligera y suele consistir en la pérdida, adición o mudanza de una letra. Esta variación la experimentan en el mismo idioma o más generalmente al pasar de un idioma o otro. Observando lo que pasa en las variaciones de las raíces, se sacará por resultado:

1º Que las vocales se cambian más comúnmente que las consonantes, puesto que la *voz* se altera más fácilmente que la *articulación*.

2º Que la *a* es vocal casi invariable; que la *o* se muda frecuentemente en su análoga *u*, y la *e* en su análoga *i*.

3º Que las consonantes se conmutan en sus semejantes ó afines.

4.º Que la consonante inicial de una raíz es la menos sujeta a alteración, por ser la más *radical* y la que expresa lo esencial de la idea significada: llámase por lo mismo *letra característica.*

Cada raíz da lugar a la formación de una *palabra fundamental,* o aun de varias distintas palabras fundamentales, de las que salen muchas palabras ramificadas; v. g.: de *am* (raíz) salen las palabras fundamentales *amar* (de aquí se forman todos los derivados gramaticales, *amo, amas, amaba,* etc.), y la palabra troncal *amor* (de donde se forman *amorcillo, amorío, amoroso,* etc.).

Por *raíz* y *radical* se suele entender una sola y misma cosa, pero preciso es distinguir una cosa de otra. *Raíz* es el origen común de las palabras de una misma familia, y *radical* es el origen inmediato de una sola rama de dicha familia; de manera que la raíz es como el primitivo y el radical puede considerarse como el primer derivado. La *letra característica,* agregada a la raíz, es la que da origen al radical, pues ella es la que caracteriza la rama de palabras que del radical se forman; por eso también suele la letra característica llevar el nombre de *letra formativa.* El radical lleva asimismo el nombre de *tema,* es decir, forma primitiva de la voz, y se llama *tema nominal* cuando sirve para formar un nombre, y *tema verbal* cuando sirve para formar un verbo.

§ 3. Voces primitivas y derivadas.

Las *raíces* tienen una significación vaga y una formación dura y poco agradable al oído. Convenía por tanto determinar la significación y suavizar la forma del vocablo. Esto se ha logrado anteponiendo o posponiendo a la raíz alguna sílaba o letra. Estas sílabas o letras añadidas se llaman *prefijos* cuando preceden a la raíz, y *postfijos* o *sufijos* cuando la siguen. Muy pocas son las voces que constan de la raíz pura, sin prefijo o sufijo; he aquí algunas: *sal, sol* (latín); *cri, or* (francés); *fe, yo* (castellano). Las voces que sólo constan de una raíz o de un radical, y de un prefijo o sufijo, se llaman *voces primitivas,* porque son de primera formación, como *árb-ol, histor-ia.* Las voces

formadas de una voz primitiva se llaman *voces derivadas,* v. g.: *arbolillo* de *árbol; biderivada* es la voz formada de otra ya derivada, como *históricamente*, de *histórico,* de *historia.* Valiéndose de una comparación, se puede decir que entre las palabras hay verdadero parentesco, y se llaman *padres* las «raíces», *hijos* los «primitivos», *nietos* los «derivados» y *biznietos* los «biderivados», pues, según Varrón: «*Ut in hominibus quædam sunt agnationes et gentilitates, sic in verbis.*»

Dos son las especies de derivación: la *gramatical* y la *ideológica.*

Son *derivados gramaticales* todos aquellos vocablos que se forman por medio de un procedimiento cualquiera gramatical; así en el substantivo, en el adjetivo y en ciertos pronombres son derivados gramaticales los plurales; en latín lo son todas las formas de declinación. También son derivados gramaticales los femeninos formados del masculino. En el verbo son derivados gramaticales todas las diferentes formas que da la conjugación. Los aumentativos, diminutivos, comparativos, superlativos son igualmente derivados gramaticales. En estos derivados gramaticales la idea del primitivo, del cual se forman esos derivados, es la idea principal y dominante respecto de las ideas accesorias de los derivados; v. g.: *tú cantas, yo cantaba,* etc., son ideas accesorias de la idea principal *cantar.*

En la derivación *ideológica* o *filosófica* la idea del primitivo *no* es la «principal», sino meramente la «radical», y a ésta se agregan las accesorias. Así la idea de *cantar* es la radical (no la principal) en los derivados ideológicos *canción, cantable, cantarín, cantata,* etc.

El mecanismo de la formación de los derivados en general es muy sencillo y análogo al de los primitivos. Estos se forman generalmente, como se ha dicho antes, añadiendo un sufijo a la raíz o al radical. Los derivados se forman también añadiendo un sufijo al primitivo o substituyendo al sufijo de éste un sufijo diferente: así los derivados *señoril, señorito, señorón* se forman añadiendo los sufijos *il, ito, ón* al primitivo *señor;* y los derivados *cantable, cantor, canturía* vienen a formarse substituyendo los sufijos *able, or, uria,* al sufijo *ar* del primitivo *cantar.*

Los elementos silábicos que se agregan o substituyen en las voces primitivas para formar derivados, no llevan siempre el nombre de *sufijos;* se llaman *sufijos* cuando se agregan al final de una raíz o de un radical para formar un primitivo; — los que se agregan o substituyen en un primitivo para formar un derivado gramatical, se llaman *flexiones* o *inflexiones;* — y los que se agregan o substituyen para formar un derivado ideológico se llaman *desinencias.*

Formación del castellano.

§ 1. Reglas generales.

El castellano actual se considera como formado de los despojos o de la corrupción del latín. La transformación de los vocablos consistió sobre todo en alteraciones eufónicas.

Los *substantivos* se formaron generalmente del ablativo del singular de la voz latina correspondiente; v. g.: de *amore, animo, arte, plebe, unione* se formaron *amor, ánimo, arte, plebe, unión.* El *plural* se formó comúnmente del acusativo del plural de la correspondiente voz latina; v. g.: de *amores, animos, artes, plebes, uniones* tenemos *amores, ánimos, artes, plebes, uniones.*

Otros substantivos se formaron del plural, como, v. g.: *cima, deuda, leña, maravilla,* del latín *summa, debita, ligna, mirabilia.*

La índole de los romances desechó la declinación de los nombres tal como la tiene el latín y en lugar de ella se emplean para las modificaciones las preposiciones en combinación con algunos pronombres. Los pronombres *ille, illa,* dieron lugar a la formación del artículo: *ille* = *el; illa* = *la;* los plurales *las, los,* vienen, como fácilmente se nota, de *illos, illas.* También se ve claramente el origen latino en las preposiciones que se emplean para la formación del genitivo y dativo, recordando que *del* es la contracción de *de el* y *al* la contracción de *a el; para* se formó de *per ad.* El nuevo romance, es decir, el castellano, mostró desde su principio gran propensión al empleo de derivados, de ahí resulta que en castellano tenemos tantos

aumentativos y sobre todo diminutivos. Muchas de nuestras palabras actuales no son más que formaciones de diminutivos latinos, como *abeja* de *apicula,* de *apis; aguja* de *acula,* de *acus; cuchillo* de *cultellum,* de *culter,* etc.

Los *adjetivos* siguieron en su formación un procedimiento idéntico al de los substantivos; v. g.: *malo* de *malo* (abl.); *malos* de *malos* (acus.), etc.

El *comparativo* latino se ha perdido casi totalmente, sólo han quedado muy pocos, como *mejor* de *melior, peor* de *peior; superior, inferior* de *superior, inferior,* y otros semejantes. — Nótese también que la formación de todos los nombres se hizo siempre, en el singular, del ablativo; de ahí el acento en la última, v. g.: superi*or* de superi*ore.*

El *superlativo* latino ha quedado intacto con respecto a su formación, pero en el uso queda bastante arrinconado, pues casi no se emplea sino en el estilo familiar y en unas cuantas calificaciones honoríficas.

En cuanto al verbo, debemos notar ante todo que se perdió la voz pasiva; pero la voz activa ha conservado desinencias muy parecidas a las latinas. Los infinitivos experimentaron sobre todo alteraciones eufónicas. Cosa de notarse es también que los verbos que son irregulares en latín, lo son igualmente en castellano; además sucede que aquellos verbos que pertenecen más al uso común son los que tienen en todas las lenguas esas alteraciones por las que los llamamos irregulares, y es que les sucede lo que a los objetos del uso diario: cuanto más se usan más se gastan y alteran, a consecuencia de ese mismo uso.

§ 2. Alteraciones eufónicas.

Los griegos y los latinos solían intercalar en las voces alguna letra adicional, con el fin de hacer más agradable el sonido de aquéllas. Las letras intercaladas eran por lo común las líquidas *l, m, n, r.* Así los griegos no decían *a-archê,* «sin mando» o «sin gobierno», sino que a la *a* privativa añadían una *n* eufónica, y decían *a-n-archê,* «anarquía». Los latinos no decían *pro-es,* «tú aprovechas», sino *pro-d-es,* intercalando una *d* eufónica. Alteraciones eufónicas se forman generalmente por la *conmutación,* la

transposición, la *adición* o la *supresión* de letras vocales o consonantes, o de sílabas.

Por conmutación. En *pelo* romanceado del ablativo latino *pilo,* la *i* «se mudó» en *e*; en *frente,* formado de *fronte,* la *o* se ha convertido en *e*; en *fuente,* de *fonte,* la *o* se convirtió en *ue;* en *agudo,* de *acuto,* la *c* se ha conmutado en su afín *g.* Esta conmutación se nota sobre todo en aquellas letras que son afines.

Por transposición. En *siento* está transpuesta la *i* del latín *sentio;* en *baldío* (además conmutación de la *v* en *b*) está transpuesta la *i* de *válido;* en *viuda,* la *u* de *vidua.* En esta misma transposición consiste la figura de dicción llamada «metátesis»; v. g.: *perlado* por *prelado,* etc.

Por adición. A la *s* líquida del latín antepone el castellano una *e,* como en *escorpión, escribir, escuela,* formados de *scorpione, scríbere, schola.* Las voces *hambre, hombre, hombro,* romanceadas de las latinas *fame, hómine, húmero,* han agregado una *b,* por efecto de la «atracción» que las letras fácilmente ejercen sobre sus afines.

Por supresión. En *creer* están suprimidas las letras *d* y *e* de *crédere.* Encontramos suprimida generalmente la letra final del ablativo latino de la tercera declinación en los correspondientes vocablos castellanos; v. g.: *amor, can, fin, pan, vil,* de *amore, cane, fine, pane, vili.*

Más profusamente se encuentran los efectos de la eufonía en la siguiente tabla.

§ 3. Tabla de eufonías.

a.

Conmutación: «eje, leche, queso, trecho», romanceados de *axe, lacte, caseo, tracto.*

Adición: «aplacar, afear, arrugar», vienen de *placare, fœdare, rugare.*

æ.

Las voces latinas que tienen este diptongo, lo mudaron en *e* al romancearse; v. g.: de *ædificare, ætas, præsens,* se hicieron «edificar, edad, presente».

au.

Este diptongo se ha conmutado generalmente en *o;* así lo notamos en «cosa, gozo, moro, oro», que vienen de *causa, gaudio, mauro, auro.*

b.

Esta letra se encuentra conmutada en *u* en algunas palabras, como en «deuda», que antes era *debda,* del latín *débita;* añadida se encuentra en «hombre», antes *home,* de *hómine;* queda suprimida una *b* cada vez que se encuentra doble en la correspondiente palabra latina, como «abad» de *abbate;* suprimida está también en otras palabras, como en «lamer, lomo, plomo», del latín *lámbere, lumbo, plumbo.*

c.

Conmutada en *ch* en «chantre, chinche», formados de *cantore, címice;* conmutada muy a menudo en *g,* v. g.: «amigo, lagarto, lago, miga», de *amico, lacerto, lacu, mica;* conmutada en *q* en «duque, queso», de *duce, caseo;* a veces está conmutada en *z,* como en «calzar, corteza, lanza», que vienen de *calcare, córtice, láncea,* y en todos los derivados del ablativo que termina en *ce;* como «feliz» de *felice* etc. — Las palabras que llevan *c* doble en latín, tienen una sola en sus correspondientes derivados; v. g.: «boca, pecado», de *bucca, peccato.* — *cl* queda conmutada en *ll;* v. g.: «llamar, llave», de *clamare, clave.* — *ct* conmutada en *ch;* v. g.: «lecho, lucha, noche, ocho, pecho», de *lecto, lucta, nocte, octo, péctore.* — Hállase suprimida la *h* de *ch* en aquellas palabras que, sacadas del griego, empezaban con dichas letras; v. g., de *chaos, christiano, chronologia* tenemos «caos, cristiano, cronología».

d.

Esta letra se conmutó en muchas palabras en *l;* v. g.: «cola», de *cauda;* — también en *t,* como en «marchito», de *márcido.* Suprimida está la *d* en muchas palabras, como en «caer, creer», de *cádere, crédere.*

e.

La *e* queda frecuentemente conmutada en *ie,* como en «cierto, ciervo, tierra», de *certo, cervo, terra.* — Como ya

he dicho anteriormente, se suprimió la *e* final en todas las palabras derivadas del ablativo de la tercera declinación e igualmente en la desinencia de los infinitivos; v. g.: «amor» de *amore*, «amar» de *amare*, «recibir» de *recípere*.

f.

La *f* se ha conmutado con frecuencia en *h* al principio de las palabras, como en «hacer» de *facere*, «horca» de *furca*, «hurto» de *furto*, etc. — *fl* se conmutó en *ll*; v. g.: «llama» de *flamma*.

g.

Los romanos carecieron durante mucho tiempo de esta letra y en lugar de ella usaban la *c*; suavizando el sonido de la *c* se le agregó una *i* (o *j*), de manera que se puede considerar la *g* como letra compuesta (de *c* y *j*). Dícese que se debe la invención de la *g* a un tal Carvilius, de quien se cuenta que, habiendo sido el primer romano que se divorció de su mujer a causa de la esterilidad de ésta, no había dejado otra posteridad que la *g*. La *g* de los vocablos latinos se encuentra a menudo conmutada en *c* en los correspondientes castellanos; v. g.: en «hago» de *facio*; «yago» de *jacio*; también en *h*, como en «hermano», de *germano*; en *i*, como en «reino» de *regno*; en *s*, como en «cisne» de *cygno*; en *y*, como en «yema, yerno, yeso», de *gemma, género, gypso*. Se ha añadido una *g* en «amargo», de *amaro*; suprimido en «frío, maestro, saeta», de *frígore, magistro, sagitta*. — La *gn* se conmutó generalmente en *ñ*, como se ve en «cuñado, leño, puño, seña, tamaño», formados de *cognato, ligno, pugno, signa, tam-magno*.

h.

El castellano tomó la *h* del alfabeto latino, pero apenas ha conservado el accidente de la aspiración, como no sea antes de la sílaba *ue*; en este caso algunos, y sobre todo los andaluces, exageran la aspiración hasta convertirla en *g*, según puede notarse en los que pronuncian «güeso, güevo» por «hueso, huevo». — Se agregó la *h* al principio en algunas palabras, como en «huérfano, hueso, huevo», formados de *órphano, osse, ovo*; se suprimió en «aborrecer, España», de *abhorrescere, Hispania*.

i.

Se ha conmutado esta letra muy frecuentemente en *e*, como se ve en «beber, cerca, lengua», etc., de *bíbere, circa, lingua*. Se ha suprimido en algunos casos, como en «abeto, asno, noble, pared», de *abiete, ásino, nóbili, pariete*.

j.

La «jota» latina, que en el fondo es la misma *i*, ha pasado en castellano a *y* en algunas voces, como ayudar, mayor *(adiuvare, maiore)*, y a *g* impropia, gutural fuerte, o *j*, en otras voces; v. g.: jocoso, Juan, judío, etc.

l.

Encontramos esta letra seguida de *i* conmutada en *j* en voces como «mujer, ajeno, ajo, consejo», de *muliere, alieno, allio, consilio;* en *ll* como letra particular del alfabeto castellano, siendo *l* doble en latín; v. g.: «avellana» de *avellana*, «calle» de *cal-le* o *cal-li*. A menudo encontramos *ll* en castellano cuando en las correspondientes voces latinas tenemos *l* seguida de *i*, v. g.: «humillar» de *humiliare;* «vitualla» de *victualia*. Suprimida está una *l* siempre que en latín hay dos y que no hay conmutación; v. g.: «iluso» de *il-luso*. — *lt*, como *ct*, se conmuta en *ch*, como se ve en «cuchillo, escuchar, mucho», de *cultello, auscultare, multo*.

m.

Vese conmutada la *m* en *n* en «asunto, exento, ninfa, triunfo», de *assumpto, exempto, nympha, triumpho;* se suprime una *m* cada vez que el latín lleva dos; *mn* se conmuta en *ñ*, como en «daño, escaño, otoño, sueño», de *damno, scamno, autumno, somno*.

n.

Esta letra tiene de característico que en casi todos los idiomas expresa dos ideas muy distintas: el nacimiento y la negación. A veces está conmutada en *ñ*, como en «rapiña, riñón, viña», de *rapina, rene, vínea;* está suprimida en otras palabras, como en «esposo, mes, mesa», de *sponso, mense, mensa*. — *ng* está conmutada en *ñ* en «ceñir, tañer, teñir, uña», de *cíngere, tángere, tíngere, ungue*. La *n* doble

del latín se ha convertido por regla general en *ñ*, como vemos en «caña, cáñamo, estaño, paño», de *canna, cannabo, stanno, panno,* etc.

o.

Encontramos la *o* conmutada en *a* en «langosta, navaja», de *locusta, novacula;* conmutada en *e*, como en «hermoso, redondo» de *formoso, rotundo;* en *u* en otras palabras, como «culebra, cumplir, lugar, nudo», de *cólubra, complere, loco, nodo;* en *ue,* como en «bueno, buey, cuerpo, fuerte», etc., de *bono, bove, córpore, forti.* Suprimida está la o en «diablo» y «labrar», de *diabolo, laborare;* suprimida también en *tus, sus,* del latín *tuos, suos.* — *œ,* lo mismo como *æ,* ha desaparecido en todas las voces castellanas cuya original latina lo lleva, y se ha conservado sólo la *e;* v. g., del latín *cœna, pœna, pœnitentia* tenemos «cena, pena, penitencia».

p.

La *p* del latín se conmuta en muchas voces en *b*, letra menos fuerte; v. g.: *aperire, cápere, lupo, pópulo* han dado «abrir, caber, lobo, pueblo»; se halla suprimida la *p* en «neuma, salmo, tisana, tisis», del latín *pneuma, psalmo, ptisana, phthisis.* De la *p* doble en latín queda en las voces castellanas sóla una; v. g.: «aplicar» de *applicare.* — Algunas veces se encuentra la *ph* conmutada en *b;* v. g.: «rábano, Esteban» de *ráphano, Stéphano.* La *pl* del latín queda generalmente conmutada en *ll,* como se nota en «llaga, llano, llorar, llover», de *plaga, plano, plorare, plúere.*

q.

En muchas voces está conmutada la *q* en *c;* v. g.: «casi, cual, cuando, cuestión, nunca», de *quasi, quali, quando, quæstione, nunquam;* conmutada en *g,* en «agua, águila, antiguo, igual», etc., de *aqua, áquila, antiquo, æquali.*

r.

Se encuentra conmutada en *l,* como en «árbol, cárcel, estiércol, mármol, roble», de *árbore, cárcere, stércore, mármore, róbore.*

s.

Esta letra se halla conmutada en *c* en «Cerdeña, cerrar, Córcega», de *Sardinia, serare, Córsica.* Todas las voces que en latín empiezan con *s* con consonante y se han romanceado, empiezan en castellano con *es,* siempre que no se haya suprimido la *s;* v. g.: «escribir, especie, espíritu», de *scríbere, spécie, spíritu.* — En algunas otras voces está la *s* conmutada en *j;* v. g.: «jabón, jeringa, jibia, jugo», de *sapone, siringa, sepia, succo.* — Suprimida está la *s* inicial en «centella, cetro, ciencia, pasmo», de *scintilla, sceptro, scientia, spasmo.*

t.

Por regla general queda conmutada la *t* en *c* en todas las voces cuya primitiva latina lleva *t* seguida de *i* y otra vocal; así es que todas las desinencias latinas en *antia, entia* o *itia* hacen en castellano «ancia, encia, icia»; v. g.: «avaricia» de *avaritia;* a veces se conmuta la *t* en *z,* como en «razón» y «tizón» de *ratione* y *titione.* Conmútase frecuentemente la *t* en su afín *d,* como en «cadena, madre, nadar», de *catena, matre, natare.* — *th* perdió últimamente la *h* en las voces castellanas derivadas de palabras greco-latinas, como «teatro» de *theatro,* «trono» de *throno,* etc. — Se conmutó en *d* la *t* en los nombres derivados de los ablativos latinos en *-te;* v. g.: «virtud» de *virtute;* «ciudad» de *civitate,* etc.

u.

La *u* queda conmutada en *o* en muchas palabras, como en «boca, correr, corto, gota», de *bucca, cúrrere, curto, gutta;* además todos los ablativos de la cuarta declinación latina mudaron la *u* final en *o;* v. g.: «miedo» de *metu,* etc. — En varias otras palabras se suprimió la *u;* v. g.: «regla» de *régula,* «establo» de *stábulo,* «tabla» de *tábula.*

v.

El sonido que en castellano se confunde con más frecuencia con el de la *v,* es el sonido de la *b:* esta confusión se nota también en la escritura. Para evitarla se hace necesario el conocimiento etimológico de las voces. —

En algunas palabras queda sin embargo conmutada la *v* en *b*, como en «abuelo, barrer, bochorno», que vienen del latín *ávolo, vérrere, vulturno.*

x.

Encuéntrase la *x* conmutada en *j* en muchas voces, como en «Alejo, eje, ejemplo, ejército, lejía, lujuria, mejilla, tejer», etc., del latín *Alexio, axe, exemplo, exércitu, lixivia, luxuria, maxilla, téxere;* en *s:* «ansiedad, destreza, siesta, tasa, tósigo», de *anxietate, dexteritate, sexta, taxa, tóxico,* etc.

y.

Los latinos usaban la *y* (que equivale a dos *i: ii* ó *ij*) únicamente en palabras de origen griego; mucho tiempo se siguió el mismo ejemplo en castellano, pero últimamente se conmutó en *i;* v. g.: «etimología, lira, mártir», de *etymologia, lyra, martyr,* etc.

z.

La *z* es otra letra que los latinos sólo usaban en palabras que tomaban con igual letra del griego. En castellano se ha conmutado esta *z* en *c* cuando antecede a la *e;* v. g.: «céfiro» de *zéphyro,* «celo» de *zelo;* aunque también se escribe «zéfiro, zelo».

SEGUNDA PARTE

EJERCICIOS DE LECTURA.

PHÆDRI FABULÆ SELECTÆ.

Prologus.

Æsopus auctor, quam materiam repperit,
Hanc ego polivi versibus senariis.
Duplex libelli dos est: quod risum movet,
Et quod prudenti vitam consilio monet.
Calumniari si quis autem voluerit,
Quod et arbores loquantur, non tantum feræ,
Fictis iocari nos meminerit fabulis.

Fabula I. Lupus et agnus.

Malefacere qui vult, nusquam non causam invenit.

Ad rivum eundem lupus et agnus venerant
Siti compulsi: superior stabat lupus,
Longeque inferior agnus. Tunc fauce improba
Latro incitatus iurgii causam intulit.
Cur, inquit, turbulentam fecisti mihi
Aquam bibenti? Laniger contra timens:
Qui possum, quæso, facere quod quereris, lupe?
A te decurrit ad meos haustus liquor.
Repulsus ille veritatis viribus:
Ante hos sex menses male, ait, dixisti mihi.
Respondit agnus: Equidem natus non eram.
Pater, hercule, tuus, inquit, maledixit mihi.
Atque ita correptum lacerat iniusta nece.
Hæc propter illos scripta est homines fabula,
Qui fictis causis innocentes opprimunt.

II. Ranæ regem petentes.

Peior medicina malo.

Athenæ quum florerent æquis legibus,
Procax libertas civitatem miscuit,
Frenumque solvit pristinum licentia.
Hinc, conspiratis factionum partibus,
Arcem tyrannus occupat Pisistratus.

Quum tristem servitutem flerent Attici,
Non quia crudelis ille, sed quoniam grave
Omne insuetis onus, et cœpissent queri:
Æsopus talem tum fabellam rettulit.
Ranæ, vagantes liberis paludibus,
Clamore magno regem petiere a Iove,
Qui dissolutos mores vi compesceret.
Pater deorum risit, atque illis dedit
Parvum tigillum; missum quod subito vadis,
Motu sonoque terruit pavidum genus.
Hoc mersum limo quum iaceret diutius,
Forte una tacite profert e stagno caput,
Et explorato rege, cunctas evocat.
Illæ, timore posito, certatim adnatant,
Lignumque supra turba petulans insilit:
Quod quum inquinassent omni contumelia,
Alium rogantes regem misere ad Iovem,
Inutilis quoniam esset qui fuerat datus.
Tum misit illis hydrum, qui dente aspero
Corripere cœpit singulas. Frustra necem
Fugitant inertes; vocem præcludit metus.
Furtim igitur dant Mercurio mandata ad Iovem,
Afflictis ut succurrat. Tunc contra deus:
Quia noluistis vestrum ferre, inquit, bonum,
Malum perferte: *Vos quoque, o cives, ait,*
Hoc sustinete, maius ne veniat, malum.

III. Graculus superbus.

Quiesce in pelle propria.

Ne gloriari libeat alienis bonis,
Suoque potius habitu vitam degere,
Æsopus nobis hoc exemplum prodidit.
Tumens inani graculus superbia
Pennas, pavoni quæ deciderant, sustulit,
Seque exornavit; deinde contemnens suos,
Formoso se pavonum immiscuit gregi.
Illi impudenti pennas eripiunt avi,
Fugantque rostris. Male mulctatus graculus
Redire mærens cœpit ad proprium genus,
A quo repulsus tristem sustinuit notam.
Tum quidam ex illis quos prius despexerat:
Contentus nostris si fuisses sedibus,
Et quod natura dederat voluisses pati,
Nec illam expertus esses contumeliam,
Nec hanc repulsam tua sentiret calamitas.

IV. Canis natans.

Avidum sua sæpe deludit aviditas.

Amittit merito proprium, qui alienum appetit.
Canis, per flumen carnem dum ferret natans,
Lympharum in speculo vidit simulacrum suum,
Aliamque prædam ab alio ferri putans,
Eripere voluit: verum decepta aviditas,
Et quem tenebat ore, dimisit cibum,
Nec quem petebat adeo, potuit attingere.

V. Vacca, capella, ovis et leo.

Potentioris societatem fuge.

Nunquam est fidelis cum potente societas:
Testatur hæc fabella propositum meum.
Vacca, et capella, et patiens ovis iniuriæ,
Socii fuere cum leone in saltibus.
Hi quum cepissent cervum vasti corporis,
Sic est locutus, partibus factis, leo:
Ego primam tollo, nominor quia leo;
Secundam, quia sum fortis, tribuetis mihi;
Tum, quia plus valeo, me sequetur tertia;
Malo affligetur, si quis quartam tetigerit.
Sic totam prædam sola improbitas abstulit.

VI. Ranæ ad solem.

Improbarum improba soboles.

Vicini furis celebres vidit nuptias
Æsopus, et continuo narrare incipit:
Uxorem quondam Sol quum vellet ducere,
Clamorem ranæ sustulere ad sidera.
Convicio permotus quærit Iupiter
Causam querelæ. Quædam tum stagni incola:
Nunc, inquit, omnes unus exurit lacus,
Cogitque miseras arida sede emori:
Quidnam futurum est, si crearit liberos?

VII. Vulpes ad personam tragicam.

Stultorum honor inglorius.

Personam tragicam forte vulpes viderat:
O quanta species, inquit, cerebrum non habet!
Hoc illis dictum est, quibus honorem et gloriam
Fortuna tribuit, sensum communem abstulit.

VIII. Lupus et gruis.

Malos tueri haud tutum.

Qui pretium meriti ab improbis desiderat,
Bis peccat: primum, quoniam indignos adiuvat;
Impune deinde abire quia iam non potest.
Os devoratum fauce quum hæreret lupi,
Magno dolore victus, cœpit singulos
Illicere pretio, ut illud extraherent malum.
Tandem persuasa est iureiurando gruis,
Gulæque credens colli longitudinem,
Periculosam fecit medicinam lupo.
Pro quo quum pactum flagitaret pretium:
Ingrata es, inquit, ore quæ nostro caput
Incolume abstuleris, et mercedem postulas!

IX. Passer et lepus.

Ne insultes miseris.

Sibi non cavere, et aliis consilium dare
Stultum esse, paucis ostendamus versibus.
Oppressum ab aquila, fletus edentem graves,
Leporem obiurgabat passer: Ubi pernicitas
Nota, inquit, illa est? quid ita cessarunt pedes?
Dum loquitur, ipsum accipiter necopinum rapit,
Questuque vano clamitantem interficit.
Lepus semianimus mortis in solatium:
Qui modo securus nostra irridebas mala,
Simili querela fata deploras tua!

X. Asinus et leo venantes.

Ridicula in imbelli virtutis ostentatio.

Virtutis expers, verbis iactans gloriam,
Ignotos fallit, notis est derisui.
Venari, asello comite, quum vellet leo,
Contexit illum frutice, et admonuit simul,
Ut insueta voce terreret feras,
Fugientes ipse exciperet. Hic auritulus
Clamorem subitum totis tollit viribus,
Novoque turbat bestias miraculo;
Quæ dum paventes exitus notos petunt,
Leonis affliguntur horrendo impetu.
Qui postquam cæde fessus est, asinum evocat,
Iubetque vocem premere. Tunc ille insolens:
Qualis tibi videtur opera vocis meæ?
Insignis, inquit, sic ut, nisi nossem tuum
Animum genusque, simili fugissem metu!

XI. Cervus ad fontem.

Sæpe quod contemnitur utilissimum.

Laudatis utiliora, quæ contempseris,
Sæpe inveniri, haec exserit narratio.
Ad fontem cervus, quum bibisset, restitit,
Et in liquore vidit effigiem suam.
Ibi dum ramosa mirans laudat cornua,
Crurumque nimiam tenuitatem vituperat.
Venantum subito vocibus conterritus,
Per campum fugere cœpit, et cursu levi
Canes elusit. Silva tum excepit ferum,
In qua retentis impeditus cornibus,
Lacerari cœpit morsibus sævis canum.
Tunc moriens, vocem hanc edidisse dicitur:
O me infelicem, qui nunc demum intelligo,
Ut illa mihi profuerint, quæ despexeram,
Et quæ laudaram [1], quantum luctus habuerint!

XII. Leo senex, aper, taurus et asinus.

Miser vel ignavissimo cuique ludibrio est.

Quicumque amisit dignitatem pristinam,
Ignavis etiam iocus est in casu gravi.
Defectus annis, et desertus viribus
Leo quum iaceret, spiritum extremum trahens,
Aper fulmineis ad eum venit dentibus,
Et vindicavit ictu veterem iniuriam;
Infestis taurus mox confodit cornibus
Hostile corpus. Asinus, ut vidit ferum
Impune lædi, calcibus frontem extudit.
At ille exspirans: Fortes indigne tuli
Mihi insultare; te, naturæ dedecus,
Quod ferre cogor, certe bis videor mori.

XIII. Vulpes et aquila.

Ne magnus tenuem despicito.

Quamvis sublimes, debent humiles metuere,
Vindicta docili quia patet sollertiæ.
Vulpinos catulos aquila quondam sustulit,
Nidoque posuit pullis, ut escam carperent.
Hanc persecuta mater orare incipit,
Ne tantum miseræ luctum importaret sibi.
Contempsit illa, tuta quippe ipso loco.

---

[1] = laudaveram.

Ab ara vulpes rapuit ardentem facem,
Totamque flammis arborem circumdedit,
Hostis dolorem damno miscens sanguinis.
Aquila, ut periclo mortis eriperet suos,
Incolumes natos supplex vulpi reddidit.

XIV. Miluus et columbæ.

Cui fidas, vide.

Qui se committit homini tutandum improbo,
Auxilium dum requirit, exitium invenit.
Columbæ sæpe quum fugissent miluum,
Et celeritate pennæ vitassent necem,
Consilium raptor vertit ad fallaciam,
Et genus inerme tali decepit dolo:
Quare sollicitum potius ævum ducitis,
Quam regem me creatis, icto fœdere,
Qui vos ab omni tutas præstem iniuria?
Illæ credentes, tradunt sese miluo,
Qui, regnum adeptus, cœpit vesci singulas,
Et exercere imperium sævis unguibus.
Tunc de reliquis una: Merito plectimur.

XV. Leo, prædator et viator.

Sunt etiam sua præmia laudi.

Super iuvencum stabat deiectum leo;
Prædator intervenit partem postulans:
Darem, inquit, nisi soleres per te sumere.
Et improbum reiecit. Forte innoxius
Viator est deductus in eundem locum,
Feroque viso, rettulit retro pedem.
Cui placidus ille: Non est quod timeas, ait,
Et, quæ debetur pars tuæ modestiæ,
Audacter tolle. Tunc, diviso tergore,
Silvas petivit, homini ut accessum daret.
Exemplum egregium prorsus et laudabile;
Verum est aviditas dives, et pauper pudor.

XVI. Aquila, feles et aper.

Vir dolosus seges est mali.

Aquila in sublimi quercu nidum fecerat;
Feles, cavernam nacta, in media pepererat;
Sus nemoricultrix[1] fetum ad imam posuerat.

---

[1] = que habita en los bosques, salvaje.

Tum fortuitum feles contubernium
Fraude et scelesta sic evertit malitia.
Ad nidum scandit volucris: Pernicies, ait,
Tibi paratur, forsan et miseræ mihi,
Nam, fodere terram quem vides quotidie,
Aper insidiosus quercum vult evertere,
Ut nostram in plano facile progeniem opprimat.
Terrore effuso, et perturbatis sensibus,
Derepit ad cubile sætosæ suis:
Magno, inquit, in periclo sunt nati tui;
Nam simul exieris pastum cum tenero grege,
Aquila est parata rapere porcellos tibi.
Hunc quoque timore postquam complevit locum,
Dolosa tuto condidit sese cavo.
Inde evagata noctu, suspenso pede,
Ubi esca se replevit et prolem suam,
Pavorem simulans, prospicit toto die.
Ruinam metuens aquila ramis desidet;
Aper, rapinam vitans, non prodit foras.
Quid multa? inedia sunt consumpti cum suis,
Felique et catulis largam præbuerunt dapem.
Quantum homo bilinguis sæpe concinnet mali,
Documentum habere stulta credulitas potest.

XVII. Cervus et boves.

Plus videas tuis oculis quam alienis.

Cervus, nemorosis excitatus latibulis,
Ut venatorum fugeret instantem necem,
Cæco timore proximam villam petit,
Et opportuno se bubili condidit.
Hic bos latenti: Quidnam voluisti tibi,
Infelix, ultro qui ad necem concurreris,
Hominumque tecto spiritum commiseris?
At ille supplex: Vos modo, inquit, parcite;
Occasione rursus erumpam data.
Spatium diei noctis excipiunt vices;
Frondem bubulcus affert, nec ideo videt.
Eunt subinde et redeunt omnes rustici,
Nemo animadvertit; transit etiam villicus,
Nec ille quidquam sentit. Tum gaudens ferus
Bobus quietis agere cœpit gratias,
Hospitium adverso quod præstiterint tempore.
Respondit unus: Salvum te cupimus quidem;

Sed ille, qui oculos centum habet, si venerit,
Magno in periclo vita vertetur tua.
Hæc inter, ipse dominus a cena redit,
Et quia corruptos viderat nuper boves,
Accedit ad præsepe: Cur frondis parum est?
Stramenta desunt! Tollere hæc aranea
Quantum est laboris? Dum scrutatur singula,
Cervi quoque alta conspicatur cornua;
Quem convocata iubet occidi familia,
Prædamque tollit. Hæc significat fabula,
Dominum videre plurimum in rebus suis.

XVIII. Anus ad amphoram.

Rei bonæ vel vestigia delectant.

Anus iacere vidit epotam[1] amphoram,
Adhuc Falerna fæce et testa nobili
Odorem quæ iucundum late spargeret.
Hunc postquam totis avida traxit naribus:
O suavis anima! qualem te dicam bonam
Antehac fuisse, tales quum sint reliquiæ?
Hoc quo pertineat, dicet, qui me noverit.

XIX. Panthera et pastores.

Benefico bene erit.

Solet a despectis par referri gratia.
Panthera imprudens olim in foveam decidit.
Videre agrestes: alii fustes congerunt,
Alii onerant saxis; quidam contra miseriti,
Perituræ quippe, quamvis nemo læderet,
Misere panem, ut sustineret spiritum.
Nox insecuta est; abeunt securi domum,
Quasi inventuri mortuam postridie.
At illa, vires ut refecit languidas,
Veloci saltu fovea sese liberat,
Et in cubile concito properat gradu.
Paucis diebus interpositis, provolat,
Pecus trucidat, ipsos pastores necat,
Et cuncta vastans, sævit irato impetu.
Tum sibi timentes, qui feræ pepercerant,
Damnum haud recusant, tantum pro vita rogant.
At illa: Memini, qui me saxo petierit,
Quis panem dederit: vos timere absistite;
Illis revertor hostis, qui me læserint.

---

[1] epotus = apurado, vacío.

XX. Apes et fuci, vespa iudice.

Opus artificem probat.

Apes in alta quercu fecerant favos.
Hos fuci inertes esse dicebant suos.
Lis ad forum deducta est, vespa iudice.
Quæ genus utrumque nosset quum pulcherrime,
Legem duabus hanc proposuit partibus:
Non inconveniens corpus, et par est color,
In dubium plane res ut merito venerit;
Sed, ne religio peccet imprudens mea,
Alvos accipite, et ceris opus infundite,
Ut ex sapore mellis, et forma favi,
De quis[1] nunc agitur, auctor horum appareat.
Fuci recusant; apibus conditio placet.
Tunc illa talem protulit sententiam:
Apertum est, quis non possit, aut quis fecerit,
Quapropter apibus fructum restituo suum.
Hanc præterissem fabulam silentio,
Si pactam fuci non recusassent fidem.

XXI. Pullus ad margaritam.

Optima sæpe despecta.

In sterquilinio pullus gallinaceus
Dum quærit escam, margaritam repperit:
Iaces indigno, quanta res, inquit, loco!
Te si quis pretii cupidus vidisset tui,
Olim redisses ad splendorem pristinum,
Ego, qui te inveni, potior cui multo est cibus,
Nec tibi prodesse, nec tu mihi quidquam potes
Hoc illis narro qui me non intelligunt.

XXII. Arbores in deorum tutela.

Fructu, non foliis, arborem æstima.

Olim, quas vellent in tutela sua,
Divi legerunt arbores. Quercus Iovi,
Et myrtus Veneri placuit, Phœbo laurea,
Pinus Cybelæ, populus celsa Herculi.
Minerva admirans, quare steriles sumerent
Interrogavit. Causam dixit Iupiter:
Honorem fructu ne videamur vendere. —
At, mehercule! narrabit quod quis voluerit,
Oliva nobis propter fructum est gratior.

---

[1] = quibus.

Tum sic deorum genitor atque hominum sator:
O nata, merito sapiens dicēre omnibus:
Nisi utile est quod facimus, stulta est gloria.
Fabella admonet nihil facere quod non prosit.

XXIII. Pavo ad Iunonem.

Tuis contentus, ne concupiscas aliena.

Pavo ad Iunonem venit, indigne ferens,
Cantus lusciniæ quod sibi non tribuerit:
Illam esse cunctis auribus admirabilem,
Se derideri simul ac vocem miserit.
Tunc consolandi gratia dixit dea:
Sed forma vincis, vincis magnitudine:
Nitor smaragdi collo præfulget tuo,
Pictisque plumis gemmeam caudam explicas.
Quo mi [1], inquit, tanta species, si vincor sono?
Fatorum arbitrio partes sunt vobis datæ:
Tibi forma, vires aquilæ, lusciniæ melos,
Augurium corvo, læva cornici omina,
Omnesque propriis sunt contentæ dotibus.
Noli affectare quod tibi non est datum,
Delusa ne spes ad querelam recidat.

XXIV. Canis et lupus.

Liber inops servo divite felicior.

Quam dulcis sit libertas breviter proloquar.
Cani perpasto macie confectus lupus
Forte occurrit. Salutantes dein invicem,
Ut restiterunt: Unde sic, quæso, nites,
Aut quo cibo fecisti tantum corporis?
Ego, qui sum longe fortior, pereo fame.
Canis simpliciter: Eadem est conditio tibi,
Præstare domino si par officium potes. —
Quod? inquit ille. — Custos ut sis liminis,
A furibus tuearis et noctu domum.
— Ego vero sum paratus: nunc patior nives
Imbresque, in silvis asperam vitam trahens:
Quantq est facilius mihi sub tecto vivere,
Et otiosus largo satiari cibo!
— Veni ergo mecum. Dum procedunt, adspicit
Lupus a catena collum detritum canis.
Unde hoc, amice? — Nihil est. — Dic [2], quæso, tamen

[1] = mihi. [2] Imper. de dícere.

— Quia videor acer, alligant me interdiu,
Luce ut quiescam, et vigilem nox quum venerit:
Crepusculo solutus, qua visum est, vagor.
Affertur ultro panis, de mensa sua
Dat ossa dominus, frusta iactat familia,
Et, quod fastidit quisque pulmentarium.
Sic sine labore venter impletur meus.
— Age, si quo[1] abire est animus, est licentia? —
Non plane est, inquit. — Fruere quæ laudas, canis;
Regnare nolo, liber ut non sim mihi.

XXV. Vulpes et draco.

Avarus auri custos, non dominus.

Vulpes cubile fodiens, dum terram eruit,
Agitque plures altius cuniculos,
Pervenit ad draconis speluncam intimam,
Custodiebat qui thesauros abditos.
Hunc simul adspexit: Oro, ut imprudentiæ
Des primum veniam; deinde, si pulchre[2] vides
Quam non conveniens aurum sit vitæ meæ,
Respondeas clementer. Quem fructum capis
Hoc ex labore? quodve tantum est præmium,
Ut careas somno et ævum in tenebris exigas?
Nullum, inquit ille; verum hoc a summo mihi
Iove attributum est. — Ergo nec sumis tibi,
Nec ulli donas quidquam? — Sic fatis placet.
— Nolo irascaris, libere si dixero:
Dis[3] est iratis natus, qui similis tibi.
Abiturus illuc, quo priores abierunt,
Quid mente cæca miserum torques spiritum?
Tibi dico, avare, gaudium hæredis tui,
Qui ture Superos, ipse te fraudas cibo;
Qui tristis audis musicum citharæ sonum;
Quem tibiarum macerat iucunditas;
Obsoniorum pretia cui gemitum exprimunt;
Qui, dum quadrantes aggeras patrimonio,
Cælum fatigas sordido periurio;
Qui circumcidis omnem impensam funeris,
Libitina ne quid de tuo faciat lucri.

---

[1] = aliquo, á alguna parte. [2] perfectamente. [3] = diis.

EPISTOLÆ SELECTÆ M. T. CICERONIS.

I.

M. T. C. Servio Sulpicio S. D.

Hagesaretus Larissæus, magnis meis beneficiis ornatus, in consulatu meo memor et gratus fuit, meque postea diligentissime coluit. Eum tibi magnopere commendo, ut et hospitem et familiarem meum, et gratum hominem, et virum bonum, et principem civitatis suæ, et tua necessitudine dignissimum. Pergratum mihi feceris, si dederis operam, ut is intelligat hanc meam commendationem magnum apud te pondus habuisse. Vale.

II.

M. T. C. Acilio Procos. S. D.

Caio Flavio, honesto et ornato equite Romano, utor valde familiariter. Fuit enim generi mei Cai Pisonis pernecessarius, meque diligentissime observat et ipse, et Lucius Flavius, frater eius. Quapropter velim ut honoris mei causa, quibus rebus honeste et pro tua dignitate poteris, quam honorificentissime, et quam liberalissime Caium Flavium tractes. Id mihi sic erit gratum, ut gratius esse nihil possit. Sed præterea tibi affirmo (neque id ambitione adductus facio, sed tua familiaritate et necessitudine, tum etiam veritate), te ex Cai Flavii officio, et observantia, et præterea splendore atque inter suos gratia, magnam voluntatem esse capturum. Vale.

III.

M. T. C. Philippo Procos. S. D.

Gratulor tibi, quod ex provincia salvum te ad tuos recepisti, incolumi fama et re publica. Quodsi Romæ te vidissem, coram gratias egissem, quod tibi Lucius Egnatius, familiarissimus meus absens, Lucius Oppius præsens, curæ fuisset. Cum Antipatro Derbete mihi non solum hospitium, verum etiam summa familiaritas intercedit. Ei te vehementer succensuisse audivi, et moleste tuli. De re nihil possum iudicare, nisi illud mihi certe persuadeo, te talem virum nihil temere fecisse. A te autem pro vetere nostra necessitudine etiam atque etiam peto, ut eius filios, qui in tua potestate sunt, mihi [1] potissimum condones; nisi quod [2] existimas in ea re violari æstimationem tuam. Quod ego si arbitrarer, nunquam te rogarem: mihi tua fama multo antiquior

---

[1] por amor de mí. [2] nisi quod = á no ser que . . .

esset, quam illa necessitudo est. Sed mihi ita persuadeo (potest fieri, ut fallar) eam rem laudi tibi potius quam vituperationi fore. Quid fieri possit, et quid mea causa facere possis (nam quid velis, non dubito), velim, si tibi grave non erit, certiorem me facias. Vale.

IV.

M. T. C. Procos. C. Marcello Collegæ S. D.

Marcellum tuum consulem factum, teque ea lætitia affectum esse, quam maxime optasti, mirum in modum gaudeo: idque cum ipsius causa, tum quod te omnibus secundissimis rebus dignissimum iudico: cuius erga me singularem benevolentiam, vel in labore meo vel in honore, perspexi; totam denique domum vestram vel salutis vel dignitatis meæ studiosissimam cupidissimamque cognovi. Quare gratum mihi feceris, si uxori tuæ Iuniæ, gravissimæ atque optimæ feminæ, meis verbis eris gratulatus. A te id, quod consuesti [1], peto, me absentem diligas atque defendas. Vale.

V.

Tullius Tironi Salutem.

Exspecto tuas litteras de multis rebus, te ipsum multo magis. Demetrium redde nostrum, et aliud, si quod potest, boni. De Aufidiano [2] nomine nihil te hortor; scio tibi curæ esse; sed confice. Et, si ob eam rem moraris, accipio causam: si te id non tenet, advola. Litteras tuas valde exspecto. Vale.

VI.

Cicero Trebatio S. D.

Illuseras heri inter scyphos quod dixeram controversiam esse, possetne hæres, quod furtum antea factum esset, recte furti agere. Itaque etsi domum bene potus seroque redieram, tamen id caput, ubi hæc controversia est, notavi et descriptum tibi misi [3], ut scires id, quod tu neminem sensisse dicebas, Sextum Ælium, Manium Manilium, Marcum Brutum sensisse. Ego tamen Scævolæ et Testæ assentior. Vale.

VII.

M. T. C. Q. Metello Nep. Cos. S. D.

Litteræ Quinti fratris, et Titi Pomponii, necessarii mei, tantum mihi spei dederant, ut in te non minus auxilii quam in tuo collega mihi constitutum fuerit. Itaque ad te litteras statim misi, per quas, ut fortuna postulabat, et gratias tibi egi, et de reliquo

---

[1] = consuevisti. [2] de Aufidio. [3] tradúzcase = mitto.

tempore auxilium petii. Postea mihi non tam meorum litteræ, quam sermones eorum, qui hoc iter faciebant, animum tuum immutatum significabant; quæ res fecit, ut tibi litteris obstrepere non auderem. Nunc mihi Quintus frater meus mitissimam tuam orationem, quam in senatu habuisses, perscripsit: qua inductus, ad te scribere sum coactus; et abs te, quantum tua fert voluntas, peto quæsoque, ut tuos mecum serves potius, quam propter arrogantem crudelitatem tuorum me oppugnes. Tu, tuas inimicitias ut rei publicæ donares, te vicisti; alienas ut contra rem publicam confirmes adduceris? Quod si mihi tua clementia opem tuleris, omnibus in rebus me fore in tua potestate tibi confirmo; sin mihi neque magistratum neque populum auxiliari propter eam vim, quæ me cum re publica vincit, licuerit; vide ne, cum velis revocare tempus omnium conservandorum, cum qui servetur non erit, non possis. Vale.

VIII.

M. T. C. T. Fabio S. D.

Etsi egomet, qui te consolari cupio, consolandus ipse sum, propterea quod nullam rem gravius iam diu tuli, quam incommodum tuum; tamen te magnopere non hortor solum, sed etiam pro amore nostro rogo atque oro, te colligas virumque præbeas, et, qua conditione omnes homines et quibus temporibus nati sumus, cogites. Plus tibi virtus tua dedit, quam fortuna abstulit; propterea quod adeptus es quod non multos homines novi; amisisti quod plurimi homines nobilissimi. Ea denique videtur conditio impendere legum, iudiciorum, temporum, ut optime actum cum eo videatur esse, qui quam levissima pena ab hac re publica discesserit. Tu vero, qui et fortunas et liberos habeas, et nos ceterosque necessitudine et benevolentia tecum coniunctissimos; quique magnam facultatem sis habiturus nobiscum et cum omnibus tuis vivendi: et cum unum sit iudicium ex tam multis, quod reprehendatur, ut quod una sententia, eaque dubia, potentiæ alicuius condonatum existimetur; omnibus his de causis debes istam molestiam quam levissime ferre. Meus animus erit in te liberosque tuos semper, quem tu esse vis et qui esse debet. Vale.

IX.

Tullius Tironi S. D.

Non queo ad te nec libet scribere quo animo sim affectus: tamen scribo et tibi et mihi maximæ voluptati fore, si te firmum quam primum videro. Tertio die abs te ad Alysiam accesseramus.

Is locus est circa Leucadem stadia centum et viginti. Leucade aut te ipsum aut tuas litteras putabam me accepturum. Quantum me diligis, tantum fac ut valeas, vel quantum te a me scis diligi. Nonis Nov. Alysiæ.

X.

Cicero S. D. Bruto Imp. Cos. Design.

Etsi mihi tuæ litteræ iucundissimæ sunt, tamen iucundius fuit quod, in summa occupatione tua, Planco collegæ mandasti, ut te mihi per litteras excusaret, quod fecit ille diligenter: mihi autem nihil amabilius officio tuo et diligentia. Coniunctio tua cum collega concordiaque vestra, quæ litteris communibus declarata est, senatui populoque Romano gratissima accidit. Quod superest, perge, mi Brute, et iam non cum aliis, sed tecum ipse certa. Plura scribere non debeo, præsertim ad te, quo magistro brevitatis uti cogito. Litteras tuas vehementer exspecto, et quidem tales, quales maxime opto.

XI.

M. T. C. Tironi S. P. D.

Andricus postridie ad me venit, quam exspectaram[1]. Itaque habui noctem plenam timoris ac miseriæ. Tuis litteris nihilo sum factus certior, quomodo te haberes; sed tamen sum recreatus. Ego omni delectatione litterisque omnibus careo, quas antequam te videro attingere non possum. Medico mercedis, quantum poscet, promitti iubeto. Id scripsi ad Ummium. Audio te animo angi, et medicum dicere ex eo te laborare. Si me diligis, excita ex somno tuas litteras, humanitatemque, propter quam mihi es carissimus. Nunc opus est te animo valere, ut corpore possis. Id cum tua, tum mea causa facias a te peto. Acastum retine, quo commodius tibi ministretur. Conserva te mihi. Dies promissorum adest, quem etiam repræsentabo, si adveneris. Etiam atque etiam vale. IV Idus[2] hora VI.

XII.

Cicero S. D. Bruto Imp.

Exspectanti mihi tuas quotidie litteras, Lupus noster subito denuntiavit, ut ad te scriberem, si quid vellem. Ego autem, etsi quod scriberem non habebam (acta enim ad te mitti sciebam, inanem autem sermonem litterarum tibi iniucundum esse audiebam), brevitatem secutus sum, te magistro. Scito igitur in te et in collega

---

[1] = exspectaveram. [2] = ante diem IV Idus.

spem omnem esse. De Bruto autem nihil adhuc certi; quem ego, quemadmodum præcipis, privatis litteris ad bellum commune vocare non desino: qui utinam iam adesset! intestinum urbis malum, quod est non mediocre, minus timeremus. Sed quid ago? non imitor *laconismon* tuum. Altera iam pagella procedit. Vince, et vale.

XIII.

Cicero S. D. Cn. Plancio.

Accepi perbreves tuas litteras, quibus id, quod scire cupiebam, cognoscere non potui; cognovi autem id, quod mihi dubium non fuit. Nam quam fortiter ferres communes miserias, non intellexi; quam me amares, facile perspexi: sed hoc sciebam. Illud si scissem, ad id meas litteras accommodavissem. Sed tamen, etsi antea scripsi quæ existimavi tibi scribi oportere, tamen hoc tempore breviter commonendum putavi, ne quo[1] periculo te proprio existimares esse. In magno omnes, sed tamen in communi, sumus. Quare non debes aut propriam fortunam et præcipuam postulare, aut communem recusare. Quapropter eo animo simus inter nos, quo semper fuimus: quod de te sperare, de me præstare possum. Vale.

XIV.

M. T. C. Terentiæ suæ S. P. D.

Si vales, bene est; ego quidem valeo. Valetudinem tuam velim cures diligentissime. Nam mihi et scriptum et nuntiatum est te in febrim subito incidisse. Quod celeriter me fecisti de Cæsaris litteris certiorem, fecisti mihi gratum. Item posthac, si quid opus erit, si quid acciderit novi, facies ut sciam. Cura ut valeas. Vale. Datum IV[2] Nonas Iunii.

XV.

M. T. C. Terentiæ suæ S. P. D.

Si vales, bene est; ego valeo. Redditæ mihi iam tandem sunt a Cæsare litteræ satis liberales, et ipse opinione celerius venturus esse dicitur. Cui utrum obviam procedam, an hic eum exspectem, cum constituero, faciam te certiorem. Tabellarios mihi velim quamprimum remittas. Valetudinem tuam cura diligenter. Vale. Pridie Idus Sextiles.

---

[1] = aliquo. [2] = ante diem IV.

EX EUTROPII BREVIARIO AB URBE CONDITA.

1. Romanum imperium, quo neque ab exordio ullum fere minus, neque incremento toto orbe amplius humana potest memoria recordari, a Romulo exordium habet, qui, Vestalis virginis filius, et (quantum putatus est) Martis, cum Remo fratre uno partu editus est. Is, cum inter pastores latrocinaretur, octodecim annos natus, urbem exiguam in Palatino monte constituit, undecimo Calendas Maias [1], Olympiadis sextæ anno tertio; post Troiæ excidium trecentesimo nonagesimo quarto.

2. Condita civitate, quam ex nomine suo Romam vocavit, hæc fere egit. Multitudinem finitimorum in civitatem recepit; centum ex senioribus elegit, quorum consilio omnia ageret, quos *Senatores* nominavit propter senectutem. Tunc, cum uxores ipse et populus non haberent, invitavit ad spectaculum ludorum vicinas urbi nationes, atque earum virgines rapuit. Commotis bellis propter raptarum iniuriam, Cæninenses [2] vicit, Antemnates [3], Crustuminos [4], Sabinos, Fidenates [5], Veientes [6], quæ omnia oppida urbem cingunt. Et cum, orta subito tempestate, non comparuisset, anno regni trigesimo septimo ad deos transiisse creditus, consecratus est. Deinde Romæ per quinos dies Senatores imperaverunt, et his regnantibus annus unus completus est.

3. Postea Numa Pompilius rex creatus est; qui bellum nullum quidem gessit, sed non minus civitati quam Romulus profuit. Nam et leges Romanis moresque constituit, qui consuetudine prœliorum iam latrones et semibarbari putabantur. Annum descripsit in decem menses, prius sine aliqua computatione confusum: et infinita Romæ sacra et templa constituit. Morbo decessit quadragesimo tertio imperii anno.

4. Huic successit Tullus Hostilius. Hic bella reparavit, Albanos vicit, qui ab urbe Roma duodecimo milliario absunt. Veientes et Fidenates, quorum alii sexto milliario absunt ab urbe Romana, alii octavo decimo, bello superavit, urbem ampliavit, adiecto Cælio monte. Cum triginta duos annos regnasset, fulmine ictus cum domo sua arsit.

5. Post hunc Ancus Marcius, Numæ ex filia nepos, suscepit imperium. Contra Latinos dimicavit, Aventinum montem civitati adiecit et Ianiculum, Ostiam civitatem supra mare sexto decimo milliario ab urbe Roma condidit; vigesimo quarto anno imperii morbo periit.

---

[1] = undecimo die ante Cal. M. [2] de Cenina. [3] de Antemnas. [4] de Crustumio. [5] de Fidenas. [6] de Veyes.

6. Deinde regnum Priscus Tarquinius accepit. Hic numerum Senatorum duplicavit. Circum Romæ ædificavit, ludos Romanos instituit, qui ad nostram memoriam permanent. Vicit idem etiam Sabinos, et non parum agrorum, sublatum iisdem, urbis Romæ territorio adiunxit; primusque triumphans urbem intravit. Muros fecit et cloacas. Capitolium inchoavit. Tricesimo octavo imperii anno per Anci filios occisus est, regis eius cui ipse successerat.

7. Post hunc Servius Tullius suscepit imperium, genitus ex nobili femina, captiva tamen et ancilla. Hic quoque Sabinos subegit, montes tres: Quirinalem, Viminalem, Esquilinum, urbi adiunxit; fossas circum murum duxit. Primus omnium censum ordinavit, qui adhuc per orbem terrarum incognitus erat. Sub eo Roma, omnibus in censum delatis, habuit capitum octoginta quattuor milia civium Romanorum, cum his qui in agris erant. Occisus est quadragesimo quinto imperii anno scelere generi sui Tarquinii Superbi, filii eius regis cui ipse successerat, et filiæ suæ, quam Tarquinius habebat uxorem.

8. Lucius Tarquinius Superbus, septimus atque ultimus regum, Volscos (quæ gens ad Campaniam euntibus non longe ab urbe est) vicit; Gabios civitatem, et Suessam Pometiam subegit; cum Tuscis pacem fecit; et templum Iovi in Capitolio ædificavit. Postea Ardeam oppugnans, in octavo decimo milliario ab urbe positam civitatem, imperium perdidit. Nam cum filius eius, et ipse Tarquinius iunior, nobilissimam feminam Lucretiam eandemque pudicissimam Collatini uxorem stuprasset, eaque de iniuria marito, et patri, et amicis questa fuisset, in omnium conspectu se occidit: propter quam causam Brutus parens, et ipse Collatinus populum concitavit, et Tarquinio ademit imperium. Mox exercitus quoque eum, qui civitatem Ardeam cum ipso rege oppugnabat, reliquit; veniensque ad urbem rex, portis clausis, exclusus est. Cumque imperasset annos viginti quinque, cum uxore et liberis suis fugit. Ita Romæ regnatum est per septem reges annis ducentis quadraginta tribus, cum adhuc Roma, ubi plurimum, vix usque ad quintum decimum milliarium possideret.

9. Hinc *Consules* cœpere pro uno rege duo hac causa creari, ut, si unus malus esse voluisset, alter eum, habens potestatem similem, coërceret. Et placuit ne imperium longius quam annum haberent; ne per diuturnitatem potestatis insolentiores redderentur, sed civiles semper essent, qui se post annum scirent futuros esse privatos. Fuerunt igitur anno primo, expulsis regibus, consules Lucius Iunius Brutus, qui maxime egerat, ut Tarquinius pelleretur, et Tarquinius Collatinus, maritus Lucretiæ. Sed Tarquinio Collatino statim sublata dignitas est; placuerat enim, ne

quisquam in urbe maneret, qui Tarquinius vocaretur. Ergo, accepto omni patrimonio suo, ex urbe migravit, et loco ipsius factus est Valerius Publicola consul.

10. Commovit tamen bellum urbi Romanæ rex Tarquinius, qui fuerat expulsus; et, collectis undique multis gentibus, ut in regnum posset restitui, dimicavit. In prima pugna Brutus et Aruns, Tarquinii filius, invicem se occiderunt; Romani tamen ex ea pugna victores recesserunt. Brutum Romanæ matronæ defensorem pudicitiæ suæ, quasi communem patrem, per annum luxerunt. Valerius Publicola Spurium Lucretium Tricipitinum collegam sibi fecit, Lucretiæ patrem: quo morbo mortuo, iterum Horatium Pulvillum collegam sibi sumpsit. Ita primus annus quinque consules habuit, cum Tarquinius Collatinus urbe cessisset propter nomen, Brutus prœlio periisset, Spurius Lucretius morbo mortuus esset.

11. Secundo quoque anno iterum Tarquinius, ut reciperetur in regnum, bellum Romanis intulit, auxilium ei ferente Porsena, Tusciæ rege, et Romam pæne cepit. Verum tum quoque victus est. Tertio anno post reges exactos, Tarquinius, cum suscipi non posset in regnum, neque ei Porsena, qui pacem cum Romanis fecerat, auxilium præstaret, Tusculum se contulit, quæ civitas non longe ab urbe est; atque ibi per quattuordecim annos privatus cum uxore persenuit. Quarto anno post reges exactos cum Sabini Romanis bellum intulissent, victi sunt, et de his est triumphatum.

12. Nono anno post reges exactos, cum gener Tarquinii, ad iniuriam soceri vindicandam, ingentem collegisset exercitum, nova Romæ dignitas est creata, quæ *Dictatura* appellatur, maior quam consulatus. Eodem anno etiam *Magister Equitum* factus est, qui dictatori obsequeretur. . . . Dictator autem Romæ primus fuit Lartius: Magister Equitum primus Spurius Cassius.

13. Sexto decimo anno post reges exactos seditionem populus Romæ fecit, tanquam[1] a senatu atque consulibus premeretur. Tum et ipse sibi *Tribunos plebis,* quasi proprios iudices et defensores, creavit, per quos contra senatum et consules tutus esse posset. Sequenti anno Volsci contra Romanos bellum reparaverunt, et, victi acie, etiam Coriolos civitatem, quam habebant optimam, perdiderunt. . . .

14. Anno trecentesimo et altero ab urbe condita imperium consulare cessavit, et pro duobus consulibus decem facti sunt qui summam potestatem haberent, *Decemviri* nominati. Sed cum

---

[1] porque, según decían, . . .

primo anno bene egissent, secundo unus ex iis, Appius Claudius, Virginii cuiusdam, qui honestis iam stipendiis contra Latinos in monte Algido militabat [1], filiam virginem corrumpere voluit: quam pater occidit, ne stuprum a decemviro sustineret; et regressus ad milites, movit tumultum. Sublata est decemviris potestas, ipsique damnati sunt.

15. Anno trecentesimo sexagesimo quinto ab urbe condita, post captam autem primo [2], dignitates mutatæ sunt; et pro duobus consulibus facti *Tribuni Militares* consulari potestate. Hinc iam cœpit Romana res crescere. Nam Camillus eo anno Volscorum civitatem, quæ per septuaginta annos bellum gesserat, vicit, et Æquorum urbem, et Sutrinorum, atque omnes, deletis eorum exercitibus, occupavit, et tres simul triumphos egit.

16. Verum dignitas tribunorum militarium non diu perseveravit. Nam post aliquantum nullos placuit fieri; et quadriennium ita in urbe fluxit, ut potestates ibi maiores non essent. Resumpserunt tamen tribuni militares consulari potestate iterum dignitatem, et triennio perseveraverunt. Rursus consules facti.

17. Anno quadringentesimo septuagesimo septimo, cum iam clarum urbis Romæ nomen esset, arma tamen extra Italiam mota non fuerant. Ut igitur cognosceretur, quæ copiæ Romanorum essent, census est habitus: tum inventa sunt civium capita bis centum nonaginta duo milia, trecenta et triginta tria, quamquam ab urbe condita nunquam bella cessassent. Et contra Afros bellum susceptum est primum Appio Claudio et Quinto Fulvio consulibus. In Sicilia contra eos pugnatum est, et Appius Claudius de Afris et rege Siciliæ Hierone triumphavit.

18. Insequenti anno, Valerio Marco et Octacilio consulibus, in Sicilia a Romanis res magnæ gestæ sunt. Taurominitani, Catanenses, et præterea quinquaginta civitates in fidem acceptæ sunt. Tertio anno in Sicilia contra Hieronem bellum paratum est. Is cum omni nobilitate Syracusanorum pacem a Romanis impetravit, deditque argenti talenta ducenta. Afri in Sicilia victi sunt, et de his secundo Romæ triumphatum est.

19. Quinto anno belli Punici, quod contra Afros gerebatur, primum Romani, Caio Duilio et Cnæo Cornelio Asino consulibus, in mari dimicaverunt, paratis navibus rostratis, quas *Liburnas* vocant. Consul Cornelius fraude deceptus est. Duilius, commisso prœlio, Carthaginiensium ducem vicit, triginta et unam naves cepit, quattuordecim mersit, octo milia hostium cepit, tria milia occidit,

---

[1] honestis stipendiis militare = desempeñar un cargo militar bastante alto.
[2] Roma fué conquistada por los Galos.

Neque ulla victoria Romanis gratior fuit; quod, invicti terra, iam etiam mari plurimum possent. Caio Aquilio Floro, Lucio Scipione consulibus, Scipio Corsicam et Sardiniam vastavit, múlta milia inde captivorum adduxit, triumphum egit.

20. Lucio Manlio Volsone, Marco Attilio Regulo consulibus, bellum in Africam translatum est contra Amilcarem Carthaginiensium ducem. In mari pugnatum victusque est. Nam perditis sexaginta quattuor navibus, retro se recepit. Romani viginti duas amiserunt; sed cum in Africam transiissent, primam Clypeam Africæ civitatem in deditionem acceperunt. Consules usque ad Carthaginem processerunt; multisque vastatis oppidis, Manlius victor Romam rediit, et viginti septem milia captivorum reduxit. Attilius Regulus in Africa remansit. Is contra Afros aciem instruxit; contra tres Carthaginiensium duces dimicans, victor fuit. Octodecim milia hostium cecidit, quinque milia cum octo elephantibus cepit, septuaginta quattuor civitates in fidem accepit. Tum victi Carthaginienses pacem a Romanis petierunt; quam cum Regulus nollet nisi durissimis conditionibus dare, Afri auxilium a Lacedæmoniis petierunt; et duce Xanthippo, qui a Lacedæmoniis missus fuerat, Romanorum dux Regulus victus est ultima pernicie; nam duo milia hominum tantum ex omni Romano exercitu remanserunt; quindecim milia cum imperatore Regulo capta sunt, triginta milia occisa, Regulus ipse in catenas coniectus.

21. Marco Æmilio Paulo, Servio Fulvio Nobiliore consulibus, ambo consules Romani Africam profecti sunt: cum trecentarum navium classe Clypeam petunt, et contra Carthaginienses venerunt. Primum Afros navali certamine superant. Æmilius consul centum et quattuor naves hostium demersit, triginta cum pugnatoribus cepit, quindecim milia hostium aut occidit, aut cepit, militem suum ingenti præda ditavit; et subacta Africa tum fuisset, nisi tanta fames fuisset, ut diutius exspectare exercitus non posset.

22. Cnæus Servilius Cæpio et Caius Sempronius Bassus consules cum ducentis sexaginta navibus ad Africam profecti sunt. Aliquot civitates ceperunt; prædam ingentem reducentes, naufragium passi sunt. Itaque cum continuæ calamitates Romanis displicerent, decrevit Senatus, ut a maritimis prœliis discederetur, et tantum sexaginta naves ad præsidium Italiæ salvæ essent.

23. Lucio Cæcilio Metello, Caio Furio Pacillo consulibus, Metellus in Sicilia Afrorum ducem cum centum triginta elephantis et magnis copiis venientem superavit. Viginti milia hostium cecidit, sex et viginti elephantos cepit, reliquos errantes per Numidas, quos in auxilium habebat, collegit, et Romam deduxit ingenti pompa, cum elephantorum numerus omnia itinera compleret. Post hæc mala Carthaginienses Regulum ducem,

quem ceperant, rogaverunt ut Romam proficisceretur et pacem a Romanis obtineret, ac permutationem captivorum faceret.

24. Ille Romam cum venisset, inductus in Senatum, nihil quasi Romanus egit, dixitque, se ex illa die qua in potestatem Afrorum venisset, Romanum esse desiisse; itaque et uxorem a complexu removit, et Romanis suasit, ne pax cum Pœnis fieret: illos enim fractos tot casibus spem nullam habere; se tanti non esse, ut tot milia captivorum propter unum se, et senem, et paucos, qui ex Romanis capti fuerant, redderentur. Itaque [1] obtinuit. Nam Afros pacem petentes nullus admisit: ipse Carthaginem rediit; offerentibusque Romanis, ut eum Romæ tenerent, negavit se in ea urbe mansurum, in qua, postquam Afris servierat, dignitatem honesti civis habere non posset. Regressus igitur ad Africam, omnibus suppliciis exstinctus est.

25. Caio Luctatio Catulo, Aulo Postumio Albino consulibus, anno belli Punici vicesimo tertio, Catulo bellum contra Afros commissum est. Profectus est cum trecentis navibus in Siciliam. Afri contra ipsum quadringentas paraverunt. Luctatius Catulus æger navem ascendit; vulneratus enim in pugna superiore fuerat. Contra Lilybæum, civitatem Siciliæ, pugnatum est ingenti virtute Romanorum; nam septuaginta tres Carthaginiensium naves captæ sunt, centum viginti quinque demersæ, triginta duo milia hostium capta, tredecim occisa, infinitum auri argentique pondus in potestatem Romanorum reductum. Ex classe Romana duodecim naves demersæ. Pugnatum est VI [2] Idus Martias. Statim Carthaginienses pacem petierunt, tributaque iis pax.

26. Marco Minucio, Publio Cornelio consulibus, Istris bellum illatum est, quia latrocinati naves Romanorum fuerant, quæ frumenta exhibebant; perdomitique sunt omnes. Eodem anno bellum Punicum secundum Romanis illatum est per Hannibalem, Carthaginiensium ducem, qui Saguntum, Hispaniæ civitatem, Romanis amicam, oppugnare aggressus est, agens vicesimum ætatis annum, copiis congregatis centum quinquaginta milibus peditum et viginti milibus equitum. Huic Romani per legatos denuntiaverunt, ut bello abstineret. Is legatos admittere noluit. Romani etiam Carthaginem miserunt, ut mandaretur Hannibali, ne bellum contra socios populi Romani gereret; sed dura responsa a Carthaginiensibus reddita. Saguntini interea fame victi; captique ab Hannibale ultimis pœnis afficiuntur.

27. Tum Publius Cornelius Scipio cum exercitu in Hispaniam profectus est; Tiberius Sempronius in Siciliam; bellum Carthaginiensibus indictum est. Hannibal, relicto in Hispania Hasdrubale,

---

[1] = et ita. [2] = ante diem VI.

Pyrenæum transit: Alpes, adhuc in ea parte invias, sibi patefecit. Traditur ad Italiam octoginta milia peditum, et viginti milia equitum, septem et triginta elephantes adduxisse. Interea multi Ligures et Galli Hannibali se iunxerunt. Sempronius Gracchus, cognito ad Italiam Hannibalis adventu, e Sicilia exercitum Ariminum traiecit.

28. Publius Cornelius Scipio Hannibali primus occurrit: commisso prœlio, fugatis suis, ipse vulneratus in castra rediit. Sempronius Gracchus et ipse conflixit apud Trebiam amnem: is quoque vincitur. Hannibali multi se in Italia dediderunt. Inde ad Tusciam veniens Hannibal, Flaminio consuli occurrit: ipsum Flaminium interemit. Romanorum viginti quinque milia cæsa sunt; ceteri diffugerunt. Missus adversus Hannibalem postea a Romanis Quintus Fabius Maximus. Is eum, differendo pugnam, ab impetu fregit[1]: mox, inventa occasione, vicit.

29. Quingentesimo et quadragesimo anno a condita urbe, Lucius Æmilius, Publius Terentius Varro contra Hannibalem mittuntur. Fabioque succedunt: qui Fabius ambos consules monuit, ut Hannibalem, callidum et impatientem ducem, non aliter vincerent, quam prœlio differendo. Verum cum impatientia Varronis consulis, contradicente altero consule, apud vicum qui Cannæ appellatur, in Apulia pugnatum esset, ambo consules ab Hannibale vincuntur. In ea pugna tria milia Afrorum pereunt; magna pars de exercitu Hannibalis sauciatur: nullo tamen Punico bello Romani gravius accepti sunt: periit enim in eo Æmilius consul; consulares et prætorii viginti; senatores capti aut occisi triginta; nobiliores viri trecenti; militum quadraginta milia; equitum tria milia et quingenti: in quibus malis nemo tamen Romanorum pacis mentionem habere dignatus est. Servi, quod numquam ante, manumissi et milites facti sunt.

30. Post eam pugnam multæ Italiæ civitates, quæ Romanis paruerant, se ad Hannibalem transtulerunt. Hannibal Romanis obtulit, ut captivos redimerent; responsumque est a Senatu, eos cives non esse necessarios, qui, cum armati essent, capi potuissent. Ille omnes postea variis suppliciis interfecit, et tres modios aureorum annulorum Carthaginem misit, quos e manibus equitum Romanorum, Senatorum et militum detraxerat.

31. Anno quarto postquam in Italiam Hannibal venit, Marcus Claudius Marcellus consul apud Nolam, civitatem Campaniæ, contra Hannibalem bene pugnavit. Hannibal multas civitates Romanorum per Apuliam, Calabriam et Brutios[2] occupavit: quo tempore etiam rex Macedoniæ Philippus ad eum legatos misit, promittens auxilia

---

[1] desvió de la impetuosidad, quebrantó su impetuosidad.
[2] el país de los brucios (abruzos).

contra Romanos, sub hac conditione, ut, deletis Romanis, ipse quoque contra Græcos ab Hannibale auxilia acciperet. Captis igitur legatis Philippi, et re cognita, Romani in Macedoniam Marcum Valerium Lævinum ire iusserunt; in Sardiniam Titum Manlium proconsulem; nam etiam ea, sollicitata ab Hannibale, Romanos deseruerat.

32. Ita uno tempore quattuor locis pugnabatur: in Italia contra Hannibalem; in Hispania contra fratrem eius Hasdrubalem; in Macedonia contra Philippum, in Sardinia contra Sardos et alterum Hasdrubalem Carthaginiensem. Is a Tito Manlio proconsule, qui ad Sardiniam missus fuerat, vivus est captus; occisa cum eo duodecim milia, capti mille quingenti; et a Romanis Sardinia subacta. Manlius victor captivos et Hasdrubalem Romam reportavit. Interea etiam Philippus a Lævino in Macedonia vincitur; et in Hispania a Scipionibus Hasdrubal, et Mago, tertius frater Hannibalis.

33. Decimo anno postquam Hannibal in Italiam venerat, Publio Sulpicio, Cnæo Fulvio consulibus, Hannibal usque ad quartum milliarium urbis accessit; equites eius usque ad portas. Consulum metu cum exercitu venientium Hannibal ad Campaniam se recepit. In Hispania a fratre Hasdrubale ambo Scipiones, qui per multos annos victores fuerant, interficiuntur, exercitus tamen integer remansit; casu enim magis quam virtute erant decepti: quo tempore etiam a consule Marcello Siciliæ magna pars capta est, quam tenere Afri cœperant: et ex nobilissima urbe Syracusana præda ingens prolata est.

34. Interea ad Hispanias, ubi (occisis duobus Scipionibus) nullus Romanus dux erat, Publius Cornelius Scipio mittitur, filius Publii Scipionis, qui ibidem bellum gesserat, annos natus quattuor et viginti, vir Romanorum omnium et sua ætate et posteriore tempore fere primus. Is Carthaginem Hispaniæ capit, in qua omne aurum et argentum et belli apparatum Afri habebant, nobilissimos quoque obsides, quos ab Hispanis acceperant. Magonem etiam, fratrem Hannibalis, ibidem capit, quem Romam cum aliis mittit. Romæ ingens lætitia post hunc nuntium fuit. Scipio Hispanorum obsides parentibus reddidit. Quare omnes fere Hispani ad eum uno animo transierunt. Postque Hasdrubalem, Hannibalis fratrem, victum fugat, et prædam maximam capit.

35. Interea in Italia consul Quintus Fabius Maximus Tarentum recepit, in qua ingentes copiæ Hannibalis erant, et ibi etiam ducem Hannibalis Carthalonem occidit; viginti quinque milia captivorum vendidit; prædam militibus dispertivit; pecuniam hominum venditorum ad fiscum rettulit. Tum multæ civitates Romanorum, quæ ad Hannibalem transierunt prius, rursus se Fabio Maximo reddiderunt. Insequenti anno Scipio in Hispania egregias res

egit, et per se et per fratrem suum Lucium Scipionem; septuaginta civitates recepit. In Italia tamen male pugnatum est, nam Claudius Marcellus consul ab Hannibale occisus est.

36. Tertio anno postquam Scipio ad Hispaniam profectus fuerat, rursus res inclitas gerit; regem Hispaniarum, magno prœlio victum, in amicitiam accepit, et primus omnium a victo obsides non poposcit.

Desperans Hannibal Hispanias contra Scipionem diutius posse retineri, fratrem suum Hasdrubalem ad Italiam cum omnibus copiis evocavit. Is veniens eodem itinere, quo etiam Hannibal venerat, a consulibus Appio Claudio Nerone et Marco Livio Salinatore, apud Senam, Piceni civitatem, in insidias compositas[1] incidit, strenue tamen pugnans occisus est; ingentes eius copiæ captæ aut interfectæ sunt; magnum pondus auri atque argenti Romam relatum. Post hæc Hannibal diffidere iam de belli cœpit eventu: et Romanis ingens animus accessit. Itaque et ipsi evocaverunt ex Hispania Publium Cornelium Scipionem. Is Romam cum ingenti gloria venit.

Quinto Cæcilio, Lucio Valerio consulibus, omnes civitates quæ in Brutiis ab Hannibale tenebantur, Romanis se tradiderunt.

37. Anno decimo quarto postquam in Italiam Hannibal venerat, Scipio, qui multa bene in Hispania egerat, consul est factus et in Africam missus, cui viro divinum quiddam inesse existimabatur; adeo ut putaretur etiam cum Numinibus habere sermonem. Is in Africa contra Annonem ducem Afrorum pugnat, exercitum eius interficit. Secundo prœlio castra cepit cum quattuor milibus et quingentis militibus, undecim milibus occisis. Syphacem, Numidiæ regem, qui se Afris coniunxerat, capit et castra eius invadit. Syphax cum nobilissimis Numidis et infinitis spoliis a Scipione Romam mittitur. Qua re audita, omnis fere Italia Hannibalem deserit; ipse a Carthaginiensibus in Africam redire iubetur, quam Scipio vastabat.

Ita anno septimo decimo ab Hannibale Italia liberata est, quam flens dicitur reliquisse. Legati Carthaginiensium pacem a Scipione petierunt: ab eo ad Senatum Romam missi sunt, quadraginta quinque dies his indutiæ datæ sunt, quousque Romam ire et regredi possent.

38. Interim Hannibale veniente ad Africam pax turbata est. Multa hostilia ab Afris facta sunt; legati tamen eorum, ex urbe venientes, a Romanis capti sunt, et iubente Scipione dimissi. Hannibal quoque, frequentibus prœliis victus a Scipione, petiit etiam ipse pacem. Cum ventum esset ad colloquium, iisdem conditionibus data est,

---

[1] in insidias compositas a consulibus . . .

quibus prius; addita quingentis milibus pondo argenti centum milia librarum, propter novam perfidiam. Carthaginiensibus conditiones displicuerunt, iusseruntque Hannibalem pugnare. Infertur a Scipione et Masinissa, alio rege Numidarum, qui amicitiam cum Scipione fecerat, Carthagini bellum. Hannibal tres exploratores ad Scipionis castra misit, quos captos Scipio circumduci per castra iussit, ostenditque eis totum exercitum: mox etiam prandium dari, dimittique, ut renuntiarent Hannibali, quæ apud Romanos vidissent.

39. Interea prœlium ab utroque duce instructum est, quale vix ulla memoria fuit, cum peritissimi viri copias suas ad bellum adducerent. Scipio victor recedit, pæne ipso Hannibale capto; qui primum cum multis equitibus, deinde cum viginti, postremo cum quattuor evasit. Inventa in castris Hannibalis argenti pondo viginti milia, auri octingenta, cetera supellectilis copiosa. Post id certamen pax cum Carthaginiensibus facta est. Scipio Romam rediit, et ingenti gloria triumphavit; atque *Africanus* ex eo appellari cœptus est. Finem accepit secundum bellum Punicum post annum nonum decimum, quam cœperat.

40. Tertium deinde bellum contra Carthaginem suscipitur sexcentesimo et altero anno ab urbe condita, Caio Manlio Censorino et Marco Manilio consulibus, anno quinquagesimo primo postquam secundum bellum Punicum transactum erat. Hi profecti Carthaginem oppugnaverunt. Contra eos Hasdrubal, dux Carthaginiensium, dimicabat. Famea, dux alius, equitatui præerat Carthaginiensium. Scipio tunc, Scipionis Africani nepos, tribunus ibi militabat, cuius apud omnes ingens metus et reverentia erat. Nam et paratissimus ad dimicandum, et consultissimus habebatur. Itaque per eum multa prospere gesta sunt. Neque quidquam magis vel Hasdrubal vel Famea vitabant, quam contra eam partem Romanorum pugnam committere, ubi Scipio dimicabat.

41. Per idem tempus Masinissa, rex Numidarum, per annos sexaginta fere amicus populi Romani, anno vitæ suæ nonagesimo septimo mortuus est, quadraginta quattuor filiis relictis. Scipionem divisorem regni inter filios esse iussit.

Cum igitur clarum Scipionis nomen esset, iuvenis adhuc consul est factus, et contra Carthaginem missus. Is eam cepit ac diruit: spolia ibi inventa, quæ de variarum civitatum excidiis Carthago collegerat, et ornamenta urbium civitatibus Siciliæ, Italiæ et Africæ reddidit, quæ sua recognoscebant. Ita Carthago septingentesimo anno postquam condita erat, deleta est. Scipio nomen, quod avus eius acceperat, meruit, scilicet, ut propter virtutem etiam *Africanus Minor* vocaretur.

42. Marco Æmilio Lepido, Quinto Catulo consulibus, cum Sulla rem publicam composuisset, bella nova exarserunt: unum

in Hispania, aliud in Pamphylia et Cilicia, tertium in Macedonia, quartum in Dalmatia. Nam Sertorius, qui partium Marianarum[1] fuerat, timens fortunam ceterorum, qui interempti erant, ad bellum commovit Hispanias. Missi sunt contra eum duces Quintus Cæcilius Metellus, filius eius qui Iugurtham regem vicit, et Lucius Domitius prætor. A Sertorii duce Hirtuleio Domitius occisus est. Metellus vario successu contra Sertorium dimicavit. Postea, cum impar pugnæ solus Metellus putaretur, Cnæus Pompeius ad Hispanias missus est. Ita duobus ducibus adversis Sertorius fortuna varia sæpe pugnavit. Octavo demum anno a suis occisus est, et finis ei bello datus per Cnæum Pompeium adolescentem et Quintum Metellum Pium; atque omnes prope Hispaniæ in ditionem populi Romani redactæ sunt. . . .

43. Hinc iam bellum civile successit, execrandum et lacrimabile: quo, præter calamitates, quæ prœliis acciderunt, etiam Romani nominis fortuna mutata est. Cæsar enim, rediens a Gallia victor, cœpit deposcere alterum consulatum; atque, cum sine dubietate aliqua deferretur, contradictum est a Marcello consule, a Bibulo, a Pompeio, a Catone: iussusque dimissis exercitibus ad urbem redire; propter quam iniuriam ab Arimino, ubi milites congregatos habebat, adversum patriam cum exercitu venit. Consules cum Pompeio, Senatusque omnis, atque universa nobilitas ex urbe fugit, et in Græciam transivit: apud Epirum, Macedoniam, Achaiam, Pompeio duce, contra Cæsarem bellum paravit.

44. Cæsar, vacuam urbem ingressus, dictatorem se fecit; inde Hispanias petiit. Ibi Pompei exercitus validissimos et fortissimos, cum tribus ducibus, Lucio Afranio, Marco Petreio, Marco Varrone, superavit. Inde regressus, in Græciam transivit; adversum Pompeium dimicavit. Primo prœlio victus est et fugatus; evasit tamen, quia, nocte interveniente, Pompeius sequi noluit; dixitque Cæsar: nec Pompeium scire vincere, et illo tantum die se potuisse superari. Deinde in Thessalia apud Palæopharsalum, productis utrimque ingentibus copiis, dimicaverunt. Pompei acies habuit quadraginta milia peditum, equitum in sinistro cornu septem milia, in dextro quingenta, præterea totius Orientis auxilia, totamque nobilitatem, innumeros senatores, prætorios, consulares, et qui magnorum iam populorum victores fuissent. Cæsar in acie sua habuit peditum non integra triginta milia, equites mille.

45. Nunquam adhuc Romanæ copiæ in unum neque maiores neque melioribus ducibus convenerant, totum terrarum orbem subacturæ, si contra barbaros ducerentur. Pugnatum tamen est ingenti contentione; victusque ad postremum Pompeius, et castra

---

[1] de Mario.

eius direpta sunt. Ipse fugatus, Alexandriam petiit, ut a Ptolemæo rege Ægypti, cui tutor a Senatu datus fuerat, propter iuvenilem eius ætatem, acciperet auxilia: qui fortunam magis quam amicitiam secutus, occidit Pompeium, caput eius et annulum Cæsari misit: quo conspecto Cæsar etiam lacrimas fudisse dicitur, tanti viri intuens caput, et generi quondam sui.

46. Mox Cæsar Alexandriam venit. Ipsi quoque Ptolemæus parare voluit insidias: qua causa regi bellum illatum est. Victus in Nilo periit, inventumque est corpus eius cum lorica aurea. Cæsar Alexandria potitus, regnum Cleopatræ dedit, Ptolemæi sorori. Rediens inde Cæsar, Pharnacem, Mithridatis Magni filium, qui Pompeio in auxilium apud Thessaliam fuerat, rebellantem in Ponto, et multas populi Romani provincias occupantem, vicit acie: postea ad mortem coëgit.

47. Inde Romam regressus, tertium [1] se fecit consulem cum Marco Æmilio Lepido, qui et magister equitum dictatori ante annum fuerat. Inde in Africam profectus est, ubi infinita nobilitas cum Iuba, Mauretaniæ rege, bellum reparaverat. Duces autem Romani erant Publius Cornelius Scipio ex genere antiquissimo Scipionis Africani (hic etiam socer Pompei fuerat), Marcus Petreius, Quintus Varus, Marcus Porcius Cato, Lucius Cornelius Faustus, Sullæ dictatoris filius. Contra hos commisso prœlio, post multas dimicationes victor fuit. Cato, Scipio, Petreius, Iuba ipsi se occiderunt; Faustus, Pompei gener, a Cæsare interfectus est.

48. Post annum Cæsar Romam regressus, quartum se consulem fecit, et statim ad Hispanias est profectus, ubi Pompei filii, Cnæus et Sextus, ingens bellum reparaverant. Multa prœlia fuerunt; ultimum prœlium apud Mundam civitatem, in quo adeo Cæsar pæne victus est, ut, fugientibus suis, se voluerit occidere, ne post tantam rei militaris gloriam in potestatem adolescentium, natus annos sex et quinquaginta, veniret. Denique, reparatis suis, vicit et Pompei filius maior occisus est, minor fugit.

49. Inde Cæsar, bellis civilibus toto orbe compositis, Romam rediit: agere insolentius cœpit, et contra consuetudinem Romanæ libertatis. Cum ergo et honores ex sua voluntate præstaret, qui a populo antea deferebantur, nec Senatui ad se venienti assurgeret, aliaque regia ac pæne tyrannica faceret, coniuratum est in eum a sexaginta vel amplius senatoribus equitibusque Romanis. Præcipui fuerunt inter coniuratos duo Bruti, ex eo genere Bruti, qui primus Romæ consul est factus et reges expulerat, Caius Cassius, et Servilius Casca. Ergo Cæsar, cum Senatus die quadam inter ceteros venisset ad curiam, tribus et viginti vulneribus confossus est.

[1] por tercera vez.

CORNELII NEPOTIS BIOGRAPHIÆ.

Prologus.

Non dubito fore plerosque, Attice, qui hoc genus scripturæ leve et non satis dignum summorum virorum personis iudicent, cum relatum legent, quis musicam docuerit Epaminondam, aut in eius virtutibus commemorari, saltasse eum commode, scienterque tibiis cantasse.

Sed hi erunt fere qui, expertes litterarum Græcarum, nihil rectum, nisi quod ipsorum moribus conveniat, putabunt. Hi, si didicerint non eadem omnibus esse honesta atque turpia, sed omnia maiorum institutis iudicari, non admirabuntur nos in Graiorum virtutibus exponendis mores eorum secutos. Neque enim Cimoni fuit turpe, Atheniensium summo viro, sororem germanam habere in matrimonio, quippe cum eius cives eodem uterentur instituto; at id quidem nostris moribus nefas habetur. Nulla Lacedæmone tam est nobilis vidua, quæ non ad scænam eat, mercede conducta. Magnis in laudibus tota fuit Græciá, victorem Olympiæ citari; in scænam vero prodire et populo esse spectaculo, nemini in iisdem gentibus fuit turpitudini. Quæ omnia apud nos partim infamia, partim humilia, atque ab honestate remota ponuntur.

Contra ea pleraque nostris moribus sunt decora, quæ apud illos turpia putantur. Quem enim Romanorum pudet uxorem ducere in convivium? aut cuius mater familias[1] non primum locum tenet ædium, atque in celebritate versatur? Quod multo fit aliter in Græcia: nam neque in convivium adhibetur, nisi propinquorum; neque sedet nisi in interiore parte ædium, quæ *gynæconitis* appellatur. Quo nemo accedit nisi propinqua cognatione coniunctus.

Sed plura persequi, tum magnitudo voluminis prohibet, tum festinatio, ut ea explicem, quæ exorsus sum. Quare ad propositum veniemus, et in hoc exponemus libro *Vitas excellentium imperatorum.*

Miltiades.

1. Miltiades, Cimonis filius, Atheniensis, cum et antiquitate generis, et gloria maiorum, et sua modestia, unus omnium maxime floreret; eaque esset ætate, ut non iam solum de eo bene sperare, sed etiam confidere cives possent sui, talem futurum, qualem cognitum iudicarunt: accidit ut Athenienses Chersonesum colonos vellent mittere. Cuius generis cum magnus numerus esset, et multi eius demigrationis peterent societatem, ex his delecti Delphos deliberatum missi sunt, qui consulerent Apollinem, quo potissimum

[1] = familiæ.

duce uterentur: nam tum Thraces eas regiones tenebant, cum quibus armis erat dimicandum. His consulentibus nominatim Pythia præcepit, ut Miltiadem sibi imperatorem sumerent: id si fecissent, incepta prospera futura.

Hoc oraculi responso, Miltiades cum delecta manu classe Chersonesum profectus cum accessisset Lemnum, et incolas eius insulæ sub potestatem redigere vellet Atheniensium, idque ut Lemnii sua sponte facerent postulasset, illi irridentes responderunt, id tum se facturos, cum ille, domo navibus proficiscens, vento aquilone venisset Lemnum. Hic enim ventus, a septentrionibus oriens, adversum[1] tenet Athenis proficiscentibus. Miltiades, morandi tempus non habens, cursum direxit quo tendebat, pervenitque Chersonesum.

2. Ibi brevi tempore barbarorum copiis disiectis, tota regione quam petierat potitus, loca[2] castellis idonea communivit, multitudinem, quam secum duxerat, in agris collocavit, crebrisque excursionibus locupletavit. Neque minus in ea re prudentia quam felicitate adiutus est: nam, cum virtute militum devicisset hostium exercitus, summa æquitate res constituit, atque ipse ibidem manere decrevit. Erat enim inter eos dignitate regia, quamvis carebat nomine; neque id magis imperio quam iustitia consecutus. Neque eo secius Atheniensibus, a quibus erat profectus, officia præstabat. Quibus rebus fiebat, ut non minus eorum voluntate perpetuo imperium obtineret, qui miserant, quam illorum, cum quibus erat profectus. Chersoneso tali modo constituta, Lemnum revertitur, et ex pacto postulat, ut sibi urbem tradant (illi enim dixerant, cum, vento borea domo profectus, eo pervenisset, sese dedituros); se autem domum Chersonesi habere. Cares, qui tum Lemnum incolebant, etsi præter opinionem res ceciderat, tamen, non dicto, sed secunda fortuna adversariorum capti, resistere ausi non sunt, atque ex insula demigrarunt. Pari felicitate ceteras insulas, quæ Cyclades nominantur, sub Atheniensium redegit potestatem.

3. Eisdem temporibus Persarum rex Darius, ex Asia in Europam exercitu traiecto, Scythis bellum inferre decrevit. Pontem fecit in Istro flumine, quo copias traduceret. Eius pontis, dum ipse abesset, custodes reliquit principes, quos secum ex Ionia et Æolide duxerat, quibus singulis singularum urbium perpetua dederat imperia. Sic enim facillime putavit se Græca lingua loquentes, qui Asiam incolerent, sub sua retenturum potestate, si amicis suis oppida tuenda tradidisset; quibus, se oppresso, nulla spes salutis relinqueretur. In hoc fuit tum numero Miltiades, cui illa custodia crederetur.

---

[1] = la dirección contraria. [2] Plural de *locus*.

4. Darius autem, cum ex Europa in Asiam rediisset, hortantibus amicis ut Græciam redigeret in suam potestatem, classem quingentarum navium comparavit, eique Datim præfecit et Artaphernem; hisque ducenta peditum milia et decem equitum dedit, causam interserens se hostem esse Atheniensibus, quod eorum auxilio Iones Sardes expugnassent, suaque præsidia interfecissent. Illi præfecti regii, classe ad Eubœam appulsa, celeriter Eretriam ceperunt, omnesque eius gentis cives abreptos in Asiam ad regem miserunt. Inde ad Atticam accesserunt, ac suas copias in campum Marathona[1] deduxerunt: is abest ab oppido circiter milia passuum decem.

Hoc tumultu Athenienses tam propinquo, tamque magno permoti, auxilium nusquam nisi a Lacedæmoniis petiverunt; Philippidemque, cursorem eius generis qui hemerodromi[2] vocantur, Lacedæmonem miserunt, ut nuntiaret quam celeri opus esset auxilio. Domi autem creant decem prætores, qui exercitui præessent, in eis Miltiadem; inter quos magna fuit contentio, utrum mœnibus se defenderent, an obviam irent hostibus acieque decernerent. Unus Miltiades maxime nitebatur, ut primo quoque tempore[3] castra fierent: id si factum esset, et civibus animum accessurum, cum viderent de eorum virtute non desperari, et hostes eadem re fore tardiores, si animadverterent auderi adversus se tam exiguis copiis dimicare.

5. Hoc in tempore nulla civitas Atheniensibus auxilio fuit præter Platæensium. Ea mille misit milites. Itaque horum adventu decem milia armatorum completa sunt; quæ manus mirabili flagrabat pugnandi cupiditate. Quo factum est, ut plus quam collegæ Miltiades valuerit. Eius enim auctoritate impulsi, Athenienses copias ex urbe eduxerunt, locoque idoneo castra fecerunt; deinde postero die, sub montis radicibus acie e regione instructa, nova arte, vi summa prœlium commiserunt. Namque arbores multis locis erant stratæ, hoc consilio, ut et montium tegerentur altitudine, et arborum tractu equitatus hostium impediretur, ne multitudine clauderentur. Datis, etsi non locum æquum videbat suis, tamen, fretus numero copiarum suarum, confligere cupiebat; eoque magis quod, priusquam Lacedæmonii subsidio venirent, dimicare utile arbitrabatur. Itaque in aciem peditum centum, equitum decem milia produxit, prœliumque commisit. In quo tanto plus virtute valuerunt Athenienses, ut decemplicem numerum hostium profligarent: adeoque perterruerunt, ut Persæ non castra, sed naves peterent. Qua pugna nihil adhuc est nobilius: nulla enim unquam tam exigua manus tantas opes prostravit.

---

[1] Acusativo griego. [2] palabra griega: el que corre un día.
[3] = lo más pronto posible.

6. Cuius victoriæ non alienum videtur quale præmium Miltiadi sit tributum docere, quo facilius intelligi possit eandem omnium civitatum esse naturam. Ut enim populi nostri honores quondam fuerunt rari et tenues, ob eamque causam gloriosi, nunc autem effusi atque obsoleti: sic olim apud Athenienses fuisse reperimus. Namque huic Miltiadi, qui Athenas totamque Græciam liberavit, talis honos tributus est, in porticu, quæ Pœcile[1] vocatur, cum pugna depingeretur Marathonia, ut in decem prætorum numero prima eius imago poneretur, isque hortaretur milites, prœliumque committeret. Idem ille populus, posteaquam maius imperium est nactus, et largitione magistratuum corruptus est, trecentas statuas Demetrio Phalerio decrevit.

7. Post hoc prœlium, classem septuaginta navium Athenienses eidem Miltiadi dederunt, ut insulas, quæ barbaros adiuverant, bello persequeretur; quo imperio plerasque ad officium redire coëgit, nonnullas vi expugnavit. Ex his Parum insulam, opibus elatam, cum oratione reconciliare non posset, copias e navibus eduxit, urbem operibus clausit omnique commeatu privavit; deinde, vineis ac testudinibus constitutis, propius muros accessit. Cum iam in eo esset ut oppido potiretur, procul in continente lucus, qui ex insula conspiciebatur, nescio quo casu, nocturno tempore incensus est: cuius flamma ut ab oppidanis et oppugnatoribus est visa, utrisque venit in opinionem, signum a classiariis regiis datum. Quo factum est, ut et Parii a deditione deterrerentur, et Miltiades, timens ne classis regia adventaret, incensis operibus quæ statuerat, cum totidem navibus atque[2] erat profectus, Athenas magna cum offensione civium suorum rediret.

Accusatus ergo est proditionis, quod, cum Parum expugnare posset, a rege corruptus infectis rebus a pugna discessisset. Eo tempore æger erat vulneribus, quæ in oppugnando oppido acceperat. Itaque, quoniam ipse pro se dicere non posset, verba pro eo fecit frater eius Tisagaras. Causa cognita, capitis absolutus, pecunia mulctatus est, eaque lis quinquaginta talentis æstimata est, quantus in classem sumptus factus erat. Hanc pecuniam quod solvere in præsentia non poterat, in vincula publica coniectus est, ibique diem obiit supremum.

8. Hic etsi crimine Pario est accusatus, tamen alia fuit causa damnationis. Namque Athenienses, propter Pisistrati tyrannidem, quæ paucis annis ante fuerat, omnium suorum civium potentiam extimescebant. Miltiades, multum in imperiis magistratibusque versatus, non videbatur posse esse privatus, præsertim cum consuetudine ad imperii cupiditatem trahi videretur. Nam Cher-

---

[1] = galería pintada de muchos colores. [2] como . . .

sonesi, omnes illos quos habitarat[1] annos, perpetuam obtinuerat dominationem. Tyrannusque fuerat appellatus, sed iustus. Non erat enim vi consecutus, sed suorum voluntate; eamque potestatem bonitate retinuerat.

Epaminondas.

1. Epaminondas, Polymnidis filius, Thebanus. De hoc priusquam scribamus, hæc præcipienda videntur lectoribus, ne alienos mores ad suos referant, neve ea, quæ ipsis leviora sunt, pari modo apud ceteros fuisse arbitrentur. Scimus enim musicam nostris moribus abesse a principis persona, saltare vero etiam in vitiis poni: quæ omnia apud Græcos et grata et laude digna ducuntur. Cum autem exprimere imaginem consuetudinis atque vitæ velimus Epaminondæ, nihil videmur debere prætermittere, quod pertineat ad eam declarandam. Quare dicemus primum de genere eius; deinde, quibus disciplinis, et a quibus, sit eruditus; tum de moribus ingeniique facultatibus et si qua alia digna memoria erunt; postremo de rebus gestis, quæ a plurimis animi anteponuntur virtutibus.

2. Natus igitur patre, quo diximus, honesto genere, pauper iam a maioribus relictus est; eruditus autem sic, ut nemo Thebanus magis. Nam et citharizare, et cantare ad chordarum sonum doctus est a Dionysio, qui non minore fuit in musicis gloria, quam Damon et Lamprus, quorum pervulgata sunt nomina: carmina cantare tibiis ab Olympiodoro; saltare a Calliphrone. At philosophiæ præceptorem habuit Lysim, Tarentinum, Pythagoreum; cui quidem sic fuit deditus, ut adolescens tristem et severum senem omnibus æqualibus suis in familiaritate anteposuerit, neque prius eum a se dimiserit, quam in doctrinis tanto antecesserit condiscipulos, ut facile intelligi posset, pari modo superaturum omnes in ceteris artibus. Atque hæc ad nostram consuetudinem sunt levia, et potius contemnenda; at in Græcia utique olim magnæ laudi erant. Postquam ephebus factus est et palæstræ dare operam cœpit, non tam magnitudini virium servivit, quam velocitati: illam enim ad athletarum usum, hanc ad belli existimabat utilitatem pertinere. Itaque exercebatur plurimum currendo et luctando ad eum finem, quoad stans complecti posset, atque contendere. In armis plurimum studii consumebat.

3. Ad hanc corporis firmitatem plurima etiam animi bona accesserant. Erat enim modestus, prudens, gravis, temporibus sapienter utens, peritus belli, fortis manu, animo maximo, adeo veritatis diligens, ut ne ioco quidem mentiretur. Idem continens,

---

[1] = habitaverat.

clemens, patiensque admirandum in modum: non solum populi, sed etiam amicorum ferens iniurias, imprimisque commissa celans; quod interdum non minus prodest, quam diserte dicere. Studiosus audiendi; ex hoc enim facillime disci arbitrabatur. Itaque, cum in circulum venisset, in quo aut de re publica disputaretur, aut de philosophia sermo haberetur, nunquam inde prius discessit, quam ad finem sermo esset adductus.

Paupertatem adeo facile perpessus est, ut de re publica nihil præter gloriam ceperit. Amicorum in se tuendo caruit facultatibus; fide ad alios sublevandos sæpe sic usus est, ut possit iudicari, omnia ei cum amicis fuisse communia. Nam, cum aut civium suorum aliquis ab hostibus esset captus, aut virgo amici nubilis propter paupertatem collocari non posset, amicorum concilium habebat et, quantum quisque daret, pro cuiusque facultatibus imperabat. Eamque summam cum fecerat, priusquam acciperet pecuniam, adducebat eum qui quærebat, ad eos qui conferebant; eique ut ipsi numerarent, faciebat, ut ille, ad quem ea res perveniebat, sciret quantum cuique deberet.

4. Tentata autem est eius abstinentia a Diomedonte, Cyziceno [1]: namque is, rogatu Artaxerxis, Epaminondam pecunia corrumpendum susceperat. Hic magno cum pondere auri Thebas venit, et Mícythum adolescentulum quinque talentis ad suam perduxit voluntatem, quem tum Epaminondas plurimum diligebat. Micythus Epaminondam convenit, et causam adventus Diomedontis ostendit. At ille Diomedonte coram, «Nihil», inquit, «pecunia opus est; nam si ea rex vult, quæ Thebanis sunt utilia, gratis facere sum paratus; sin autem contraria, non habet auri atque argenti satis; namque orbis terrarum divitias accipere nolo pro patriæ caritate. Te, qui me incognitum tentasti, tuique similem existimasti, non miror, tibique ignosco. Sed egredere propere, ne alios corrumpas, cum me non potueris. Tu, Micythe, argentum huic redde: nisi id confestim facis, ego te tradam magistratui.» Hunc cum Diomedon rogaret, ut tuto exire suaque quæ attulisset liceret efferre, «Illud», inquit, «faciam; neque tua causa, sed mea, ne, si tibi sit pecunia adempta, aliquis dicat, id ad me ereptum pervenisse, quod delatum accipere noluissem.»

5. Fuit et disertus, ut nemo Thebanus ei par esset eloquentia: neque minus concinnus in brevitate respondendi, quam in perpetua oratione ornatus. Habuit obtrectatorem Meneclidem quemdam, indidem Thebis, et adversarium in administranda re publica, satis exercitatum in dicendo, ut Thebanum scilicet: namque illi genti plus inest virium, quam ingenii. Is, quod in re militari florere

[1] de Cízico.

Epaminondam videbat, hortari solebat Thebanos, ut pacem bello anteferrent, ne illius imperatoris opera desideraretur. Huic ille: «Fallis», inquit, «verbo cives tuos, quod hos a bello avocas. Otii enim nomine servitutem concilias. Nam paritur pax bello. Itaque qui ea diutina volunt frui, bello exercitati esse debent. Quare si principes Græciæ esse vultis, castris est vobis utendum, non palæstra.» Idem ille Meneclides, cum huic obiceret, quod liberos non haberet, neque uxorem duxisset, maximeque insolentiam, quod sibi Agamemnonis belli gloriam videretur consecutus; at ille: «Desine», inquit, «Meneclides, de uxore mihi exprobrare; nam nullius in ista re minus uti consilio volo (habebat enim Meneclides suspicionem adulterii). Quod autem me Agamemnonem æmulari putas, falleris. Namque ille cum universa Græcia vix decem annis unam cepit urbem: ego contra, una urbe nostra dieque uno totam Græciam, Lacedæmoniis fugatis, liberavi.»

6. Idem cum in conventum venisset Arcadum, petens ut societatem cum Thebanis et Argivis facerent; contraque Callistratus, Atheniensium legatus, qui eloquentia omnes eo præstabat tempore, postularet, ut potius amicitiam sequerentur Atticorum; et in oratione sua multa invectus esset in Thebanos et Argivos, in eisque hoc posuisset: Animadvertere debere Arcadas, quales utraque civitas cives procreasset, ex quibus de ceteris possent iudicare; Argivos enim fuisse Orestem et Alcmæonem, matricidas; Thebis Œdipum natum, qui, cum patrem suum interfecisset, ex matre liberos procreasset: huic in respondendo Epaminondas, cum de ceteris perorasset, postquam ad illa duo opprobria pervenit: Admirari se, dixit, stultitiam rhetoris Attici, qui non animadverterit innocentes illos natos; domi scelere admisso, cum patria essent expulsi, receptos esse ab Atheniensibus.

7. Fuisse patientem, suorumque iniurias ferentem civium, quod se patriæ irasci nefas esse duceret, hæc sunt testimonia. Cum eum propter invidiam cives præficere exercitui noluissent, duxque esset delectus belli imperitus, cuius errore eo esset deducta illa multitudo militum, ut omnes de salute pertimescerent, quod locorum angustiis clausi ab hostibus obsidebantur; desiderari cœpta est Epaminondæ diligentia. Erat enim ibi privatus numero militis. A quo cum peterent opem, nullam adhibuit memoriam contumeliæ; et exercitum obsidione liberatum, domum reduxit incolumem.

Neque vero hoc semel fecit, sed sæpius. Maxime autem fuit illustre, cum in Peloponnesum exercitum duxisset adversus Lacedæmonios, haberetque collegas duos, quorum alter erat Pelopidas, vir fortis ac strenuus. Hi cum criminibus adversariorum omnes in invidiam venissent, ob eamque rem imperium

his esset abrogatum, atque in eorum locum alii prætores successissent, Epaminondas plebiscito non paruit, idemque ut facerent persuasit collegis, et bellum quod susceperat, gessit. Namque animadvertebat, nisi id fecisset, totum exercitum propter prætorum imprudentiam inscientiamque belli periturum.

8. Postquam domum reditum est, collegæ eius hoc crimine accusabantur; quibus ille permisit, omnem ut causam in se transferrent, suaque opera factum contenderent, ut legi non obedirent. Qua defensione illis periculo liberatis, nemo Epaminondam responsurum putabat, quod, quid diceret, non haberet. At ille in iudicium venit; nihil eorum negavit, quæ adversarii crimini dabant, omniaque, quæ collegæ dixerant, confessus est, neque recusavit, quominus legis pœnam subiret; sed unum ab iis petivit, ut in sepulcro suo inscriberent: «Epaminondas a Thebanis morte multatus est, quod eos coëgit apud Leuctra superare Lacedæmonios, quos ante se imperatorem nemo Bœotiorum ausus fuit aspicere in acie: quodque uno prœlio non solum Thebas ab interitu retraxit, sed etiam universam Græciam in libertatem vindicavit; eoque res utrorumque perduxit, ut Thebani Spartam oppugnarent, Lacedæmonii satis haberent, si salvi esse possent; neque prius bellare destitit, quam, Messene restituta, urbem eorum obsidione clausit.» Hæc cum dixisset, risus omnium cum hilaritate coortus est; neque quisquam iudex ausus est de eo ferre suffragium. Sic a iudicio capitis maxima discessit gloria.

9. Hic extremo tempore imperator apud Mantineam, cum acie instructa audacius instaret hostibus, cognitus est a Lacedæmoniis, qui, quod in unius pernicie eius patriæ sitam putabant salutem, universi in unum fecerunt impetum; neque prius abscesserunt, quam, magna cæde facta multisque occisis, fortissime ipsum Epaminondam pugnantem, sparo eminus percussum, concidere viderunt. Huius casu aliquantum retardati sunt Bœotii: neque tamen prius pugna excesserunt, quam repugnantes profligarunt.

10. Hic uxorem nunquam duxit; in quo cum reprehenderetur a Pelopida, qui filium habebat infamem, maleque eum in eo patriæ consulere diceret, quod liberos non relinqueret: «Vide», inquit, «ne tu peius consulas, qui talem ex te natum relicturus sis: neque vero stirps mihi potest deesse. Namque ex me natam relinquo pugnam Leuctricam, quæ non modo mihi superstes, sed etiam immortalis sit necesse est.» Quo tempore, duce Pelopida, exules Thebas occuparunt, et præsidium Lacedæmoniorum ex arce expulerunt; Epaminondas, quamdiu facta est cædes civium, domi se tenuit, quod neque malos defendere volebat, neque impugnare, ne manus suorum sanguine cruentaret. Namque omnem civilem victoriam funestam putabat. Idem, postquam

apud Cadmeam pugnari cum Lacedæmoniis cœptum est, in primis stetit. Huius de virtutibus vitaque satis erit dictum, si hoc unum adiunxero, quod nemo eat inficias, Thebas, et ante Epaminondam natum et post eius interitum, perpetuo alieno paruisse imperio: contra eas, quamdiu ille præfuerit rei publicæ, caput fuisse totius Græciæ. Ex quo intelligi potest, unum hominem pluris quam civitatem fuisse.

Marcus Porcius Cato.

1. Cato, ortus municipio Tusculo, adolescentulus, priusquam honoribus operam daret, versatus est in Sabinis, quod ibi hæredium a patre relictum habebat. Hortatu L. Valerii Flacci, quem in consulatu censuraque habuit collegam, ut M. Perperna Censorius narrare solitus est, Romam demigravit, in foroque esse cœpit. Primum stipendium meruit annorum decem septemque. Q. Fabio Maximo, M. Claudio Marcello coss. (= consulibus) tribunus militum in Sicilia fuit. Inde ut rediit, castra secutus est C. Claudii Neronis, magnique eius opera existimata est in prœlio apud Senam, quo cecidit Hasdrubal, frater Hannibalis. Quæstor obtigit P. Cornelio Scipioni Africano consuli; cum quo non pro sortis necessitudine vixit; namque ab eo perpetua dissensit vita [1]. Ædilis plebis factus est cum C. Helvio. Prætor provinciam obtinuit Sardiniam, ex qua quæstor superiore tempore ex Africa decedens Q. Ennium poëtam deduxerat: quod non minoris existimamus, quam quemlibet amplissimum Sardiniensem triumphum.

2. Consulatum gessit cum L. Valerio Flacco, sorte provinciam nactus Hispaniam citeriorem, exque ea triumphum deportavit. Ibi cum diutius moraretur, P. Scipio Africanus, consul iterum, cuius in priori consulatu quæstor fuerat, voluit eum de provincia depellere et ipse ei succedere. Neque hoc per senatum efficere potuit, cum quidem Scipio in civitate principatum obtineret, quod tum non potentia, sed iure res publica administrabatur. Qua ex re iratus, senatu peracto, privatus in urbe mansit. At Cato, censor cum eodem Flacco factus, severe præfuit ei potestati. Nam et in complures nobiles animadvertit, et multas res novas in edictum addidit, qua re luxuria reprimeretur, quæ iam tum incipiebat pullulare. Circiter annos octoginta, usque ad extremam ætatem ab adolescentia, rei publicæ causa suscipere inimicitias non destitit. A multis tentatus, non modo nullum detrimentum existimationis fecit, sed, quoad vixit, virtutum laude crevit.

3. In omnibus rebus singulari fuit prudentia et industria. Nam et agricola sollers, et rei publicæ peritus et iuris consultus, et

[1] perpetua vita = durante toda su vida.

magnus imperator, et probabilis orator, et cupidissimus litterarum fuit. Quarum studium etsi senior arripuerat, tamen tantum in eis progressum fecit, ut non facile reperire possis, neque de Græcis neque de Italicis rebus, quod ei fuerit incognitum. Ab adolescentia confecit orationes; senex scribere historias instituit. Quarum sunt libri septem. Primus continet res gestas regum populi Romani; secundus et tertius, unde quæque civitas orta sit Italica: ob quam rem omnes *Origines* videtur appellasse. In quarto autem bellum Punicum est primum; in quinto, secundum. Atque hæc omnia capitulatim sunt dicta. Reliqua bella pari modo persecutus est usque ad præturam Servii Galbæ, qui diripuit Lusitanos. Atque horum bellorum duces non nominavit, sed sine nominibus res notavit. In iisdem exposuit quæ in Italia Hispaniisque viderentur admiranda. In quibus multa industria et diligentia comparet, multa doctrina.

Huius de vita et moribus plura in eo libro persecuti sumus, quem separatim de eo fecimus rogatu T. Pomponii Attici. Quare studiosos Catonis ad illud volumen delegamus.

Marcus Tullius Cicero.

1. Marcus Tullius Cicero, equestri genere, Arpini, quod est Volscorum oppidum, natus est. Ex eius avis unus verrucam in extremo naso sitam habuit, ciceris grano similem; inde cognomen Ciceronis genti inditum. Cum id Marco Tullio a nonnullis probro verteretur: «Dabo operam», inquit, «ut istud cognomen nobilissimorum nominum splendorem vincat.» Cum eas artes disceret, quibus ætas puerilis ad humanitatem solet informari, ingenium eius ita eluxit, ut eum æquales, e schola redeuntes, medium tamquam regem circumstantes deducerent domum; imo eorum parentes, pueri fama commoti, in ludum litterarium ventitabant, ut eum viserent. Ea res tamen quibusdam rustici et inculti ingenii stomachum movebat, qui ceteros pueros graviter obiurgabant, quod talem condiscipulo suo honorem tribuerent.

2. Tullius Cicero, adolescens, eloquentiam et libertatem suam adversus Sullanos ostendit. Chrysogonum quemdam, Sullæ libertum, acriter insectatus est, quod dictatoris potentia fretus in bona civium invadebat. Ex quo veritus invidiam Cicero, Athenas petivit, ubi Antiochum philosophum studiose audivit. Inde eloquentiæ gratia Rhodum se contulit, ubi Molone, rhetore tum disertissimo, magistro usus est. Qui cum Ciceronem dicentem audivisset, flevisse dicitur, quod prævideret per hunc Græcos a Romanis ingenii et eloquentiæ laude superatum iri. Romam reversus, quæstor in Sicilia fuit. Nullius vero quæstura aut gratior aut

clarior fuit. 'Cum in magna annonæ difficultate ingentem frumenti vim inde Romam mitteret, Siculos initio offendit; postea vero, ubi diligentiam, iustitiam et comitatem eius experti fuerunt, maiores quæstori suo honores quam ulli unquam prætori detulerunt.

3. Cicero, consul factus, Sergii Catilinæ coniurationem singulari virtute, constantia curaque compressit. Is nempe indignatus, quod in petitione consulatus repulsam passus esset, et furore amens, cum plurimis viris nobilibus Ciceronem interficere, senatum trucidare, urbem incendere, ærarium diripere constituerat. Quæ tam atrox coniuratio a Cicerone detecta est. Catilina metu consulis Roma ad exercitum, quem paraverat, fugit. Socii eius, comprehensi, in carcere necati sunt. Senator quidam filium supplicio mortis ipse affecit. Iuvenis scilicet ingenio, litteris et forma inter æquales conspicuus, pravo consilio amicitiam Catilinæ secutus fuerat, et in castra eius properabat: quem pater, ex medio itinere retractum, occidit, his eum verbis increpans: «Non ego te Catilinæ adversus patriam, sed patriæ adversus Catilinam genui.»

4. Non ideo Catilina ab incepto destitit, sed infestis signis Romam petens, cum exercitu cæsus est. Adeo acriter dimicatum est, ut nemo hostium prœlio superfuerit: quem quisque in pugnando ceperat locum, eum, amissa anima, tegebat. Ipse Catilina longe a suis inter eorum, quos occiderat, cadavera cecidit, morte pulcherrima, si pro patria sua sic occubuisset. Senatus populusque Romanus Ciceronem patriæ patrem appellavit.' Ea res tamen Ciceroni postea invidiam creavit, adeo ut abeuntem magistratu verba facere ad populum vetuerit quidam tribunus plebis, quod cives indicta causa damnavisset, sed solitum dumtaxat iuramentum præstare ei permiserit. Tum Cicero magna voce: «Iuro», inquit, «rem publicam atque urbem Romam mea unius opera salvam esse»; qua voce delectatus populus Romanus, et ipse iuravit verum esse Ciceronis iuramentum.

5. Paucis post annis Cicero reus factus est a Clodio, tribuno plebis, quod cives Romanos necavisset. Tunc mæstus senatus, tanquam in publico luctu, vestem mutavit. Cicero, cum posset armis salutem suam defendere, maluit urbe cedere, quam sua causa cædem fieri. Proficiscentem omnes boni flentes prosecuti sunt. Dein Clodius edictum proposuit, ut Marco Tullio igni et aqua interdiceretur: illius domum et villas incendit. Sed vis illa diuturna non fuit; mox enim maximo omnium ordinum studio Cicero in patriam revocatus est. Obviam ei redeunti ab universis itum est; domus eius publica pecunia restituta est. Postea Cicero, Pompei partes secutus, Cæsare victore veniam

accepit. Quo interfecto, Octavium, hæredem Cæsaris, fovit atque ornavit, ut eum Antonio rem publicam vexanti opponeret; sed ab illo deinde desertus est et proditus.

6. Antonius, inita cum Octavio societate, Ciceronem, iam diu sibi inimicum, proscripsit. Qua re audita, Cicero transversis itineribus fugit in villam, quæ a mari proxime aberat; indeque navem conscendit, in Macedoniam transiturus. Cum vero iam aliquoties in altum provectum venti adversi rettulissent, et ipse iactationem navis pati non posset, regressus ad villam, «Moriar», inquit, «in patria sæpe servata.» Mox adventantibus percussoribus, cum servi parati essent ad dimicandum fortiter, ipse lecticam, qua vehebatur, deponi iussit, eosque quietos pati quod sors iniqua cogeret. Prominenti ex lectica, et immotam cervicem præbenti caput præcisum est. Manus quoque abscisæ: caput relatum est ad Antonium, eiusque iussu inter duas manus in rostris positum. Fulvia, Antonii uxor, quæ se a Cicerone læsam arbitrabatur, caput manibus sumpsit, in genua imposuit, extractamque linguam acu confixit.

7. Cicero dicax erat, et facetiarum amans, adeo ut ab inimicis solitus sit appellari scurra consularis. Cum Lentulum, generum suum, exiguæ staturæ hominem, vidisset longo gladio accinctum, «Quis», inquit, «generum meum ad gladium alligavit?» Matrona quædam iuniorem se, quam erat, simulans, dictitabat se triginta tantum annos habere; cui Cicero: «Verum est», inquit, «nam hoc viginti annos audio.» Cæsar, altero consule mortuo die Decembris ultimo, Caninium consulem hora septima in reliquam diei partem renuntiaverat: quem cum plerique ibant salutatum de more, «Festinemus», inquit Cicero, «priusquam abeat magistratu.» De eodem Caninio scripsit Cicero: «Fuit mirifica vigilantia Caninius, qui toto suo consulatu somnum non viderit.»

Titus Pomponius Atticus.

1. T. Pomponius Atticus, ab origine ultima stirpis Romanæ generatus, perpetuo a maioribus acceptam equestrem obtinuit dignitatem. Patre usus est diligente, et, ut tum erant tempora, diti, imprimisque studioso litterarum. Hic, prout ipse amabat litteras, omnibus doctrinis, quibus puerilis ætas impertiri debet, filium erudivit. Erat autem in puero, præter docilitatem ingenii, summa suavitas oris ac vocis, ut non solum celeriter acciperet quæ tradebantur, sed etiam excellenter pronuntiaret. Qua ex re in pueritia nobilis inter æquales ferebatur, clariusque exsplendescebat, quam generosi condiscipuli animo æquo ferre possent. Itaque incitabat omnes studio suo: quo in numero

fuerunt L. Torquatus, C. Marius filius, M. Cicero; quos consuetudine sua sic sibi devinxit, ut nemo iis perpetuo fuerit carior.

2. Pater mature decessit. Ipse, adolescentulus, propter affinitatem P. Sulpicii, qui tribunus plebis interfectus est, non expers fuit illius periculi. Namque Anicia, Pomponii consobrina, nupserat M. Servio, fratri Sulpicii. Itaque, interfecto Sulpicio, posteaquam vidit Cinnano[1] tumultu civitatem esse perturbatam, neque sibi dari facultatem pro dignitate vivendi, quin alterutram partem offenderet, dissociatis animis civium, cum alii Sullanis, alii Cinnanis faverent partibus, idoneum tempus ratus studiis obsequendi suis, Athenas se contulit. Neque eo secius adolescentem Marium, hostem iudicatum, iuvit opibus suis; cuius fugam pecunia sublevavit. Ac, ne illa peregrinatio detrimentum aliquod afferret rei familiari, eodem magnam partem fortunarum traiecit suarum. Hic ita vixit, ut universis Atheniensibus merito esset carissimus. Nam, præter gratiam, quæ iam in adolescentulo magna erat, sæpe suis opibus inopiam eorum publicam levavit. Cum enim versuram facere publice necesse esset, neque eius conditionem æquam haberent, semper se interposuit, atque ita, ut neque usuram unquam ab iis acceperit, neque longius, quam dictum esset, eos debere passus sit.

3. Hic autem sic se gerebat, ut communis infimis, par principibus videretur. Quo factum est, ut huic omnes honores, quos possent, publice haberent, civemque facere studerent. Quo beneficio ille uti noluit, quod nonnulli ita interpretantur, amitti civitatem Romanam, alia adscita. Quamdiu affuit, ne qua sibi statua poneretur, restitit; absens prohibere non potuit. Itaque aliquot ipsi locis sanctissimis posuerunt. Hunc enim in omni procuratione rei publicæ auctorem actoremque habebant.

4. Huc ex Asia Sulla decedens cum venisset, quamdiu ibi fuit, secum habuit Pomponium, captus adolescentis et humanitate et doctrina. Sic enim Græce loquebatur, ut Athenis natus videretur. Tanta autem suavitas erat sermonis Latini, ut appareret in eo nativum quemdam leporem esse, non adscitum. Idem poëmata pronuntiabat et Græce et Latine sic, ut supra nihil posset addi. Quibus rebus factum est, ut Sulla nusquam eum a se dimitteret, cuperetque secum deducere. Cui cum persuadere tentaret, «Noli, oro te», inquit Pomponius, «adversum eos me velle ducere, cum quibus ne contra te arma ferrem, Italiam reliqui.»

5. Habebat avunculum Q. Cæcilium, equitem Romanum, familiarem L. Luculli, divitem, difficillima natura. Cuius sic asperitatem veritus est, ut, quem nemo ferre posset, huius sine offen-

[1] de Cina.

sione ad summam senectutem retinuerit benevolentiam. Quo facto tulit pietatis fructum. Cæcilius enim testamento adoptavit eum, hæredemque fecit ex dodrante. Ex qua hæreditate accepit circiter centies sestertium[1]. Erat nupta soror Attici Q. Tullio Ciceroni, easque nuptias M. Cicero conciliarat, cum quo a condiscipulatu vivebat coniunctissime, multo etiam familiarius quam cum Quinto; ut iudicari possit, plus in amicitia valere similitudinem morum, quam affinitatem.

6. In re publica ita versatus est, ut semper optimarum partium et esset et existimaretur; neque tamen se civilibus fluctibus committeret, quod non magis eos in sua potestate existimabat esse, qui se iis dedissent, quam qui maritimis iactarentur. Honores non petiit, cum ei paterent propter vel gratiam vel dignitatem; quod neque peti more maiorum, neque capi possent conservatis legibus, in tam effusi ambitus largitionibus, neque geri e[2] re publica sine periculo, corruptis civitatis moribus. Ad hastam publicam nunquam accessit. Nullius rei neque præs, neque manceps factus est. Neminem neque suo nomine, neque subscribens, accusavit. In ius de sua re nunquam iit; iudicium nullum habuit. Multorum consulum prætorumque præfecturas delatas sic accepit, ut neminem in provinciam sit secutus, honore fuerit contentus, rei familiaris despexerit fructum.

7. Incidit Cæsarianum civile bellum, cum haberet annos circiter sexaginta. Usus est ætatis vacatione, neque se quoquam movit ex urbe. Quæ amicis suis opus fuerant ad Pompeium proficiscentibus, omnia ex sua re familiari dedit. Ipsum Pompeium coniunctum non offendit: nullum enim ab eo habebat ornamentum, ut ceteri, qui per eum aut honores aut divitias ceperant; quorum partim invitissimi castra sunt secuti, partim summa cum eius offensione domi remanserunt.

8. Occiso Cæsare, cum res publica penes Brutos videretur esse et Cassium, ac tota civitas se ad eos convertisse, sic M. Bruto usus est, ut nullo ille adolescens æquali familiarius quam hoc sene; neque solum eum principem consilii haberet, sed etiam in convictu. Excogitatum est a quibusdam, ut privatum ærarium Cæsaris interfectoribus ab equitibus Romanis constitueretur. Id facile effici posse arbitrati sunt, si principes illius ordinis pecunias contulissent. Itaque appellatus est a C. Flavio, Bruti familiari, Atticus, ut eius rei princeps esse vellet. At ille, qui officia amicis præstanda sine factione existimaret, semperque a talibus se consiliis removisset, respondit: Si quid Brutus de suis facultatibus uti voluisset, usurum quantum eæ paterentur; se neque cum quoquam de ea re collocuturum, neque coiturum.

[1] = centies centena milia sesterti(or)um. [2] en provecho de . . .

9. Secutum est bellum gestum apud Mutinam. In quo, si tantum eum prudentem dicam, minus quam debeam prædicem, cum ille potius divinus fuerit: si divinatio appellanda est perpetua naturalis bonitas, quæ nullis casibus neque agitur, neque minuitur. Hostis Antonius iudicatus Italia cesserat, spes restituendi nulla erat. Non solum eius inimici, qui tum erant potentissimi et plurimi, sed etiam qui adversariis eius se dabant, et in eo lædendo se aliquam consecuturos sperabant commendationem, Antonii familiares insequebantur; uxorem Fulviam omnibus rebus spoliare cupiebant; liberos etiam extinguere parabant. Atticus, cum Ciceronis intima familiaritate uteretur, amicissimus esset Bruto, non modo nihil iis indulsit ad Antonium violandum, sed e contrario familiares eius ex urbe profugientes, quantum potuit, texit, quibus rebus indiguerunt, adiuvit.

10. Conversa subito fortuna est. Ut Antonius rediit in Italiam, nemo non magno in periculo Atticum futurum putabat propter intimam familiaritatem Ciceronis et Bruti. Itaque ad adventum imperatorum de foro decesserat, timens proscriptionem; latebatque apud P. Volumnium, cui antea opem tulerat (tanta varietas iis temporibus fuit fortunæ, ut modo hi, modo illi in summo essent aut fastigio aut periculo); habebatque secum Q. Gellium Canum, æqualem simillimumque sui. Hoc quoque sit Attici bonitatis exemplum, quod cum eo, quem puerum in ludo cognoverat, adeo coniuncte vixit, ut ad extremam ætatem amicitia eorum creverit. Antonius autem, etsi tanto odio ferebatur in Ciceronem, ut non solum ei, sed etiam omnibus eius amicis esset inimicus, eosque vellet proscribere, multis hortantibus tamen Attici memor fuit officii, et ei, cum requisisset ubinam esset, sua manu scripsit, ne timeret statimque ad se veniret: se eum et, illius causa, Gellium Canum de proscriptorum numero exemisse.

11. Quibus ex malis ut se emerserat, nihil aliud egit, quam ut plurimis, quibus rebus posset, esset auxilio. Cum proscriptos præmiis imperatorum vulgus conquireret, nemo in Epirum venit, cui res ulla defuerit; nemini non ibi perpetuo manendi potestas facta est. Qui etiam post prœlium Philippense[1] interitumque C. Cassii et M. Bruti, L. Iulium Mocillam prætorium, et eius filium, Aulumque Torquatum, ceterosque pari fortuna perculsos, instituit tueri, atque ex Epiro his omnia Samothraciam supportari iussit. Difficile est omnia persequi, et non necessarium. Illud unum intelligi volumus, illius liberalitatem neque temporariam neque callidam fuisse. Id ex ipsis rebus ac temporibus

[1] de la ciudad de Filipos.

iudicari potest, quod non florentibus se venditavit, sed afflictis semper succurrit: qui quidem Serviliam, Bruti matrem, non minus post mortem eius, quam eo florente, coluerit.

12. His igitur rebus effecit, ut M. Vipsanius Agrippa, intima familiaritate coniunctus adolescenti Cæsari, cum propter suam gratiam et Cæsaris potentiam nullius conditionis non haberet potestatem, potissimum eius deligeret affinitatem, præoptaretque equitis Romani filiam generosarum nuptiis. Atque harum nuptiarum conciliator fuit (non est enim celandum) M. Antonius, triumvir rei publicæ constituendæ: cuius gratia cum augere possessiones posset suas, tantum afuit a cupiditate pecuniæ, ut nulla in re usus sit ea, nisi in deprecandis amicorum aut periculis aut incommodis. Quod quidem sub ipsa proscriptione perillustre fuit.

13. Neque vero minus ille vir bonus paterfamilias habitus est quam civis. Nam cum esset pecuniosus, nemo illo minus fuit emax, minus ædificator. Neque tamen non in primis bene habitavit, omnibusque optimis rebus usus est. Nam domum habuit in colle Quirinali Tamphilanam, ab avunculo hæreditate relictam, cuius amœnitas non ædificio sed silva constabat. Ipsum enim tectum, antiquitus constitutum, plus salis quam sumptus habebat; in quo nihil commutavit, nisi id quod vetustate coactus est. Usus est familia, si utilitate iudicandum est, optima; si forma, vix mediocri: namque in ea erant pueri litteratissimi, anagnostæ optimi, et plurimi librarii; ut ne pedisequus quidem quisquam esset, qui non utrumque horum pulchre facere posset.

14. Nemo in convivio eius aliud acroama audivit quam anagnosten[1]; quod nos quidem iucundissimum arbitramur. Neque unquam sine aliqua lectione apud eum cenatum est, ut non minus animo quam ventre convivæ delectarentur. Namque eos vocabat, quorum mores a suis non abhorrerent. Cum tanta pecuniæ facta esset accessio, nihil de quotidiano cultu mutavit, nihil de vitæ consuetudine; tantaque usus est moderatione, ut neque in sestertio vicies, quod a patre acceperat, parum se splendide gesserit, neque in sestertio centies affluentius vixerit, quam instituerat, parique fastigio steterit in utraque fortuna.

15. Mendacium neque dicebat, neque pati poterat. Itaque eius comitas non sine severitate erat, neque gravitas sine facilitate; ut difficile esset intellectu, utrum eum amici magis vererentur, an amarent. Quidquid rogabatur, religiose promittebat; quod non liberalis, sed levis esse arbitrabatur, polliceri quod præstare non posset. Idem in nitendo, quod semel admisisset, tanta erat

---

[1] Acusativo griego.

cura, ut non mandatam, sed suam rem videretur agere. Nunquam suscepti negotii eum pertæsum est.

16. Humanitatis vero nullum afferre maius testimonium possum, quam quod adolescens idem seni Sullæ fuerit iucundissimus; senex, adolescenti M. Bruto; cum æqualibus autem suis, Q. Hortensio et M. Cicerone, sic vixerit, ut iudicare difficile sit, cui ætati fuerit aptissimus; quamquam eum præcipue dilexit Cicero, ut ne frater quidem ei Quintus carior fuerit aut familiarior. Ei rei sunt indicio, præter eos libros, in quibus de eo facit mentionem, qui in vulgus iam sunt editi, sedecim volumina epistolarum, a consulatu eius ad extremum tempus ad Atticum missarum; quæ qui legat, non multum desideret historiam contextam illorum temporum.

17. De pietate autem Attici quid plura commemorem? cum hoc ipsum vere gloriantem audierim in funere matris suæ, quam extulit annorum nonaginta, cum esset septem et sexaginta, se nunquam cum matre in gratiam rediisse, nunquam cum sorore fuisse in simultate, quam prope æqualem habebat. Quod est signum, aut nullam unquam inter eos querimoniam intercessisse, aut hunc ea fuisse in suos indulgentia, ut, quos amare deberet, irasci eis nefas duceret.

18. Moris etiam maiorum summus imitator fuit, antiquitatisque amator: quam adeo diligenter habuit cognitam, ut eam totam in eo volumine exposuerit, quo magistratus ordinavit. Nulla enim lex, neque pax, neque bellum, neque res illustris est populi Romani, quæ non in eo, suo tempore, sit notata; et, quod difficillimum fuit, sic familiarem originem subtexuit, ut ex eo clarorum virorum propagines possimus cognoscere. Fecit hoc idem separatim in aliis libris; ut M. Bruti rogatu Iuniam familiam a stirpe ad hanc ætatem ordine enumeravit, notans, qui a quoque ortus, quos honores, quibusque temporibus cepisset.

19. Haec hactenus Attico vivo edita a nobis sunt. Nunc, quoniam fortuna nos superstites ei esse voluit, reliqua persequemur; et, quantum poterimus, rerum exemplis lectores docebimus, sicut supra significavimus, «suos cuique mores plerumque conciliare fortunam». Namque hic, contentus ordine equestri, quo erat ortus, in affinitatem pervenit imperatoris divi Iulii filii; cum iam ante familiaritatem eius esset consecutus, nulla alia re, quam elegantia vitæ, qua ceteros ceperat principes civitatis, dignitate pari, fortuna humiliores. Tanta enim prosperitas Cæsarem est consecuta, ut nihil ei non tribuerit fortuna, quod cuiquam ante detulerit, et conciliarit, quod nemo civis Romanus quivit consequi. Nata est autem Attico neptis ex Agrippa, cui

virginem filiam collocarat. Hanc Cæsar, vix anniculam, Tiberio Claudio Neroni, Drusilla nato, privigno suo, despondit.

20. Quamvis is ante hæc sponsalia, non solum cum ab urbe abesset, nunquam ad suorum quemquam litteras misit, quin Attico nuntiaret, quid ageret, imprimis quid legeret, quibus in locis, et quamdiu esset moraturus; sed etiam cum esset in urbe, et propter infinitas suas occupationes minus sæpe, quam vellet, Attico frueretur, nullus dies tamen temere intercessit, quo non ad eum scriberet, cum modo aliquid de antiquitate ab eo requireret, modo aliquam ei quæstionem poëticam proponeret, interdum iocans eius verbosiores eliceret epistolas. Ex quo accidit, cum ædes Iovis Feretrii, in Capitolio a Romulo constituta, vetustate atque incuria detecta prolaberetur, ut Attici admonitu Cæsar eam reficiendam curaret.

21. Tali modo cum septem et septuaginta annos complesset[1], atque ad extremam senectutem non minus dignitate, quam gratia fortunaque crevisset (multas enim hæreditates nulla alia re quam bonitate est consecutus), tantaque prosperitate usus esset valetudinis, ut annis triginta medicina non indiguisset, nactus est morbum, quem initio et ipse et medici contempserunt, nam putarunt esse tenesmon, cui remedia celeria faciliaque proponebantur. In hoc cum tres menses sine ullis doloribus, præterquam quos ex curatione capiebat, consumpsisset, subito tanta vis morbi in imum intestinum prorupit, ut extremo tempore per lumbos fistulæ puris eruperint. Atque hoc priusquam ei accideret, postquam in dies dolores accrescere febremque accensisse sensit, Agrippam generum ad se accersi iussit, et cum eo L. Cornelium Balbum, Sextumque Peducæum. . . .

22. Oratione ad eos habita tanta constantia vocis atque vultus, ut non ex vita, sed ex domo in domum videretur migrare, cum quidem Agrippa eum, flens atque osculans, oraret et obsecraret, ne id, ad quod natura cogeret, ipse quoque sibi acceleraret, et, quoniam tum quoque posset temporibus superesse, se sibi suisque reservaret; preces eius taciturna sua obstinatione depressit. Sic cum biduum cibo se abstinuisset, subito febris decessit, leviorque morbus esse cœpit. Tamen propositum nihilo secius peregit. Itaque die quinto postquam consilium inierat cibo abstinendi, pridie Kalendas Apriles, Cn. Domitio, C. Sosio coss., decessit. Elatus est in lecticula, ut ipse præscripserat, sine ulla pompa funeris, comitantibus omnibus bonis, maxima vulgi frequentia. Sepultus est iuxta viam Appiam, ad quintum lapidem, in monumento Q. Cæcilii avunculi sui.

---

[1] = complevisset.

EX TITI LIVI HISTORIA ROMANA.

1. Iam primum omnium satis constat, Troia capta, in ceteros sævitum esse Troianos: duobus, Æneæ Antenorique, et vetusti iure hospitii, et quia pacis reddendæque Helenæ semper auctores fuerunt, omne ius belli Achivos abstinuisse; casibus deinde variis Antenorem cum multitudine Henetum, qui, seditione ex Paphlagonia pulsi, et sedes et ducem, rege Pylæmene, ad Troiam amisso, quærebant, venisse in intimum maris Hadriatici sinum; Euganeisque, qui inter mare Alpesque incolebant, pulsis, Henetos Troianosque eas tenuisse terras; et in quem primum egressi sunt locum, Troia vocatur, pagoque inde Troiano nomen est: gens universa Veneti appellati. Æneam, a simili clade domo profugum, sed ad maiora rerum initia ducentibus fatis, primum in Macedoniam venisse, inde in Siciliam quærentem sedes delatum, a Sicilia classe ad Laurentem agrum tenuisse: Troia et huic loco nomen est. Ibi egressi Troiani, ut quibus[1] ab immenso prope errore nihil præter arma et naves superesset, cum prædam ex agris agerent, Latinus rex Aboriginesque, qui tum ea tenebant loca[2], ad arcendam vim advenarum armati ex urbe atque agris concurrunt. Duplex inde fama est. Alii prœlio victum Latinum pacem cum Ænea, deinde affinitatem iunxisse tradunt; alii, cum instructæ acies constitissent, priusquam signa canerent, processisse Latinum inter primores, ducemque advenarum evocasse ad colloquium. Percunctatum deinde, qui mortales essent, unde, aut quo casu profecti domo, quidve quærentes in agrum Laurentem exissent; postquam audierit, multitudinem Troianos esse, ducem Ænean[3], filium Anchisæ et Veneris; cremata patria et domo profugos sedem condendæque urbi locum quærere; et nobilitatem admiratum gentis virique, et animum vel bello vel paci paratum, dextra data fidem futuræ amicitiæ sanxisse. Inde fœdus ictum inter duces, inter exercitus salutationem factam. Ænean apud Latinum fuisse in hospitio; ibi Latinum apud penates deos domesticum publico adiunxisse fœdus, filia Æneæ in matrimonium data. Ea res utique Troianis spem affirmat tandem stabili certaque sede finiendi erroris. Oppidum condunt. Æneas a nomine uxoris Lavinium appellat. Brevi stirps quoque virilis ex novo matrimonio fuit; cui Ascanium parentes dixere nomen.

2. Bello deinde Aborigines Troianique simul petiti. Turnus rex Rutulorum, cui pacta Lavinia ante adventum Æneæ fuerat, prælatum sibi advenam ægre patiens, simul Æneæ Latinoque bellum

---

[1] siendo así que á ellos . . ., ó, á los cuales . . .
[2] Plur. de *locus*. [3] Acusativo griego.

intulerat. Neutra acies læta ex eo certamine abiit. Victi Rutuli; victores Aborigines Troianique ducem Latinum amisere. Inde Turnus Rutulique, diffisi rebus, ad florentes Etruscorum opes Mezentiumque eorum regem confugiunt; qui, Cære, opulento tum oppido, imperitans, iam inde ab initio minime lætus novæ origine urbis, et tum nimio plus, quam satis tutum esset accolis, rem Troianam crescere ratus, haud gravatim Rutulis socia arma iunxit. Æneas, adversus tanti belli terrorem ut animos Aboriginum sibi conciliaret, nec sub eodem iure solum, sed etiam nomine omnes essent, Latinos utramque gentem appellavit. Nec deinde Aborigines Troianis studio ac fide erga regem Ænean cessere: fretusque his animis coalescentium in dies magis duorum populorum Æneas, quamquam tanta opibus Etruria erat, ut iam non terras solum, sed mare etiam per totam Italiæ longitudinem, ab Alpibus ad fretum Siculum, fama nominis sui implesset [1], tamen, cum mœnibus bellum propulsare posset, in aciem copias eduxit. Secundum inde prœlium Latinis, Æneæ etiam ultimum operum mortalium fuit. Situs est, quemcumque eum dici ius fasque est, super Numicum flumen; Iovem Indigetem appellant.

3. Nondum maturus imperio Ascanius, Æneæ filius, erat: tamen id imperium ei ad puberem ætatem incolume mansit. Tantisper tutela muliebri (tanta indoles in Lavinia erat) res Latina et regnum avitum paternumque puero stetit. Haud nihil ambigam (quis enim rem tam veterem pro certo affirmet?), hicine fuerit Ascanius, an maior quam hic, Creusa matre Ilio incolumi natus, comesque inde paternæ fugæ, quem Iulum eundem Iulia gens auctorem nominis sui nuncupat. Is Ascanius, ubicumque et quacumque matre genitus (certe natum Ænea constat), abundante Lavinii multitudine, florentem iam, ut tum res erant, atque opulentam urbem matri seu novercæ reliquit; novam ipse aliam sub Albano monte condidit, quæ a situ porrectæ in dorso urbis Longa Alba appellata. Inter Lavinium conditum et Albam Longam coloniam deductam triginta ferme interfuere anni.... Silvius deinde regnat, Ascanii filius, casu quodam in silvis natus. Is Æneam Silvium creat: is deinde Latinum Silvium. Ab eo coloniæ aliquot deductæ, Prisci Latini appellati. Mansit Silviis postea omnibus cognomen, qui Albæ regnarunt. Latino Alba ortus, Alba Atys, Atye Capys, Capye Capetus, Capeto Tiberinus; qui in traiectu Albulæ amnis submersus, celebre ad posteros nomen flumini dedit. . . . Proca deinde regnat: is Numitorem atque Amulium procreat. Numitori, qui stirps maximus erat, regnum vetustum Silviæ gentis legat. Plus tamen vis potuit quam voluntas patris aut

[1] = implevisset.

verecundia ætatis. Pulso fratre Amulius regnat: addit sceleri scelus: stirpem fratris virilem interimit; fratris filiæ Rheæ Silviæ per speciem honoris, cum Vestalem eam legisset, perpetua virginitate spem partus adimit. . . .

4. Solus potitus imperio Romulus: condita urbs conditoris nomine appellata. Palatium primum, in quo ipse erat educatus, munivit: sacra diis aliis Albano ritu, Græco Herculi, ut ab Evandro instituta erant, facit.

Rebus divinis rite perpetratis, vocataque ad concilium multitudine, quæ coalescere in populi unius corpus nulla re præterquam legibus poterat, iura dedit: quæ ita sancta generi hominum agresti fore ratus, si se ipse venerabilem insignibus imperii fecisset, cum cetero habitu se augustiorem, tum maxime lictoribus duodecim sumptis, fecit. Alii ab numero avium, quæ augurio regnum portenderant, eum secutum numerum putant. Me haud pœnitet eorum sententiæ esse, quibus et apparitores et hoc genus ab Etruscis finitimis, unde sella curulis, unde toga prætexta sumpta est, et numerum quoque ipsum ductum placet: et ita habuisse Etruscos, quod ex duodecim populis communiter creato rege, singulos singuli populi lictores dederint. Crescebat interim urbs, munitionibus alia atque alia appetendo loca, cum in spem magis futuræ multitudinis, quam ad id, quod tum hominum erat, munirent. Deinde, ne vana urbis magnitudo esset, adiciendæ multitudinis causa, vetere consilio condentium urbes, qui, obscuram atque humilem conciendo ad se multitudinem, natam e terra sibi prolem ementiebantur, locum, qui nunc sæptus descendentibus inter duos lucos est, asylum aperit.

Iam res Romana adeo erat valida, ut cuilibet finitimarum civitatum bello par esset; sed, penuria mulierum, hominis ætatem duratura magnitudo erat; quippe quibus nec domi spes prolis, nec cum finitimis conubia essent. Tum ex consilio patrum Romulus legatos circa vicinas gentes misit, qui societatem conubiumque novo populo peterent. Urbes quoque, ut cetera, ex infimo nasci: deinde, quas sua virtus ac dii iuvent, magnas opes sibi magnumque nomen facere. Satis sciri origini Romanæ et deos affuisse, et non defuturam virtutem. Nusquam benigne legatio audita est; adeo simul spernebant, simul tantam in medio crescentem molem sibi ac posteris suis metuebant. A plerisque rogitantibus dimissi: ecquod feminis quoque asylum aperuissent, id enim demum compar conubium fore. Ægre id Romana pubes passa, et haud dubie ad vim spectare res cœpit. . . .

5. Iam admodum mitigati animi raptis erant: at raptarum parentes tum maxime sordida veste lacrimisque et querelis civitates concitabant. Nec domi tantum indignationes continebant,

sed congregabantur undique ad Titum Tatium, regem Sabinorum: et legationes eo, quod maximum Tatii nomen in his regionibus erat, conveniebant. Cæninenses, Crustuminique et Antemnates[1] erant, ad quos eius iniuriæ pars pertinebat. Lente agere iis Tatius Sabinique visi sunt. Ipsi inter se tres populi communiter bellum parant. Ne Crustumini quidem atque Antemnates pro ardore iraque Cæninensium satis se impigre movent: ita per se ipsum nomen Cæninum in agrum Romanum impetum facit. Sed effuse vastantibus fit obvius cum exercitu Romulus, levique certamine docet, vanam sine viribus iram esse: exercitum fundit fugatque; fusum persequitur; regem in prœlio obtruncat et spoliat· duce hostium occiso, urbem primo impetu capit.

Dum ea ibi Romani gerunt, Antemnatium exercitus per occasionem ac solitudinem hostiliter in fines Romanos incursionem facit. Raptim et ad hos Romana legio ducta palatos in agris oppressit. Fusi igitur primo impetu et clamore hostes; oppidum captum; duplicique victoria ovantem Romulum Hersilia coniux, precibus raptarum fatigata, orat, ut parentibus earum det veniam, et in civitatem accipiat: ita rem coalescere concordia posse. Facile impetratum. Inde contra Crustuminos profectus, bellum inferentes. Ibi minus etiam, quod alienis cladibus ceciderant animi, certaminis fuit. Utroque coloniæ missæ. Plures inventi, qui propter ubertatem terræ in Crustuminum nomina darent: et Romam inde frequenter migratum est, a parentibus maxime ac propinquis raptarum.

Novissimum a Sabinis bellum ortum, multoque id maximum fuit. Spurius Tarpeius Romanæ præerat arci. Huius filiam virginem auro corrumpit Tatius, ut armatos in arcem accipiat.... Tenuere arcem Sabini; atque inde postero die, cum Romanus exercitus instructus, quod inter Palatinum Capitolinumque collem campi est, complesset, non prius descenderunt in æquum, quam ira et cupiditate recuperandæ arcis stimulante animos in adversum Romani subiere. Principes utrimque pugnam ciebant; a Sabinis Mettius Curtius, a Romanis Hostius Hostilius. Hic rem Romanam iniquo loco ad prima signa animo atque audacia sustinebat. Ut Hostius cecidit, confestim Romana inclinatur acies fusaque est ad veterem portam Palatii. Romulus, et ipse turba fugientium actus, arma ad cœlum tollens: «Iuppiter, tuis», inquit, «iussus avibus, hic in Palatio prima urbi fundamenta ieci. Arcem iam, scelere emptam, Sabini habent; inde huc armati, superata media valle, tendunt. At tu, pater deum hominumque, hinc saltem arce hostes: deme terrorem Romanis, fugamque fœdam siste. Hic ego

[1] de Cenina, Crustumio, Antemnas.

tibi templum Statori[1] Iovi, quod monumentum sit posteris, tua præsenti ope servatam urbem esse, voveo.» Haec precatus, velut si sensisset auditas esse preces, «Hic», inquit, «Romani, Iuppiter optimus maximus resistere atque iterare pugnam iubet.» Restitere Romani tanquam cœlesti voce iussi. . . .

Romani Sabinique in media convalle duorum montium redintegrant prœlium. Sed res Romana erat superior. Tum Sabinæ mulieres, quarum ex iniuria bellum ortum erat, crinibus passis, scissaque veste, victo malis muliebri pavore, ausæ se inter tela volantia inferre: ex transverso impetu facto, dirimere infestas acies, dirimere iras; hinc patres, hinc viros orantes, ne se sanguine nefando soceri generique respergerent: ne parricidio macularent partus suos. «Si affinitatis inter vos, si conubii piget, in nos vertite iras: nos causa belli, nos vulnerum ac cædium viris ac parentibus sumus. Melius peribimus, quam sine alteris vestrum viduæ aut orbæ vivemus.» Movet res tum multitudinem, tum duces. Silentium et repentina fit quies. Inde ad fœdus faciendum duces prodeunt: nec pacem modo, sed et civitatem unam ex duabus faciunt: regnum consociant: imperium omne conferunt Romam. Ita geminata urbe, ut Sabinis tamen aliquid daretur, Quirites a Curibus[2] appellati.

6. Post aliquot annos propinqui regis Tatii legatos Laurentium pulsant; cumque Laurentes iure gentium agerent, apud Tatium gratia suorum et preces plus poterant. Igitur illorum pœnam in se vertit: nam Lavinii, cum ad sollemne sacrificium eo venisset, concursu facto interficitur. Eam rem minus ægre, quam dignum erat, tulisse Romulum ferunt: seu ob infidam societatem regni, seu quia haud iniuria cæsum credebat. Itaque bello quidem abstinuit: ut tamen expiarentur legatorum iniuriæ regisque cædes, fœdus inter Romam Laviniumque urbes renovatum est. Et cum his quidem insperata pax erat; aliud multo propius, atque in ipsis prope portis, bellum ortum. Fidenates, nimis vicinas prope se convalescere opes rati, priusquam tantum roboris esset, quantum futurum apparebat, occupant bellum facere. Iuventute armata immissa, vastatur agri quod inter urbem ac Fidenas est. Inde ad lævam versi, quia dextrā Tiberis arcebat, cum magna trepidatione agrestium populantur: tumultusque repens ex agris in urbem illatus pro nuntio fuit. Excitus Romulus (neque enim dilationem pati tam vicinum bellum poterat) exercitum eduxit: castra a Fidenis mille passuum[3] locat. Ibi modico præsidio relicto, egressus omnibus copiis, partem militum locis circa densa

---

[1] stator = el que hace parar. [2] Cures, antigua capital de los sabinos.
[3] = un millar de pasos, una milla (de mil pasos).

virgulta obscuris subsidere in insidiis iussit; cum parte maiore atque omni equitatu profectus, id quod quærebat, tumultuoso et minaci genere pugnæ, adequitando ipsis prope portis, hostem excivit. Fugæ quoque, quæ simulanda erat, eadem equestris pugna causam minus mirabilem dedit: et cum, velut inter pugnæ fugæque consilium trepidante equitatu, pedes quoque referret gradum, plenis repente portis effusi hostes, impulsa Romana acie, studio instandi sequendique trahuntur ad locum insidiarum. Inde subito exorti Romani transversam invadunt hostium aciem. Addunt pavorem mota e castris signa eorum, qui in præsidio relicti fuerant. Ita multiplici terrore percussi Fidenates, prius pæne quam Romulus, quique cum eo erant, circumagerent frenis equos, terga vertunt: multoque effusius (quippe vera fuga), qui simulantes paulo ante secuti erant, oppidum repetebant; non tamen eripuere se hosti: hærens in tergo Romanus, priusquam fores portarum obiicerentur, velut agmine uno irrumpit. Belli Fidenatis contagione irritati Veientium [1] animi, et consanguinitate (nam Fidenates quoque Etrusci fuerunt), et quod ipsa propinquitas loci, si Romana arma omnibus infesta finitimis essent, stimulabat; in fines Romanos excucurrerunt populabundi magis quam iusti more belli. Itaque non castris positis, non expectato hostium exercitu, raptam ex agris prædam portantes, Veios rediere. Romanus contra, postquam hostem in agris non invenit, dimicationi ultimæ instructus intentusque Tiberim transit. Quem postquam castra ponere et ad urbem accessurum Veientes audivere, obviam egressi, ut potius acie decernerent, quam inclusi de tectis mœnibusque dimicarent. Ibi, viribus nulla arte adiutis, tantum veterani robore exercitus rex Romanus vicit; persecutusque fusos ad mœnia hostes, urbe valida muris ac situ ipso munita abstinuit: agros rediens vastat, ulciscendi magis quam prædæ studio; eaque clade, haud minus quam adversa pugna, subacti Veientes pacem petitum oratores mittunt: agri parte multatis in centum annos indutiæ datæ.

His immortalibus editis operibus, cum ad exercitum recensendum contionem in campo ad Capræ paludem haberet, subito coorta tempestas cum magno fragore tonitribusque tam denso regem operuit nimbo, ut conspectum eius contioni abstulerit. Nec deinde in terris Romulus fuit. Romana pubes, sedato tandem pavore, postquam ex tam turbido die serena et tranquilla lux rediit, ubi vacuam sedem regiam vidit, etsi satis credebat patribus, qui proximi steterant, sublimem raptum procella; tamen, velut orbitatis metu icta, mæstum aliquamdiu silentium obtinuit. Deinde, a paucis initio facto, deum deo natum, regem parentemque

[1] de Veyes.

urbis Romanæ salvere universi Romulum iubent: pacem precibus exposcunt, uti volens propitius suam semper sospitet progeniem. Fuisse credo tum quoque aliquos, qui discerptum regem patrum manibus taciti arguerent: manavit enim hæc quoque, sed per obscura, fama. Illam alteram admiratio viri et pavor præsens nobilitavit.

Prœlium inter Horatios et Curiatios.

Fœdere icto, trigemini, sicut convenerat, arma capiunt. Cum sui utrosque adhortarentur, deos patrios, patriam ac parentes, quidquid civium domi, quidquid in exercitu sit, illorum tum arma, illorum intueri manus; feroces et suopte[1] ingenio et pleni adhortantium vocibus, in medium inter duas acies procedunt. Consederant utrimque pro castris duo exercitus, periculi magis præsentis, quam curæ expertes. Quippe imperium agebatur, in tam paucorum virtute atque fortuna positum. Itaque ergo erecti, suspensique in minime gratum spectaculum animos intendunt. Datur signum, infestis armis, velut acies, terni[2] iuvenes, magnorum exercituum animos gerentes, concurrunt: nec his nec illis periculum suum, sed publicum imperium servitiumque obversatur animo, futuraque ea deinde patriæ fortuna, quam ipsi fecissent. Ut primo statim concursu increpuere arma, micantesque fulsere gladii, horror ingens spectantes perstringit, et neutro inclinata spe, torpebat vox spiritusque. Consertis deinde manibus, cum iam non motus tantum corporum agitatioque anceps telorum armorumque, sed vulnera quoque et sanguis spectaculo essent, duo Romani, super alium alius, vulneratis tribus Albanis, exspirantes corruerunt. Ad quorum casum cum conclamasset gaudio Albanus exercitus, Romanas legiones iam spes tota, nondum tamen cura deseruerat, exanimes vice unius, quem tres Curiatii circumsteterant. Forte is integer fuit, ut universis solus nequaquam par, sic adversus singulos ferox: ergo, ut segregaret pugnam eorum, capessit fugam; ita ratus secuturos, ut quemque vulnere affectum corpus sineret. Iam aliquantum spatii ex eo loco, ubi pugnatum est, aufugerat, cum respiciens videt magnis intervallis sequentes; unum haud procul ab sese abesse: in eum magno impetu rediit. Et dum Albanus exercitus inclamat Curiatiis, ut opem ferant fratri, iam Horatius, cæso hoste, victor secundam pugnam petebat. Tunc clamore, qualis ex insperato faventium solet, Romani adiuvant militem suum; et ille defungi prœlio festinat. Prius itaque quam alter, qui nec procul aberat, consequi posset, et alterum Curiatium conficit. Iamque æquato Marte singuli supererant, sed nec spe nec viribus pares. Alterum in-

[1] su propio (suo-pte). [2] tres de cada lado.

tactum ferro corpus et geminata victoria ferocem in certamen tertium dabant: alter fessum cursu trahens corpus victusque fratrum ante se strage, victori obiicitur hosti: nec illud prœlium fuit. Romanus exultans: «Duos», inquit, «fratrum Manibus dedi; tertium, causam belli huiusce, ut Romanus Albano imperet, dabo.» Male sustinenti arma, gladium superne iugulo defigit; iacentem spoliat. Romani ovantes ac gratulantes Horatium accipiunt, eo maiore cum gaudio, quo prope metum res fuerat.

ALBII TIBULLI ELEGIA CONTRA BELLUM.

Quis fuit, horrendos primus qui protulit enses?
  Quam ferus et vere ferreus ille fuit!
Tunc cædes hominum generi, tunc prœlia nata,
  Tunc brevior diræ mortis aperta via est!
At nihil ille miser meruit! nos ad mala nostra
  Vertimus, in sævas quod dedit ille feras!
Divitis hoc vitium est auri; nec bella fuerunt,
  Faginus adstabat cum scyphus ante dapes,
Non arces, non vallus erat, somnumque petebat
  Securus varias dux gregis inter oves.
Tunc mihi vita foret dulcis nec tristia nossem[1]
  Arma nec audissem corde micante tubam!
Nunc ad bella trahor, et iam quis[2] forsitan hostis
  Hæsura in nostro tela gerit latere.
Di[3] patrii, servate Lares; aluistis et idem[4],
  Cursarem vestros cum tener ante pedes,
Neu pudeat, prisco vos esse e stipite factos:
  Sic veteris sedes incoluistis avi.
Tunc melius tenuere fidem, cum paupere cultu
  Stabat in exigua ligneus æde deus.
Hic placatus erat, seu quis libaverat uvam,
  Seu dederat sanctæ spicea serta comæ.
Atque aliquis voti compos, liba ipse ferebat,
  Postque comes purum filia parva favum.
At nobis ærata, Lares, depellite tela;
  Hostiaque e plena rustica porcus hara!
Hanc pura cum veste sequar, myrtoque canistra
  Vincta geram, myrto vinctus et ipse caput.
Sic placeam vobis! alius sit fortis in armis,
  Sternat et adversos, Marte favente, duces;

---

[1] = novissem. [2] = aliquis. [3] = dii.
[4] = iidem.

Ut mihi potanti possit sua dicere facta
  Miles, et in mensa pingere castra mero.
Quis furor est atram bellis arcessere mortem!
  Imminet, et tacito clam venit illa pede.
Non seges est infra, non vinea culta; sed audax
  Cerberus, et Stygiæ navita[1] turpis aquæ.
Illic perscissisque genis ustoque capillo
  Errat ad obscuros pallida turba lacus.
Quam potius laudandus hic est, quem, prole parata,
  Occupat in parva pigra senecta casa!
Ipse suas sectatur oves, at filius agnos,
  Et calidam fesso comparat uxor aquam.
Sic ego sim, liceatque caput candescere canis,
  Temporis et prisci facta referre senem!
Interea Pax arva colat! Pax candida primum
  Duxit araturos sub iuga curva boves.
Pax aluit vites, et sucos condidit uvæ,
  Funderet ut nato testa paterna merum.
Pace bidens vomerque nitent, at tristia duri
  Militis in tenebris occupat arma situs.

. . . . . .

At nobis, Pax alma, veni, spicamque teneto,
  Perfluat et pomis candidus ante sinus.

---

[1] = nauta.

DICCIONARIO.

A.

a (ab, abs), prep. c. abl., de, por.
abdo, -dĭdi, -dĭtum, ĕre, esconder.
ábeo, -ĭi, -ĭtum, ire, irse, retirarse.
abhinc (c. abl. o ac.), desde, hace.
abhórreo, -hórrui, —, ere, aborrecer, apartarse.
ab(i)ício, -ieci, -iectum, ĕre, desechar, quitar.
abrípio, -rípui, -reptum, ĕre, arrebatar, coger prisionero.
ábrogo, avi, atum, are, abrogar, quitar.
abrumpo, -rupi, -ruptum, ĕre, romper, desgarrar.
abscedo, -cessi, -cessum, ĕre, retirarse.
abscido, -scidi, -scisum, ĕre, cortar.
absens, gen. *tis,* ausente.
absisto, -stĭti, -stĭtum, ĕre, dejar de.
absolvo, -solvi, -solutum, ĕre, absolver.
absque, prep. c. abl., sin.
abstíneo, -tínui, -tentum, ere, tener apartado; *(se) abst.* abstenerse.
ábstuli v. *áufero.*
absum, áfui, abesse, ausentarse, faltar, distar; *(mínimum) abest quin,* (poco) falta para que.
absumo, -sumpsi, -sumptum, ĕre, consumir, destruir.
absurdus, a, um, adj., absurdo.
abundo, avi, atum, are, abundar.
abutor, -usus sum, i, dep., abusar.
ac, atque, conj., y.
accedo, -cessi, -cessum, ĕre (ad), acercarse (a).
accélero, -avi, -atum, are, acelerar, apresurar.
accerso v. *arcesso.*
accéssio, onis, f., acción de acercarse.
áccido, -cĭdi, —, ĕre, acontecer.
accingo, -cinxi, -cinctum, ĕre, ceñir.
accípio, -cepi, -ceptum, ĕre, recibir; recibir mal.
accípiter, tris, m., gavilán.
áccola, æ, m., vecino.
accómmodo, avi, atum, are, acomodar, arreglar.
accresco, -crevi, -cretum, ĕre, crecer, desarrollarse.
accumbo, -cúbui, -cúbitum, ĕre, sentarse a la mesa.
accurro, -(cu)curri, -cursum, ĕre, acercarse corriendo.
accuso, avi, atum, are, acusar.
acer, cris, cre, adj., agudo, valiente, activo, brioso.
acerbus, a, um, adj., amargo, doloroso.
Achilles, is, m., Aquiles.
Achivi, orum, m. pl., los aquivos, los griegos.
ácies, iei, f., línea de batalla.
acróama, ătis, n., cosa agradable, que se oye con placer.
actor, oris, m., agente, autor.
ácuo, ui, utum, ĕre, afilar, aguzar.
acus, us, f., aguja.
acutus, a, um, adj., agudo.
ad, prep. c. ac., a, hacia, para, cerca.
adamántinus, a, um, adj., adamantino.
addo, -dĭdi, -dĭtum, ĕre, añadir, agregar.
adduco, -duxi, -ductum, ĕre, traer, llevar.
ádeo, adv., tan, tanto, a tal punto, aun.
ádeo, -ĭi, -ĭtum, ire, visitar, consultar, acercarse a.
adéquito, avi, atum, are, acercarse montado en caballo.

adhíbeo, ui, ĭtum, ere, emplear, aplicar, invitar.
adhortor, atus sum, ari, dep., exhortar, amonestar.
adhuc, adv., hasta ahora, aún, todavía.
ad(i)ício, -ieci, -ectum, ĕre, añadir.
ádimo, -emi, -emptum, ĕre, quitar.
adipiscor, -eptus sum, -i, dep., adquirir. alcanzar.
adiumentum, i, n., asistencia, auxilio.
adiungo, -iunxi, -iunctum, ĕre, añadir, agregar.
ádiuvo, -iuvi, -iutum, are, ayudar.
administro, avi, atum, are, administrar.
admiror, -atus sum, ari, dep., admirar.
admitto, -misi, -missum, ĕre, admitir.
ádmodum, adv., enteramente.
admóneo, -mónui, -mónitum, ere, amonestar, prevenir.
ádnato, avi, atum, are, nadar hacia.
adolescens, gen. *tis,* adolescente, joven.
adolescéntulus, i, m., jovenzuelo.
adoro, avi, atum, are, adorar.
a(d)scisco, -ivi, -itum, ĕre, admitir, adoptar.
a(d)spício, -spexi, -spectum, ĕre, mirar, ver.
a(d)sto, -stĭti, —, are, estar delante, ofrecerse, hallarse al alcance.
adsum, affui, adesse, estar presente, o cerca.
adulátio, onis, f., adulación.
adulator, oris, m., adulador.
adulescens v. *adolescens.*
ádvena, æ, m., advenedizo, extranjero.
advénio, -veni, -ventum, ire, llegar.,
advento, avi, atum, are, acercarse, aproximarse.
adventus, us, m., llegada.
adversus, a, um, adj., adverso; *in adversum,* (ir) contra, al encuentro; *res adversæ,* adversidades.
adversus o *adversum,* prep. c. acus., hacia, contra.
ádvolo, avi, atum, are, acudir con presteza.
ædes, is, f. sing., templo, plur. casa.
ædificium, ii, n., edificio.
ædífico, avi, atum, are, edificar.
Ædui, orum, m. pl., los eduos.
æger, gra, grum, adj., enfermo; *ægre,* adv., con dificultad, con disgusto; *ægre fero hoc,* tomo eso muy mal, o me resiento por ello.
Ægyptus, i, f., Egipto.
ámulor, atus sum, ari, dep., emular.
Æŏlis, ĭdis, f., Eólide.
æqualis, e, adj., igual, de la misma edad.
æquitas, tatis, f., equidad, justicia.
æquo, avi, atum, are, igualar.
æquus, a, um, adj., igual, llano.
aër, áëris, m., aire.
æratus, a, um, adj., de bronce.
æs, æris, n., metal, bronce, dinero; *in ære alieno esse,* estar endeudado.
æstas, æstatis, f., estío.
æstimátio, onis, f., estima, aprecio.
æstimo, avi, atum, are, estimar, evaluar.
ætas, ætatis, f., edad, vida, tiempo.
æternus, a, um, adj., eterno.
æther, ĕris, m., aire superior, cielo.
ævum, i, n., tiempo, edad.
Afer, ri, m., africano.
affecto, avi, atum, are, aspirar a.
áffero, áttuli, allatum, afferre, atraer.
afficio, -feci, -fectum, ĕre, tratar, dar, afectar, causar, atribuir; *te honore afficio,* te colmo de honor.
affínitas, tatis, f., afinidad, parentesco.
affirmo, avi, atum, are, afirmar.
affligo, -ixi, -ictum, ĕre, afligir, postrar.
affluenter, adv., copiosamente.
Agamemno o *Agamemnon, ŏnis,* m., Agamenón.
age, ¡ea! ¡arriba!
ager, gri, m., campo.
agger, ĕris, m., terraplén.
ággero, -gessi, -gestum, ĕre, agregar, acumular.
aggrédior, -gressus sum, -grĕdi, dep., acometer, emprender.
agnosco, -novi, -nĭtum, ĕre, reconocer.
agnus, i, m., cordero.
ago, egi, actum, ĕre, obrar, hacer; formar proceso; *id ágere ut,* procurar que; *gratias ágere,* dar las gracias; *causam ágere,* defender una causa; *vitam ágere,* llevar una o la vida;

actum est de nobis, estamos perdidos; *hoc ágitur,* de esto se trata, o ésta es la cuestión.
agrestis, e, adj., agreste, campesino.
agrícola, æ, m., agricultor.
ait, dice; *áiunt,* dicen; *ut áiunt,* según dicen.
ala, æ, f., ala.
Albanus, i, m., albano, de Alba.
Álbula, æ, f., Álbula, antiguo nombre del Tíber.
albus, a, um, adj., blanco.
Alcmæon, ŏnis, m., Alcmeón.
álias, adv., en un tiempo, en otro tiempo.
alienus, a, um, adj., ajeno.
álio, adv., hacia otro lugar, a otro lugar.
aliquando, adv., algunas veces.
aliquantum, n., un poco, algún tanto.
áliquis, -quae, -quid (adj. *aliquod*), pron., alguien, alguno.
áliquo, adv., para alguna parte.
áliquot, pl. indecl., algunos.
aliquóties, algunas veces.
áliter, adv. de *alius,* de otra manera.
alius, a, ud, adj. irr., otro, diverso.
allatum v. *áffero.*
allício, -lexi, -lectum, ĕre, atraer con halagos.
álligo, avi, atum, are, aligar, atar.
álloquor, -locutus sum, -qui (c. ac.), dep., dirigir la palabra.
almus, a, um, adj., almo, hermoso.
alo, álui, álitum, ere, alimentar.
Alpes, ium, f. pl., Alpes.
alter, ĕra, ĕrum, uno de dos, el uno.
alteruter, -tra, -trum, uno de dos, uno a otro.
altitudo, ĭnis, f., altura.
altus, a, um, adj., alto, elevado, profundo, lejano; *altum,* n., altura, alta mar.
alvus, i, f., colmena.
amábilis, e, adj., amable.
amans, gen. *tis,* amante, amigo de.
amarus, a, um, adj., amargo.
ámbigo, — —, ĕre, vacilar, dudar.
ambítio, onis, f., ambición.
ámbitus, us, m., obrepción.
ambo, æ, pl., ambos, as.
ámbulo, avi, atum, are, pasear.
amens, gen. *tis,* adj. irritado, loco.
amício, —, ictum, ire, cubrir, vestir.
amicítia, æ, f., amistad.
amicus, i, m., amigo.
amitto, -misi, -missum, ĕre, perder.
amnis, is, m., río.
amo, avi, atum, are, amar.
amœnĭtas, tatis, f., amenidad.
amor, oris, m., amor.
ámphora, æ, f., ánfora, jarro.
amplector, -plexus sum, -plecti, dep., abrazar.
ámplius, adv., más.
an, o (en interrogaciones dobles).
anagnostes, æ (pal. griega), m., lector.
anceps, gen. *cípitis,* adj., de dos cabezas, doble, de uno y otro lado, indeciso.
Anchises, æ, m., Anquises.
ancilla, æ, f., criada.
Angli, orum, m., los ingleses.
ango, -xi, —, ĕre, angustiar, oprimir.
anguis, is, m., culebra.
ángulus, i, m., ángulo, rincón.
angústia, æ, f., estrechura.
angustus, a, um, adj., angosto.
ánima, æ, f., aliento.
animadverto, -ti, -sum, ĕre, observar, advertir, formar proceso contra alg.
ánimus, i, m., ánimo, valor, gana.
annículus, a, um, adj., de un año de edad.
annona, a, f., víveres, comestibles para un año.
ánnulus v. *ánulus.*
annus, i, m., año.
anquiro, -quisivi, -quisitum, ĕre, investigar.
anser, ĕris, m., ganso.
ante, prep. c. ac., ante, delante, hace . . .; adv. = *antea.*
ántea, adv., antes.
antecedo, -cessi, -cessum, ĕre, anteceder, aventajar.
antéfero, -tŭli, -latum, -ferre, anteponer.
Antenor, ŏris, m., Antenor.
antepono, -pósui, -pósitum, ĕre, anteponer.

ántequam, conj., antes que.
antíquitas, tatis, f., antiguëdad.
antíquitus, adv., de antiguo.
antiquus, a, um, adj., antiguo, caro.
ánulus, i, m., anillo.
anus, us, f., mujer vieja.
aper, pri, m., jabalí.
apério, apérui, apertum, ire, abrir.
apertus, a, um, abierto, claro, patente.
Apollo, ĭnis, m., Apolo.
apparatus, us, m., aparejo.
appáreo, ui, ĭtum, ere, aparecer.
appáritor, oris, m., alguacil, agente que precede al magistrado.
appello, avi, atum, are, llamar, invitar.
appello, -pŭli, -pulsum, ĕre, acercar.
appeto, ivi, itum, ĕre, apetecer.
appugno, avi, atum, are, atacar.
apricus, a, um, adj., abrigado, defendido del frío.
aptus, a, um, adj., apto.
apud, prep. c. ac., junto a.
aqua, æ, f., agua.
áquila, æ, f., águila.
áquilo, onis, m., viento norte.
ara, æ, f., ara, altar.
aráneum, ii, n., telaraña.
árbiter, tri, m., árbitro.
arbitror, atus sum, ari, dep., considerar, juzgar.
arbor, ŏris, f., árbol.
Árcades, um, m. pl., los de Arcadia.
árceo, ui, —, ere, apartar, separar.
arcesso, ivi, itum, ĕre, llamar, mandar venir.
Archimedes, is, m., Arquímedes.
Arctos, i, f., la Osa mayor.
arcus, us, m., arco.
árdeo, arsi, arsum, ere, arder.
árduus, a, um, adj., arduo.
argénteus, a, um, adj., de plata.
argentum, i, n., plata.
Argivi, orum, m., argivos, griegos.
árguo, ui, utum, ĕre, manifestar, afirmar, tachar.
áridus, a, um, adj., árido, seco.
arma, orum, n. pl., las armas.
armentum, i, n., rebaño.
armo, avi, atum, are, armar.
aro, avi, atum, are, arar.
arrípio, -rípui, -reptum, ĕre, agarrar, coger.
árrogans, gen. *tis,* arrogante.
ars, artis, f., arte.
Artaxerxes, is, m., Artajerjes.
arvum, i, n., campo de trigo.
arx, arcis, f., fortaleza.
as, assis, f., as, pequeña moneda romana.
ascendo, -di, -sum, ĕre, subir.
ásinus, i, m., asno, burro.
ásper, ĕra, ĕrum, adj., áspero, rudo.
aspéritas, tatis, f., aspereza.
aspernor, atus sum, ari, dep., desechar, despreciar.
ássequor, -secutus sum, -sequi, dep., obtener, alcanzar.
assurgo, -rexi, -rectum, ĕre, levantarse.
at, conj., pero, y.
ater, atra, atrum, adj., negro, obscuro.
Athenæ, arum, f. pl., Atenas.
Atheniensis, e, ateniense.
atque, conj., y, también, además.
atrox, gen. *ocis,* adj., atroz.
áttamen, conj., sin embargo.
Áttici, orum, m. pl., los de Ática, los áticos, atenienses.
attingo, -tĭgi, -tactum, ĕre, alcanzar, lograr.
attríbuo, ui, utum, ĕre, atribuir, confiar.
Atys, yos (gen. griego), m., Atis.
auctor, oris, m., autor; *Tullio auctore,* por consejo de Tulio.
auctóritas, atis, f., autoridad, poder.
audacter, adv. de *audax.*
audax, gen. *cis,* adj., audaz, atrevido.
áudeo, ausus sum, audere, osar, atreverse.
áudio, ivi, itum, ire, oir.
áufero, ábstuli, ablatum, auferre, arrebatar, llevarse.
aufúgio, -fugi, -fúgitum, ere, huir.
áugeo, auxi, auctum, -ere, aumentar.
augúrium, ii, n., agüero.
áureus, a, um, adj., áureo, de oro
auriga, æ, m., cochero, carretero.
auris, is, f., oreja, oído.
aurítulus, a, um, adj., que tiene orejas largas.

aurum, i, n., oro.
aut, conj., o.
autem, conj., mas, pero.
autumnus, i, m., otoño.
auxílior, atus sum, ari, dep., auxiliar.
auxílium, ii, n., auxilio, ayuda.
avello, -vulsi, -vulsum, ĕre, arrancar.
avíditas, tatis, f., avidez, codicia.
ávidus, a, um, adj., ansioso, ávido.
avis, is, f., ave.
avitus, a, um, adj., que es de los antepasados, antiguo, viejo.
ávoco, avi, atum, are, retraer, apartar.
avúnculus, i, m., tío.
avus, i, m., abuelo, antepasado.
axis, is, m., eje.

B.

Bábylon, onis, f., Babilonia.
balæna, æ, f., ballena.
bárbarus, a, um, adj., bárbaro.
beatus, a, um, adj., bienaventurado, [feliz.
Belga, æ, m., belga.
bellicosus, a, um, adj., belicoso, guerrero.
bello, avi, atum, are, hacer la guerra.
bellum, -i, n., guerra.
belua, æ, f., fiera.
bene, adv. de *bonus,* bien.
beneficium, -ii, n., beneficio.
benéficus, a, um, adj., benéfico.
benevoléntia, æ, f., benevolencia.
benévolus, a, um, adj., benévolo.
benignus, a, um, adj., benigno, bondadoso.
béstia, æ, f., bestia, fiera.
bibo, bibi, bíbitum, ĕre, beber.
bidens, tis, m., bidente, azada de dos puntas.
bíduum, -i, n., biduo, dos días.
biénnium, -ii, n., dos años.
bilinguis, e, adj., bilingue, doble, engañoso en el hablar.
bini, æ, a, dos a cada uno, de dos en dos.
biographia, æ, f., biografía.
bis, adv., dos veces
blándior, itus sum, iri, dep., adular, lisonjear.
Bœótii, orum, m. pl., los beocios.
bónitas, tatis, f., bondad.
bonus, a, um, adj., bueno; *bonum, -i,* n., el bien.
bóreas, æ, m., el viento norte.
bos, bovis, m., buey; dat. y abl. de plur.: *bobus (bubus).*
bráchium, -ii, n., brazo.
brevis, e, adj., corto, breve; *brevi,* en breve.
brévitas, tatis, f., brevedad.
bubile, is, n., cuadra de bueyes.
bubulcus, i, m., boyero.

C.

cadáver, -ĕris, n., cadáver.
cado, cécidi, casum, ĕre, caer.
cæcus, a, um, adj., ciego, obscuro.
cædes, is, f., matanza.
cædo, cecidi, cæsum, ĕre, golpear, derribar.
cælestis, e, adj., celeste, celestial.
cælícolæ, arum, m. pl., habitantes del cielo, dioses.
cælum, i, n., cielo.
Cæsar, ăris, m., César.
calámitas, tatis, f., calamidad, desgracia.
calcar, aris, n., espuela.
cálidus, a, um, adj., caliente, cálido.
cálix, ĭcis, m., cáliz, copa.
cállidus, a, um, adj., astuto, atento al propio interés.
Calliphro, ŏnis, m., Califrón.
calor, oris, m., calor.
calúmnior, atus sum, ari, dep., calumniar.
calx, calcis, f., casco, talón.
campus, i, m., campo, llano.
cancer, cri, m., cangrejo.
candesco, — —, ĕre, volverse blanco.
cándidus, a, um, adj., cándido, blanco.
canis, is, m., perro.
canistrum, i, n., canasto, cesto.
Cannæ, arum, f. pl., Canas (aldea).
cano, cécini, cantum, ĕre, cantar, sonar.
canto, avi, atum, are, cantar, sonar.
cantus, us, m., canto.

canus, a, um, adj., gris, canoso; *cani, orum,* m. pl., las canas.
capella, æ, f., cabra.
caper, pri, m., macho cabrío.
capesso, ivi, itum, ĕre, asir; *fugam cap.,* ponerse en fuga.
capillus, i, m., pelo, cabello.
cápio, cepi, captum, ĕre, coger, tomar.
Capitólium, ii, n., el Capitolio.
capitulatim, adv., por los puntos principales.
captivus a, um, adj., cautivo.
caput, ĭtis, n., cabeza, capítulo, punto principal; *cápitis damnare,* condenar a muerte; *cápite multare,* castigar con pena de muerte; *cápitis absólvere,* librar de la pena capital.
Capys, yis, m., Capis.
carcer, ĕris, m., cárcel, prisión.
cáreo, ui, —, ere, necesitar, hacer falta; con abl. pasar sin.
Cares, um, m. pl., los carios.
cáritas, tatis, f., caridad, amor.
carmen, -ĭnis, n., canción, poesía.
caro, nis, f., carne.
carpo, carpsi, carptum, ĕre, coger.
Carthago, ĭnis, f., Cartago.
carus, a, um, adj., caro, querido.
casa, æ, f., choza, casita.
cáseus, i, m., queso.
castellum, i, n., castillo, fortaleza.
castigo, avi, atum, are, castigar.
castra, orum, n. pl., campamento; *castra sequi,* seguir el camp. de un general, ser soldado.
casus, us, m., caso, acaso, accidente.
catena, æ, f., cadena.
Cato, onis, Catón.
cátulus, i, m., cachorro.
cauda, æ, f., cola.
causa, æ, f., causa, razón, excusa; *causam ágere,* defender una causa; *causā,* por causa de, por razón de; *causā indicta,* sin tener ocasión de defenderse.
cáveo, cavi, cautum, ere, guardarse, tomar precaución, tener cuidado.
cavus, a, um, adj., hueco; *cavum, i,* n., caverna, cavidad.
cedo, cessi, cessum, ĕre, ceder, irse.
céleber, bris, e, adj., célebre.
celébritas, tatis, f., celebridad, fiesta, concurso, honra.
celer, ĕris, ĕre, adj., ligero.
celéritas, tatis, f., ligereza.
celo, avi, atum, are, esconder, ocultar.
celsus, a, um, adj., alto, elevado.
cena o *cœna, æ,* f., cena, comida.
ceno, avi, atum, are, cenar; *cenatus,* habiendo cenado.
censura, æ, f., cargo de Censor.
census, us, m., censo.
cera, æ, f., cera; *ceræ,* pl., células de cera, panal.
cérasum, i, n., cereza.
cérasus, i, f., cerezo.
Cérberus, i, m., cerbero, cancerbero.
cérebrum, i, n., cerebro, seso.
cerno, crevi, cretum, ĕre, discernir, distinguir, mirar.
certamen, ĭnis, n., pelea, certamen, disputa.
certatim, adv., a porfía.
certo, avi, atum, are, disputar, luchar.
certus, a, um, adj., cierto; *certiorem fácere,* informar.
cervix, ĭcis, f., cerviz.
cervus, i, m., ciervo.
cesso, avi, atum, are, cesar.
céteri, æ, a, los, las demás.
chorda, æ, f., cuerda.
cibus, i, m., alimento.
cicer, ĕris, n., garbanzo.
cíeo, civi, citum, ere, poner en movimiento, alborotar, invocar.
Cimo, onis, m., Cimón.
cinis, ĕris, m., ceniza.
cingo, cinxi, cinctum, ĕre, rodear, ceñir.
circa, circum, prep. c. ac., cerca de, a uno y otro lado de.
círciter, prep. c. ac., más o menos.
circúmago, -egi, -actum, ĕre, conducir en torno, hacer volverse.
circumcido, -cidi, -cisum, ĕre, cortar al rededor, recortar.
circumdo, -dĕdi, -dătum, dăre, rodear.
circumduco, -duxi, -ductum, ĕre, pasear a alguno (por . . .).
circumsto, stĕti, —, are, estar al rededor.

cíthara, æ, f., cítara.
citharizo, avi, atum, are, tocar la cítara.
cito, avi, atum, are, citar.
cito, adv., prontamente; comp. *cítius,* más prontamente.
civilis, e, adj., civil.
civis, is, m., ciudadano, conciudadano.
cívitas, tatis, f., ciudad, Estado, ciudadanía.
clades, is, f., pérdida, calamidad, desgracia.
clam, adv., clandestinamente.
clámito, avi, atum, are, lamentarse.
clamo, avi, atum, are, llamar, exclamar.
clamor, oris, m., clamor.
clarus, a, um, adj., claro, célebre.
classiárii, orum, m. pl., marineros, tripulación de una flota.
classis, is, f., flota.
claudo, clausi, clausum, ĕre, cerrar.
clemens, gen. *tis,* adj., clemente.
clýpeus, i, m., escudo.
coalesco, álui, álitum, ĕre, unirse, fundirse, coligarse.
cœlum v. *cælum.*
cœna v. *cena.*
cóeo, ivi, ĭtum, ire, juntarse.
cœpi, cœptum, cœpisse, v. def., haber comenzado, empezado.
coérceo, ui, ĭtum, ere, contener, reprimir.
cógito, avi, atum, are, pensar, meditar.
cognátio, onis, f., parentesco.
cognomen, ĭnis, n., sobrenombre.
cognosco, -novi, -nĭtum, ĕre, conocer.
cogo, coëgi, coactum, ĕre, obligar.
cohors, tis, f., cohorte (10ma parte de una legión).
cohortor, atus sum, ari, dep., animar.
collega, æ, m., colega.
cólligo, -legi, lectum, ĕre, juntar, coleccionar; *se coll.,* recoger las fuerzas.
collis, is, m., colina.
cólloco, avi, atum, are, colocar, situar, casar.
collóquium, ii, n., conversación, conferencia.
cólloquor, -locutus sum, i, dep., conversar.
collum, i, n., cuello.
collúvies, ēi, f., lodazal, confusión.
colo, cólui, cultum, ĕre, cultivar.
colonus, i, m., colono, agricultor.
cóluber, bri, m., culebra.
columba, æ, f., paloma.
coma, æ, f., cabellera, melena, penacho, gramas.
comes, ĭtis, m. y f., compañero.
cómitas, tatis, f., cortesía, afabilidad.
cómitor, atus sum, ari, dep., acompañar.
commeatus, us, m. sing., provisiones.
commémoror, atus sum, ari, dep., conmemorar, recordar.
commendátio, onis, f., recomendación.
commendo, avi, atum, are, encomendar.
commílito, onis, m., compañero de armas.
committo, -misi, -missum, ĕre, cometer, entregar; *commissum, i,* n., el secreto; *prœlium committere,* entrar en batalla, librar batalla.
cómmodus, a, um, adj., cómodo.
commóneo, ui, ĭtum, ere, amonestar, avisar.
commóveo, -movi, -motum, ere, conmover, ocasionar.
communio, ivi, itum, ire, fortificar.
communis, e, adj., común.
compar, gen. ăris, adj., igual.
compáreo, ui, —, ere, comparecer.
cómparo, avi, atum, are, juntar, allegar, procurar.
compello, -pŭli, -pulsum, ĕre, acosar, obligar.
compério, -pĕri, -pertum, ire, encontrar, descubrir; *compertum habere,* tener(lo) por asegurado, cierto.
compesco, ui, —, ĕre, refrenar, retener.
complector, -plexus sum, -plecti, dep., abrazar, abarcar, estrechar.
cómpleo, evi, etum, ere, llenar, cumplir.
complexus, us, m., el abrazo.
comploro, avi, atum, are, llorar, deplorar.
compono, -pósui, -pósitum, ĕre, componer, arreglar, ordenar, terminar.

compos, gen. ŏtis, adj., en posesión de . . .; *compos voti,* m., el que logra su deseo.
comprehendo, -prehendi, -prehensum, ĕre, agarrar.
cómprimo, -pressi, -pressum, ĕre, comprimir, reprimir.
computátio, onis, f., computación, cálculo.
cóncido, cĭdi, —, ĕre, caer rodando.
concéo, -ivi, -ĭtum, ere, llamar, apresurar.
concílio, avi, atum, are, conciliar, arreglar.
concinnus, a, um, adj. armonioso.
concílium, ii, n., reunión.
cóncito, avi, atum, are, concitar.
conclamo, avi, atum, are, clamar, gritar.
concórdia, æ, f., concordia.
cóncremo, avi, atum, are, quemar.
concupisco, -ivi, -itum, ĕre, apetecer.
concurro, -curri, -cursum, ĕre, concurrir.
concursus, us, m., concurso, concurrencia, tumulto.
condemno, avi, atum, are, condenar.
condiscípulus, i, m., condiscípulo.
condítio, onis, f., condición.
condiscipulatus, us, m., condiscipulado.
cónditor, oris, m., fundador.
condo, -dĭdi, -dĭtum, ĕre, edificar, fundar; crear, formar.
condono, avi, atum, are, dar por complacer, perdonar.
conduco, -duxi, -ductum, ĕre, conducir, juntar, alquilar.
cónfero, -tŭli, collatum, conferre, juntar, amontonar, contribuir con; *se conferre,* trasladarse.
confestim, adv., al punto.
conficio, -feci, -fectum, ĕre, acabar, cumplir, llevar a cabo, aniquilar.
confido, -fisus sum, ĕre, confiar, fiar.
configo, -fixi, -fixum, ĕre, clavar, atravesar.
confirmo, avi, atum, are, confirmar.
confiteor, confessus sum, eri, confesar.
confligo, -flixi, -flictum, ĕre, combatir.
confódio, -fodi, -fossum, ĕre, herir, agujerear.
confúgio, fugi, —, ĕre, refugiarse.
confundo, -fudi, -fusum, ĕre confundir.
con(i)ício, -ieci, iectum, ĕre, arrojar; *in vincula coniicere,* reducir a prisión.
coniúnctio, onis, f., conjunción, unión.
coniungo, -iunxi, -iunctum, ĕre, unir, juntar.
coniuro, -avi, atum, are, conjurar, conspirar.
coniux, -iŭgis, f., esposa.
co(n)núbium, ii, n., casamiento.
conor, atus sum, ari, dep., emprender.
consanguínitas, tatis, f., consanguinidad.
conscendo, -scendi, -scensum, ĕre, subir.
conscribo, scripsi, scriptum, ĕre, reclutar.
cónsecro, avi, atum, are, consagrar, declarar santo ó divino.
conséntio, -sensi, -sensum, ire, consentir.
cónsequor, -secutus sum, sequi, dep. conseguir.
cónsero, -sérui, -sertum, ĕre, entretejer, juntar; *manus cons.,* entablar combate.
conservo, avi, atum, are, conservar,
consílium, -ii, n., consejo, plan.
consisto, -stĭti, —, ĕre, colocarse, pararse, hacer alto.
consobrinus, a, primo, prima.
consócio, avi, atum, are, asociar, unir.
consolor, atus sum, ari, dep., consolar.
conspectus, us, m., aspecto, vista.
conspício, -spexi, -spectum, ĕre, distinguir, divisar, ver.
cónspicor, atus sum, ari, dep., mirar, ver.
conspirátio, ionis, f., conspiración, rebelión.
conspirator, oris, m., conspirador.
conspiro, avi, atum, are, conspirar ponerse de acuerdo.
constanter, adv., constantemente, con firmeza.
constítuo, ui, utum, ĕre, establecer, determinar.
consto, -stĭti, -statum, are, constar hacer alto.
consuesco, -suevi, -suetum, ĕre, acostumbrar, acostumbrarse.

consuetudo, ĭnis, f. costumbre, trato.
cónsul, ĭs, m., cónsul; *Balbo cónsule* = durante el consulado de Balbo.
consulatus, us, m., consulado.
cónsulo, ui, ltum, ĕre, consultar; con dat. significa: mirar por.
consultus (iuris), a, um, perito (en derecho),
consumo, -sumpsi, -sumptum, ĕre, acabar, consumir, malgastar.
contágio, onis, f., contagio.
contemno, -tempsi, -temptum, ĕre, despreciar.
contemplor, atus sum, ari, contemplar, admirar.
contendo, -tendi, -tentum, ĕre, contender, luchar.
conténtio, onis, f., disputa, discusión.
contentus, a, um, adj., contento.
contérreo,- térrui, -térritum, ere, aterrorizar.
contextus, a, um, adj., coherente, seguido, continuo.
cóntinens, gen. *tis,* continente, virtuoso; subst. el continente, tierra firme.
contíneo, -tínui, -tentum, ere, contener, retener, guardar.
contínuo, adv., en seguida.
cóntio, onis, f., sermón, discurso, asamblea.
contra, adv., por el contrario; prep. (c. ac.), contra.
contradico, -dixi, -dictum, ĕre, contradecir.
cóntraho, -traxi, -tractum, ĕre, juntar.
contubérnium, ii, n., vivienda común, vida común, trato.
contumélia, æ, f., ofensa, insulto.
convalesco, -válui, —, ĕre, convalecer, medrar.
convénio, veni, ventum, ire, juntarse, reunirse, ir a ver; convenir.
conventus, us, m., junta, reunión.
converto, -verti, -versum, ĕre, volver, cambiar.
convícium, ii, n., injuria, afrenta.
convictus, us, m., vida común, trato amigable.
conviva, æ, m., convidado, huésped.
convívium, ii, n., convite.
coórior, -ortus sum, oriri, dep., originarse, nacer.
cópia, æ, f., cantidad, abundancia, facultad; *copiae* (pl.) tropas, recursos, provisiones.
cor, cordis, n., corazón.
coram, prep. c. abl., delante, en presencia de, en persona.
cornix, icis, f., corneja.
cornu, us, n., cuerno, ala (de un edif., de un ejército).
corpus, ŏris, n., cuerpo.
córrigo, -rexi, -rectum, ĕre, corregir.
corrípio, -rípui, -reptum, ĕre, agarrar, reprender.
corrumpo, -rupi, -ruptum, ĕre, corromper, enflaquecer.
córruo, ui, —, ĕre, arruinarse, hundirse, caer muerto.
cotidianus v. *quotidianus.*
cras, adv., mañana.
creator, oris, m., criador.
creber, ra, brum, adj., frecuente, repetido.
credo, dĭdi, dĭtum, ĕre, confiar, creer.
cremo, avi, atum, are, quemar.
creo, avi, atum, are, crear.
cresco, crevi, cretum, ĕre, crecer.
crimen, ĭnis, n., crimen.
crinis, is, m., cabello.
cruciatus, us, m., tortura, tormento.
crudelis, e, adj., cruel.
crudélitas, tatis, f., crueldad.
cruento, avi, atum, are, manchar con sangre.
crus, cruris, n., pierna.
cubile, is, n., cama, guarida, dormitorio.
culter, tri, m., cuchillo.
cultus, us, m., culto, cuidado, mantenimiento, consumo, porte exterior.
cum, conj., cuando, como, ya que, aunque; *cum . . . tum,* tanto . . . como; prep. (c. abl.), con.
cunctor, atus sum, ari, dep., detenerse, vacilar.
cunctus, a, um, adj., todo juntamente.
cunículus, i, m., galería subterránea, mina.
cupíditas, tatis, f., deseo, pasión.
cúpidus, a, um, adj., deseoso.

cúpio, ivi, itum, ĕre, desear.
cur, ¿por qué?
cura, æ, f., cuidado; *curæ (dat.) esse,* ser objeto del cuidado de alg.
curátio, onis, f., curación, tratamiento.
cúria, æ, f., sitio en que se reunía el senado romano.
curo, avi, atum, are, cuidar.
curro, cucurri, cursum, ĕre, correr.
currus, us, m., carro.
curso, avi, atum, are, correr a menudo, o de un lugar a otro.
cursor, oris, m., corredor, el posta.
cursus, us, m., corrida, carrera, curso.
curulis, e, adj., perteneciente al carro triunfal; *sella curulis,* silla curul, en que se sentaban en público los magistrados romanos.
curvus, a, um, adj., corvo, encorvado.
custódia, æ, f., guardia, defensa.
custódio, ivi, itum, ire, custodiar, guardar.
custos, custodis, m., guardián, guarda.
Cýclades, um, f. pl., Cícladas.
Cyzicenus, a, um, adj., de Cízico.

D.

damnátio, onis, f., condenación.
damno, avi, atum, are, condenar.
damnum, i, n., daño.
daps, pis, f., manjar, banquete.
Datis, is, m., Datis.
dea, æ, f., diosa.
débeo, ŭi, ĭtum, ere, deber.
débilis, e, adj., débil.
decedo, -cessi, -cessum, ĕre, retirarse, morir.
December, bris, m., Diciembre.
decemplex, ĭcis, adj., decuplicado.
decerno, -crevi, -cretum, ĕre, decretar, determinar, resolver.
decet, décuit, —, ere, conviene.
décido, -cĭdi, —, ĕre, caer.
decípio, -cepi, -ceptum, ĕre, engañar.
declaro, avi, atum, are, declarar.
décoro, avi, atum, are, honrar.
decorus, a, um, adj., decoroso.
decurro, -curri, -cursum, ĕre bajar corriendo.
decus, ŏris, n., honra, gloria.
dédecet, -décuit, no conviene.
dédecus, ŏris, n., deshonra, afrenta.
deditio, onis, f., entrega, rendición.
dedo, dédidi, déditum, ĕre, consagrar, entregar.
deduco, -duxi, -ductum, ĕre, llevar, conducir.
defendo, di, sum, ĕre, defender.
defénsio, onis, f., defensa.
defensor, oris, m., defensor.
défero, -tŭli, -latum, -ferre, denunciar, acusar, llevar, otorgar.
defício, -feci, -fectum, ĕre, estar falto de, faltar.
defungor, -functus sum, i, dep. (c. abl.), despachar, acabar.
dégere vitam, pasar la vida, vivir.
de(i)ício, -ieci, -iectum, ĕre, echar, rechazar.
deinde, adv., después.
delectátio, onis, f., delectación, complacencia.
delecto, avi, atum, are, gustar, agradar.
delego, avi, atum, are, encomendar, remitir.
déleo, evi, etum, ere, destruir.
delíbero, avi, atum, are, deliberar, consultar.
déligo, -legi, -lectum, ĕre, escoger.
deludo, si, sum, ĕre, burlar.
demergo, -mersi, -mersum, ĕre, hundir, sumergir.
demigrátio, onis, f., emigración.
demigro, avi, atum, are, emigrar.
demo, dempsi, demptum, ĕre, quitar.
demum, adv., al fin, solamente, efectivamente.
dénique, adv., finalmente.
dens, tis, m., diente.
denúntio, avi, atum, are, anunciar, declarar.
depello, -pŭli, -pulsum, ĕre, arrojar, apartar de.
depingo, -pinxi, -pictum, ĕre, pintar, describir.
deploro, avi, atum, are, deplorar.
depono, -pósui, -ĭtum, ĕre, deponer, colocar en el suelo.
deporto, avi, atum, are, llevar a otro lugar, llevar a casa, reportar.

deposco, -poposci, —, ĕre, exigir.
déprimo, -pressi, -pressum, ĕre, deprimir, rebajar.
Derbetes, is, m., natural de Derbe.
derepo, -repsi, —, ĕre, bajar deslizándose.
derídeo, -risi, -risum, ere, reírse de.
derisus, us, m., derisión, burla.
descendo, di, sum, ĕre, bajar; *descendentes,* los descendientes.
descisco, -scivi, -scitum, ĕre, separarse, insurreccionar.
describo, -scripsi, -scriptum, ĕre, poner por escrito, describir, dividir.
désero, -sérui, -sertum, ĕre, dejar, abandonar.
desídeo, -sedi, -sessum, ere, permanecer sentado, estar inactivo.
desídero, avi, atum, are, desear, echar de menos.
désino, désii, désitum, ĕre, dejar de, cesar.
desisto, -stĭti, -stĭtum, ĕre, desistir, dejar de.
despero, avi, atum, are, desesperar.
despício, -pexi, -pectum, ĕre, despreciar, desdeñar.
despóndeo, -spondi, -sponsum, ere, comprometer, dar en matrimonio.
desum, -fui, -esse, faltar.
detectus, a, um, adj., sin techo.
détego, -texi, -tectum, ĕre, descubrir, revelar.
détero, -trivi, -tritum, ĕre, fregar, limpiar.
detérreo, ŭi, ĭtum, ere, espantar.
detexo, -téxui, -textum, ere, acabar de tejer.
detíneo, -tínui, -tentum, ere, detener.
détraho, -traxi, -tractum, ĕre, retirar, quitar.
detrimentum, i, n., detrimento, perjuicio.
deus, i, m., dios.
devinco, -vici, -victum, ĕre, subyugar.
dévoro, avi, atum, are, devorar.
dexter, (ĕ)ra, (ĕ)rum, del lado derecho; *dext(ĕ)ra, æ,* f., la mano derecha.
dicax, gen. *acis,* adj., chistoso, burlón.
dico, dixi, dictum, ĕre, decir.
díctito, avi, atum, are, repetir, decir a menudo.
dictum, i, n., dicho.
díffero, dístuli, dilatum, -ferre, aplazar, diferir.
diffido, -fisus sum, ĕre, desconfiar.
diffúgio, -fugi, -fúgitum, ĕre, huir en diversas direcciones.
dígero, -gessi, -gestum, ĕre, esparcir, arreglar, ordenar.
dígitus, i, m., dedo.
dígnitas, tatis, f., dignidad.
dignor, atus sum, ari, dep., dignarse.
dígnus, a, um, adj c. abl., digno.
dilabor, -lapsus sum, i, dep., decaer, disiparse, escapar en distintas direcciones.
dilátio, onis, f., dilación, aplazamiento.
díligens, gen. *tis,* adj., diligente.
diligéntia, æ, f., diligencia, cuidado.
díligo, -lexi, -lectum, ĕre, amar.
dimicátio, onis, f., pelea.
dímico, avi, atum, are, pelear en guerra.
dimídium, ii, n., mitad.
dimitto, -misi, -missum, ĕre, dejar, soltar, despachar.
Diomedon, ontis, m., Diomedonte.
dírigo, -rexi, -rectum, ĕre, dirigir, enderezar.
diripio, -rípui, -reptum, ĕre, robar, saquear.
díruo, ui, ŭtum, ĕre, destruir.
dirus, a, um, adj., horrible, espantoso.
dis, ditis = dives, ĭtis.
discedo, -cessi, -cessum, ĕre, apartarse, retirarse.
discerpo, -cerpsi, -cerptum, ĕre, despedazar, deshacer, desgarrar.
disciplina, æ, f., disciplina, enseñanza.
disco, dídici, —, ĕre, aprender.
dis(i)ício, -ieci, -iectum, ĕre, desbaratar, derrotar.
dis(s)ertus, a, um, adj., diserto.
dispértio, ivi, itum, ire, repartir, distribuir.
displíceo, ui, ĭtum, ere, disgustar.
dísputo, avi, atum, are, discutir.

dissímilis, e, adj., desigual (c. gen. o dat.).
dissócio, avi, atum, are, desunir, deshacer.
dissolvo, -solvi, -solutum, ĕre, disolver, desligar.
distríbuo, ui, utum, ĕre, distribuir.
dítio, onis, f., dominio, poder.
dito, avi, atum, are, enriquecer.
diu, adv., mucho tiempo; comp. *diutius.*
diútinus, a, um, adj., prolongado, largo.
diutúrnitas, tatis, f., larga duración.
dives, ĭtis, adj., rico.
dívido, -visi, -visum, ĕre, dividir, separar.
divinátio, onis, f., don divino.
divisor, oris, m., divisor, distribuidor.
divítiæ, arum, f. pl., riquezas.
do, dedi, datum, dare, dar; *dare litteras,* fechar una carta; *dare operam,* ocuparse en, dedicarse a.
dóceo, docui, doctum, ere, enseñar.
dócilis, e, adj., dócil, obediente.
docílitas, tatis, f., docilidad.
docte, adv., doctamente, con pericia.
dodrans, antis, m., tres cuartos de un todo; *ex dodrante,* por tres partes.
dóleo, ui, —, ere, doler, causar pesar.
dolor, is, m., dolor.
dolus, i, m., engaño, traición.
doméstícus, a, um, adj., doméstico.
dómina, æ, f., señora, ama, doña.
dominátio, onis, f., dominación, mando.
dominatus, us, m., señorío, soberanía.
dóminus, i, m., amo, señor, don.
domo, ui, ĭtum, are, domar, subyugar.
domus, us, f., casa; *domi,* en casa; *domum,* para casa.
dono, avi, atum, are, dar, donar, obsequiar con.
dorsum, i, n., espalda, dorso.
dos, tis, f., dote, cualidad.
draco, onis, m., dragón.
dubíetas, tatis, f., duda.
dúbito, avi, atum, are, dudar.
dúbius, a, um, adj., dudoso.
duco, duxi, ductum, ĕre, conducir, llevar, juzgar; *uxorem ducere,* casarse (el varón).
dum, conj., mientras.
dumtaxat, adv., solamente, no más que.
dúplex, gen. *ĭcis,* adj., doble.
durus, a, um, adj., duro, cruel.
dux, cis, m., jefe, conductor, general.

E.

e, ex, prep. c. abl., de, desde, fuera de.
ébur, ŏris, n., marfil.
ecce, interj., he aquí, aquí está.
ecqui, ecquæ ecquod, si acaso alguno.
edo, edi, esum, ĕre, comer.
edo, édidi, éditum, édere, dar, despedir, dar a luz, realizar.
éduco, avi, atum, are, educar.
edúco, -duxi, -ductum, ĕre, llevar, conducir afuera.
éffero, éxtuli, elatum, efferre, llevar, cargar afuera, alabar, engreir.
effígies, ei, f., efigie, imagen.
effloresco, -flórui, —, ĕre, florecer.
effódio, -fodi, -fossum, ĕre, excavar.
effúgio, -fugi, —, ĕre, escaparse.
effundo, -fudi, -fusum, ĕre, derramar.
effusus, a, um, dilatado, diseminado; adv. *effuse,* con abundancia.
égeo, ui, —, ere, necesitar.
égomet, pron., yo mismo, yo por mi parte.
egrédior, egressus sum, égredi, dep., salir.
egrégius, a, um, adj., excelente.
e(i)ício, -ieci, -iectum, ĕre, echar afuera.
eiúsmodi, de esa manera, de esa suerte.
elegia, æ, f., elegía.
elephantus, i, élephas, -antis, m., elefante.
elício, -lícui, -lícitum, ĕre, atraer, sacar con engaños.
éligo, -legi, -lectum, ĕre, elegir, escoger.
éloquens, gen. *entis,* adj., elocuente.
elúceo, -luxi, —, ere, lucir, resplandecer.
eludo, -lusi, -lusum, ĕre, burlar.
emax, gen. *acis,* adj., pronto a comprar.

emendo, avi, atum, are, enmendar, mejorar.
eméntior, itus sum, iri, dep., mentir, fingir, pretextar.
emergo, -mersi, -mersum, ĕre, surgir, salir a la superficie.
éminus (término militar), de lejos.
emo, emi, emptum, ĕre, comprar.
emórior, emórtuus sum, émori, dep., morir.
enarro, avi, atum, are, relatar.
enim, conj., pues.
enitor, enisus o *enixus sum, i,* dep., esforzarse.
ensis, is, m., espada.
eo, adv., tanto; *eo melius,* tanto mejor.
eo, ivi, itum, ire, ir, marchar.
eodem, adv., hacia el mismo lugar.
Epaminondas, æ, m., Epaminondas.
ephebus, i, m., mancebo.
epístola, æ, f., carta.
eques, ĭtis, m., soldado de caballería, caballero.
equester, tris, tre, adj., perteneciente al caballo o al caballero.
équidem, ciertamente, en verdad.
equitatus, us, m., caballería.
équito, avi, atum, are, montar a caballo.
equus, i, m., caballo.
erectus, a, um, adj., erguido.
erga, prep. c. ac., hacia, para con.
ergo, conj., por consiguiente.
erípio, erípui, ereptum, ĕre, quitar, arrancar; pas.: escaparse.
erro, avi, atum, are, andar errante, errar.
error, oris, m., acción de andar errante; error, engaño, yerro.
erúdio, ivi, itum, ire, enseñar, educar.
erumpo, -rupi, -ruptum, ĕre, escapar, salir con ímpetu.
éruo, ui, ŭtum, ĕre, excavar.
esca, æ, f., comida.
et, conj., y, aun, también; *et . . . et,* tanto . . . como.
étiam, conj., también, aun; *etiam atque etiam,* adv., con el mayor encarecimiento, una y mil veces.
Etrusci, orum, m. pl., los etruscos.
etsi, conj., aunque.
evado, -vasi, -vasum, ĕre, evadirse, escapar.
eventus, us, m., suceso, resultado.
évoco, avi, atum, are, llamar, evocar.
ex v. *e.*
exalbesco, -albui, —, ĕre, palidecer.
exánimis, e, adj., exánime.
exárdeo, -arsi, -arsum, ere, encenderse.
exáudio, -audivi, -auditum, ire, recibir el sonido, escuchar.
excedo, -cessi, -cessum, ĕre retirarse de.
excellens, gen. *tis,* adj., excelente, notable.
excídium, ii, n., ruina, destrucción.
excíeo, ivi, ĭtum, ere, hacer salir, mandar venir, incitar.
excípio, -cepi, -ceptum, ĕre, acoger, recibir.
éxcito, avi, atum, are, excitar, llamar, despertar.
excludo, -clusi, -clusum, ĕre, excluir.
excógito, avi, atum, are, excogitar, idear.
éxcolo, -colui, -cultum, ĕre cultivar con cuidado.
excurro, -(cu)curri, -cursum, ĕre, salir (corriendo).
excúrsio, onis, f., excursión, correría.
excusátio, onis, f., excusa.
excuso, avi, atum, are, excusar.
excútio, -cussi, -cussum, ĕre, sacudir.
éxedo, -edi, -esum, ĕre comerlo todo, consumir.
exemplum, i, n., ejemplo.
éxeo, -ii, -ĭtum, ire, salir.
exérceo, ui, ĭtum, ere, ejercer.
exército, avi, atum, are, ejercitar.
exércitus, us, m., ejército.
exhíbeo, -híbui, -ĭtum, ere, exhibir, facilitar, procurar.
éxigo, -egi, -actum, ĕre, echar fuera, arrojar, acabar, pasar, exigir.
exíguus, a, um, adj., exiguo, pequeño.
éximo, -emi, -emptum, ĕre, eximir, exceptuar.
exístimo, avi, atum, are, juzgar, creer.
exítium, ii, n., destrucción.
exónero, avi, atum, are, descargar, librar.

exórdior, -orsus sum, iri, dep., empezar, introducir.
exórdium, ii, n., principio.
exórior, -ortus sum, iri, dep., levantarse, originarse, nacer.
exorno, avi, atum, are, adornar.
expello, -pŭli, -pulsum, ĕre, echar, expulsar.
expérior, -pertus sum, iri, dep., ensayar, experimentar.
expers, gen. *tis* (pide gen.), destituído de, que no conoce.
éxpeto, ivi, itum, ĕre, pedir, suplicar.
éxplico, avi, atum, are, explicar, desplegar.
explorator, oris, m., espía, explorador.
exploro, avi, atum, are, explorar, examinar.
expono, -pósui, -pósitum, ĕre, exponer, desembarcar, dejar.
exposco, -poposci, —, ĕre, pedir con instancias.
éxprimo, -pressi, -pressum, ĕre, expresar.
éxprobro, avi, atum, are, censurar.
expugno, avi, atum, are, tomar por asalto.
exscindo, -scĭdi, -scissum, ĕre romper, destruir.
ex(s)ecrandus, a, um, detestable.
éx(s)ero, -sérui, -sertum, ĕre, manifestar, sacar a luz.
ex(s)ĭlio, -sílui, — ire, saltar, alegrarse.
ex(s)ĭlium, ii, n., destierro.
ex(s)pecto, avi, atum, are, esperar, aguardar.
ex(s)piro, avi, atum, are, expirar.
exsplendesco, -spléndui, — ĕre, resplandecer.
ex(s)tinguo, -stinxi, -stinctum, ĕre, extinguir, apagar, matar.
éx(s)truo, -struxi, -structum, ĕre, construir.
ex(s)ul, ŭlis, m. y f., desterrado.
ex(s)ulto, avi, atum, are, saltar, dar brincos.
extimesco, -tímui, —, ĕre, alarmarse, asustarse.
extra, prep. c. ac., fuera.
éxtraho, -traxi, -tractum, ĕre, sacar, extraer.
extremus, a, um, adj., extremo, último.
extundo, -tŭdi, —, ĕre, golpear.
éxuo, -ui, -utum, ĕre, quitar, robar desnudarse.
exuro, -ussi, -ustum, ĕre, secar, abrasar.

F.

fabella, æ, f. dim., fabulilla.
faber, ri, m., fabricante, artesano.
fábula, æ, f., fábula.
facétia, æ, f., broma, chiste.
fácies, ei, f., cara.
fácilis, e, adj., fácil; adv. *fácile.*
facílitas, tatis, f., facilidad, condescendencia, afabilidad.
fácinus, ŏris, n., atrevimiento, crimen.
fácio, feci, factum, ĕre, hacer.
fáctio, onis, f., facción, bando, maquinación.
factum, i, n., hecho.
facultas, tatis, f., facultad, poder, riqueza, pl. recursos.
fæx, fæcis, f., hez.
fáginus ó *fagíneus, a, um,* adj., de haya.
fallácia, æ, f., falacia, engaño.
fallax, gen. *acis,* adj., falaz.
fallo, fefelli, falsum, ĕre, engañar; *fidem fállere* faltar a la palabra.
fames, is, f., hambre.
familiaris, e, adj., familiar, doméstico; *res fam.,* patrimonio, propiedad.
familiáritas, tatis, f., familiaridad, amistad.
fas, n. indecl., lo lícito, lo justo.
fascis, is, m., haz, manojo.
fastídio, ivi, itum, ire, fastidiarse.
fastígium, ii, n., cumbre, elevación, dignidad, gran fortuna.
fáteor, fassus sum, eri, dep., confesar.
fatigo, avi, atum, are, cansar.
fatum, i, n., suerte, destino, hado.
faux, cis, f., fauces.
fáveo, favi, fautum, ere, favorecer (pide dat.).
favus, i, m., panal.

febris, is, f., fiebre.
feles(felis), is, f., gato, gata.
felicitas, tatis, f., felicidad, acierto.
felix, gen. *icis,* adj., feliz.
fémina, æ, f., mujer.
fera, æ, f., bestia.
ferax, gen. *acis,* adj., feraz.
fere, adv., casi, poco más o menos.
fério, — —, ire, herir.
féritas, tatis, f., ferocidad.
ferme = *fere.*
fero, tuli, latum, ferre, llevar, sobrellevar, soportar, ensalzar; *fertur* = se dice.
ferox, gen. *ocis,* adj., feroz.
férreus, a, um, adj., férreo, duro.
ferrum, i, n., hierro, espada; *ferro ignique,* a sangre y fuego.
ferus, a, um, adj., fiero, salvaje.
fessus, a, um, adj., cansado.
festinátio, onis, f., prisa, aceleramiento.
festino, avi, atum, are, apresurarse.
fetus, us, m., parto.
ficus, i y *us,* f., higuera, higo.
fidelis, e, adj., fiel.
fides, ei, f., fe, confianza; *in fidem accípere,* acoger bajo su protección.
fido, fisus sum, ĕre, fiar.
figo, fixi, fixum, ĕre, fijar.
filius, ii, m., hijo.
fingo, finxi, fictum, ĕre, fingir.
finio, ivi, itum, ire, acabar, terminar.
finis, is, m., límite, fin; pl. territorio.
finítimus, a, um, adj., limítrofe, cercano.
fio, factus sum, fíeri, hacerse, ser hecho.
fírmitas, tatis, f., firmeza, robustez.
firmo, avi, atum, are, fortificar.
firmus, a, um, adj., firme, en buena salud.
flagítium, ii, n., crimen, desgracia.
flágito, avi, atum, are, pedir, solicitar.
flagro, avi, atum, are, arder.
flamma, æ, f., llama.
fleo, flevi, fletum, flere, llorar.
fletus, us, m., llanto.
flo, flavi, flatum, flare, soplar.
floccus, i, m., gordolobo, planta cubierta de borra; pequeñez, cosa de poca monta; *flocci fácere,* hacer poco caso de una cosa.
flóreo, ui, —, ere, florecer.
fluctus, us, m., corriente, ola.
flumen, ĭnis, n., río.
fluo, fluxi, fluxum, ĕre, correr (el agua, el tiempo).
flúvius, ii, m., río.
focus, i, m., hogar, fuego.
fódio, fodi, fossum, ĕre, cavar.
fœdo, avi, atum, are, afear, ensuciar.
fœdus, ĕris, n., alianza, tratado, convenio.
fœdus, a, um, adj., feo, torpe.
fores, um, f. pl., puertas; *foris,* adv., (estar) fuera de la casa; *foras,* adv., (ir) afuera de la casa.
forma, æ, f., forma, belleza.
formido, avi, atum, are, temer mucho.
formido, ĭnis, f., terror.
formosus, a, um, adj., hermoso.
fórsitan, adv., acaso, por ventura.
fortasse, adv., tal vez.
forte, adv., casualmente.
fortis, e, adj., fuerte.
fortuna, æ, f., fortuna, suerte; *fortunæ nostræ penes te sunt,* nuestra suerte está en tus manos.
forum, i, n., foro, mercado, audiencia.
fóvea, æ, f., hoya, fosa.
fóveo, fovi, fautum, ere, favorecer.
fragor, oris, m., fragor.
frango, fregi, fractum, ĕre, quebrar, desviar.
frater, tris, m., hermano.
fraudo, avi, atum, are, engañar.
fraus, dis, f., engaño.
fremo, ŭi, ĭtum, ĕre, bramar.
frenum, i, n., freno.
fretum, i, n., estrecho de mar.
fretus, a, um, adj., confiado.
frígidus, a, um, adj., frío.
frigus, ŏris, n., el frío.
frons, dis, f., follaje.
frons, tis, f., frente.
fructus, us, m., fruto, ventaja.
fruges, um, f. pl., cosecha, frutos de la tierra.
frumentum, i, n., trigo.

fruor, frŭitus sum, i, dep., gozar, aprovechar, disfrutar.
frustra, adv., en vano.
frustum, i, n., pedazo.
fucus, i, m., abejón.
fuga, æ, f., fuga, huida.
fúgio, fugi, fúgitum, ĕre, huir.
fúgito, avi, atum, are, huir precipitadamente.
fugo, avi, atum, are, poner en fuga, ahuyentar.
fúlcio, fulsi, fultum, ire, apuntalar, sustentar.
fúlgeo, fulsi, —, ere, lucir, relumbrar.
fulgur, ŭris, n., relámpago.
fulmen, ĭnis, n., rayo.
fulmíneus, a, um, adj., fulmíneo.
fundo, fudi, fusum, ĕre, derramar, regar.
fundus, i, m., hacienda, heredad.
funestus, a, um, adj., funesto.
funis, is, m., soga.
funus, ĕris, n., funerales.
fur, furis, m., ladrón.
furor, oris, m., furor.
furtim, adv., a hurtadillas.
furtum, i, n., hurto.
fustis, is, m., garrote.

G.

Gades, ium, f. pl., Cádiz.
Gállia, æ, f., Galia.
gallináceus, a, um, adj., perteneciente a la gallina.
Gallus, i, m., galo.
gáudeo, gavisus sum, ere, gozarse.
gáudium, ii, n., gozo.
gélidus, a, um, adj., helado.
gelu, us, n., hielo.
gémino, avi, atum, are, aparear; *geminatus, a, um,* pareado, doble.
gémitus, us, m., gemido.
gémmeus, a, um, adj., adornado de piedras preciosas.
gena, æ, f., mejilla.
gener, ĕri, m., yerno, cuñado.
generosus, a, um, adj., de ilustre prosapia, generoso.
génitor, oris, m., engendrador.
gens, tis, f., gente, nación.
genu, us, n. rodilla.
genus, ĕris, n., género, casta.
germana, æ, f., hermana.
Germanus, i, m., germano.
gero, gessi, gestum, ĕre, conducir, llevar.
gigno, génui, génitum, ĕre, engendrar.
glácies, ei, f., hielo.
gládius, ii, m., espada.
glans, dis, f., glándula, bellota.
glórior, atus sum, ari, dep., gloriarse.
gloriosus, a, um, adj., glorioso, ilustre; vano, jactancioso.
grácilis, e, adj., delgado, sutil.
gráculus, i, m., grajo.
gradus, us, m., paso.
Græcus, a, um, griego.
Graii, orum, m. pl., griegos.
gramen, ĭnis, n., hierba, césped.
grandis, e, adj., grande.
granum, i, n., grano.
grátia, æ, f., gracia, favor; *gratiā,* por amor a, a causa de; *gratias agere,* dar las gracias; *in gratiam redire,* reconciliarse, celebrar reconciliación.
grátulor, atus sum, ari, dep., congratular.
gratus, a, um, adj., grato, agradecido; *gratum facere (alicui),* hacer un favor (a alg.).
gravatim, adv., de mala gana, con dificultad, lentamente.
gravis, e, adj., grave, pesado, serio; *grave ferre adiquid,* tomar a mal alguna cosa.
grex, gregis, m., rebaño.
gru(i)s, gruis, m. o f., grulla.
guberno, avi, atum, are, gobernar.
gula, æ, f., garganta, gula.
gutta, æ, f., gota, lágrima.
guttur, ŭris, n., garganta.
gynæconitis, palabra griega que significa *gineceo,* lugar destinado á las mujeres.

H.

hábeo, ui, ĭtum, ere, tener, considerar; *se habere,* hallarse, estar.
hábito, avi, atum, are, habitar.

hábitus, us, m., vestido, hábito.
háctenus, adv., hasta aquí.
hæréditas, tatis, f., herencia.
hæréditum, ii, n., heredad.
hæreo, hæsi, hæsum, ere, estar pegado.
hæres, edis, m., heredero.
hara, æ, f., pocilga.
harúspex, ĭcis, m., arúspice.
hasta, æ, f., lanza, asta; almoneda, venta pública.
haud, adv., no; *haud nihil*, no poco, un tanto.
haustus, us, m., acción de sacar agua, trago.
Hélena, æ, f., Elena.
Helvétia, æ, f., Helvecia, Suiza.
Helvétius, a, um, adj., helvecio, suizo.
hemeródromus, m., corredor.
herba, æ, f., hierba.
hércule! hercle! interj., ¡por Hércules! ¡por cierto!
heri, adv., ayer.
hesternus, a, um, adj., de ayer.
hibernus, a, um, adj., referente al invierno; *hiberna, orum*, pl. n., cuarteles de invierno.
hic, adv., aquí.
hic, hæc, hoc, pron., este.
hí(c)cine, hǽ(c)cine, hó(c)cine (interrog.) acaso, por ventura este, esta.
hiems, hiémis, f., invierno.
hílaris, e, adj., alegre.
hilárítas, tatis, f., hilaridad.
hinc, adv., de aquí.
hirtus, a, um, adj., erizado.
Hispánia, æ, f., España.
hístrio, onis, m., histrión, actor.
hódie, adv., hoy.
homo, ĭnis, m., hombre.
honestas, tatis, f., honestidad, honradez.
honestus, a, um, adj., honesto, honrado, bueno, cortés.
honor (honos), oris, m., honra; *aliquid in honore est*, se tiene en consideración alguna cosa.
honorificus, a, um, adj., honroso.
horrendus, a, um, adj., horrendo, horroroso.
hortatus, us, m., ruego, instigación.
hortor, atus sum, ari, dep., exhortar.
hortus, i, m., huerto.
hospes, ĭtis, m., huésped.
hospítium, ii, n., hospedería, hospitalidad.
hóstia, æ, f., hostia, víctima.
hostilis, e, adj., hostil, contrario.
hostis, is, m., enemigo (de la nación).
huc, adv., hacia aquí, acá.
humánitas, tatis, f., humanidad, afabilidad, benevolencia.
humánitus, adv., humanamente.
humanus, a, um, adj., humano.
húmerus, i, m., hombro.
húmilis, e, adj., humilde, bajo.
humus, i, f., tierra vegetal.
hydrus, i, m., serpiente de agua.

I.

iáceo, ui, —, ere, yacer, estar tendido.
iácio, ieci, iactum, ĕre, echar, arrojar.
iactátio, onis, f., acción y efecto de arrojar, sacudir; vanaglória, jactancia.
iacto, avi, atum, are, arrojar, agitar, jactarse.
iam, adv., ya, entonces; *non iam*, ya no más; *cum iam*, precisamente cuando; *iam diu*, hace largo tiempo; *iam dudum, iam pridem*, hace largo rato.
Ianuárius, ii, m., enero.
ibi, adv., ahí, allí.
ibidem, adv., allí mismo.
ico, ici, ictum, ere, asestar un golpe; *fœdus ícere*, celebrar una alianza.
ictus, us, m., golpe.
idóneus, a, um, adj., idóneo, a propósito para.
ígitur, conj., pues, por eso.
ignarus, a, um, adj., ignorante.
ignávia, æ, f., pereza, cobardía.
ignavus, a, um, adj., flojo, perezoso, indolente.
ígneus, a, um, adj., de fuego, ardiente.
ignis, is, m., fuego.
ignorátio, onis, f., ignorancia.
ignosco, ignovi, ignotum, ĕre, perdonar.
Ílium o *Ílion, ii*, n., Ilión = Troya.
illécebræ, arum, f. pl., halagos.

illic, adv., allí.
illício, lexi, lectum, ere, atraer con halagos.
illuc, adv., para allá.
illúceo, — —, *ere*, brillar.
imago, ĭnis, f., imagen.
imbellis, e, adj., no guerrero, pacífico.
imber, ris, m., lluvia.
imitator, oris, m., imitador.
ímitor, atus sum, ari, dep., imitar.
immemor, gen. *ŏris*, adj., que no se acuerda.
immíneo, ui, —, *ere*, estar inminente, amenazar.
immísceo, ui, —, *ere*, mezclarse.
immitto, -misi, -missum, ĕre, enviar, hacer entrar, hacer avanzar.
immotus, a, um, no conmovido, inmóvil.
immutatus, a, um, p. p., inmutado, conmovido.
imo, adv., al contrario, hasta.
impar, gen. *ăris*, adj., desigual.
impátiens, gen. *entis*, incapaz de sufrir, impaciente.
impatiéntia, æ, f., impaciencia.
impédio, ivi, itum, ire, impedir, embarazar.
impello, -pŭli, -pulsum, ĕre, impulsar, empujar.
impéndeo, — —, *ere*, ponerse sobre, estar colgado encima, amenazar.
impensa, æ, f., gasto, las costas.
impérito, avi, atum, are, ejercer el mando.
imperitus, a, um, adj. (pide gen.), ignorante.
impérium, ii, n., imperio, mando.
ímpero, avi, atum, are, mandar; *ímpero tibi equum*, te exijo un caballo.
impértio, ivi, itum, ire, proveer de.
ímpetro, avi, atum, are, alcanzar.
ímpetus, us, m., ímpetu, acometida.
ímpiger, gra, grum, adj., activo.
ímpleo, evi, etum, ere, llenar.
impono, -pósui, -pósitum, ĕre, colocar sobre, imponer
importo, avi, atum, are, importar, llevar, introducir.
imprimis, adv., en primer lugar, especialmente.
impróbitas, tatis, f., maldad.
ímprobus, a, um, adj., deshonesto, malo.
imprudens, gen. *tis*, adj., imprudente, ignorante.
ímpudens, gen. *tis*, adj., impudente, desvergonzado.
impugno, avi, atum, are, impugnar, combatir.
impune, adv., impunemente.
inanis, e, adj., vacío.
incendo, di, sum, ĕre, incendiar.
inceptum, i, n., empresa comenzada.
íncho (incoho), avi, atum, are, empezar.
íncido, -cidi, —, *ĕre*, caer en, acontecer.
incípio, -cepi, -ceptum, ĕre, empezar.
íncito, avi, atum, are, incitar.
inclamo, avi, atum, are, clamar, aclamar.
ínclitus, a, um, adj., ínclito, afamado.
incógnitus, a, um, desconocido.
íncola, æ, m., habitante.
íncolo, -cólui, -cultum, ĕre, habitar.
incólumis, e, adj., incólume, salvo.
incolúmitas, tatis, f., salud, buen estado.
incómmodum, i, n., incomodidad.
inconvéniens, gen. *tis*, inconveniente.
increpo, -crépui, -crépitum, are, resonar, reprender.
incúrsio, onis, f., invasión.
incuso, avi, atum, are, acusar, vituperar.
inde, adv., de ahí; *inde a puerítia* aun desde la infancia.
Indi, orum, m. pl., los indios.
indico, -dixi, -dictum, ĕre, anunciar, declarar.
índidem, adv., del mismo lugar.
indígeo, ui, —, *ere*, necesitar.
índiges, ĕtis, m., indígeta o indígena, dios indígeta, divinidad nacional.
indignátio, onis, f., indignación.
indignatus, a, um, indignado, enfadado.
indignus, a, um, adj., indigno, que no es digno o merecedor de.
indoctus, a, um, adj., ignorante.
índoles, is, f., índole, genio.

induco, -duxi, -ductum, ĕre, inducir.
indúlgeo, si, tum, ere, perdonar, permitir.
indústrius, a, um, adj., industrioso, aplicado.
indútiae, arum, f. pl., armisticio.
inédia, æ, f., ayuno, carestía.
íneo, ínii, ínitum, ire, entrar, empezar.
ineptus, a, um, adj., inepto, incapaz, tonto.
inermis, e, adj., inerme, desarmado.
iners, gen. *tis,* adj., inerte, sin movimiento.
infamis, e, adj., infame, deshonrado.
infectus, a, um, no acabado; *re infecta* (abl. abs.) sin acabar la empresa.
infelix, gen. *cis,* adj., infeliz, desgraciado.
ínfero, íntuli, illatum, inferre, inferir; *bellum alicui inferre,* hacer la guerra a alguien.
infestus, a, um, adj., hostil, contrario.
infícias ire, negar.
infidus, a, um, adj., infiel, desleal.
infinitus, a, um, interminable, inmenso.
ínfimus, a, um, superl., último en cualquier orden.
infírmitas, tatis, f., debilidad, enfermedad.
informo, avi, atum, are, formar, perfeccionar.
infra, adv. y prep. c. ac., debajo.
ingénium, ii, n., ingenio, índole.
ingens, gen. *tis,* adj., enorme, grande.
inglórius, a, um, adj., sin gloria.
ingratus, a, um, adj., desagradable, ingrato.
ingrédior, -gressus sum, i, dep., entrar.
inhæreo, -hæsi, -hæsum, ere, estar pegado.
in(i)ício, -ieci, -iectum, ĕre, echar dentro, inspirar.
inimicítia, æ, f., enemistad.
inimicus, i, m., enemigo personal.
iniquus, a, um, adj., desigual, desfavorable, injusto.
inítium, ii, n., principio.
iniucundus, a, um, adj., desagradable.
iniúria, æ, f., injuria, afrenta, lesión.
iniustus, a, um, adj., injusto.
ínnocens, gen. *tis,* adj., inocente.
innúmerus, a, um, adj., innumerable.
inops, gen. *ínopis,* adj., destituído, pobre.
inquino, avi, atum, are, manchar, ensuciar.
ínquio o *inquam, is, it,* v. def., decir.
insánio, ivi, itum, ire, estar loco.
insciéntia, æ, f., ignorancia.
inscribo, -scripsi, -scriptum, ĕre, inscribir, imputar.
insector, atus sum, ari, dep., perseguir.
ínsequor, -secutus sum, i, dep., perseguir, seguir detrás.
insídiæ, arum, f. pl., asechanzas, acecho.
insigne, is, n., divisa, insignia.
insílio, ui, ultum, ire, saltar sobre o encima.
ínsolens, gen. *tis,* adj. (pide gen.), insólito, no acostumbrado (a); insolente.
insoléntia, æ, f., insolencia, orgullo.
insperatus, a, um, no esperado; *ex insperato,* inesperadamente
instítuo, tui, tutum, ĕre, instituir, nombrar, emprender, empezar.
institutum, i, n., regla, costumbre, institución.
insto, ĭti, atum, are, instar, apretar, hostigar.
instrumentum, i, n., instrumento.
ínstruo, -struxi, -structum, ĕre, ordenar, instruir, construir, disponer.
insuetus, a, um, adj., no acostumbrado.
ínsula, æ, f., isla.
insulto, avi, atum, are, insultar.
insum, fui, esse, estar en, estar contenido.
ínteger, gra, grum, adj., íntegro.
intélligo (-lego), -lexi, -lectum, ĕre, entender.
intendo, -di, -tum, ĕre, tender, extender, dirigir.
intentus, a, um, resuelto a, teniendo intención de, ansiando por.
inter, prep. c. acus., entre, en medio de.
intercedo, cessi, cessum, ĕre, mediar.

intercludo, usi, usum, ĕre, cortar, cerrar el paso.
interdico, -dixi, -dictum, ĕre, interdecir; *aqua et igni int.,* proscribir.
intérdiu, adv., entre día.
interdum, adv., algunas veces.
intérea, adv., entre tanto.
intéreo, -ii, -itum, ire, perecer.
ínterest ,-fuit, -esse, impers., importar.
interfício, -feci, -fectum, ĕre, matar.
interiáceo, -iacui, —, ere, estar situado, colocado, entre.
ínterim, adv., entretanto, interinamente.
intérimo, -emi, -emptum, ĕre, matar.
intéritus, us, m., ruina, perdición.
interpono, -pósui, -pósitum, ĕre, poner entre, insertar.
intérpretor, atus sum, ari, dep., interpretar.
intérsero, -sérui, -sertum, ĕre, mezclar, interponer (pretextando como causa).
intersum, -fui, -esse (pide dat.), estar presente, asistir; haber distancia ó diferencia; *ínterest,* importa.
intervallum, i, n., intervalo.
intervénio, -veni, -ventum, ire, ponerse en medio, intervenir, interrumpir.
intestinus, a, um, adj., intestino; *intestina,* n. pl., intestinos, entrañas.
íntimus, a, um, adj., íntimo, lo más interior.
intra, prep. c. acus., dentro de.
intro, avi, atum, are, entrar (*urbem* = en una ciudad).
intróeo, -ivi, -itum, ire, entrar, ir hacia dentro.
intúeor, -tuitus sum, eri, dep., ver, mirar atentamente.
intus, adv., interiormente, por dentro.
inútilis, e, adj., inútil.
invado, -vasi, -vasum, ĕre, invadir, acometer.
invĕho, -vexi, -vectum, ĕre, transportar; *invĕhor,* adelantarse, acometer, injuriar.
invénio, -veni, -ventum, ire, inventar, hallar.
ínvicem, adv., uno á otro.
invídeo, -vidi, -visum, ere (pide. dat.) envidiar,
invídia, æ, f., envidia, mala voluntad.
ínvidus, a, um, adj., envidioso.
ínvito, avi, atum, are, invitar.
invitus, a, um, adj., de mala gana.
ínvius, a, um, adj., falto de caminos, impracticable.
iocor, atus sum, ari, dep., chancearse.
iocus, i, m., burla, diversión.
Iones, um, m. pl., los jonios.
Iónia, æ, f., Jonia.
Iovis etc., v. *Iúpiter.*
irascor, iratus sum, i, dep., airarse, irritarse.
irrídeo, -risi, -sum, ere, burlarse.
irrumpo, -rupi, -ruptum, ĕre, entrar por fuerza.
is, ea, id, pron., aquel, él; *in eo est ut,* está á punto de, está para.
Ister, Istri, m., Istro (Danubio).
istuc, adv., ahí.
ita, adv., así, de esta manera.
ítaque, conj., por esto, por tal motivo.
iter, itíneris, n., viaje, camino.
ítero, avi, atum, are, reiterar.
íterum, adv., otra vez.
iúbeo, iussi, iussum, ere, mandar.
iucúnditas, tatis, f., alegría, deleite.
iucundus, a, um, adj., agradable.
Iudæa, æ, f., Judea.
iudex, ĭcis, m., juez; *me iúdice,* á mi modo de juzgar, á juicio mío.
iudícium, ii, n., juicio, debates judiciales.
iúdico, avi, atum, are, juzgar.
iúgulo, avi, atum, are, degollar.
iúgulum, i, n., garganta.
iugum, i, n., yugo.
iungo, iunxi, iunctum, ĕre, juntar.
iúnior, comp. de *iúvenis.*
Iuno, onis, Juno.
Iu(p)piter (gen. *Iovis,* dat. *Iovi,* acus. *Iovem,* abl. *Iove*), Júpiter.
iuramentum, i, n., juramento.
iúrgium, ii, n., disputa, riña.
iuro, avi, atum, are, jurar; *iurare in legem,* jurar obediencia á la ley.
ius, iuris, n., derecho; *iure,* por derecho; *ius fasque est,* se puede, hay derecho para (seguido de infin.); *in ius ire,* comparecer en juicio.
iusiurandum, iurisiurandi, n., juramento.

iussum, i, n., mandado, orden.
iuvencus, i, m., novillo, toro nuevo.
iuvenilis, e, adj., juvenil.
iúvenis, is, m. y f., joven.
iuventus, utis, f., juventud.
iuvo, iuvi, iutum, are, ayudar, fomentar.
iuxta, prep. c. acus., cerca de.

L.

labor, oris, m., trabajo.
labor, lapsus sum, i, dep., caer, deslizarse, pasar.
laboro, avi, atum, are, trabajar, padecer.
lac, lactis, n., leche.
Lacedæmon, ŏnis, f., Lacedemonia, Esparta.
Lacedæmónii, orum, m., lacedemonios, espartanos.
lácero, avi, atum, are, lacerar, desgarrar, despedazar.
lácrima, æ, f., lágrima.
lacrimábilis, e, adj. lamentable, deplorable.
lacus, us, m., lago.
lædo, læsi, læsum, ĕre, herir, lastimar.
lætítia, æ, f., alegría.
lætus, a, um, adj., alegre.
lævus, a, um, adj., izquierdo, siniestro.
lániger, a, um, adj., que lleva ó tiene lana, lanudo.
lapídeus, a, um, adj., de piedra.
lapis, ĭdis, m., piedra., piedra miliar.
Lares, ium, m. pl., los dioses lares, el hogar doméstico.
largítio, onis, f., dádiva, reparto.
largus, a, um, adj., copioso, dadivoso.
Larissæus, a, um, de Larisa.
láteo, ui, —, ere, estar escondido.
látex, ĭcis, m., toda suerte de líquido.
latíbulum, i, n., escondite.
latitudo, ĭnis, f., latitud, anchura.
latro, onis, m., ladrón.
latrocínium, ii, n., robo.
latrócinor, atus sum, ari, dep., andar robando.
latus, a, um, adj., ancho.
latus, ĕris, n., costado.
laudo, avi, atum, are, alabar.
láurea, æ, f., laurel.
Laurens, tis, adj., de Laurento.
laus, laudis, f., alabanza.
lectica, æ, f., litera.
lectícula, æ, f., dim. de *lectica,* féretro.
lectio, onis, f., lectura.
lector, oris, m., lector.
lectus, i, m., cama.
legatus, i, m., embajador, legado (jefe de una legión).
légio, onis, f., legión (4000 á 6000 hombres).
lego, avi, atum, are, legar.
lego, legi, lectum, ĕre, escoger, recoger, leer.
Lémnius, a, um, de Lemnos.
Lemnos, i, f., Lemnos.
lente, adv., lentamente.
leo, onis, m., león.
lepor, oris, m., gracia, afabilidad.
lepus, ŏris, m., liebre.
Leucas, ădis, f., Léucade.
Leuctra, orum, n. pl., Leuctra.
Léuctricus, a, um, de Leuctra.
levis, e, adj., leve, ligero.
levo, avi, atum, are, aligerar.
lex, legis, f., ley.
libellus, i, m. dim., librito.
libenter, adv., voluntariamente, de buen grado.
liber, ĕra, ĕrum, adj., libre.
liberalis, e, adj., liberal.
líberi, orum, m. pl., hijos.
líbero, avi, atum, are, librar.
libertas, tatis, f., libertad.
libertus, i, m., liberto, manumitido.
libet, libuit y *líbitum est, ere,* agradar.
Libitina, æ, f., diosa de los funerales; instituto público para el arreglo de los funerales.
libo, avi, atum, are, hacer libaciones, derramar, gustar.
librárius, a, um, relativo á los libros, copista, librero.
libum, i, n., torta sagrada.
Líbya, æ, f., Libia.
Líbycus, a, um, adj., líbico, de la Libia.
licéntia, æ, f., licencia, desenfreno.
licet, lícuit y *lícitum est, licere,* ser lícito, permitido.
licet, conj., aunque.

lignarius, a, um, adj., relativo a las maderas de construcción; *faber lignarius,* carpintero.
lígneus, a, um, adj., de madera.
lignum, i, n., leño, tronco.
lílium, ii, n., lirio.
limen, ĭnis, n., umbral.
limus, i, m., lodo, cieno.
lingua, æ, f., lengua.
liquet, —, liquere, ser evidente.
liquor, oris, m., licor, líquido.
lis, lítis, f., litigio.
líttera, æ, f., una letra (del alfabeto); *litteræ, arum,* f. pl., letras, carta, ciencia.
litteratus, a, um, letrado, erudito.
litus, ŏris, n., playa.
loco, avi, atum, are, colocar.
locúpleto, avi, atum, are, enriquecer, proveer.
locus, i, m., lugar.
longínquitas, atis, f., lejanía, distancia.
longinquus, a, um, adj., lejano, distante.
longitudo, ĭnis, f., longitud.
longus, a, um, adj., largo; *longe,* adv., lejos, con mucho.
loquor, locutus sum, i, dep., hablar.
lorica, æ, f., cota.
lucescit, (illuxit,) —, ĕre, amanecer.
lúcifer, ĕri, m., el lucero de la mañana.
lucrum, i, n., lucro, ganancia.
lucto, avi, atum, are, luchar.
luctus, us, m., duelo, llanto.
lucus, i, m., bosque.
ludíbrium, ii, n., burla, ludibrio.
ludo, lusi, lusum, ĕre, jugar.
ludus, i, m., juego, escuela.
lúgeo, luxi, luctum, ere, llorar, lamentarse.
lumbi, m. pl., lomos, riñones.
luna, æ, f., luna.
lupus, i, m., lobo.
luscínia, æ, f., ruiseñor.
lux, lucis, f., luz.
luxúria, æ, f., lujo.
lympha, æ, f., agua.
lyra, æ, f., lira.
Lysis, ĭdis, m., Lisis (filósofo tarentino).

M.

mácero, avi, atum, are, macerar, ablandar, atormentar.
mácies, ei, f., flaqueza, sequedad.
mácula, æ, f., mancha.
mæreo, — —, ere, estar, triste, acongojado.
mæstus, a, um, adj., triste.
magis, adv., más.
magister, tri, m., maestro.
magistratus, us, m., magistrado.
magnitudo, ĭnis, f., grandeza, magnitud, tamaño.
magnópere, adv., muy, grandemente.
magnus, a, um, adj., grande.
maior, oris, comp. de *magnus; maiores um,* m., los antepasados.
maledico, -dixi, -dictum, ĕre, maldecir.
maledíctum, i, n., maldición.
malefácio, -feci, -factum, -fácere, hacer daño.
malo, málui, —, malle, querer más, preferir.
malum, i, n., el mal.
malum, i, n., manzana.
malus, a, um, adj., malo.
manceps, ĭpis, m., asentista, empresario.
mandatum, i, n., encargo, comisión.
mando, avi, atum, are, mandar, enviar.
máneo, mansi, mansum, ere, quedar, permanecer.
manes, ium (M . . .), m., las almas de los muertos, los Manes (dioses infernales).
manifestus, a, um, adj., manifiesto, evidente.
manumitto, -misi, -missum, ĕre, manumitir, dar la libertad a un esclavo.
manus, us, f., mano, escuadrón.
mare, is, n., el mar; *mare Adriáticum,* el mar Adriático.
margarita, æ, f., perla.
marmor, ŏris, n., mármol.
Mars, tis, m., Marte, dios de la guerra.
Mártius, a, um, adj., de marzo, subst.: marzo.
mater, tris, f., madre; *mater famílias,* dueña de casa.
matéria, æ, f., materia, asunto.

matricida, æ, m. y f., matricida.
matrimónium, ii, n., matrimonio.
maturus, a, um, adj., maduro, precoz.
máximus, a, um, superl. de *magnus;* adv., *máxime,* sobre todo.
medicina, æ, f., medicina, remedio.
médicus, i, m., médico.
mediocris, e, adj., mediocre, mediano.
méditor, atus sum, ari, dep., meditar.
médius, a, um, adj., medio.
mehércule, ¡por Hércules!
mel, mellis, n., miel.
melos, n. (pal. griega), canción, melodía.
membrum, i, n., miembro.
mémini, meminisse, v. def., recordar.
memor, gen. *mémoris,* adj., que se acuerda.
mendácium, ii, n., mentira.
mendax, gen. *acis,* adj., mentiroso.
Meneclides, is, m., Meneclides.
mens, tis, f., mente, alma.
mensis, is, m., mes.
mentio, onis, f., mención.
méntior, mentítus sum, iri, dep., mentir.
mercator, oris, m., comerciante.
merces, cedis, f., pago, recompensa.
méreo, merui, —, ere, o *méreor, méritus sum, eri,* merecer.
mergo, mersi, mersum, ĕre, sumergir.
merídies, ei, m., mediodía.
méritum, i, n., mérito; *mérito,* con razón.
merus, a, um, adj., mero, puro; *merum, i,* n. (scil. *vinum*), vino puro.
messis, is, f., siega, cosecha.
metallum, i, n., metal; *metalla, orum,* m. pl., las minas.
métior, mensus sum, iri, dep., medir.
métuo, ui, —, ĕre, temer.
metus, us, m., miedo, temor.
meus, a, um, adj. pos., mi, mío.
mico, micui ó *micavi, —, are,* palpitar, estremecerse, brillar.
migro, avi, atum, are, emigrar, irse.
miles, ĭtis, m., soldado.
milítia, æ, f., servicio militar, milicia; *militiæ* (gen.), en la guerra.
mílito, avi, atum, are, ser soldado.
milliárium, ii, n., columna miliaria.
míluus, i, m., milano.
minæ, arum, f. pl., amenazas.
minax, gen. *acis,* adj., amenazador.
mínime, adv., de ninguna manera; *mínimum,* por lo menos, cuando menos.
minister, tri, m., sirviente.
ministror, atus sum, ari, dep., servir.
mínuo, ui, utum, ĕre, disminuir.
minus, menos.
mirábilis, e, adj., admirable.
miríficus, a, um, adj., admirable.
miror, atus sum, ari, dep., admirar; *mirandus, a, um,* admirable.
mirus, a, um, adj., admirable.
mísceo, ui, mixtum, ere, mezclar.
miser, ĕra, ĕrum, adj., mísero, miserable, pobre.
miséreor, miser(i)tus sum, eri, dep., compadecerse.
miséria, æ, f., miseria, desgracia.
míseror, atus sum, ari, dep. (pide acus.), mostrar compasión de.
mitis, e, adj., suave, agradable.
mittŏ, misi, missum, ĕre, enviar, echar.
moderátio, onis, f., moderación.
módius, ii, m., fanega.
modo, adv., poco ha, solamente; *dummodo,* con tal que; *modo nunc* sólo ahora; *modo . . . modo,* ya . . . ya.
modus, i, m., medida, manera; *mirum in modum,* loc., sobre manera.
mœnĭa, ium, n. pl., fortificaciones, murallas.
mœreo v. *mæreo.*
mœstus v. *mæstus.*
moles, is, f., mole, masa grande, gran número.
molestus, a, um, adj., molesto.
móllio, ivi, itum, ire, ablandar, suavizar.
mollis, e, adj., blando, suave.
mora, æ, f., demora, tardanza.
morbus, i, m., enfermedad.
mórior, mórtuus sum, i, dep., morir.
moror, atus sum, ari, dep., detenerse tardar.
mors, tis, f., muerte.
morsus, us, m., mordedura, bocado.
mos, moris, m., manera, costumbre.
motus, us, m., movimiento.

móveo, movi, motum, ere, mover.
mox, adv., poco después.
muliebris, e, adj., mujeril, femenino.
multiplex, gen. *ĭcis,* múltiple.
multitudo, ĭnis, f., muchedumbre.
mul(c)to, avi, atum, are, multar, castigar.
multus, a, um, adj., mucho.
municípium, ii, n., municipio.
munífícus, a, um, adj., munífico, liberal.
munimentum, i, n., fortificación.
múnio, ivi, itum, ire, fortificar.
munítio, onis, f., fortificación.
munus, ĕris, n., don, regalo, oficio, deber.
murmur, ŭris, n., murmullo, queja.
música, æ y *músice, es,* f., música.
músicus, a, um, adj., relativo a la música (músico), a la poesía (poético), a las letras (letrado).
muto, avi, atum, are, mudar, cambiar.
Mycenæ, arum, f., Micenas.
myrtus, i y *us,* f., mirto, arrayán.

N.

nam, namque, conj., pues, porque.
nanciscor, nactus sum, i, dep., obtener, alcanzar.
nares, ĭum, pl. f., nariz.
narrátio, onis, f., narración.
narro, avi, atum, are, narrar, contar.
nascor, natus sum, i, dep., nacer; *natus, a, um,* nacido, de edad; hijo, hija; *viginti annos natus,* de edad de veinte años.
nátio, onis, f., nación, pueblo.
nato, avi, atum, are, nadar.
natu, abl. de *natus,* de edad.
natura, æ, f., naturaleza.
natus v. *nascor.*
nauta, æ, m., marinero.
navalis, e, adj., naval.
navis, is, f., nave.
-ne, partícula interrog. (no se traduce).
ne, conj., para que no; *ne . . . quidem,* ni siquiera.
Neápolis, is, f., Nápoles.
nec, neque, conj., ni, tampoco.
necessárius, a, um, adj., necesario; subst. pariente, amigo.
necesse est, es menester.
necessitudo, ĭnis, f., amistad.
neco, avi, atum, are, matar.
necopin(at)us, a, um, adj., inopinado, imprevisto.
nefandus, a, um, adj., nefando, monstruoso.
nefas, n. indecl., maldad, injusticia.
nego, avi, atum, are, negar.
negótium, ii, n., negocio.
nemo, ĭnis o *nullius,* pron., nadie.
nemorosus, a, um, adj., cubierto de bosques, frondoso.
nempe, adv., esto es, es a saber, es decir; sin duda.
nemus, némoris, n., bosque.
nepos, otis, m., nieto, sobrino.
Nepos, otis, n. pr. m., Nepote.
neptis, is, f., nieta, sobrina.
nequam, indecl. (comp. *néquior,* sup. *nequíssimus*), malo, sin valor.
nequaquam, adv., de ninguna manera.
neque v. *nec.*
néqueo, ivi, itum, ire, no poder.
nequi(d)quam, adv., en vano.
néscio, ivi, itum, ire, ignorar, no saber.
néscius, a, um, adj., ignorante, que no sabe, que no se da cuenta.
neu v. *neve.*
neuter, tra, trum, pron., ninguno (de dos); *neutro,* adv., ni por una ni por otra parte.
neve, conj., y que no, o que no.
nex, cis, f., muerte.
nidus, i, m., nido.
niger, gra, grum, adj., negro.
nihil, o *nil,* o *níhilum,* nada; *níhilo* (abl.), en nada.
nimbus, i, m., nube, nimbo.
nímius, a, um, adj., excesivo.
nisi, conj., si no.
níteo, ui, —, ere, brillar, resplandecer.
nítidus, a, um, adj., brillante.
nitor, nisus o *nixus sum, i,* dep., apoyarse, esforzarse, insistir.
nitor, oris, m., esplendor.
nix, nivis, f., nieve.
no, navi, natum, are, nadar.

nóbilis, e, adj., noble, famoso, fino.
nobílitas, tatis, f., nobleza.
nobílito, avi, atum, are, ennoblecer.
nolo, ui, nolle, no querer.
nomen, inis, n., nombre, familia, casa, gente; *nomen dare,* alistarse.
nominatim, adv., nominalmente, por sus nombres.
nómino, avi, atum, are, nombrar.
Nonæ, arum, f. pl., nonas.
nondum, adv., aun no, todavía no.
nonnullus, a, um, adj., alguno.
nosco, novi, notum, ĕre, conocer.
nota, æ, f., señal, nota.
notus, a, um, adj., conocido.
noverca, æ, f., madrastra.
novi, novisse, v. def., conocer.
novus, a, um, adj., nuevo.
nox, noctis, f., noche; *noctu,* de noche.
nóxius, a, um, adj., nocivo.
nubes, is, f., nube.
núbilis, e, adj., núbil, casadera.
nubo, nupsi, nuptum, ĕre (pide dat.), casarse (se dice solamente de la mujer).
nudus, a, um, adj., desnudo.
nullus, a, um, adj., ninguno.
num, part. interrog., que en preguntas directas por lo general no se traduce, en preg. indir.: si, si acaso.
numen, ĭnis, n., numen.
número, avi, atum, are, contar, numerar, pagar.
Númitor, oris, m., Númitor.
nunc, adv., ahora.
núncupo, avi, atum, are, nombrar, llamar.
nunquam, adv., nunca, jamás.
núntio, avi, atum, are, anunciar, comunicar.
núntius, ii, m., mensajero, mensaje.
núptiæ, arum, f. pl., nupcias, bodas.
nusquam, adv., en ninguna parte.
nútrio, ivi, itum, ire, alimentar.
nux, nucis, f., nuez.

O.

ob, prep. c. acus., por, a causa de.
obdórmio, ivi, itum, ire, caerse de sueño.
obédio (obœdio), ivi, itum, ire, escuchar, obedecer.
óbeo, ii, ĭtum, ire, ir al encuentro; *obire diem supremum,* morir.
ob(i)ício, -ieci, -iectum, ĕre, objetar, oponer; *óbi(i)ci,* pas., oponerse.
obiurgo, avi, atum, are, reprender.
oblectátio, onis, f., delicia, gozo.
óblino, -levi, -lĭtum, ĕre, untar, embadurnar.
obliviscor, oblitus sum, i, dep., olvidarse.
obscuro, avi, atum, are, obscurecer.
obscurus, a, um, adj., obscuro.
óbsecro, avi, atum, are, rogar, suplicar.
óbsequor, -secutus sum, i, dep., obedecer, dedicarse a.
observántia, æ, f., observancia, respeto.
observo, avi, atum, are, observar, guardar, respetar.
obses, ĭdis, m. y f., rehén.
obsídeo, -sedi, -sessum, ere, bloquear, asediar.
obsídio, onis, f., bloqueo, sitio.
obsoletus, a, um, adj., desusado, anticuado, ordinario.
obsónium, ii, n., la vianda para comer, provisión de pescado.
obstinátio, onis, f., obstinación, pertinacia.
obsto, -stĭti, —, are, oponerse, prohibir.
óbstrepo, -strepui, -strépitum, ĕre, hacer ruido, importunar.
obstringo, -strinxi, -strictum, ĕre, ligar, obligar con juramento.
obsum, óbfui, obesse, oponerse, impedir, ofender, injuriar.
obtémpero, avi, atum, are, obedecer.
obtíneo, iii, —, ere, tener, conservar, alcanzar.
obtingo, -tĭgi, —, ĕre, acontecer, caber en suerte.
obtrectator, oris, m., detractor.
obtrunco, avi, atum, are, cortar, derribar.
obversor, atus sum, ari, dep., estar presente a la memoria.
óbviam, adv., al encuentro.
óbvius, a, um, adj., obvio; *óbvius fio* me encuentro con.
óccido, -cĭdi, -casum, ĕre, caer, desaparecer, desvanecerse.

occido, -cidi, -cisum, ĕre, matar.
ócculo, -cúlui, -cultum, ĕre, ocultar.
occumbo, -cúbui, -cúbitum, ĕre, caer.
occupátio, onis, f., ocupación.
óccupo, avi, atum, are, ocupar, apresurar, apresurarse.
occurro, occurri, occursum, ĕre, ir al encuentro, encontrarse con, oponerse.
óculus, i, m., ojo.
odi, odisse, v. def., odiar.
ódium, ii, n., odio.
odor, oris, m., olor.
offénsio, onis, f., ofensa; tropiezo.
óffero, óbtuli, oblatum, offerre, ofrecer, presentar.
officium, ii, n., deber, servicio.
olim, adv., en otro tiempo.
oliva, æ, f., oliva, olivo.
olýmpias, adis, f., olimpíada.
omen, óminis, n., agüero.
omitto, -misi, -missum, ĕre omitir.
omnino, adv., del todo.
omnis, e, adj., todo, cada.
onus, ĕris, n., carga.
ópera, æ, f., pena, trabajo; *óperam dare,* poner cuidado.
opério, ui, tum, ire, cubrir.
opínio, onis, f., opinión; *opinione celérius,* más pronto de lo que se suponía.
oportet, opórtuit, es necesario.
oppidanus, a, um, adj., de la ciudad.
óppidum, i, n., ciudad.
oppono, -pósui, -pósitum, ĕre, oponer.
ópprimo, -pressi, -pressum, ĕre, oprimir.
oppróbrium, ii, n., oprobio, afrenta.
oppugnator, oris, m., sitiador.
oppugno, avi, atum, are, asaltar, asediar.
ops, opis, f., auxilio, ayuda; *opes,* pl., provisiones, fuerzas militares.
óptimus, a, um, superl. de *bonus.*
opto, avi, atum, are, desear.
opulentus, a, um, adj., rico.
opus, ĕris, n., obra, trabajo; *opus est,* es necesario.
ora, æ, f., costa, orilla.
orátio, onis, f., oración, discurso.
orbis, is, m., orbe.
órbitas, tatis, f., orfandad.
orbus, o, um, adj., huérfano.
órdino, avi, atum, are, ordenar, disponer.
ordo, ĭnis, m., orden, clase, categoría.
Orestes, is, m., Orestes.
origo, ĭnis, f., origen.
órior, ortus sum, oriri, dep., nacer, originarse.
ornamentum, i, n., ornamento, distinción.
ornatus, a, um, ilustre, bien ordenado.
orno, avi, atum, are, adornar.
oro, avi, atum, are, rogar, suplicar, hablar en público; *orare causam* defender una causa.
os, oris, n., boca.
os, ossis, n., hueso.
ósculor, atus sum, ari, dep., besar.
ostendo, tendi, tentum y *tensum, ere,* manifestar.
otiosus, a, um, adj., ocioso.
ótium, ii, n., ocio, solaz.
ovis, is, f., oveja.
ovo, ovavi, ovatum, are, dar gritos de alegría.
ovum, i, n., huevo.

P.

paciscor, pactus sum, i, dep., hacer un pacto, pactar.
pæne, adv., casi.
pagella, æ, f., página, carilla.
pagus, i, m., aldea, distrito.
palam, adv. y prep. c. abl., públicamente, en presencia de.
Palátium, ii, n., el monte Palatino de Roma, la ciudad establecida en él; *palátium,* palacio.
pállidus, a, um, adj., pálido.
pállium, ii, n., palio, manto.
palor, atus sum, ari, dep., vagar.
palus, udis, f., laguna.
pando, pandi, passum, ĕre, extender, abrir, manifestar.
pango, pépigi, pactum, ĕre, pactar, convenir.
panis, is, m., pan.
panthera, æ, f., pantera.
papílio, onis, m., mariposa.
par, paris, igual, semejante.

paratus, a, um, adj., listo, preparado.
parco, peperci, parsum, ĕre (pide dat.), perdonar.
parens, tis, com., padre o madre.
páreo, ui, —, ere, obedecer.
Párii, orum, m., los de Paros.
pário, péperi, partum, ĕre, parir.
paro, avi, atum, are preparar.
Paros ó *Parus, i,* f., la isla de Paros.
pars, tis, f., parte; pl. partido.
partim, adv., en parte.
pártior, partitus sum, iri, dep., dividir, repartir.
partus, us, m., parto, nacimiento.
parum, poco, poca cantidad.
parvus, a, um, adj., pequeño.
pasco, pavi, pastum, ĕre, apacentar.
passer, ĕris, m., pájaro.
passus, us, m., paso.
pastor, oris, m., pastor.
patefácio, -feci, -factum, ĕre, abrir, abrir camino.
páteo, ui, —, ere, estar patente, abierto.
pater, tris, m., padre.
paternus, a, um, adj., paterno.
pátiens, tis, adj., paciente, sufrido.
pátior, passus sum, i, dep., padecer, sufrir.
pátrius, a, um, adj., patrio.
paucus, a, um, adj., poco.
paulisper, adv., por poco tiempo.
pauper, gen. *ĕris,* adj., pobre.
paupertas, tatis, f., pobreza.
pávidus, a, um, adj., temeroso, tímido.
pavo, onis, m., pavo real.
pavor, oris, m., miedo, terror.
pax, pacis, f., paz.
pecco, avi, atum, are, pecar.
pectus, ŏris, n., pecho.
pecúnia, æ, f., dinero.
pecuniosus, a, um, adj., acaudalado.
pecus, ŏris, n., el ganado; *pecus, ŭdis,* f., res.
pedes, ĭtis, m., soldado de infantería.
pedísequus, a, um, adj., se dice del criado que acompaña a pie.
peditatus, us, m., infantería.
peior, us, comp. de *malus.*
pélagus, i, n., mar.
pellis, is, f., piel, pellejo (de animales).
pello, pépuli, pulsum, ĕre, arrojar, golpear.
Peloponnesus, i, f., Peloponeso.
penates, ium, m. pl., los dioses penates.
pendo, pependi, pensum, ĕre, colgar, pesar, evaluar.
penes, prep. c. acus., en manos de.
penna, æ, f., pluma.
penúria, æ, f., escasez.
per, prep. c. acus., por medio de.
per . . . antepuesto á un adjetivo o adverbio, significa un muy alto grado de la idea expresada.
pérago, -egi, -actum, ĕre, acabar, concluir.
percello, -cŭli, -culsum, ĕre, herir.
percípio, -cepi, -ceptum, ĕre, percibir.
percunctor, atus sum, ari, dep., preguntar.
percússio, onis, f., golpe.
percussor, oris, m., el que hiere.
percútio, -cussi, -cussum, ĕre, herir.
perdo, pérdidi, pérditum, ĕre, perder, destruir.
pérdomo, -dómui, -dómitum, are, subyugar.
perduco, -duxi, -ductum, ĕre, conducir, llevar.
peregrinátio, onis, f., peregrinación.
péreo, ii, ĭtum, ire, perecer.
pérfero, -tŭli, -latum, -ferre, sufrir, tolerar.
perfício, -feci, -fectum, ĕre, hacer, acabar.
pérfluo, -fluxi, -fluxum, ere, manar, derramarse.
pergo, perrexi, perrectum, ĕre, seguir caminando, encaminarse a.
pergratus, a, um, adj., muy grato.
periculosus, a, um, adj., peligroso.
períc(u)lum, i, n., peligro.
péritus, a, um, adj., perito, apto, docto.
periúrium, ii, n., perjuro.
pérlego, -legi, -lectum, ĕre, leer enteramente.
permagnus, a, um, adj., muy grande.
permáneo, -mansi, -mansum, ere, permanecer.

permitto, -misi, -missum, ĕre, permitir.
permóveo, -movi, -motum, ere, conmover.
permulti, æ, a, adj., muchísimos.
permutátio, onis, f., cambio, mudanza.
pernecessárius, a, um, adj., muy amigo.
pernícies, ei, f., ruina, destrucción.
pernícitas, tatis, f., ligereza, velocidad.
peroro, avi, atum, are, perorar, discurrir.
perpastus, a, um, saciado.
perpétior, -pessus sum, -pĕti, dep., sufrir, sobrellevar.
pérpetro, avi, atum, are, realizar, ejecutar.
perpétuus, a, um, adj., perpetuo, continuo; adv. *perpétuo.*
perrumpo, -rupi, -ruptum, ĕre, romper por medio, abrirse paso.
Persæ, arum, m. pl., los persas.
persæpe, adv., muy a menudo.
perscindo, -scĭdi, -scissum, ĕre, desgarrar, lastimar.
perscribo, -scripsi, -scriptum, ĕre, escribir por extenso.
persenesco, -sénui, —, ĕre, envejecer.
pérsequor, -secutus sum, i, dep., perseguir, acabar, contar.
persevero, avi, atum, are, perseverar, durar.
persona, æ, f., máscara, persona.
perspício, -spexi, -spectum, ĕre, mirar detenidamente, penetrar.
persuádeo, asi, asum, ere, persuadir; *mihi persuasum hábeo,* tengo la persuasión de que . . .
pertædet (me, etc.), (me, etc.) causa gran fastidio.
pertérreo, ui, ĭtum, ere, aterrar.
pertimesco, -tímui, —, ĕre, temer mucho.
pertíneo, -tínui, —, ere, pertenecer.
pervénio, -veni, -ventum, ire, llegar.
pervulgatus, a, um, adj., divulgado, afamado.
pes, pedis, m., pie.
pestis, is, f., plaga.
peto, ivi, itum, ere, pedir, acometer, buscar.
pétulans, tis, adj., petulante.
Pháreus, a, um, adj., de Falera.
piétas, tatis, f., piedad.
piger, gra, grum, adj., perezoso, ocioso.
piget, píguit y *pígitum est, ere,* estar fastidiado de.
pingo, pinxi, pictum, ĕre pintar, bordar.
pinguis, e, adj., gordo.
pinus, us y *i,* f., pino.
pirum, i, n., pera.
piscator, oris, m., pescador.
Piso, onis, m., Pisón.
pláceo, ui, ĭtum, ere, dar placer, gustar, convenir.
plácidus, a, um, adj., sosegado.
placo, avi, atum, are, aplacar.
plane, adv., del todo, enteramente.
planities, ei, f., llano.
Platæenses, ium, m. pl., los de Platea.
plebiscitum, i, n., decreto del pueblo.
plebs, plebis, f., plebe, pueblo.
plecto, — —, ĕre, castigar.
plenus, a, um, adj., lleno, completo.
plerique, pleræque, pleraque, adj., los más, el mayor número.
plerumque, adv., las más veces.
pluit, pluit, plúere, llover.
plúrimus, a, um, superl. de *multus; plúrimum,* lo más, muchísimo.
plus, pluris (comp. de *multum*), más.
poëma, ătis, n., una poesía.
pœna, æ, f., pena, castigo.
pœnitet (me, etc.), (me, etc.) duele, pesa.
pólio, ivi, itum, ire, pulir.
póllex, ĭcis, m., dedo pulgar.
pollíceor, pollícitus sum, eri, dep., prometer.
pomum, i, n., fruta.
pondo (abl.), en cuanto al peso; subst. indecl.: libra (romana).
pondus, ĕris, n., peso.
pone, prep. c. acus., detrás.
pono, pósui, pósitum, ĕre, poner, deponer.
pons, tis, m., puente.
populabundus, a, um, adj., que tiene intención de devastar, devastador.
pópulor, atus sum, ari, dep., devastar.
pópulus, i, f., álamo.
pópulus, i, m., pueblo.
porcellus, i, m., dim. de *porcus.*
porcus, i, m., puerco.

pórrigo, -rexi, -rectum, ĕre, alargar, extender, ofrecer.
porta, æ, f., puerta.
portendo, -tendi, -tentum, ĕre, anunciar.
pórticus, us, f., pórtico.
portus, us, m., puerto.
posco, poposci, —, ĕre, pedir, exigir.
possum, pótui, —, posse, poder, tener poder.
post, prep. c. acus., después de.
póstea, adv., después.; *posteaquam,* conj., después que.
pósterus, a, um, adj., que sigue después; comp. *postérior,* superl. *postremus* (último).
posthac, adv., después de esto.
postis, is, m., poste, pilar.
postquam, conj., después que.
postremo, adv., en último lugar.
postridie, adv., al día siguiente.
póstulo, avi, atum, are, pedir.
potens, tis, adj., poderoso.
poténtia, æ, f., poder.
potestas, tatis, f., potestad.
pótior, potitus sum, iri, dep., apoderarse.
pótior, adj. comp., preferible; *pótius,* adv., más bien; *pótius . . . quam,* antes . . . que; superl. *potíssimum,* muy especialmente, en primer lugar.
poto, avi, atum, are, beber.
potus, a, um, que ha bebido.
præbeo, ui, ĭtum, ere, dar, suministrar.
præceptor, oris, m., preceptor, maestro.
præcido, -cidi, -cisum, ĕre, cortar.
præcípio, -cepi, -ceptum, ĕre, mandar.
præcípuus, a, um, adj., principal.
præclarus, a, um, adj., renombrado, famoso.
præcludo, si, sum, ĕre, cerrar, prohibir.
præda, æ, f., botín, presa.
prædator, oris, m., ladrón, apresador, cazador.
prædium, ii, n., hacienda, heredad.
præeo, -ivi o *ĭi, -ĭtum, ire,* ir adelante; *p. verba,* dictar palabras.
præfectus, i, m., prefecto, gobernador, intendente.
præfero, -tŭli, -latum, -ferre, preferir, anteponer.
præfício, -feci, -fectum, ĕre, colocar al frente de.
præfúlgeo, -fulsi, —, ere, resplandecer.
præmitto, -misi, -missum, ĕre, enviar delante.
prémium, ii, n., premio, recompensa.
præopto, avi, atum, are, preferir.
præpédio, ivi, itum, ire, impedir, embarazar.
præs, prædis, m., fiador.
præsens, gen. *tis,* presente.
præséntia, æ, f., presencia, tiempo actual; *in præséntia* por ahora, al momento.
præsepe, is, n., pesebre.
præsertim, adv., especialmente.
præsídium, ii, n., guarnición.
præstans, gen. *tis,* adj., excelente.
præsto, præstiti, -stĭtum y *-statum, are,* estar de pie, exceder, salir fiador, otorgar.
præsum, præfui, præesse, presidir, mandar.
præter, prep. c. acus., además de, más allá de.
prætérea, adv., además.
præterquam, conj., además de que.
prætermitto, -misi, -missum, ĕre, omitir.
prætor, oris, m., pretor, jefe.
prætórius, a, um, adj., relativo al pretor.
prævénio, -veni, -ventum, ire, anticipar.
prævídeo, -vidi, -visum, ere, prever.
prándium, ii, n., comida.
pravus, a, um, adj., perverso.
precor, atus sum, ari, dep., suplicar.
prétium, ii, n., recompensa.
prex, cis, f., ruego, súplica.
primores, um, m. pl., los primeros, los más nobles.
primus, a, um, adj., primero; *primum,* adv., primeramente; *primo,* adv., en primer lugar.
princeps, príncipis, m., príncipe, soberano.
principatus, us, m., principado, soberanía.
priscus, a, um, adj., antiguo; *prisci, orum,* los antiguos.

prístinus, a, um, adj., antiguo.
prior, us, comp., anterior; *prius,* adv., antes; *priusquam,* conj., antes que.
privatus, a, um, adj., privado, particular.
privignus, i, m., hijastro.
privo, avi, atum, are, privar.
pro, prep. c. abl., por, según, a cambio de.
probábilis, e, adj., probable, persuasivo.
próbitas, tatis, f., honradez.
probrum, i, n., infamia, afrenta.
probus, a, um, adj., honrado, justo.
procax, gen. *cis,* adj., procaz, desvergonzado.
procedo, -cessi, -cessum, ĕre, proceder, salir, ir delante.
procella, æ, f., tempestad.
próceres, um, m. pl., los próceres, los nobles.
procónsul, lis, m., procónsul.
prócreo, avi, atum, are, procrear, producir.
procul, adv., de lejos, a lo lejos.
procumbo, -cúbui, -cúbitum, ĕre, caer a tierra.
procurátio, onis, f., gestión.
pródeo, ĭi, ĭtum, ire, adelantarse, salir en público, manifestarse.
prodítio, onis, f., traición.
próditor, oris, m., traidor.
prodo, -dĭdi, -dĭtum, ĕre, entregar, traicionar, sacar.
produco, -duxi, -ductum, ĕre, producir, sacar a luz.
prœlĭum, ii, n., batalla, combate.
profecto, adv., seguramente, en efecto.
prófero, -tŭli, -latum, -ferre, sacar fuera.
proficiscor, -fectus sum, i, dep., partir.
profligo, avi, atum, are, postrar, desbaratar.
profúgio, -fugi, ĭtum, ĕre, huir.
prófugus, a, um, adj., prófugo.
progigno, -génui, -génitum, ĕre, producir.
progrédior, -gressus sum, i, dep., avanzar, caminar adelante.
progressus, us, m., progreso.
prohíbeo, ui, ĭtum, ere, prohibir.
prolabor, -lapsus sum, -labi, dep., deslizarse, inclinarse a, decaer.
proles, is, f., prole, hijos.
prólogus, i, m., prólogo.
próloquor, -locutus sum, i, dep., expresar su opinión, expresarse.
prominéo, ui, —, ere, resaltar, sobresalir.
promissum, i, n., promesa.
promissus, a, um, adj., colgando, largo (hablándose del pelo).
promitto, si, issum, ĕre, prometer.
promptus, a, um, adj., listo, preparado.
propago, ĭnis, f., vástago, descendencia.
prope, adv., cerca, a la mano, casi; comp. *própius*; prep. c. acus.: cerca de.
própere, adv., apresuradamente.
própero, avi, atum, are, apresurarse, correr.
propínquitas, tatis, f., proximidad, parentesco.
propinquus, a, um, adj., cercano, pariente.
propósitum, i, n., propósito.
propter, prep. c. acus., por, a causa de.
propterea, adv., por esto.
propulso, avi, atum, are, rechazar, alejar.
proscribo, -scripsi, -scriptum, ĕre, proscribir.
prosper, ĕra, ĕrum, adj., próspero.
prosterno, -stravi, -stratum, ĕre, postrar, derrotar, vencer.
prosum, prófui, prodesse, aprovechar.
prout, conj., según, a medida que.
próvidus, a, um, adj., previsor.
próvolo, avi, atum, are, salir apresuradamente.
prudens, gen. *tis,* adj., prudente.
puber, gen. *ĕris,* adj., adulto, joven.
pubes, is, f., pubertad, los jóvenes que han llegado a la edad de pubertad, los mozos.
pudet, uit, ere, dar vergüenza.
pudicítia, æ, f., pudicicia, pudor, castidad.
puella, æ, f., muchacha.
puer, ĕri, m, muchacho.

puerilis, e, adj., pueril.
puerítia, æ, f., niñez.
pugna, æ, f., batalla, combate.
pugnator, oris, m., luchador, combatiente.
pugno, avi, atum, are, pelear, luchar.
pulcher, ra, rum, hermoso.
púllulo, avi, atum, are, brotar, propagarse.
pullus, i, m., pollo.
pulmentárium, ii, n., cierto manjar de harina y legumbres.
pulso, avi, atum, are, golpear, pegar.
púnio, ivi, itum, ire, castigar.
purus, a, um, adj., puro, casto.
pus, puris, n., pus.
puto, avi, atum, are, pensar, creer.
putresco, — —, *ĕre* podrirse.
Pylæmenes, i, m., Pilemenes.
Pythagoreus, a, um, adj., pitagórico.

Q.

qua = *ut,* según.
quadrans, antis, m., la cuarta parte de un todo, especialmente del *as* (moneda), maravedí.
quadriénnium, ii, n., cuadrienio.
quærimonia v. *querimonia.*
quæro, quæsivi, quæsitum, ĕre, buscar, pedir, suplicar.
quæso, ivi, —, *ĕre,* rogar, suplicar.
quæstus, us, m., ganancia.
qualis e, cual.
quam, adv., lo más ... posible; cuanto; qué tan ...; *quam primum,* cuanto antes, lo más pronto posible.
quámdiu, adv., por cuanto tiempo, hasta cuando.
quamquam, conj., aunque (pide ind.).
quamvis, conj., aunque, por más que (pide subj.).
quantus, a, um, adj., cuanto.
quapropter, adv., por lo cual.
quare, adv., por qué, por lo cual.
quasi, adv., a modo de; conj., como si.
quaterni, æ, a, de cuatro en cuatro, cuatro a cada uno, o, cada cuatro.
quátio, —, *quassum, ĕre,* sacudir.
quemádmodum, adv., al modo que.
quercus, us, f., encina.
querela, æ, f., queja, querella, disputa.
querimónia, æ, f., queja.
queror, questus sum, i, dep., quejarse.
questus, us, m., lamento.
qui, quæ, quod, pr. rel., que, el cual.
qui, adv., cómo.
quia, conj., porque.
quicunque (... cumqué), quæcunque, quodcunque, quienquiera, cualquiera.
quidam, quædam, quoddam, pron. indef., uno, cierto.
quidem, adv., cierto es que, por cierto.
quies, quietis, f., descanso.
quiesco, evi, etum, ĕre, descansar, permanecer, estar tranquilo.
quietus, a, um, adj., tranquilo.
quílibet, quélibet, quódlibet, pron. indef., cualquiera.
quini, æ, a, de cinco en cinco, cada cinco.
quippe, adv., pues, de cierto; conj., ya que, quippe qui, como que él.
quis, quid, pron., ¿quién? ¿qué? — equivale también a *aliquis.*
quísquam, quidquam, pron., (en frases de sentido negat.) alguien, algo, o, nadie, nada.
quo, adv., a donde, para qué fin.
quo ... eo, adv., cuanto ... tanto.
quoad, conj., hasta tanto que.
quodsi (quod si), conj., si pues.
quóminus, conj., que no, para que no.
quómodo, adv., de qué manera.
quondam, adv., antes, en un tiempo, hace algún tiempo.
quóniam, conj., supuesto que.
quoquam, adv., hacia alguna parte.
quoque, conj., también.
quot, cuántos.
quotidianus, a, um, adj., cotidiano.
quotídie, adv., cada día.
quóties, adv., cuantas veces.
quotus, a, um, cuál? o ¿qué? (en número); *quota hora est?* ¿qué hora es?
quotusquisque, cuán pocos.
quousque, conj., mientras que.
quum = *cum.*

R.

radix, icis, f., raíz.
rado, rasi, rasum, ĕre, raer, afeitar.
ramosus, a, um, adj., ramoso, enramado.
rapax, gen. *acis,* adj., rapaz.
rápio, ui, raptum, ĕre, arrebatar, agarrar.
raptim, adv., de prisa.
raptor, oris, m., raptor.
rarus, a, um, adj., raro, escaso; adv. [*raro.*
rátio, onis, f., razón.
ratis, is, f., balsa, barca.
rebello, avi, atum, are, renovar la guerra, rebelarse.
recedo, -cessi, -cessum, ĕre, regresar.
recénseo, ui, itum, ere, inspeccionar, pasar revista.
récido, -cĭdi, -casum, ĕre, recaer, pasar a.
recípio, -cepi, -ceptum, ĕre, recoger, reconquistar; *se rec.,* retirarse, acogerse.
reconcílio, avi, atum, are, reconciliar, reducir a buenos términos.
recordor, atus sum, ari, dep., recordar.
récreo avi, atum, are, recrear.
rectus, a, um, adj., derecho, justo.
recuso, avi, atum, are, negar, rehusar.
reddo, réddidi, rédditum, ĕre, devolver, hacer; *se reddere,* entregarse de nuevo.
rédeo, ĭi, ĭtum, ire, volverse.
rédigo, -egi, -actum, ĕre, reducir, someter.
rédimo, -emi, -emptum, ĕre, redimir.
reduco, -duxi, -ductum, ĕre, reducir, volver a llevar.
réfero, ré(t)tuli, -latum, -ferre, referir, relatar, replicar.
refert, —, *referre,* importar, convenir.
refício, -feci, -fectum, ĕre, restablecer.
regina, æ, f., reina.
régio, onis, f., situación, región, comarca; *e regione,* enfrente.
régius, a, um, adj., regio.
regno, avi, atum, are, reinar.
regnum, i, n., reino, dominio.
rego, rexi, rectum, ĕre, reinar, gobernar.
règrédior, -gressus sum, i, dep., regresar.
religío, onis, f., conciencia, religión.
religiosus, a, um, adj., concienzudo, religioso.
relinquo, liqui, lictum, ĕre, abandonar, dejar.
réliquus, a, um, adj., restante.
reminiscor, —, *i,* dep., recordar, acordarse.
remóveo, vi, tum, ere, remover, conmover; apartar.
renúntio, avi, atum, are, proclamar.
reor, ratus sum, reri, dep., suponer, pensar.
reparo, avi, atum, are, reparar, renovar.
repello, pŭli, pulsum, ĕre, repeler, ahuyentar.
repério, répperi, repertum, ire, hallar (después de buscar).
répeto, ivi o *ii, itum, ĕre,* repetir, recordar.
répleo, -plevi, -pletum, ere, llenar.
reporto, avi, atum, are, traer (volviendo).
reprehendo, di, sum, ĕre, reprender.
repræsento, avi, atum, are, representar.
repugno, avi, atum, are, resistir, acometer nuevamente.
requiro, sivi, situm, ĕre, requerir.
res, rei, f., cosa, asunto; *res pública (respública),* Estado, vida pública.
rescindo, réscidi, rescissum, ĕre, romper, quebrar, destruir.
resisto, réstiti, —, *ĕre,* pararse, resistir.
respectus, us, m., respeto, atención.
respergo, -spersi, -spersum, ĕre, rociar.
respício, -spexi, -spectum, ĕre, mirar atrás.
respóndeo, i, sum, ere, responder.
responsum, i, n., respuesta.
restítuo, ui, utum, ĕre, restituir, restablecer.
resto, -stĭti, —, *are,* restar, quedar, sobrar.
resumo, -sumpsi, -sumptum, ĕre, tomar otra vez.
resurgo, -surrexi, -surrectum, ĕre, levantarse de nuevo, resucitar.
retardo, avi, atum, are, retardar.

retíneo, -tínui, -tentum, ere, retener, sujetar.
rétraho, -traxi, -tractum, ĕre, retraer, apartar.
retro, adv., atrás.
reus, i, m., reo, acusado.
revertor, reversus sum, i, dep., regresar.
révoco, avi, atum, are, llamar de nuevo, hacer volver, renovar.
rex, regis, m., rey.
Rhenus, i, m., Rhin.
rhetor, ŏris, m., retórico.
rídeo, risi, risum, ere, reir, reírse de (pide acus.).
ripa, æ, f., orilla, playa.
risus, us, m., risa.
rite, adv., conforme a las prescripciones.
ritus, us, m., rito, costumbre.
rivus, i, m., arroyo.
robur, ŏris, n., fuerza.
rogatus, us, m., ruego, súplica.
rógito, avi, atum, are, preguntar con instancia, no cesar de preguntar.
rogo, avi, atum, are, rogar, pedir, proponer (una ley).
rogus, i, m., hoguera.
rostratus, a, um, provisto de pico, de espolón.
rostrum, i, n., pico, rostro de nave; *rostra,* n. pl., tribuna en el foro romano.
ruber, bra, brum, adj., rojo, colorado.
rudis, e, adj., rudo, ignorante.
rupes, is, f., roca.
rursus, adv., por otra parte, otra vez, de nuevo.
rus, ruris, n., campo; *ruri,* en el campo.
rústicus, a, um, adj., rústico.

S.

Sabini, orum, m. pl., los sabinos.
sacer, cra, crum, adj., sagrado.
sacerdos, otis, m., sacerdote.
sacrum, i, n., cosa sagrada, ceremonia religiosa, sacrificio, santuario, capilla.
sæpe, adv., a menudo; comp. *sæpius*; superl. *sæpíssime.*
sæpenúmero, adv., muchas veces.
sæpio, sæpsi, sæptum, ire, cercar.
sætosus, a, um, adj., cubierto de cerdas.
sævio, ivi, itum, ire, enfurecerse, mostrarse cruel.
sævus, a, um, adj., cruel, feroz.
sagitta, æ, f., flecha.
sal, salis, m., sal, buen gusto.
saltem, adv., al menos.
salto, avi, atum, are, saltar, bailar, brincar.
saltus, us, m., bosque, monte; brinco.
saluber, bris, bre, adj., saludable.
salus, utis, f., salud, seguridad.
salutátio, onis, f., saludo.
saluto, avi, atum, are, saludar.
sálveo, — —, ere, estar bien o bueno; *salve!* pásalo bien! o ¡buenos días! *salvere iubeo,* yo saludo.
salvus, a, um, adj., salvo.
sancio, xi, ctum, ire, sancionar.
sanctus, a, um, adj., santo.
sane, adv., ciertamente.
sanguis, ĭnis, m., sangre.
sápiens, gen. *tis,* adj. sabio, prudente.
sapor, oris, m., sabor.
sárcina, æ, f., carga.
sárcio, sarsi, sartum, ire, remendar, componer, coser.
Sardes, ium, f. pl., Sardes.
sátio, avi, atum, are, hartar, saciar.
satis, adv., bastante.
sator, oris, m., sembrador, engendrador.
sáucio, avi, atum, are, herir.
saxum, i, n., piedra, roca.
scæna, æ, f., escenario.
scelus, ĕris, n., crimen.
scienter, adv., diestramente, con arte.
sciéntia, æ, f., conocimiento, ciencia.
scílicet, adv., a saber.
scindo, scidi, scissum, ĕre, desgarrar.
scio, scivi, scitum, ire, saber.
scriba, æ, m., escribiente.
scribo, scripsi, scriptum, ĕre, escribir.
scriptor, oris, m., escritor, autor.
scriptura, æ, f., escritura.
scrutor, atus sum, ari, dep., investigar, escudriñar.
scurra, æ, m., bufón.
scutum, i, m., escudo.

cyphus, i, m., copa.
Scythæ, arum, m. pl., los escitas.
sécius, adv., de otro modo, de otra manera; *neque eo secius,* mas no por eso menos . . .
sector, sectatus sum, ari, dep., seguir.
secundus, a, um, adj., segundo, favorable; *secundo,* segunda vez.
securus, a, um, adj., seguro.
sed, conj., pero, sino.
sédeo, sedi, sessum, ere, estar sentado.
sedes, is, f., asiento, morada.
seditio, onis, f., sedición, rebelión.
sedo, avi, atum, are, sosegar, apagar.
seges, ĕtis, f., mies.
segnities, ei, f., pereza.
segrĕgo, avi, atum, are, apartar.
selectus, a, um, adj., escogido, selecto.
sella, sellæ, f., silla; *sella curulis* v. *curulis.*
semel, adv., una vez.
semiánimus, a, um, adj., moribundo.
semibárbarus, a, um, adj., semibárbaro.
semper, adv., siempre.
senárius, a, um, adj., senario, de seis pies.
senator, oris, m., senador.
senatórius, a, um, adj., senatorial.
senatus, us, m., senado.
senecta, æ, f., v. *senectus.*
senectus, utis, f., vejez.
senex, senis, m., anciano; *sénior, ius,* comp., más anciano, más viejo.
sensus, us, m., sentido.
senténtia, æ, f., opinión.
séntio, sensi, sensum, ire, sentir, percibir, entender.
separatim, adv., separadamente.
sepélio, ivi, sepultum, ire, sepultar, enterrar.
septéntrio, onis, m., septentrión.
sequor, secutus sum, i, dep., seguir.
serenus, a, um, adj., claro, sereno.
sermo, onis, m., discurso, conversación.
sero, sevi, satum, ĕre sembrar, plantar.
sero, ui, tum, ĕre, juntar, entrelazar.
sero, adv., tarde; comp. *serius.*
sertum, i, n., guirnalda.
serus, a, um, adj., tardío.
sérvio, ivi,, itum, ire, ser esclavo de, servir.
servítium, ii, n., servidumbre, sumisión.
sérvitus, tutis, f., servidumbre.
servo, avi, atum, are, conservar, observar.
servus, i, m., esclavo.
sestértius, vi, m., sestercio (moneda romana); *sestértium, ii,* n., mil sestercios, ó también cien mil sestercios.
seu = *sive.*
severus, a, um, adj., severo, rígido.
sic, adv., así.
Sículus, a, um, adj., sículo, siciliano.
sidus, ĕris, n., estrella.
significo, avi, atum, are, significar.
signum, i, n., señal, trompeta; divisa, estandarte; *infestis signis,* con furor.
silva, æ, f., selva, bosque.
símilis, e, adj., semejante.
similitudo, ĭnis, f., semejanza.
simplex, gen. *ĭcis,* adj., sencillo.
simul, adv., al mismo tiempo, *símul(ac),* conj., tan luego como.
simulacrum, i, n., simulacro, imagen.
simulátio, onis, f., simulación, fingimiento.
símulo, avi, atum, are, simular, fingir, copiar.
simultas, tatis, f., competencia, rivalidad.
sin, conj., si por el contrario, si no obstante.
sine, prep. c. abl., sin.
singularis, e, adj., singular.
sínguli, æ, a, adj., uno a cada uno, uno por uno.
singultus, us, m., sollozo.
sinister, tra, trum, adj., izquierdo.
sino, sivi, situm, ĕre permitir, dejar.
sinus, us, m., pliegue, regazo, seno, golfo.
sisto, stiti, statum, ĕre, detener, hacer parar.
sitis, is, f., sed.
situs, us, m., sitio, lugar, sedimento moho, orín.
sive, conj., o; *sive . . . sive,* ya . . . ya ora . . . ora.
smaragdus, i, m., esmeralda.

sóboles, is, f., raza, descendencia.
socer, ĕri, m., suegro.
societas, tatis, f., compañía, sociedad.
sócius, a, um, socio, compañero.
sol, is, m., sol.
solátium, ii, n., solaz, consuelo.
sóleo, ĭtus sum, ere, soler, acostumbrar, tener costumbre.
solitudo, ĭnis, f., soledad, abandono.
sollers, gen. *tis,* adj., hábil.
sollértia, æ, f., habilidad.
sollícito, avi, atum, are, solicitar, imitar.
sollícitus, a, um, adj., solícito, cuidadoso.
solum, i, n., suelo, tierra.
solus, a, um, adj., solo; *solum,* adv., sólo, solamente.
solvo, vi, utum, ĕre, desatar, desencadenar, pagar.
somnus, i, m., sueño.
sónitus, us, m., sonido.
sono, ui, ĭtum, are, sonar.
sons, tis, adj., culpado, delincuente.
sonus, i, m., sonido.
sopor, oris, m., sueño.
sórdidus, a, um, adj., sucio, sórdido.
sors, tis, f., suerte.
sórtior, sortitus sum, iri, dep., sortear.
sóspito, avi, atum, are, salvar.
sparus, i, m., dardo pequeño.
spátium, ii, n., espacio.
spécies, ei, f., especie, apariencia.
spectáculum, i, n., espectáculo, fiesta.
specto, avi, atum, are, atender a, inclinarse a.
spéculor, atus sum, ari, dep., observar, espiar.
spéculum, i, n., espejo.
spelunca, æ, f., antro.
sperno, sprevi, spretum, ĕre, despreciar.
spero, avi, atum, are, esperar.
spes, ei, f., esperanza.
spica, æ, f., espiga.
spíceus, a, um, adj., de espigas.
spíritus, us, m., espíritu, soplo, aliento.
spiro, avi, atum, are, respirar, soplar.
splendor, oris, m., esplendor.
spólia, orum, n., despojos, botín.
spólio, avi, atum, are, despojar.
sponte (mea, tua, sua), de mí (de tu, de su) propia voluntad.
squales, is, f., y *squalor, oris,* m., roña, suciedad.
stábilis, e, adj., estable, sólido.
stádium, ii, n., estadio (medida itineraria = 125 pasos).
stagnum, i, n., estanque.
statim, adv., inmediatamente.
státuo, ui, utum, ĕre, establecer, determinar.
stella, æ, f., estrella.
stérilis, e, adj., estéril.
sterno, stravi, stratum, ĕre, extender, profligar.
sterquilínium, ii, n., muladar.
stímulo, avi, atum, are, estimular.
stipéndium, ii, n., pago, paga; *stip. merere,* hacer de soldado.
stipes, ĭtis, m., tronco.
stirps, is, f. (y m.), estirpe, progenie, vástago.
sto, steti, statum, are, estar; *stare promissis,* cumplir con lo prometido.
stómachus, i, m., estómago.
strages, is, f. ruina, estrago, matanza.
stramentum, i, n., cama de paja.
strénuus, a, um, adj., vigoroso.
strépitus, us, m., estrépito.
struo, struxi, structum, ĕre, levantar, formar.
stúdeo, ui, —, ere (pide dat.), aplicarse a, desear.
studiosus, a, um, adj., estudioso, celoso.
stúdium, ii, n., estudio, deseo, solicitud en servir a uno.
stultítia, æ, f., locura, necedad.
stultus, a, um, adj., necio.
stúpeo, ui, —, ere, quedarse estupefacto, atónito.
stupro, avi, atum, are, estuprar.
stuprum, i, n., estupro.
Stýgia (palus, aqua), æ, f., la laguna Estigia.
suádeo, asi, asum, ere, aconsejar, persuadir.
suavis, e, adj., dulce, delicioso.
suávitas, tatis, f., suavidad.

súbeo, -ĭi, -ĭtum, ire, acercarse, subir, soportar, presentarse al espíritu.
súbigo, -egi, -actum, ĕre, subyugar.
súbitus, a, um, adj., repentino; adv. *súbito.*
súblevo, avi, atum, are, aliviar, alentar.
sublimis, e, adj., sublime, elevado, con dirección hacia el cielo.
submergo, si, sum, ĕre, sumergir.
subscribo, -scripsi, -scriptum, ĕre, suscribir.
súbsequor, -secutus sum, i, dep., seguir detrás.
subsido, -sedi, -sessum, ere, sentarse, ponerse en acecho.
subsídium, ii, n., socorro.
subsum, -fui, -esse, estar debajo, cerca.
subtexo, -téxui, -textum, ĕre, entretejer, insertar.
subvénio, -veni, -ventum, ire (pide dat.), ayudar.
succedo, successi, successum, ĕre (pide dat.), seguir.
succénseo, ui, —, ere, estar irritado.
successus, us, m., suceso, éxito.
succurro, -curri, -cursum, ĕre, socorrer, auxiliar.
suc(c)us, i, m., jugo.
Suevi, orum, m. pl., los Suevos.
súffero, —, —, -ferre, soportar, cargar con.
suffício, -feci, -fectum, ĕre (pide dat.), substituir, bastar.
suffrágium, ii, n., sufragio, voto.
summa, ae, f., suma, complemento, perfección.
summus, a, um, adj. superl., sumo, muy alto.
sumo, sumpsi, sumptum, ĕre, tomar.
sumptus, us, m., gasto.
supelléctilis (supellex), ĭlis, f., ajuar, trastos domésticos, aparejos.
super, prep. c. acus. ó abl., sobre, concerniente á.
supérbia, æ, f., soberbia.
superbus, a, um, adj., soberbio, vano.
supérior, ius, comp., superior, anterior.
superne, adv., en lo alto, desde lo alto, hacia lo alto.
súpero, avi, atum, are, vencer, ganar.
superstes, ĭtis, adj., sobreviviente, que sobrevive.
supersum, -fui, -esse (pide dat.), sobrar, quedar, sobrevivir á; *témporibus superesse,* salvarse de tiempos apretados.
súperus, a, um, adj., superior; *súperi,* pl., los dioses.
suppédito, avi, atum, are, suministrar, abastecer.
supplex, gen. *ĭcis,* adj., suplicante.
supporto, avi, atum, are, suministrar, traer.
supra, prep. c. acus., sobre, encima de; adv., encima.
surgo, surrexi, surrectum, ĕre, levantarse.
sus, suis, m. y f., puerco.
suscípio, -cepi, -ceptum, ĕre, emprender, cargarse de, tomar posesión de.
suspensus, a, um, indeciso, vacilante, impaciente.
suspício, -spexi, -spectum, ĕre, mirar hacia arriba.
suspício, onis, f., sospecha.
sustento, avi, atum, are, sustentar, sostener.
sustíneo, -tínui, -tentum, ere, soportar, sobrellevar.
sústuli v. *tollo.*
suus, a, um, adj., suyo, propio.

T.

tabellárius, ii, m., cartero.
tabesco, tabui, —, ĕre, derretirse, enflaquecer.
táceo, ui, ĭtum, ere, callar.
taciturnus, a, um, y *tácitus, a, um,* adj., callado, silencioso.
tædet, uit ó *pertæsum est, ere,* dar tedio, fastidiar.
tæter, tra, trum, adj., feo.
talentum, i, n., talento (suma de dinero).
talis, e, adj , tal.
tam, adv., tan, tanto.
tamen, conj., sin embargo.
tamquam v. *tanquam.*
tandem, adv., por último.

tango, tĕtigi, tactum, ĕre, tocar.
tanquam, conj., como, así como, como si.
tantisper, adv., entre tanto.
tantum, adv., solamente.
tantus, a, um, adj., tan grande o tamaño; *tantum*, n., tanta cantidad de.
tardus, a, um, adj., tardo, lento.
Taurus, i, m., el monte Tauro.
taurus, i, m., toro.
tectum, i, n., techo, techado.
tego, texi, tectum, ĕre, cubrir.
tellus, uris, f., tierra, mundo.
telum, i, n., cualquier arma para acometer, arma arrojadiza, dardo.
témere, adv., fortuitamente, inconsideradamente; *non témere*, adv., apenas; *nullus temere,* apenas uno.
tempestas, tatis, f., tempestad.
templum, i, n., templo.
tempus, ŏris, n., tiempo.
tendo, tetendi, tensum, ĕre, tender, encaminarse.
ténebræ, arum, f. pl., tinieblas.
téneo, ui, tum, ere, tener, guardar una dirección determinada, ir con rumbo a.
tener, ĕra, ĕrum, adj., tierno.
tenesmos, i (pal. grieg.), m., tenesmo.
tento, avi, atum, are, tentar.
ténuis, e, adj., delgado.
tenuĭtas, tatis, f., delgadez.
tenus, prep. c. abl. (va después del nombre), hasta.
tergum, i, n., espalda; *terga dare*, huir.
tergus, ŏris, n., espalda, tronco, cuerpo (de un animal).
terni, æ, a, adj., de tres en tres, tres a cada uno.
tero, trivi, tritum, ĕre, trillar, consumir.
térreo, ui, ĭtum, ere, espantar.
terror, oris, m., terror.
tértio, por tercera vez.
testa, æ, f., vasija de barro, barro.
testimónium, ii, n., testimonio.
testis, is, m., testigo.
testor, atus sum, ari, dep., atestiguar, testificar.
testudo, ĭnis, f., tortuga, bóveda, testudo (mil.).
Thebanus, a, um, adj., tebano, de Tebas.
thesaurus, i, m., tesoro.
These(i)us, a, um, adj., de Teseo.
Thrax, cis, m., el tracio.
t(h)us, t(h)uris, n., incienso.
Tíberis, is, m., Tíber.
tíbia, æ, f., flauta.
tigillum, i, n., leño, tronco.
tigris, is ó *ĭdis*, m., tigre.
tímeo, ui, —, ere, temer.
timor, is, m., temor, miedo.
tiro, onis, m., tirón, novicio.
toga, æ, f., toga (prenda de vestir entre los romanos antiguos); *t. prætexta,* t. orlada.
tólero, avi, atum, are tolerar.
tollo, sústuli, sublatum, ĕre, tomar, levantar.
tonat, uit, are, impers., truena.
tónitrus, us, m., trueno.
tonsor, oris, m., barbero, peluquero.
tórpeo, — —, ere, estar sin vida.
tórqueo, torsi, tortum, ere, atormentar.
tórreo, ui, tostum, ere, secar, tostar.
tot, indecl., tantos.
tótidem, num. indef., otros tantos.
tótiens, adv., tantas veces.
totus, a, um, adj., todo, entero.
trabs, trabis, f., viga.
tracto, avi, atum, are, tratar, manejar.
tractus, us, m., acción de tirar, de extender o extenderse, extensión, región.
trado, dĭdi, dĭtum, ĕre, entregar, confiar, transmitir.
traduco, -duxi, -ductum, ĕre, hacer pasar de un lugar a otro, trasladar.
trágicus, a, um, adj., trágico.
traho, traxi, tractum, ĕre, llevar arrastrando, tirar de.
traiectus, us, m., trayecto, paso.
tra(i)ício, -ieci, -iectum, ĕre, trasportar, hacer pasar al otro lado.
trans, prep. c. acus., al otro lado.
tránseo, ĭi, ĭtum, ire, pasar.
tránsfero, -tŭli, -latum, -ferre, trasladar, transferir.

transfigo, -fixi, -fixum, ĕre, atravesar.
tránsigo, -egi, -actum, ĕre, acabar.
transversus, a, um, adj., transversal, apartado del camino ordinario; *ex transverso,* de través, al sesgo, impensadamente.
tremo, ui, —, ĕre, temblar.
trepidátio, onis, f., temblor, trepidación.
tribuo, ui, utum, ĕre, dar, asignar.
triénnium, ii, n., trienio, tres años.
tristis, e, adj., triste.
triumpho, avi, atum, are, celebrar triunfo.
triumvir, vĭri, m., triunviro (magistrado romano).
trucido, avi, atum, are, matar con crueldad
tuba, æ, f., trompeta.
túeor, tuitus ó *tutus sum, eri,* dep., proteger.
tum o *tunc,* adv., entonces.
túmeo, ui, —, ere, hincharse, inflarse.
túmidus, a, um, adj., hinchado.
tumultus, us, m., tumulto.
tunc v. *tum.*
turba, æ, f., turba, masa, tropel.
túrbidus, a, um, adj., turbio.
turbo, avi, atum, are, turbar, perturbar.
turbulentus, a, um, adj., turbulento, inquieto.
turdus, i, m., tordo.
turpis, e, adj., torpe, feo.
turpitudo, ĭnis, f., torpeza.
turris, is, f., torre.
tutor, atus sum, ari, dep., defender, proteger.
tutor, oris, m., tutor.
tutus, a, um, adj., seguro; adv., *tuto.*
tuus, a, um, adj., tuyo.
tyrannis, ĭdis, f., tiranía.
tyrannus, i, m., tirano.

U.

ubertas, tatis, f., fertilidad, abundancia.
ubi, adv., donde; conj., cuando, como.
ubicunque, adv., donde quiera que.
ulciscor, ultus sum, i, dep., vengar.
ullus, a, um, adj., alguno.
ultor, oris, m., vengador.
ultro, adv., al otro lado, además, espontáneamente.
ulmus, i, f., olmo.
ultra, prep. c. acus., más allá de.
umquam v. *unquam.*
unā, adv., al mismo tiempo.
uncia, æ, f., pulgada (12ª parte de un pie).
unda, æ, f., onda, agua.
úndique, adv., de todas partes.
unguis, is, m., uña.
únice, adv., singularmente.
universus, a, um, adj, total, entero.
unquam, adv., jamás.
unus, a, um, adj., uno, uno solo.
urbs, urbis, f., ciudad.
úrgeo, — —, ere, apretar, oprimir.
uro, ussi, ustum, ĕre, quemar.
usque, prep., hasta.
ut, conj., para que, de modo que (pide subj.); cuando, como (con indic.); adv., como; *ut qui,* ya que él, el cual.
uter, tra, trum, pron., quién (de dos).
uterque, utraque, utrumque, pron., ambos; *utroque,* hacia uno y otro lado.
útilis, e, adj., útil, conveniente.
útinam, conj., ojalá (pide subj.).
útique, adv., por cierto.
utor, usus sum, uti, dep., usar, emplear, tener trato con.
utrimque, adv., de ambos lados.
utrum, part. interrog., que en preguntas directas por lo general no se traduce; en preguntas indir.: si, si acaso.
uva, æ, f., uva, vino.
uxor, oris, f., esposa; *uxorem dúcere,* casarse (el varón).

V.

vacátio, onis, f., vacación, exención.
vacca, æ, f., vaca.
vácuus, a, um, adj., vacío.
vado, vasi, vasum, ere, ir ó irse.
vadum, i, n., laguna, vado.

vagor, atus sum, ari, dep., vagar, andar, errante.
valde, adv., muy, en extremo.
váleo, ui, —, ere, valer, tener buena salud, tener ascendiente o influencia; *vale! valete!* ¡adiós! ¡pásalo bien! ¡pasadlo bien!
valetudo, ĭnis, f., salud.
vallis, is, f., valle.
vallum, i, n., *vallus, i,* m., vallado, empalizada.
vánitas, tatis, f., vanidad, falsedad.
vanus, a, um, adj., vano.
várius, a, um, adj., vario, diverso.
vasto, avi, atum, are, devastar.
vastus, a, um, adj, vasto, grande.
-ve, conj. (se une como sufijo a la palabra que precede), o.
vectigal, is, n., contribución.
vehementer, adv., vehementemente.
veho, vexi, vectum, ĕre, llevar, conducir.
vel, conj., o.
velócitas, tatis, f., velocidad, ligereza.
velox, gen. *ocis,* adj., ligero.
venator, oris, m., cazador.
véndito, avi, atum, are, tratar de vender, ponderar, encomiar, ofrecer.
vendo, véndidi, vénditum, ĕre, vender.
venenatus, a, um, adj., envenenado.
venenum, i, n., veneno.
venerábilis, e, adj., venerable.
véneror, atus sum, ari, dep., honrar, reverenciar.
Véneti, orum, m. pl., vénetos, venecianos.
vénia, æ, f., complacencia, permiso, perdón.
vénio, i, tum, ire, venir.
venor, atus sum, ari, dep., cazar.
venter, tris, m., vientre, estómago.
véntito, avi, atum, are, venir frecuentemente.
ventus, i, m., viento.
Venus, ĕris, f., Venus.
ver, veris, n., primavera.
verber, ĕris, n., golpe, azote.
verbum, i, n., palabra; *verbo tenus* hasta la más mínima palabra; literalmente.
vere, adv., verdaderamente.
verecúndia, æ, f., temor respetuoso, vergüenza.
véreor, ĭtus sum, eri, dep., temer, reverenciar.
verisímilis, e, adj., verosímil.
véritas, tatis, f., verdad.
vero, conj., sin embargo, en verdad.
verruca, æ, f., verruga.
versor, atus sum, ari, dep., hallarse, tomar parte en, aplicarse a.
versura, æ, f., empréstito.
versus, us, m., verso.
versus, prep., hacia.
vertex, ĭcis, m., vértice.
verto, verti, versum, ĕre volver, echar; *in fugam vértere,* poner en fuga.
verum, conj., pero.
verus, a, um, adj., verdadero.
vescor, —, i, dep. alimentarse con (pide abl.).
vespa, æ, f., avispa.
vesper, pĕri, m., (la) tarde.
vesperascit, avit, ĕre, anochecer.
vestalis, e, adj., vestal.
vester, tra, trum, vuestro.
vestimentum, i, n., vestidura.
véstio, ivi, itum, ire, vestir.
vestis, is, f., vestido, túnica.
vestitus, us, m., el vestido.
vetus, gen. *ĕris,* adj., viejo.
vetustas, tatis, f., vejez, vetustez, antigüedad.
vetustus, a, um, adj., vetusto, antiguo.
vexo, avi, atum, are, vejar.
via, æ, f., camino.
vicinus, a, um, adj., vecino.
vicis (gen., no hay nom.), f., cambio, suerte, destino, oficio.
victor, oris, m., vencedor.
vicus, i, m., aldea.
vídeo, di, sum, ere, ver; *vídeor, visus sum, eri,* dep., parecer.
vídua, æ, f., viuda.
vigil, ĭlis, adj., vigilante.
vigilántia, æ, f., vigilia, vigilancia.
vígilo, avi, atum, are, velar.
villa, æ, f., quinta, hacienda.
villicus, i, m., intendente de una *villa* o hacienda, mayordomo.

víncio, nxi, nctum, ire, ligar, atar.
vinco, vici, victum, ĕre, vencer.
vínculum, i, n., lazo, atadura, prisión.
víndico, avi, atum, are, vengar, reclamar, restituir; *in libertatem vindicare,* dar la libertad.
vindicta, æ, f., venganza.
vínea, æ, f., vid, viña; vínea (máquina de guerra en forma de emparrado).
vinetum, i, n., viñedo.
viola, æ, f., viola, violeta.
violo, avi, atum, are, violar, ultrajar.
vir, viri, m., hombre, varón.
vires, ĭum, f. pl., fuerza.
virga, æ, f., bastón, vara.
virgínitas, tatis, f., virginidad.
virgo, ĭnis, f., virgen.
virgultum, i, n., soto.
víridis, e, adj., verde.
virilis, e, adj., viril, varonil.
virtus, tutis, f., virtud.
vis, f., ac. *vim,* fuerza, violencia.
viso, visi, —, ĕre, visitar.
visus, us, m., vista.
vita, æ, f., vida.
vitis, is, f., vid.
vítium, ii, n., vicio.
vito, avi, atum, are, evitar.
vituperátio, onis, f., vituperio, censura.
vitúpero, avi, atum, are, vituperar, reprender.
vivo, vixi, victum, ĕre, vivir.
vix, adv., apenas.
voco, avi, atum, are, llamar.
volo, avi, atum, are, volar.
volo, volui, velle, querer.
volumen, ĭnis, n., volumen.
voluntas, tatis, f., voluntad, afecto.
voluptas, tatis, f., deleite, placer.
vomer, ĕris, m., reja del arado.
voro, avi, atum, are, devorar.
votum, i, n., voto.
vóveo, vovi, votum, ere, prometer por voto.
vox, vocis, f., voz.
vulgus, i, n., vulgo.
vúlnero, avi, atum, are, herir.
vulnus, ĕris, n., herida.
vulpes, is, f., zorro.
vulpinus, a, um, adj., de zorro.
vultus, us, m., cara, rostro, semblante.

Esta gramática de la lengua latina permite al estudiante adquirir desde las primeras lecciones un ingente vocabulario y aprender reglas que mejoren su capacidad de expresión.

Las reglas se limitan a la estructura esencial del idioma; las locuciones particulares, así como las numerosas excepciones, se memorizan fácilmente gracias a los ejemplos y a los ejercicios de lectura. Los textos pertenecen a excelentes escritores en prosa y verso, y han sido escogidos a fin de familiarizar al estudiante con el espíritu y genio de la civilización latina. Para facilitar las prácticas de traducción se ha incluido un extenso glosario.

El estudio y aplicación de este método permite entender cualquier texto latino sin gran dificultad, con la ayuda de un buen diccionario.

Aa Acceso abierto

Herder
www.herdereditorial.com